

## Le général Jaruzelski contraint aux réformes

**A** en croire les chiffres officiels, environ deux tiers des électeurs ont pris part, le dimanche 29 novembre, au référendum polonais. Compte tenu de la réserve de l'église catholique vis-à-vis de cette consultation, de l'appel à l'ignorer lancé par Solidarité et des très lourdes augmentations de prix, surtout qu'impéneront les réformes économiques proposées, il s'agit là d'un bon résultat pour l'équipe du général Jaruzelski.

Outre que personne n'est en mesure d'aller vérifier ce taux de participation et moins encore les résultats, il est tout aussi vrai pourtant qu'on est loin, là, des taux des époques du socialisme triomphant (près de 100 %) ou de celui même (75 %) des dernières élections parlementaires de 1984.

Cela signifie simplement que, malgré les signes d'usage montrés aujourd'hui par Solidarité et les récents succès rapportés par le général Jaruzelski sur la scène internationale, la force d'indignation et d'entraînement du régime ne cessent de décroître. On ne peut désormais plus envoyer par décret tout le monde aux urnes. Les chiffres officiels doivent - question de crédibilité - refléter cette réalité, et le principal danger pour la Pologne serait, dans ces conditions, que le pouvoir se sente trop rassuré.

**C**ar la tentation va maintenant être grande, dans les milieux dirigeants polonais, de se sentir assez fort pour aller de l'avant dans les augmentations de prix tout en tempérant le rythme de la décentralisation économique et en repoussant à des jours lointains les réformes politiques sur le principe desquelles les électeurs étaient également appelés à se prononcer. La semaine dernière, déjà, le président du comité central a remis à une prochaine réunion l'adoption du rapport du bureau politique détaillant les grandes lignes de ces réformes qui devraient notamment porter sur un développement de la démocratie locale et une libéralisation du droit d'association.

Ces éventuelles ouvertures - le compte rendu des débats du plénum le montre - se heurtent à une formidable hostilité de l'appareil intermédiaire du parti qui ne s'est pas encore remis de la peur ressentie pendant dix-huit mois d'existence légale de Solidarité. Plus grave encore, il semble que le coup de pédale douce donné fin octobre à Moscou à la « perspective » et à la « sagesse » aient incité l'équipe du général Jaruzelski à modérer également l'ardeur réformatrice qu'elle manifestait depuis la fin de l'été.

**U**n revirement complet paraît exclu, mais si, au-delà des mots, les réformes faisaient long feu le régime perdrait alors le peu de crédit qu'il conserve dans la population au moment même où le mécontentement social va être attisé par un spectaculaire renchérissement du coût de la vie.

L'opération référendum menée à bien, le général Jaruzelski a les moyens de faire preuve d'audace : il peut se prévaloir d'un soutien populaire pour imposer les augmentations de prix à tous et les réformes politiques à son appareil.

Si la détermination venait à lui faire défaut, il ne se déjugerait pas seulement lui-même. Il ouvrirait aussi la porte à une situation de crise ouverte en Pologne à laquelle personne - ni les Polonais, ni les Gorbachev, ni l'Europe, ni les banques créditrices de Varsovie - n'a intérêt.

## L'échange de M. Wahid Gordji contre M. Paul Torri, consul à Téhéran

# La normalisation complète des rapports avec l'Iran dépend de la libération des derniers otages français

Quarante-huit heures après la libération de deux des cinq otages français au Liban, MM. Normandin et Auque, Français et Iraniens devaient procéder, le lundi 30 novembre, à un échange sur l'aéroport de Karachi : celui du consul de France à Téhéran, M. Paul Torri, contre l'interprète de l'ambassade d'Iran à Paris, M. Wahid Gordji.

Les deux hommes avaient au préalable répondu aux convocations, respectivement, des justices iranienne et française, qui n'ont finalement retenu aucune charge à leur encontre. MM. Torri et Gordji avaient presque simultanément quitté Téhéran et Paris. Lundi en fin de matinée, toutefois, l'avion transportant M. Torri était toujours attendu à Karachi, où venait d'arriver M. Gordji.

Parallèlement, les dispositifs de sécurité mis en place autour des missions diplomatiques à Paris et à Téhéran étaient levés. Cependant la normalisation complète des relations entre la France et l'Iran dépend, pour Paris, de la libération des derniers otages français retenus au Liban.

Comme l'ont prouvé les événements intervenus dimanche - notamment le départ de Paris de Wahid Gordji, après une entrevue avec le juge Bouloque, - MM. Chirac et Pasqua sont décidés à aller vite en besogne pour tenter de faire remettre en liberté le plus tôt possible les trois plus anciens otages français détenus au Liban, les deux diplomates Marcel Carton et Marcel



Fontaine et le journaliste Jean-Paul Kauffmann.

Si l'on en croit les déclarations faites par le premier ministre samedi à Orly avant d'accueillir Jean-Louis Normandin et Roger Auque, la France est prête à manifester sa bonne volonté à l'égard de l'Iran, mais un rétablissement des relations diplomatiques avec Téhéran ne pourra s'effectuer - tant que des groupes

sur lesquels la République islamique peut avoir une influence (...) détiennent des otages », autrement dit tant que les trois otages encore détenus au Liban n'auront pas été libérés.

Le scénario mis au point par MM. Chirac et Pasqua avec Téhéran tient-il compte de ce fait ? Les négociateurs français ont-ils déjà reçu des assurances quant à une libération prochaine de MM. Carton, Fontaine et

Kauffmann ? On se refuse bien sûr à tout commentaire dans les milieux officiels, mais un certain optimisme est perceptible.

A moins d'un coup de théâtre, les prochaines étapes de la saga franco-iranienne devraient être constituées par l'annonce de la reprise des négociations financières entre les deux pays.

JACQUES AMALRIC.  
(Lire la suite page 3.)

## Rechute du dollar

Records de baisse à Tokyo et à Francfort.

PAGE 41

## Victoire électorale du premier ministre en Turquie

M. Ozal va pouvoir former un gouvernement homogène.

PAGE 48

## La mort de Jean Menu

Ancien président de la CGC.

PAGE 48

## Remous dans la police

L'inculpation de proxénétisme d'un commissaire parisien suscite des protestations.

PAGE 14

## Débats

Euromissiles : à quoi bon cet accord ? par J.-M. Benoist.

PAGE 2

Le sommaire complet se trouve page 48.

## Les violences et l'annulation des élections générales

# Haiti, une nation humiliée

Après deux journées de violences qui ont provoqué des dizaines de morts, les élections générales à Haïti qui devaient avoir lieu dimanche 29 novembre ont été annulées et les autorités haïtiennes ont annoncé la dissolution du Conseil électoral provisoire, l'organisme indépendant chargé par la Constitution de l'organisation du scrutin.

De plus, samedi après-midi, le CEP avait déjà dû renoncer à maintenir les élections dans plusieurs villages de la plaine de l'Arbitraire, des groupes de « macoutes » barant l'accès des routes et, du même coup, l'acheminement des bulletins de vote, tirant à vue sur tout ce qui bougeait. Pour leur part, les observateurs étrangers qui tentaient de se rendre en province, au Cap-Haïtien ainsi qu'à Jérémie, ont dû rebrousser chemin : leurs voitures ont été prises en chasse et leurs hélicoptères n'ont jamais reçu l'autorisation de décoller.

Visiblement, les chances de parvenir à des élections à peu près normales s'amenuisent au fil des heures. Et ce, en dépit du communiqué de M. Williams Regala, ministre de l'intérieur et homme fort du régime, qui, apportant un peu de répit dans la guerre des nerfs engagée ces derniers jours, avait promis la veille de « garantir la sécurité des élections ». Ajoutons qu'il avait également suspendu toute autorisation de port d'arme... Vers 23 heures

## La campagne présidentielle

# Grand départ pour M. Barre

Trois événements ont marqué le week-end politique : l'élection du candidat de la majorité, M. Robert Assante, à la cantonale partielle de Marseille, avec 52,34 % des suffrages, malgré la consigne d'« abstention positive » du Front national (page 12), le face-à-face entre M. Balladur et M. Rocard, sur TF1 (page 9) et le rassemblement, à Toulouse, autour de M. Raymond Barre de présidents de conseils généraux et régionaux.

Labourage et pâturage sont les deux mamelles du barrisme. Depuis cinq ans, tel un paysan besogneux, M. Raymond Barre aura sillonné en long et en large le territoire. Contrairement à M. Jacques Chirac, il avait, lui, du temps et il en a abondamment profité. L'ancien premier ministre ne compte plus les déjeuners-débats, les dîners-rencontres, les séances de travail avec les socioprofessionnels. Rarement grisant certes, mais à la longue peut-être efficace ! A la fin de cette année, seuls sept départements auront été laissés en jachère (1). Le professeur Barre a potassé la France. Les sondages, son voyage de la semaine dernière dans la région, pourtant difficile, du Languedoc-

Roussillon, et surtout cette manifestation en grandes pompes de dimanche matin au Capitole de Toulouse indiquent à l'évidence que ce labourage promet quelques bonnes récoltes.

Dans le même temps, M. Barre a su entretenir discrètement les verts pâturages gardés par les parlementaires et ces grands seigneurs locaux qui sont devenus, grâce aux vertus de la décentralisation, les présidents de conseils généraux et régionaux. Depuis 1982, le député de Lyon n'a ainsi manqué aucune des journées parlementaires de septembre de l'UDF, ni aucun déjeuner hebdomadaire et discret, à Paris, avec députés et sénateurs. Avec son air de ne pas y toucher, M. Barre a donc su caresser tous ces grands élus dans le sens du poil, et se faire reconnaître par eux comme l'un des leurs. Progressivement tous ces notables, qui sont d'indispensables relais d'opinion, sortent de l'ombre selon une stratégie de poupées gigognes et de « cercles de qualité » de plus en plus larges.

DANIEL CARTON.  
(Lire la suite page 10.)

(1) L'Orne, la Haute-Loire, la Haute-Saône, la Creuse, la Haute-Vienne, le Jura et la Charente-Maritime.

### Le Monde

#### ÉCONOMIE

- « Juridiction efficace, lourde machine », les conseils de prud'hommes avant les élections du 5 décembre.
- « La dynamique du grand marché », ou les progrès de l'Europe sans frontières avant le conseil des Douze, à Copenhague, les 4 et 5 décembre.
- La chronique de Paul Fabra : « Pourquoi ils sont effrayés ».

Pages 37 à 40

#### SPORTS

### Transfert : les dangers de la filière colombienne

Parti en Colombie il y a trois semaines pour négocier le transfert d'un footballeur, le président du Brast Armorique FC, M. François Yvenc, accusé de faux et usage de faux par les dirigeants d'un club local, est toujours retenu dans ce pays. Un juge d'instruction colombien devait décider, le lundi 30 novembre, son inculpation, ou, au contraire, la levée de l'interdiction qui lui est faite de rentrer en France.

Page 18

## LE "NOUVEAU-NÉ" D'ALEXANDRE MINKOWSKI

### L'ART DE NAÎTRE

ALEXANDRE MINKOWSKI

L'HISTOIRE DE LA NAISSANCE A TRAVERS LES ÂGES ET LE MONDE.

EDITIONS ODILE JACOB

M 0147 1201 0 450 F  
3790147004500 12010

A L'ÉTRANGER : Algérie, 3 DA ; Maroc, 4,50 dir. ; Tunisie, 800 m. ; Allemagne, 3 DM ; Autriche, 18 sch. ; Belgique, 30 fr. ; Canada, 1,75 AS ; Côte-d'Ivoire, 315 F CFA ; Danemark, 10 kr. ; Espagne, 165 pes. ; G.-B., 80 p. ; Grèce, 180 dr. ; Italie, 90 p. ; Liban, 0,600 DL ; Luxembourg, 30 L ; Norvège, 12 kr. ; Pays-Bas, 2,25 fl. ; Portugal, 130 esc. ; République, 236 F CFA ; Suède, 12,50 cr. ; Suisse, 1,60 L ; USA, 1,50 \$ ; USA (West Coast), 1,75 \$.

صكنا من الأصل

سكزا من الالعمل

# Débats

## Euromissiles : à quoi bon cet accord ?

Le jeu des Soviétiques sera facilité par l'ouverture d'une brèche dans le rempart de notre sécurité

PAR JEAN-MARIE BENOIST (\*)

La poignée de mains que vont échanger le président Reagan et M. Gorbatchev pèsera lourd sur le destin de la paix et de la liberté en Europe et dans le reste du monde. Elle va avoir lieu au prix de sacrifices accomplis par l'Occident quant à sa sécurité — dont le coût reste plus élevé que celui des concessions apparemment accordées par l'Union soviétique.

Comme l'Europe de l'Ouest est à la fois un théâtre de batailles possibles, l'avant-poste de l'alliance atlantique et l'enjeu de la négociation, il n'y a aucune raison de la voir demeurer silencieuse et bâillonnée pendant que des Parques improvisées se permettent de régler son destin et le statut futur de sa liberté. Si des voix européennes fortes et convaincantes avaient su relayer et renforcer les interpellations que de Gaulle-Cassandre adressait aux protagonistes des accords de Yalta, l'Europe de l'Est n'eût peut-être pas à gémir jusqu'à aujourd'hui sous le joug de la domination soviétique.

### Un marché de dupes

On ne peut qu'être inquiet face à l'accord d'élimination des forces nucléaires intermédiaires en Europe quatre ans seulement après la victoire qu'avait représentée la bataille du déploiement des Pershing et des missiles de croisière.

En effet, l'élimination de ces armes de couplage entre les Etats-Unis et l'Europe constituera de la part de l'Occident un marché de dupes : nous allons perdre les armes précises, les Pershing, qui

américaines et implantées sur le sol européen, tiraient leur pouvoir dissuasif du fait qu'elles pouvaient frapper le sol de l'Union soviétique avec une efficacité et une crédibilité capables d'habiter toute attaque soviétique sur l'Europe de l'Ouest, nucléaire ou conventionnelle, voire chimique, en raison des risques encourus de représailles occidentales solidaires.

Ce que les Soviétiques nous offrent en échange, c'est le retrait de leurs SS-20, armes lourdes et imprécises qui, en cas de mise à feu, auraient eu toutes chances, à cause du sens de la rotation terrestre, d'atteindre sur le territoire du Pacte de Varsovie — et de l'URSS elle-même — les retombées nucléaires. M. Shultz et ses experts se sont fait piéger par la rhétorique d'une fausse symétrie, pensant que les armes doivent se compter comme des jetons à échanger dans une partie de poker infantile et linéaire !

Or les Pershing et les missiles de croisière américains ont au contraire, outre leur fonction de couplage euro-américain, une valeur de clef de voûte de l'architecture de la dissuasion qui les justifie en soi ; ce sont ces armes intermédiaires qui, dans la panoplie de la dissuasion continue, assurent l'échelon déterminant du passage éventuel d'un stade conventionnel ou nucléaire limité à l'escalade vers les extrêmes. Maintenant qu'une brèche est créée dans le rempart de la dissuasion, il deviendrait beaucoup plus difficile de recourir aux systèmes stratégiques nucléaires cen-

traux à la suite d'une invasion militaire de l'Europe de l'Ouest par le Pacte de Varsovie.

Ce malheureux accord nous placera donc dans une situation peu enviable, comparable à celle qui existait à la veille des deux précédentes guerres mondiales, avec, en prime, l'énorme supériorité des forces conventionnelles et peut-être chimiques du Pacte de Varsovie. L'accord d'élimination n'élimine même rien du tout du côté des Soviétiques puisque ceux-ci peuvent, du jour au lendemain, convertir les fusées à longue portée — intercontinentales (ou ICBM) — en fusées à moyenne portée destinées à des cibles européennes (IRBM), alors que le système parlementaire américain rend impossible le retour des forces nucléaires intermédiaires en Europe.

Ce que M. Shultz et les stratèges qui l'entourent ont méconnu, c'est d'abord que la dissuasion est une logique de non-guerre dans laquelle il faut avoir les moyens de monter aux extrêmes des représailles massives à partir de quarante ans de présence nucléaire ont su accomplir. La situation, d'autre part, n'est pas la même qu'avant 1979, car, de 1979 à aujourd'hui, les Soviétiques ne se sont guère privés de développer une multitude de systèmes d'armes « interactives », nucléaires et classiques, les SS-21, 23, 25, non pris en compte par le traité, face auxquels un système qualitatif de dissuasion occi-

(\*) Philippe, président du Centre européen de relations internationales et de stratégie (CEIRIS).

dentale trouve son efficacité dans les quantités critiques minimales et l'interaction solidaire de ses éléments tout au long de l'échelle, à condition que les éléments assurant les transitions (Pershing et missiles de croisière) demeurent.

Le joueur d'échecs soviétique doit se trouver confronté à la combinaison d'une solide résolution occidentale, doublée d'une solidarité affirmée, avec, en plus, l'impossibilité de pouvoir calculer de façon certaine ses risques. C'est ce principe d'incertitude salutaire qu'assurent aujourd'hui ensemble les forces classiques, les forces nucléaires tactiques (y compris la bombe à neutrons), les Pershing et les missiles de croisière, les systèmes nucléaires centraux et, bientôt, l'IDS, qui va s'y greffer, enrichissant la logique de complexité qui déjoue les prévisions soviétiques.

L'accord vient, au contraire, simplifier le jeu des Soviétiques en leur ouvrant une brèche dans notre rempart : en l'absence de l'échelon intermédiaire, ils savent qu'il sera plus difficile aux Occidentaux de monter aux extrêmes des représailles massives à partir d'une bataille volontairement localisée ou d'une frappe « chirurgicale » de leur part.

### Les créneaux de l'alliance

Il est anormal que nos adversaires puissent profiter de cette difficulté que nous aurions désormais à passer du stade limité au stade absolu. Il est anormal qu'ils aient été invités ainsi par M. Shultz et ses conseillers à décider de ce qui est nécessaire à notre survie. Ce n'est pas aux Soviétiques de dégarner les créneaux de l'alliance de ses éléments vitaux ; cet accord est l'équivalent d'une procédure par laquelle un propriétaire désireux de se prémunir contre les cambrioleurs par un système dissuasif aurait invité le chef des malfaiteurs à venir délibérer avec lui, à sa table, des quantités et qualités des systèmes nécessaires à sa survie !

En droit international, du reste, ce traité demeure très douteux et, par conséquent, atterré devant les cours, puisque les Européens n'en sont pas partie prenante alors qu'il s'agit, en première ligne, de leur survie et de leur liberté !

Les législateurs américains, avant de ratifier ce mauvais accord que M. Girard avait raison d'appeler « un nouveau Munich », vont à cœur d'écouter les voix européennes autorisées et de faire valoir qu'on ne se dégarne pas unilatéralement de ses défenses vitales face à l'ennemi. Que M. Reagan commence donc par déployer l'IDS, même partiellement, qu'il renforce par là la richesse de la dissuasion, avant d'examiner avec soin quelques formes de réductions graduées et contrôlables il peut, de concert avec les Européens, envisager sans toucher pour autant aux échelons vitaux de la dissuasion. Pour l'instant, le *State Department*, dans son euphorie négociatrice, lui a fait mettre la charrue devant les bœufs. Les résultats de la démission probable de l'Europe de l'Ouest sont déjà lisibles en Allemagne fédérale, où le président des Etats-Unis, nouveau Roosevelt de Yalta, est en passe de devenir le héros des Verts. Nous ne laisserons pas cette dupérisse se prolonger.

## Anarchie monétaire (suite)

par PIERRE SUDREAU (\*)

Il y a six mois, dans ces colonnes, le 8 mai, je regrettais la multiplicité des rencontres des principaux décideurs financiers mondiaux (Washington, Paris, Venise...) sans qu'il en résultât des décisions suffisamment ajustées à l'ampleur des problèmes. « De conférence en conférence, la catastrophe finira par arriver », oserie-je affirmer. Quoi qu'il en dise, la tempête boursière aura des retombées économiques qui feront mal.

Il faut surtout regretter que les sept grands (Etats-Unis, Japon, Allemagne fédérale, Canada, France, Grande-Bretagne, Italie) n'aient pas été capables de s'entendre, sinon sur des mesures techniques, du moins politiquement, afin d'empêcher la dégringolade des cours et l'affolement. La théorie psychologique de la monnaie, chère à l'excellent professeur Nogaro (1935), est toujours valable. Des gestes d'apaisement auraient dû au moins être tentés par les principaux responsables. Leur attitude passive, ou maladroitement, est d'autant plus étonnante qu'il s'agit de la santé économique du monde.

Depuis un mois, tous les observateurs, commentateurs et opérateurs boursiers restent fixés sur les déficits américains, sur les discussions ou perles des couloirs du Congrès et de la Maison Blanche, l'essentiel étant de savoir combien de milliards de dollars d'économie seront faits et quelle sera la contrepartie des Allemands et des Japonais.

N'est-ce pas confondre, à travers les vicissitudes du dollar, la cause et les effets ? Est-ce vraiment quelques gestes, plus ou moins timides, sur le budget américain qui modifieront les données de l'économie mondiale dans les prochaines années ?

Il ne faut pas se laisser dénoncer l'absurdité du système monétaire, hérité de la décision du président Nixon du 15 août 1971, de « décrocher » le dollar de l'or. Comment le dollar peut-il servir utilement d'étalon monétaire international et subir en même temps les vicissitudes intérieures américaines qui s'accumulent depuis quelques années ? (150 milliards de déficit budgétaire envi-

ron et à peu près autant pour le déficit du commerce extérieur.) Les Etats-Unis sont devenus brusquement (quatre ans) la plus grande nation déitrice après avoir été le plus grand pays créateur. Et comme cela ne suffisait pas, d'importants lobbies américains, agricoles notamment, font campagne pour un dollar faible afin de mieux exporter leurs surplus. Finalement, en période électorale, il est tellement plus facile de laisser faire plutôt que d'engager des efforts courageux de redressement !

Les accords du Louvre avaient abouti — laborieusement — à une stabilisation théorique du dollar. Le problème était bien posé, mais les moyens étaient faibles. On sait ce qu'il en est advenu. Pourquoi ne pas aborder sérieusement la réforme essentielle : créer un véritable étalon monétaire international en associant le dollar avec le yen, l'ECU et l'or. Panier ou serpent, peu importe. Certes l'ajustement technique est difficile, mais une simple déclaration d'intention des Sept annonçant leur détermination et la mise à l'étude de la réforme provoquerait un choc salutaire.

Il faut en finir avec le dollar-Yo-Yo qui fait la joie des spéculateurs et sape l'économie mondiale. Nul besoin d'être un expert pour comprendre les très grandes perturbations qui provoquent l'instabilité du dollar sur les grands marchés internationaux et le désastre qu'elle constitue pour les économies de petits pays producteurs de matières premières.

Il faut impérativement répondre à cette évidence : le redressement américain se fera (au mieux) en quelques années. L'économie mondiale peut-elle supporter encore longtemps les errements actuels ? Les dirigeants des grands pays ne prennent pas assez conscience des réalités de l'hémisphère Sud, de la multiplicité des problèmes dramatiques qui s'accumulent et mettront inévitablement en cause le confort des pays industrialisés.

Il faut surtout que les décideurs financiers cessent de donner une image d'irrésolution et d'incapacité. Un mois d'inertie dans une grande tempête, c'est trop.

(\*) Ancien ministre.

## Au Courrier du Monde

### GRÈVES

#### Revendications et justice

L'ordonnance du tribunal de Bobigny sur la grève d'Air Inter a suscité de nombreuses réactions et analyses. Un point me semble-t-il n'a pas été pleinement développé, le caractère univoque de cette décision et de celles qui l'ont précédée.

En effet, si les juges se reconnaissent le droit d'interdire aux employés de recourir à la grève lorsque leurs revendications leur paraissent « déraisonnables », je ne sais pas qu'aucune juridiction se soit jamais crue autorisée à condamner un employeur à satisfaire des revendications « raisonnables ».

Ainsi les employés ne pourraient-ils présenter que des revendications raisonnables, que les employeurs pourraient toujours librement les rejeter !

JEAN-MARIE GRITTI (Paris).

### COMMERCE

#### Enfants du Brésil

Nous venons de lire avec grand intérêt l'article d'André Fontaine : « Le Brésil, un géant en panne d'ajustement ». Il relate l'incroyable taux de mortalité infantile dans certains Etats du Nordeste. Séjournant dans une ville à l'intérieur de la Paraíba, Etat voisin du Pernambuco, nous sommes quotidiennement confrontés à des scènes de rue où des femmes portent sur leur sein des enfants sans âge qui ne tarderont pas à mourir ou qui survivront marqués à tout jamais par les stigmates de la malnutrition.

Un corollaire à cette situation : l'abandon des enfants qui finit par être heureusement ; ainsi ce couple dont la stérilité était connue dans le quartier qui a eu la surprise de découvrir un nourrisson sur le seuil de sa porte ! Cependant, combien d'étrangers (nombreux sont les Français) venus pour adopter se heurtent aux tracasseries administratives babilonnées et sont livrés aux mains d'avocats peu scrupuleux dont les tarifs oscillent entre 3 000 dollars pour un enfant noir et 5 000 pour un enfant blanc ; au dire de l'un de ceux-ci (sans compter les frais d'avion, d'hébergement, de nourriture et autres frais annexes), l'implémentation plus stricte pourrait mettre un terme à cet odieux commerce ! Mais est-ce là une des priorités du Brésil ?

CHRISTINE et DIDIER MARTINEZ (enseignants français au Brésil).

« RECTIFICATIF. — Une erreur s'est glissée dans l'article de M. Patrice de Charrette publié dans le Monde du 28 novembre sous le titre : « Petit manuel à l'usage des inculpés ». Au lieu de « esprit de corps aidant la cour accorder la suspension », il fallait lire : « esprit de corps aidant la cour écarter la suspension ».

### TRIOMPHE

#### Les équivoques du pragmatisme

« Pragmatisme », le mot est aujourd'hui omniprésent, triomphant. Opposé globalement à beaucoup d'autres : idéalisme, théorie, idéalisme, esprit de synthèse, idéologie... il est toujours employé inévitablement. Le moment paraît donc opportun de l'examiner sérieusement. Bien que la notion soit ancienne, elle n'a été élevée au niveau d'une véritable philosophie qu'au dix-neuvième siècle, par des Anglo-Saxons (Feuerbach, James...) ; le seul critère essentiel de la vérité, c'est l'efficacité, l'utilité — le vrai, c'est ce qui réussit, ce qui est utile.

Cependant, immédiatement, un minimum de curiosité impose une question : utile, soi, mais à qui ? A quel intérêt, personnel ou collectif, à quel idéal ? Or, manifestement, actuellement, la question n'est pas posée ; l'utilité devient une fin en soi. Que toute action se doive de chercher les plus sûrs moyens d'être efficace, qu'il n'en conviendrait ? Mais doit-on, pour autant, cesser de s'interroger sur les fins, conscientes ou inconscientes, il y en a toujours.

Ah, ce triomphe actuel : ignorance du sens du terme, modernisme démagogique ou hypocrisie d'idéologies choisissant d'avancer masquées ?

RAYMOND LABERNEDE (Biarritz).

### FICTIONS

#### Une autre vision de Bourguiba

Je regrette que dans son article sur Bourguiba (*Le Monde* du 3-9 novembre), Jean Lacouture perpétue les légendes ou mieux des fictions, véhiculées par une partie de l'historiographie française. Je révélerai deux de ces fictions : la première est celle de « ses relations le plus souvent cordiales avec la France » que du reste la situation coloniale ne justifiait pas. Lorsque vous écrivez : « Constatons à une légende qui a trop longtemps cours, le chef du Néo-Destour résista à la tentation et, comme il avait réussi à la faire de sa prison, incita ses compagnons à refuser toute collaboration avec l'axe », vous allez à l'encontre de faits dûment établis (notamment par ma propre recherche) sur la base d'une très riche documentation d'archives que ne contreditent ni la presse de l'époque ni de multiples témoignages des plus autorisés. Ce n'est pas un simple détail que de rétablir ce moment d'histoire, car il eut des conséquences. Il faudrait alors parler de la constante cordialité ultérieure de la France pour Bourguiba. Le deuxième point concerne la carrière d'un leader « qui, pour l'essentiel, aura respecté ses adversaires ». Dire cela est encore une fiction. L'histoire de la Tunisie indépendante, que Habib Bourguiba n'a pas tiré du néant, est un contraste et dès le départ dense de conflits, toujours réduits avec dureté et sans respect particulier pour ses adversaires.

JULIETTE BESSIS (Paris).

## Le Monde

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09  
Tél. MONDPAR 650572 P  
Télécopieur : (1) 45-23-06-51  
Tél. : (1) 42-47-97-27

Edité par la S.A.R.L. Le Monde

Gérant : André Fontaine, directeur de la publication

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969) Jacques Fauriol (1969-1981) André Larroque (1982-1985)

Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 620 000 F

Principaux associés de la société : Société civile « Les Rédacteurs du Monde », Société anonyme des lecteurs du Monde, Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur général : Bernard Wouts.

Rédacteur en chef : Daniel Vernet.

Correspondant en chef : Claude Sautès.

## Le Monde PUBLICITE

5, rue de Valenciennes, 75007 PARIS  
Tél. : (1) 45-95-91-82 ou 45-55-91-71  
Tél. MONDPUB 286 136 F

Le Monde USPS 785-910 is published daily, except Sundays for \$ 400 per year by Le Monde of Speedpress, 45-45 25th Street, L.C.I., N.Y. 11104. Second class postage paid at L.C.I. and additional offices. U.S. postmaster : send address changes to Le Monde of Speedpress U.S.A., P.O. Box 45-45 25th Street, L.C.I., N.Y. 11104.

### ABONNEMENTS

BP 507 09  
75422 PARIS CEDEX 09  
Tél. : (1) 42-47-98-72

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE  
354 F 672 F 954 F 1 200 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS  
PAR VOIE NORMALE  
687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F

ÉTRANGER (par messageries)  
L - BELGIQUE-LUXEMBOURG  
PAYS-BAS  
399 F 762 F 1 089 F 1 380 F

IL - SUISSE, TUNISIE  
584 F 972 F 1 404 F 1 800 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires : nos abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'inscrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

### Le Monde TÉLÉMATIQUE

Composés 36-15 - Taper LEMONDE

Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, n° 57437  
ISSN : 0395 - 2037

**LE DROIT DE COMPRENDRE**

droit civil  
Les obligations  
Alex Vatté  
François Ferré  
Cinquième édition

LES PRECIS DALLOZ - ACCESSIBLES - COMPLETS - INDISPENSABLES



## L'échange de M. Wahid Gordji contre M. Paul Torri, consul de France à Téhéran

### Un scénario soigneusement mis au point par le ministère de l'intérieur

Après environ une heure d'audition dans le bureau de M. Gilles Bouloque, juge d'instruction en charge du dossier des attentats commis à Paris au printemps et à l'automne 1986, Wahid Gordji a quitté libre, dimanche soir, le palais de justice pour se rendre sous bonne escorte policière à l'aéroport du Bourget, d'où un Falcon-50 de la société Europe Falcon Service s'est envolé, à 21 h 21, à destination de Karachi, via Laraca, à Chypre.

L'appareil, loué par les soins d'une société internationale, la société Eurair, à l'initiative du ministère de l'intérieur, devait ramener dans la journée de lundi Paul Torri, consul de France à Téhéran, que les autorités iraniennes ont convoyé dans la nuit de dimanche à lundi vers Karachi, où devait se faire l'échange avec Wahid Gordji. Dans la soirée de dimanche, l'important dispositif policier, mis en place depuis le mois de juillet autour de l'ambassade iranienne à Paris, commençait à être levé. La quarantaine de ressortissants iraniens empêchés de quitter le territoire national devraient bientôt pouvoir être libérés de leurs mouvements.

#### Les attentats de septembre 1986

Quelques heures auparavant, le procureur de la République, M. Michel Reynaud, avait annoncé qu'avec l'accord des autorités iraniennes - des fonctionnaires de la DST s'étaient rendus, dans l'après-midi, à l'ambassade d'Iran pour procéder à la vérification de l'identité de

M. Wahid Gordji. Celui-ci a été ensuite conduit devant M. Bouloque, juge d'instruction au tribunal de grande instance de Paris, qui, après avoir procédé à son audition, a considéré, conformément aux réquisitions du parquet, qu'il n'y avait pas de charges devant entraîner son inculpation. En conséquence, M. Wahid Gordji a quitté libre le palais de justice.

Cette issue ne faisait guère de doute depuis le milieu de l'après-midi. Elle avait été minutieusement préparée depuis des semaines par le ministère de l'intérieur, en accord avec les autorités judiciaires. Restait à arracher l'accord du juge d'instruction en donnant un minimum d'habillage juridique au départ de l'interprète de l'ambassade iranienne.

Sorte de « commissaire politique » chargé de suivre à Paris, pour le compte des autorités iraniennes, les milieux politiques français - notamment l'extrême droite - et les sympathisants de la révolution islamique, Wahid Gordji était soupçonné par le juge Bouloque d'avoir, d'une manière ou d'une autre, trépidé dans les attentats revendiqués par le Comité de soutien aux prisonniers politiques arabes et de Proche-Orient (CSPPA) en 1986. Son nom apparaît à plusieurs reprises dans le dossier d'instruction, en relation avec certains des inculpés, notamment Mohamed Moubajjer considéré par la justice comme l'« idéologue » du groupe, Fouad Ali Saleh, le principal

inculpé, en étant le chef opérationnel.

Deux expertises avaient été demandées par le juge d'instruction dans le cadre de son enquête sur les éventuelles responsabilités de Gordji : l'examen de sa voiture et la comparaison de son écriture avec celles des scripteurs des revendications du CSPPA. La voiture de Gordji, une BMW grise de série 500, pouvait, pensait-on un moment, être le véhicule d'où avait été lancée la bombe meurtrière de la rue de Rennes, le 17 septembre 1986. Les témoins avaient parlé d'une BMW noire alors que la police avait découvert que la voiture de Gordji, achetée en Allemagne par Mohamed Moubajjer pour le compte de l'interprète, avait été repeinte en gris quelques jours après l'attentat de la rue de Rennes. Il y a deux semaines, les examens semblent avoir montré que si la voiture avait été effectivement repeinte dans un garage d'Argenteuil appartenant à un Libanais, elle n'a jamais été noire. Quant aux comparaisons d'écriture, elles ne se sont pas, elles non plus, révélées positives. Le juge d'instruction pouvait donc s'estimer satisfait et relâcher son suspect sans « perdre la face ».

Cette issue semblait la plus probable depuis qu'un ministère de l'intérieur, sur la foi de plusieurs informations fournies par les services de renseignement, l'on était convaincu de l'importance qu'attachait l'Iran à la personnalité de Wahid Gordji. On rapportait notamment que le père du reclus de l'avenue d'Iéna avait été le médecin personnel de l'imam

Khomeini lorsque ce dernier était réfugié en France, à Neauphle-le-Château. Revenu en Iran après la tentative d'arrestation de son fils, il avait, estimait-on encore place Beauvau, suffisamment d'influence auprès des secteurs les plus élevés de la République islamique pour plaider sa cause.

#### Un élément d'échange décisif

Le ministère de l'intérieur soulignait également que parmi les nombreuses attributions de Wahid Gordji en France figuraient les contacts avec les milieux industriels français, notamment dans le secteur de l'armement. Certains ajoutaient même que Wahid Gordji était au courant des commissions d'usage distribuées à quelques notables iraniens lors de la signature des contrats, ce qui était une raison supplémentaire pour le récupérer.

Depuis plusieurs semaines, on était donc convaincu que l'interprète iranien pouvait être un élément d'échange décisif dans les négociations entreprises pour la libération des otages français. A deux reprises, en septembre et en octobre, l'on crut toucher au but, mais à chaque fois l'affaire avait dû être remise. Au ministère de l'intérieur, on est aujourd'hui raisonnablement optimiste sur l'issue du processus engagé. Si tout se déroule selon les prévisions, les trois derniers otages retenus à Beyrouth pourraient être, espérons-le, rapidement libérés.

GEORGES MARION.

### La normalisation avec l'Iran

(Suite de la première page.)

Il s'agit de régler l'affaire du prêt iranien à Eurodif et celle du règlement du statut des sections d'intérêts français et iraniens à Téhéran et à Paris. Les deux pays pourraient s'entendre pour laisser en place quelques diplomates et rapatrier les autres, fatigués par des mois de claustration. L'Italie, qui représente les intérêts français en Iran, et le Pakistan, qui fait de même pour les intérêts iraniens en France, assureraient la protection de ces sections.

s'y opposerait pas si tous les otages français étaient libérés. M. Mitterrand ne s'est cependant engagé jusqu'à aujourd'hui qu'à propos du cas Naccache, alors que les exigences iraniennes concernaient récemment encore bien d'autres prisonniers. A l'Elysée, on précise seulement que le président de la République ne reviendra pas sur ses engagements et que le premier ministre a tenu au courant M. Mitterrand du progrès de la négociation, contrairement à ce qui s'était passé à propos des tractations menées par



Quant à la négociation sur le prêt consenti à Eurodif par le régime du chah, elle aurait de bonnes chances d'aboutir du fait de la volonté politique nouvelle animant les autorités françaises et aussi grâce à la chute du dollar, qui a pratiquement réduit de moitié la dette française.

le gouvernement pour obtenir la libération du jeune coopérant Pierre-André Albertini, condamné en Afrique du Sud pour aide à insurrection armée.

Le problème du rééquilibrage éventuel de la politique française au Proche-Orient en général, dans le Golfe en particulier, est tout aussi sensible que celui des terroristes emprisonnés. Il est en effet extrêmement délicat pour le gouvernement d'envisager des ventes d'armes à l'Iran, surtout après l'affaire Luchaire, et aussi parce que M. Chirac a proclamé à maintes reprises qu'il n'en serait jamais question. Réduire les livraisons à l'Irak entamerait d'autre part le crédit de la France dans la région. C'est sans doute pourquoi certaines sources évoquent la possibilité d'alléger sérieusement le dispositif naval français installé en mer d'Oman et dont la présence a été dénoncée par Téhéran à de multiples occasions.

Relativement prolives sur ces deux points, les dirigeants français conservent un mutisme absolu sur les deux autres points du contentieux qui les oppose à Téhéran : les ventes d'armes à l'Irak et le refus officiel français de faire de même à l'égard de l'Iran, et le sort réservé à différents terroristes détenus en France. Le plus célèbre d'entre eux n'est autre qu'Anis Naccache, le chef du commando qui tenta d'assassiner M. Chirac à Beyrouth, le dernier premier ministre du chah ; l'attentat coûta la vie à un policier. Un éventuel élargissement d'Anis Naccache exigerait une mesure de grâce de la part du président de la République, qui a déjà fait savoir qu'il ne

JACQUES AMALRIC.

### Rançon ou bakchich ?

Les cotiers de M. Chirac sont nombreux. C'est à laquelle nous avons personnellement droit, samedi après-midi à Orly, peu avant l'arrivée de Jean-Louis Normandin et de Roger Auque, fut homérique.

La raison de l'alignement du premier ministre à l'égard de M. Chirac est une que le versement d'une rançon a contribué à obtenir la libération des otages. « Contribué à » : rien de plus. Un peu plus tard, M. Chirac devait apporter et démentir le plus formel à cette allégation mensongère, dépourvue de tout fondement, et dont je n'arrive pas, dit-il, à percevoir les raisons qui ont conduit à l'affirmer.

La violence de la réaction du chef du gouvernement a surpris jusqu'à ses proches collaborateurs. Certes, la doctrine officielle de la France, comme d'ailleurs de tous les pays, est que l'on ne cède pas au chantage, et donc que l'on ne verse pas de rançon et que l'on ne traite qu'avec des Etats. La pratique, ici comme ailleurs, est passablement différente. M. Marchiani, alias Stéphane, qui a joué un rôle clé dans l'heureux dénouement intervenu, n'a pas, à Beyrouth, traité avec des Etats. Et l'on sait aujourd'hui que la libération des deux otages, Philippe Rochot et Georges Hansen, en juin 1986, a donné lieu à un versement aux preneurs d'otages, des chutes libanaises, d'environ

10 millions de francs. C'est Pierre Péan qui donna cette précision dans son dernier livre, *Le Mensonge* (1), avant d'écrire :

« En fait, à Paris comme à Téhéran, l'important est de sauver la face. Le régime islamique ne supporte pas d'être considéré comme « complice » des preneurs d'otages, mais admet qu'il jouit d'une « certaine influence » sur eux. Chirac ne supporte pas que l'on parle de « négociations » ou d'échange, mais admet volontiers qu'il a quelques fois incité la politique française vers le « liban » et effectué quelques « gestes » en sa faveur, en espérant que « cette confiance se manifeste de façon claire par un certain nombre de gestes » en retour. Nuances. »

Sans doute le terme de « rançon » n'est-il choqué M. Chirac, alors qu'il fait référence à un chantage qui n'est déshonorant que pour ceux qui le pratiquent. C'est sans doute pourquoi le *Figaro* de ce lundi, après avoir repris à son compte le démenti du premier ministre, ajoute joyeusement : « Cette doctrine [consistant à ne pas verser de rançon] n'exclut pas forcément qu'un bakchich ait pu être versé à un argousin pour accélérer les choses... »

J. A.

(1) Fayard.

### La déclaration de M. Chirac...

M. Jacques Chirac a fait une brève allocution, le samedi 28 novembre à Orly, peu avant l'arrivée des deux otages français, MM. Jean-Louis Normandin et Roger Auque. Après avoir fait part de sa joie de les « voir revenir après cette épreuve longue et dure », M. Chirac a déclaré : « Chacun comprendra que nous sommes tous conduits à penser avec plus d'intensité encore à ceux qui nous manquent, aux autres otages qui ne sont pas encore libérés, citoyens français mais aussi étrangers. »

« Cette libération de deux otages, dont nous n'imaginons pas qu'elle ne puisse pas et ne doit pas être suivie de celle de tous les autres, nous fait progresser naturellement vers un règlement des contentieux que nous avons avec l'Iran et donc vers un rétablissement de relations normales avec ce pays... » a-t-il ajouté.

« Ce rétablissement, souhaitable, ne peut s'effectuer tant que des groupes, sur lesquels la République islamique peut avoir une influence déterminante, détiennent, au mépris des droits de l'homme et au mépris des règles internationales, des otages, notamment au Liban. »

« Je formule le vœu que le plus vite possible chacun comprenne ce qui exige la dignité de l'homme et les règles que personne n'est en droit de transgresser, et que les otages français encore au Liban soient libérés. »

M. Chirac a également affirmé que son gouvernement « continuera à faire tout ce qui est en son pouvoir et ce qui est bien sûr conforme à la dignité de la France pour obtenir la libération » des trois autres otages encore détenus au Liban.

Faisant allusion au *Monde*, M. Chirac a conclu : « J'ai lu dans un journal du soir que la France aurait payé une rançon. Je voudrais bien entendu apporter le démenti le plus formel à cette allégation mensongère, dépourvue de tout fondement et dont je n'arrive pas à percevoir les raisons qui ont conduit à l'affirmer. »

Outre le premier ministre, étaient également présents à Orly, le ministre de l'intérieur, M. Charles Pasqua, le ministre des affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond, et le ministre de la culture et de la communication, M. François Léotard. M. Jean Muzilli, conseiller à la présidence de la République, représentait M. François Mitterrand.

### ... Et le communiqué de Matignon

Voici d'autre part le texte intégral du communiqué publié le dimanche soir 29 novembre par les services du premier ministre après le départ de Paris de Wahid Gordji :

« Comme le premier ministre l'a indiqué hier, en accueillant à leur retour en France Jean-Louis Normandin et Roger Auque, la libération de nos deux compatriotes retenus en otages au Liban a inscrit dans la perspective d'une détente dans les relations franco-iraniennes après la période de tension qui avait conduit à la rupture des relations diplomatiques en juillet dernier. »

« Cette libération a été, pour l'essentiel, rendue possible par l'influence que les autorités iraniennes ont exercé sur les ravisseurs de Jean-Louis Normandin et Roger Auque, et qui doit permettre le retour à la liberté des otages encore détenus. »

« Le climat ainsi créé a amené M. Gordji, agent de l'ambassade d'Iran, à se rendre à la convocation du juge d'instruction qui n'avait pu l'entendre jusqu'à ce jour. Comme vient de l'indiquer un communiqué

du procureur de la République de Paris, M. Gordji a été conduit devant M. Bouloque, juge au tribunal de grande instance de Paris, qui, après avoir procédé à son audition, a considéré, conformément aux réquisitions du parquet, qu'il n'y avait pas de charges devant entraîner son inculpation. En conséquence, M. Wahid Gordji a quitté libre le palais de justice. »

« Dans ce contexte, la solution des autres problèmes pendants dans les relations franco-iraniennes doit pouvoir progresser rapidement. Il s'agit d'abord de la levée des mesures restrictives prises à l'encontre des deux ambassades, qui va permettre le retour en France des neuf agents de notre ambassade à Téhéran. Il s'agit, ensuite, du règlement des contentieux financiers en cours de discussion entre les deux pays depuis près de neuf ans, qui devraient maintenant connaître des développements déterminants. »

« Dans cet esprit, le retour à des relations normales entre la France et l'Iran peut dorénavant être envisagé, dans le respect des engagements et des intérêts respectifs des deux pays. »

### La justice piégée

Une fois de plus, la justice aura été piégée. Quoi qu'en disent, dans les prochaines heures, les responsables politiques et judiciaires, il sera difficile de passer que la règle de droit dans cette affaire, aura servi à autre chose qu'à habiller formellement une négociation où la justice a peu de place. Comment interpréter autrement le rapide dénouement d'une crise grâce à la « libération » de celui dont l'importance était telle que son refus d'être entendu par la justice a justifié la rupture des relations diplomatiques avec l'Iran ?

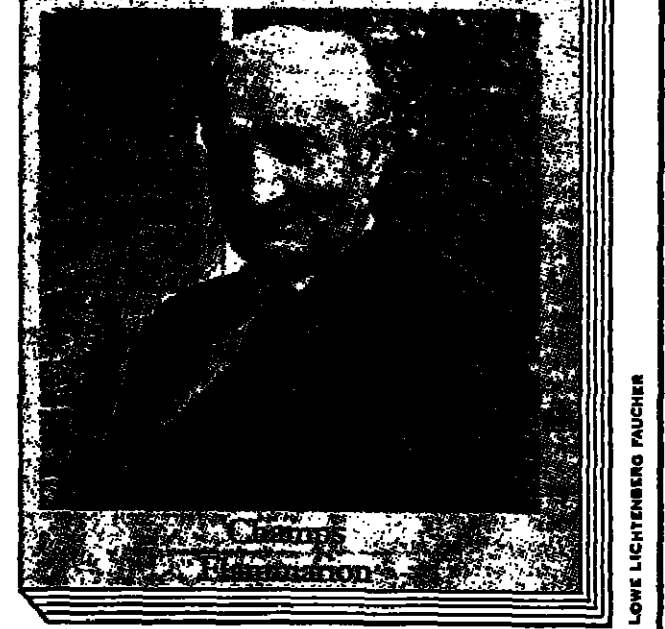
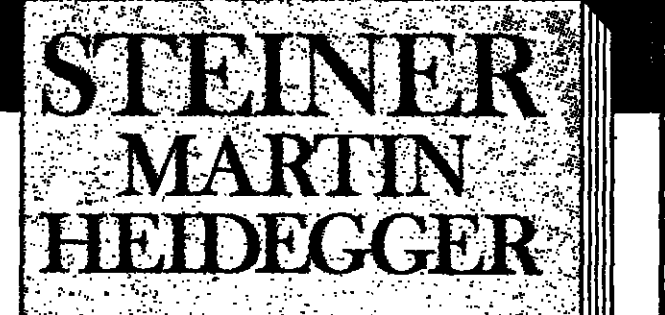
Certes, Wahid Gordji a finalement accepté d'être entendu au Palais de justice. C'était l'une des conditions mises par la partie française à la poursuite de la négociation. Mais cette condition acceptée suffisait-elle pour le laisser partir, comme si l'affaire Gordji se résolvait à une poussée d'orgueil imposant qu'un suspect ne puisse être entendu hors l'enceinte du palais de justice ?

Certes, les expertises demandées par le juge Bouloque se sont révélées négatives, récemment semblait-il. Mais ne pouvait-on le savoir avant que ne soit engagée cette procédure ? A moins que l'on ait délibérément choisi cette voie pour disposer, enfin, d'une monnaie d'échange avec les preneurs d'otages.

Dans cette affaire, la justice est apparue comme quasiment négligeable. La maîtrise des négociations, toutes entières confiées au ministre de l'intérieur, M. Pasqua, et à son ministre délégué, M. Pénard, ne laisse guère de doute sur le véritable centre de décision de l'affaire. Peut-être ne pouvait-il en être autrement. Mais qu'un Etat démocratique ne puisse finalement que se placer sur le terrain choisi par les preneurs d'otages qui le négocient est une pénible leçon pour la justice et ceux qui croient à son indépendance.

G. M.

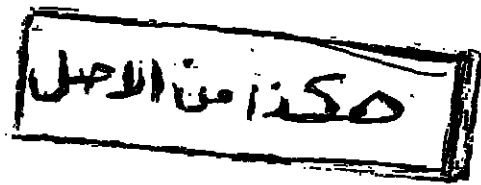
### LA MEILLEURE INTRODUCTION A L'ŒUVRE DE HEIDEGGER.



Champs Flammarion

224 pages, 33 F.

سكزانت الاصل



# Diplomatie

## L'avenir des relations franco-iraniennes

### Cinq mois de « guerre des ambassades »

Voici les principaux épisodes de « la guerre des ambassades » qui a opposé pendant cinq mois Paris et Téhéran. A l'origine, le refus de Vahid Gordji de se présenter devant le juge d'instruction Gilles Boulouque en tant que témoin dans l'enquête sur les attentats commis à Paris en 1985 et 1986, enquête qui a conduit à privilégier la filière iranienne. Mis au courant du désir du juge Boulouque de l'entendre, Vahid Gordji, officiellement interprète de l'ambassade d'Iran, en fait numéro deux de la chancellerie, se réfugie à la fin du mois de juin à l'intérieur de l'ambassade.

- 30 JUIN 1987 : la police française contrôle étroitement le périmètre autour de l'ambassade iranienne à la recherche de Gordji qui pourrait s'y cacher. En riposte, Téhéran impose le blocus de l'ambassade de France.
- 2 JUILLET : Vahid Gordji réapparaît en public lors d'une conférence de presse du chargé d'affaires iranien, Gholam Reza Haddadi, comme traducteur du diplomate.
- 5 JUILLET : M. Jean-Bernard Raimond, ministre des affaires étrangères, annonce la suspension des négociations sur la normalisation des relations entre Paris et Téhéran.
- 11 JUILLET : l'Iran reproche à la France des brutalités sur la personne de Mohsen Amizadeh, diplomate de l'ambassade à Paris, lors d'un incident avec des douaniers français, dans la partie française de l'aéroport de Genève-Cointrin.
- NUIT DU 12 AU 13 JUILLET : le porte-conteneur français Ville d'Aviers est attaqué dans le Golfe par deux vedettes iraniennes, provoquant des dégâts matériels importants.
- 14 JUILLET : le président François Mitterrand affirme au cours d'une émission télévisée sur TF1 que « la France n'est pas l'ennemie de l'Iran, mais qu'elle ne cédera pas au chantage ».

Révolution islamique. Le Qaïd d'Orsay dément catégoriquement les accusations iraniennes.

- 16 JUILLET : l'Iran menace de rompre ses relations diplomatiques avec la France si le dispositif policier mis en place autour de son ambassade à Paris n'est pas levé dans les soixante-douze heures.
- 17 JUILLET : Paris annonce officiellement la rupture des relations diplomatiques avec l'Iran.
- 19 JUILLET : M. Jean-Bernard Raimond déclare que l'audition de M. Gordji par la justice française « n'est pas négociable ».
- 27 JUILLET : La France et l'Iran conviennent de confier respectivement la défense de leurs intérêts à l'Italie et au Pakistan.
- 28, 29 JUILLET et le 14 AOUT : le Qaïd d'Orsay clarifie par des mises au point successives le statut d'« administratif-résident » de M. Gordji.
- 25 AOUT : retour à Paris de M<sup>me</sup> Paul Torri, épouse du premier secrétaire de l'ambassade de France à Téhéran, et de son bébé.
- 7 SEPTEMBRE : modification du dispositif policier autour de l'ambassade d'Iran à Paris avec la mise en place de barrières hautes de 2,50 mètres. Le contrôle des déplacements du personnel iranien n'est pas assoupli.
- 12 OCTOBRE : Vahid Gordji ne fera pas partie des iraniens dont le rapatriement vers l'Iran pourrait être envisagé, indique le Qaïd d'Orsay.
- 19 NOVEMBRE : M. Jean-Bernard Raimond déclare, devant l'association de la presse diplomatique, que la « politique de normalisation » de la France avec l'Iran est « un point mort ».
- 29 NOVEMBRE : Vahid Gordji quitte l'ambassade d'Iran à Paris pour aller au palais de justice où il est entendu par le juge d'instruction Gilles Boulouque. Il quitte libre le palais de justice.

### Le contentieux entre Paris et Téhéran

Quatre grands dossiers forment l'essentiel du contentieux qui oppose la France à l'Iran et sont au centre de l'affaire des otages français au Liban. Deux d'entre eux, l'un politique et l'autre financier, ont trouvé un début de règlement, tandis que les deux autres - qui concernent le soutien de Paris à Bagdad et la détention en France de personnes condamnées ou inculpées pour actes de terrorisme - sont encore entiers.

Le premier geste du gouvernement de M. Jacques Chirac en direction de l'Iran au lendemain des élections du 16 mars 1986 est de « convaincre » le principal opposant au régime de l'imam Khomeiny, M. Massoud Radjavi, chef des Moudjahidines du peuple, de quitter la France, où il s'était réfugié - en compagnie de l'ex-président Bani-sadr - en juillet 1981. D'Avvers-sur-Orne, où il habitait dans la maison de son frère - médecin en France - M. Radjavi dirigeait ouvertement l'appareil de son mouvement, qui revendiquait une intense activité armée en Iran même attentats contre des dirigeants et opérations militaires au Kurdistan. Le 7 juin 1986, M. Radjavi partait pour Bagdad avec son état-major, ce qui faisait dire, le 21 juin suivant, à M. Moayeri, vice-premier ministre iranien, que Paris avait « rempli une des conditions » à la normalisation entre les deux pays. La veille de cette déclaration, deux otages, MM. Rochot et Hansen, avaient été libérés à Beyrouth. Restent encore en France deux opposants iraniens de marque : M. Bani-sadr et le dernier chef de gouvernement de l'Iran impérial, M. Chapour Bakhtiar.

Deuxième dossier du conflit franco-iranien, le contentieux Eurodif a trouvé un début de solution lorsque, le 19 novembre, Paris et Téhéran ont signé un accord de règlement partiel et que la France a versé 330 millions de dollars à l'Iran au titre d'un premier remboursement du prêt effectué en 1974 par l'Iran au CEA, parallèlement à une prise de participation à Eurodif. Huit jours auparavant, deux autres otages, MM. Sontag et Coulaud, avaient eux aussi été libérés. Objet d'une bataille judiciaire, le milliard de dollars prêt par le chah s'est grossi d'intérêts depuis 1979, et la

somme totale due à Téhéran se monte maintenant à près de 2 milliards de dollars, dont le CEA verse régulièrement les échéances sur un compte bloqué. Mais la France a, jusqu'à aujourd'hui, lié ce remboursement à celui des sommes dues selon elle par l'Iran, du fait d'une part, de son retrait unilatéral d'Eurodif après la révolution islamique de 1979, et, d'autre part, de la rupture tout aussi unilatérale de contrats avec des sociétés françaises.

### Le soutien à l'Irak

Le troisième dossier, le soutien massif de la France à l'Irak en guerre contre l'Iran, est peut-être le plus important pour ce dernier pays mais celui, aussi, sur lequel Paris s'est montré le plus ferme. Malgré des demandes répétées de Téhéran pour que les Français « rééquilibrent » leur politique au Moyen-Orient, en dépit également de débats qui ont pu naître au sein du pouvoir, le cap a toujours été officiellement maintenu - avant et après le 16 mars 1986. Et ce, même si la « fidélité » à Bagdad a connu quelques entorses - les différents scandales sur la vente d'armes à l'Iran sont là pour en témoigner. M. Dumas a bien pu se montrer disposé à entreprendre le « rééquilibrage », réclamé par l'Iran, lorsqu'il a pris les relations extérieures fin 1984, cette disposition est restée à l'état de vœu. Depuis, le mot d'ordre est resté le même : l'Irak est l'ami de la France, et celle-ci ne se déjugera pas.

Enfin, le célèbre « commando Bakhtiar », qui a tenu d'août à juillet 1980, tant deux personnes, dont un policier, Téhéran réclame toujours sa libération. Si Paris s'est montré disposé à libérer l'un des membres de ce commando, Anis Naccache, rien ne put se faire, et les iraniens auraient voulu un nouveau nom à ceux qu'ils veulent voir libérer : Mohamed Mohajer, détenu en France et soupçonné d'avoir pris part à la campagne terroriste en France en septembre 1986.

Y. H.

### Le retour de Jean-Louis Normandin et de Roger Auque

#### La Syrie incontournable même à... Orly

Si M. Jacques Chirac a « oublié » la Syrie dans son intervention, le samedi 28 novembre, à Orly, en préface à l'arrivée des deux otages français, MM. Jean-Louis Normandin et Roger Auque, il a pu se rendre compte personnellement que Damas n'entendait pas se laisser facilement écarter de tout ce qui a trait au Liban ; même si le président Assad a dû se résoudre à ce que les Français évitent l'escalade syrienne sur le chemin de retour des deux hommes.

L'ambassadeur de Syrie en France, M. Hatem, se tenait assis à l'écart de la cohue, derrière la foule de journalistes et d'officiels venus accueillir MM. Normandin et Auque. Mais il n'en était pas moins présent dans le pavillon d'honneur d'Orly, bien qu'il n'ait pas été invité.

« J'ai appris l'heure d'arrivée et j'ai pris l'initiative de venir » : peut sourire, l'ambassadeur ne voit aucune raison de se formaliser des « oublis » successifs du gouvernement français à l'égard de son pays, dont l'influence au Liban fait un interlocuteur obligé. Il est vrai que si le nom de la Syrie n'a pas été cité publiquement - M. Chirac n'a mentionné que l'Iran, - l'agence officielle syrienne s'est chargée de donner une large publicité au message de remerciements que le ministre des affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond, a fait parvenir à Damas.

« Peu importe qu'ils [MM. Normandin et Auque] ne soient pas passés par Damas. L'important est qu'ils arrivent ici. Et nous continuerons à déployer tous les efforts possibles pour que les trois autres otages français au Liban soient libérés », ajoute l'ambassadeur.

Trois otages - MM. Marcel Carton, Marcel Fontaine et

Jean-Paul Kauffmann, - dont l'absence a pesé tout au long de ce samedi après-midi à Orly. Leurs familles étaient à l'heure de la messe à l'ambassade de France, lorsque M. Chirac a insisté sur le fait que « nous sommes tous conduits à penser avec plus d'intensité encore à ceux qui nous manquent, aux autres otages qui ne sont pas encore libérés, citoyens français, mais aussi étrangers ». M. Pasqua, qui était allé rejoindre les deux prisonniers libérés lors de leur escale à la base militaire de Soleimaniya, a lui aussi, souligné qu'il fallait avant tout « penser à ceux qui restent », concluant : « Pour nous, c'est un commencement et pas une fin. »

A Orly, le ministre de l'Intérieur a bien eu du mal à déloger MM. Normandin et Auque de la bouscadière qui a présidé à leur accueil. A peine avaient-ils eu le temps d'embrasser leurs parents - et M. Normandin de serrer son fils dans ses bras - à leur descente d'avion qu'ils furent à moitié submergés par des dizaines de journalistes.

Dans cette agitation, parmi les cris et les interpellations, à peine si on entendait la voix de M. Normandin, les yeux rouges, au bord des larmes, remerciant tous ceux qui avaient travaillé à sa libération.

La bel ordonnance prévue par le gouvernement a bien vite cédé sous la poussée des photographes, cameramen et journalistes. Perdus au milieu de ses derniers, quelques proches des deux anciens otages essayaient de les héler, de les embrasser avant qu'ils ne gagnent difficilement les voitures officielles qui devaient les conduire à Paris.

Y. H.

### M. Pasqua et le cas Gordji

Lors du « Grand Jury RTL-le Monde », le 22 novembre dernier, M. Pasqua avait été notamment interrogé sur le cas Gordji :

« Q. : est-il vrai, comme certains le disent, que des négociations sont actuellement menées pour échanger M. Gordji contre la totalité des otages français détenus au Liban ?

« M. Pasqua : Les choses ne se présentent pas du tout en ces termes (...).

« Q. : M. Gordji doit toujours se présenter devant le juge Boulouque ?

« M. Pasqua : Oui, M. Gordji doit toujours se présenter devant le juge Boulouque. Il n'y a pas de négociation concernant les otages.

« Q. : Il n'y a pas de négociations dont M. Gordji serait l'enjeu ?

« M. Pasqua : Le cas de M. Gordji n'est absolument pas lié au problème des otages. C'est un problème judiciaire (...). Supposons que M. Gordji décide demain matin d'aller chez le juge et qu'il soit entendu, et que le juge dise : « Je n'ai rien contre vous », on sera bien obligé de relâcher M. Gordji et de le laisser rentrer chez lui. On le retiendrait en fonction de quoi ? Nous ne sommes pas un pays preneur d'otages. »

« M. JOSPIN : « Que le gouvernement nous explique... » - M. Lionel Joseph, premier secrétaire du PS, a déclaré : « Si le dossier judiciaire de M. Gordji était vide, pour quel avons-nous eu cette crise des ambassades et la rupture des relations diplomatiques ces derniers mois ? Si le dossier était chargé, pourquoi est-il libéré ? La justice a-t-elle été dans cette affaire libre de rendre ses arrêts ou a-t-elle été contrainte à faire ce que le pouvoir politique lui demandait ? M. Paul Torri, diplomate français à Téhéran, accusé d'être mis sur le même plan que M. Gordji, personnalité iranienne dont on nous disait qu'elle n'avait pas de statut diplomatique et que possédait sur elle de lourdes présomptions (...). Je souhaite que le gouvernement français nous explique sur ses actes et sur ses intentions. »

### M. Pasqua et le cas Gordji

« M. CHEVÈNEMENT : « à la merci des preneurs d'otages » - M. Jean-Pierre Chevènement (PS) a affirmé, le lundi 30 novembre sur France-Inter, que la France « s'est mise à la merci des preneurs d'otages » dans le règlement de l'affaire Gordji. Le député du Territoire de Belfort a déclaré que l'interprète de l'ambassade d'Iran a été « renvoyé en Iran » parce que les autorités de cet Etat « disposaient d'un moyen de pression » en la personne du « malheureux consul Paul Torri ». Le responsable socialiste s'est de surcroît demandé si le juge d'instruction chargé du dossier des attentats de septembre 1986 n'avait pas reçu des instructions pour que cette audition de Vahid Gordji ne soit qu'une formalité. Selon M. Chevènement, « la libération des trois otages restants est un préalable à toute discussion, toute normalisation avec l'Iran » qu'il juge « souhaitable ».

# Asie

## CAMBODGE : le départ de vingt mille soldats vietnamiens

### Véritable retrait ou simple rotation ?

BATTAMBANG de notre envoyé spécial

Jeeps américaines, transports de troupes flamant neufs de fabrication soviétique, autocars saïgonnais réutilisés, command-cars vert foncé de l'Est, minibus récupérés en 1975, on aurait difficilement pu imaginer convoi plus hétéroclite que celui qui a défilé, une heure durant, dans la capitale de l'ouest cambodgien, entre une double rangée d'écouliers qui agitaient de petits drapeaux et les soldats vietnamiens agglutinés sur leurs véhicules. Pour la première fois depuis 1979, des troupes vietnamiennes quittaient leurs positions sur la frontière thaïlandaise pour être rapatriées.

Le général de brigade Hoa - unique forme constellée de médailles - dit y avoir passé huit ans. Beaucoup de soldats vietnamiens affirment la même chose et leurs larges sourires en disent long. « Six ans que je suis là, on retourne à Saigon par la route et, après, c'est l'avion pour Hanoi », explique l'un. « Voilà six ans que je suis ici, mais je ne pars que l'année prochaine », dit un autre, rangé parmi les spectateurs. Tous expliquent que, pendant leur séjour ici, leur allocation mensuelle ne s'est élevée qu'à 127 riels, soit un peu plus de 7 F.

Les mêmes scènes - accolades, remises de médaille, danses et discours - se sont produites à Phnom-Penh, dimanche 29 novembre. Mais cette fois, on avait convoqué tout ce que la capitale pouvait compter de mouvements de jeunesse, d'écouliers et d'étudiants pour saluer sur des kilomètres des « camarades vietnamiens » qui avaient un peu plus fière allure, avec leurs uniformes beaucoup moins dépareillés et leurs

camions les plus présentables. Des cérémonies ont également eu lieu à Bavel, sur la frontière vietnamienne et à Kompong-Som, où une partie des partisans ont embarqué à bord de navires.

Ah, véritable retrait ou simple rotation de troupes ? Les Vietnamiens affirment qu'ils ont retiré du Cambodge, cette fois, quelque vingt mille hommes, dont dix mille stationnés sur la frontière thaïlandaise. En comptant ce sixième rapatriement depuis leur intervention militaire fin 1978, la moitié de leurs forces au Cambodge sont retournées au bercail, ajoutent-ils sans toutefois donner une indication précise sur les effectifs qui demeurent sur place. Quant aux observateurs occidentaux - qui s'appuient, avant tout, sur des renseignements fournis par satellite, - ils continuent d'estimer qu'il s'agit plutôt de rotations. Dans le cas présent, affirment-ils il y a déjà trois à quatre semaines, de quatorze mille à quinze mille hommes sont entrés au Cambodge avant le début du retrait.

L'un, si l'on comprend bien, n'exclut pas forcément l'autre. Tous jours est-il que les Vietnamiens maintiennent que leurs retraits annuels, à l'avenir, seront encore plus importants, de façon qu'aucune unité ne reste basée au Cambodge après 1990. « Ensuite », explique M. Kong Korn, le ministre des affaires étrangères de Phnom-Penh, nous aurons avec le Vietnam un accord militaire du type de ceux passés par beaucoup d'autres pays. La formule est vague, mais peut-être est-elle déjà dépassée puisque « tout est négociable avec Sihanouk », entend-on répéter ici, sans autre précision.

JEAN-CLAUDE POMONTI.

## CORÉE DU SUD : la campagne pour l'élection présidentielle

### M. Roh hué à Kwangju M. Kim Dae Jung ovationné à Séoul

SÉOUL de notre envoyé spécial

Tandis qu'à Kwangju, dimanche 29 novembre, M. Roh Tae Woo, candidat du pouvoir à l'élection présidentielle du 16 décembre, a dû renoncer à prendre la parole et battre en retraite sous une pluie de projectiles divers, à Séoul, M. Kim Dae Jung, la grande figure de la lutte pour la démocratie en Corée de ces vingt dernières années, réunissait près de un million de personnes au cours d'un meeting considéré comme un test de sa popularité.

M. Roh s'était aventuré, il est vrai, en terre particulièrement hostile : les habitants de la ville de Kwangju, victimes en mai 1980 de massacres commis par les paratchutes, tiennent en effet l'ex-général - auteur avec M. Chun Doo Hwan du coup de force militaire du 12 novembre 1979 - pour un des responsables de la tuerie qui fit officiellement 196 morts, près de 2.000 selon les habitants de Kwangju. A peine avaient-ils gagné le podium que M. Roh, ses collaborateurs et gardes du corps, furent assaillis de pierres, de morceaux de bois, de bouteilles et de grenades lacrymogènes qui les obligèrent à se replier sous les cris hostiles de « A mort, l'assassin ! ». Au cours des manifestations de juin dernier, qui sont à

l'origine du processus de démocratisation, les opposants avaient parfois pillé les réserves de grenades lacrymogènes de la police, ce qui explique qu'ils en aient aujourd'hui en leur possession.

A Séoul, en revanche, M. Kim Dae Jung tenait un meeting sur la grande esplanade de Yoido. A cet endroit, en 1983, le pape Jean-Paul II avait célébré une messe devant un million de personnes et, dimanche, on y trouvait une foule aussi nombreuse. « Cette foule montre que la victoire est proche et que ceux qui y feront obstacle seront des Syman Rhee ou des Park Chung Hee », a déclaré M. Kim, faisant référence à deux dirigeants déposés par la violence.

Retrouvant ses accents de 1971 lorsqu'il mena une campagne qui faillit être victorieuse contre Park Chung Hee, M. Kim a lancé un appel à son rival de l'opposition, M. Kim Young Sam, lui demandant de se retirer et proposant de former une « coalition supra-partisane ». Le succès spectaculaire de ce meeting, qui était un test pour la popularité de M. Kim Dae Jung, constitue un tournant dans la campagne électorale rendant encore moins probable l'hypothèse d'un déstabilisme de sa part en faveur de son rival.

PHILIPPE PONS.

**ALTERNATIVES ECONOMIQUES** N° 52 décembre

**EN KIOSQUE**

**La Bourse et le dollar...**

**LIBRAIRIE du Monde** AVEC LA PROCURE

**ACHETEZ VOS LIVRES A L'ECRAN** (LIVRAISON A DOMICILE GRATUITE AU-DESSUS DE 500 F)

**36.16 TAPEZ LM16**

**Le Monde** sur minitel

De 16 heures à 17 heures mardi 1<sup>er</sup> décembre

**Jacques AMALRIC** dialogue avec vous sur le minitel au menu : **l'IRAN** 3615 TAPEZ **LEMONDE**



# Asie

## AFGHANISTAN: l'Assemblée traditionnelle a adopté une nouvelle Constitution

### Tirs de roquettes sur Kaboul pendant le discours de M. Najibullah

**KABOUL**  
de notre envoyée spéciale

Il était 9 h 55 et le leader afghan, M. Najibullah, évoquait à la tribune les erreurs de la réforme agraire lancée trop brutalement après la révolution d'avril 1978. Une furie explosion vient ponctuer la fin de sa phrase, suivie d'une détonation plus puissante encore qui fit vibrer les murs de l'amphithéâtre, puis d'une troisième, et d'une quatrième enfin.

Les moudjahidins venaient de marquer un point dimanche 29 novembre: en dépit d'un renforcement minutieux de la sécurité autour de Kaboul, ils sont parvenus à tirer depuis la montagne des roquettes qui ont explosé dans la capitale elle-même, en plein jour, ne blessant heureusement qu'une personne, non loin de l'Institut polytechnique ou venait de s'ouvrir la « loya jirgah » ou grande assemblée traditionnelle.

Cet incident illustre la situation qui prévaut en ce moment en Afghanistan. Sous l'œil des Soviétiques, présents militairement et civilment

dans le pays depuis huit ans, le numéro un afghan, mis en place par le Kremlin en mai 1986, expose à un échantillon de ses compatriotes réunis selon des critères très confus les nouvelles institutions supposées « créer une base légale pour la réconciliation nationale » qui devrait permettre le retrait des troupes soviétiques.

#### Le siège de Khost

M. Najibullah lui-même se taille la part du lion dans cette Constitution, puisqu'elle crée une fonction de président de la République aux pouvoirs immenses, alors que l'opposition armée ne cesse de répéter qu'elle ne peut faire affaire avec M. Najibullah, trop étroitement associé à Moscou. La Constitution commence par l'invocation: « Au nom d'Allah le bienheureux, le miséricordieux », mais est appuyée par l'URSS, qui proclame l'athéisme. Et, pendant que les délégués enturbannés délibèrent et votent sagement, à l'extérieur on se bat sans trêve.

M. Najibullah a d'ailleurs abordé ces combats avec une franchise surprenante, interrompant un moment les discours diatribes sur la nouvelle Constitution. « L'ennemi n'a pas encore déposé les armes », déclare-t-il. Vous avez pu entendre ce matin les explosions assagées des mercenaires de l'impérialisme. J'ai été informé d'une décision que nous devons prendre ici ensemble.

Le dirigeant afghan rapporte alors que les quarante mille habitants de Khost, un district situé à 30 kilomètres de la frontière pakistanaise, sont assiégés. « Le Pakistan et les extrémistes ont coupé toutes les routes permettant de les ravitailler », dit-il. Seul le ravitaillement par voie aérienne est donc possible, mais les missiles soviétiques et Blowpipe utilisés par la guérilla empêchent un ravitaillement aérien de jour. Chaque nuit, seules 15 tonnes de vivres peuvent être apportées, ce qui est insuffisant pour les besoins de la population.

Les « extrémistes » ayant refusé une première proposition de conciliation, « nous avons commencé des opérations militaires pour dégager la route. Vendredi, nous avons décidé de suspendre ces opérations et avons donné six à dix jours au Pakistan et aux extrémistes pour ouvrir la route. C'est à vous de décider ce que nous devons faire ensuite: allons-nous combattre ce blocus économique, allons-nous partir ou allons-nous abandonner cette partie de notre terre à l'ennemi? »

Les uns après les autres, douze délégués d'âges divers se lèvent pour exprimer, avec force gestes et passion, dans un langage simple mais enflammé, leur opinion sur la question. La plupart n'y vont pas par quatre chemins: « Envoyez-moi à n'importe quelle frontière, nous nous battons et nous vaincrons, même au prix de notre vie », dit l'un. « Khost est une fierté pour nous tous, battons-nous », lance un autre. Mais quatre des intervenants, plus modérés, demandent de ne pas « transformer cette jirgah de paix en jirgah de guerre », et de tenter tous les moyens pacifiques.

#### Les pouvoirs de M. Najibullah

Sans, cette fois-ci, juger utile de soumettre la question au vote, M. Najibullah décide alors, « sur la base du Coran », de proposer aux adversaires « un moratoire de six, vingt et même vingt et un jours » pour ouvrir la route, pendant lesquels « nos forces suspendront les opérations militaires ».

Selon diverses informations, le siège de Khost dure depuis un mois. Les diplomates occidentaux à Kaboul mentent cependant fortement en doute les propos de M. Najibullah sur un arrêt des opérations militaires dans la région: d'après eux en réalité, la bataille fait rage, appuyée par une contre-offensive soviétique après une cuisante défaite des forces afghanes il y a une dizaine de jours.

Ce faisant, l'heure avance à la loya jirgah: « Le patriotisme est une affaire sérieuse, mais le déjeuner refroidit », remarque prosaïquement le vice-président de la séance.

L'après-midi, les débats vont s'enliser dans la discussion des cent quarante-huit articles de la Constitution. Lorsque la première journée de travaux se termine, on n'en est qu'à l'article 77, mais l'essentiel a été approuvé avec l'adoption sans modification de l'article 75 sur les pouvoirs du président. Ceux-ci vont du commandement suprême des forces armées à la nomination du premier ministre en passant par celle des hauts fonctionnaires et des responsables militaires, ou la proclamation de l'état d'urgence. La volonté exprimée par de nombreux

délégués avant la jirgah de réduire le mandat présidentiel de sept à cinq ans n'a finalement pas été retenue, « par souci de stabilité », explique-t-on en coulisse.

En fait, les seules modifications apportées au projet initial publié il y a six mois tendent à atténuer la formulation marxiste ou révolutionnaire du texte pour en accentuer les références islamiques, afin de le rendre plus acceptable pour les groupes d'opposants. Mais cela reste une affaire de formulation. « Il n'existe pas dans cette Constitution un seul mécanisme permettant d'envisager un accord avec l'opposition », relève un diplomate occidental.

SYLVIE KAUFFMANN.

### Un général dans la mitraille

**KABOUL**  
de notre envoyée spéciale

Au moins deux personnes ont été tuées, lundi matin 30 novembre à Kaboul, dans un incident qui a opposé, selon un porte-parole officiel, un ancien chef rebelle devenu général de l'armée afghane aux forces de l'ordre.

Deux fusillades nourries de plusieurs minutes chacune ont été distinctement entendues à une centaine de mètres de l'hôtel Intercontinental, voisin de l'Institut Polytechnique où est réunie la « Loya Jirgah ». A 8 heures, une voiture criblée de balles restait sur la chaussée derrière un blindé, et deux journalistes occidentaux ont vu trois corps étendus dans une mare de sang dont un seul paraissait encore en vie.

Selon un responsable afghan, M. Kayani, membre du comité

central, l'incident a été provoqué par le général Ismat Muslim, ancien chef d'un groupe rebelle de Kandahar rallié aux forces gouvernementales il y a deux ans, et qui participait à la Jirgah en tant que délégué.

« Il a tenté de forcer le passage vers l'Institut Polytechnique, ignorant les mesures de sécurité supplémentaires qui ont été prises pour cette assemblée », a déclaré M. Kayani. Il a ouvert le feu sur les forces de l'ordre, ce qui a provoqué la fusillade que vous avez entendue. »

M. Ismat Muslim, personnage assez turbulent selon ceux qui le connaissent, avait vingt-cinq mille hommes sous ses ordres dans la résistance. Passé au régime prosoviétique de Kaboul et promu général, il avait conservé un groupe de mille cinq cents hommes avec lui.

S. K.

#### PAKISTAN

### Les élections locales sont un test pour M<sup>me</sup> Benazir Bhutto

**NEW-DELHI**  
de notre correspondant en Asie du Sud

Quelque trois cents mille candidats « non politisés » sont en lice pour des élections locales ayant valeur de test national: les résultats du scrutin, lundi 30 novembre, seront difficiles à interpréter. En principe, les soixante-quinze mille représentants des municipalités et conseils de districts ruraux n'ont pas vocation à dépasser le cadre étroit d'intermédiaires entre les aspirations locales et le pouvoir central.

La majorité des quarante-huit millions d'électeurs fait davantage confiance aux candidats du parti au pouvoir, la Ligue musulmane. M<sup>me</sup> Benazir Bhutto, chef de file de la principale formation d'opposition, le Parti du peuple pakistanais (PPP), sait qu'elle n'a aucune chance de l'emporter et qu'elle court, au contraire, le risque de perdre une partie de son prestige. Il est vrai que les candidats n'ayant pas officiellement le droit de revendiquer leur appartenance à un parti, les cartes sont de toute façon brouillées.

D'autant que la Ligue musulmane, avait pris quelques longueurs d'avance: circonscriptions redécoupées, listes électorales arrangées, candidatures de l'opposition rejetées sous divers prétextes, scrutateurs peu suspects d'impartialité, candidats « bien-pensants » dotés d'un pénible consanguinité (...). Le reste est plus classique: kidnappings, terreur et banditisme.

Realiste, M<sup>me</sup> Benazir Bhutto aurait récemment confié que le PPP ne pouvait guère recueillir plus du quart des suffrages. Mais l'« enfant prodige » ne pouvait pas laisser passer l'occasion de confronter son caractère aux réalités. Pour la première fois depuis huit ans, le PPP qui, jusque-là, dénonçait comme « illégitime » la présidence du général Zia, affronte le scrutin populaire au risque d'offrir au chef de l'Etat une victoire facile.

LAURENT ZECCHINI.

# OK!

23 SEPTEMBRE 1987, ENTRE LE GROUPE CGE ET ITT: LA CONFIANCE!  
AU DEBUT DE L'ANNEE, LA CGE REPREND LES ACTIVITES DE TELECOMMUNICATIONS D'ITT DANS LE MONDE ET CREE ALCATEL NV, PREMIER INDUSTRIEL MONDIAL DE SYSTEMES DE COMMUNICATION.  
NEUF MOIS PLUS TARD, LE GROUPE AMERICAIN MARQUE SA CONFIANCE DANS LA NOUVELLE SOCIETE EN Y INVESTISSANT 180 MILLIONS DE DOLLARS POUR MAINTENIR SA PARTICIPATION A 37%.

ACTIONNAIRES DE LA CGE, CE NOUVEAU SUCCES DU GROUPE EST AUSSI LE VOTRE.



CGE  
L'esprit de Conquête

N° 52  
décembre

urse  
ollar...

BRARRIE  
Monde

ESALITERA  
ZLM16

50 من الال

# Amériques

## Les violences et l'annulation des élections générales en Haïti

### Une nation humiliée

(Suite de la première page.)

On a relevé quinze morts au bas mot, dont un cameraman de la télévision dominicaine, et des dizaines de blessés, parmi lesquels deux autres journalistes.

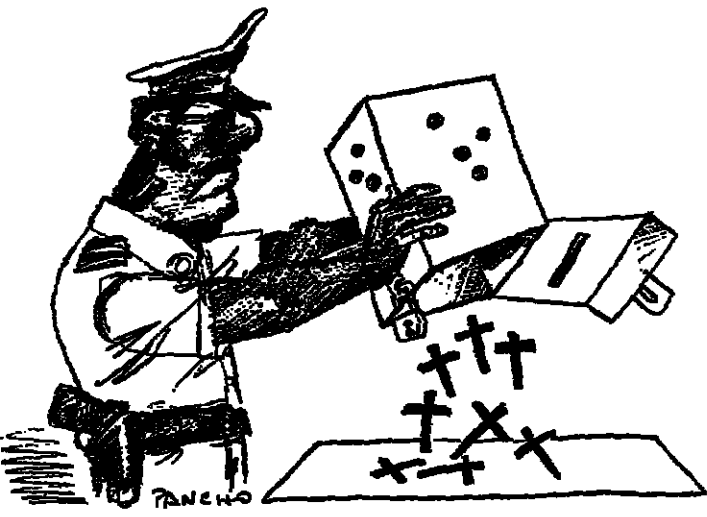
En fin de matinée, la ville était livrée aux caprices des commandos motorisés de « macoutes », caricaturaux avec leurs lunettes Ray-Ban et leurs usés (pistolets mitrailleurs) au côté. Encastrant bureaux de vote ou hôtel s'en prenant même à l'hôpital où des ambulances déversaient les blessés, ils tiraient au hasard à la manière de cow-boys fous, sans aucun contrôle apparent. L'armée, partout visible, s'est contentée de patrouiller sans intervenir. Sur le Champ-de-Mars, au centre-ville, une camionnette de soldats semblait suivre placidement deux voitures d'où partaient des coups de feu, tandis que, sur la route qui longe le parc de l'Hôtel Oloffson, deux blindés légers faisaient une apparition ubuesque et gratuite dans la fusillade.

A la radio, débordée par les demandes d'ambulances ou les annonces signalant les plaques minéralogiques des voitures suspectes, les nouvelles de province, égrées peu à peu, étaient, elles aussi, accablantes. Exactions, incendies, violences. Ainsi, à Gonâves, ce sont, d'après les témoins, l'armée et la police elles-mêmes qui auraient dispersé les électeurs et confisqué le matériel électoral.

Après des semaines d'interrogations sur l'attitude de plus en plus ambiguë de l'armée, la réponse semblait, cette fois, s'imposer. Aussi, dans ce contexte de « loi martiale spontanée », le communiqué du Conseil national de gouvernement (CNG), annonçant vers 14 h 30 que le CEP avait failli à sa tâche et que la loi élec-

torale du 10 août dernier était abrogée, a-t-il été accueilli, lui aussi, presque sans surprise. Et même, pourrait-on dire, avec curiosité. Ce communiqué, signé de MM. Namphy et Régala, ainsi que des autres membres du CNG, prouvait, qu'après tout, un plan sous-tendant cette brutalité aveugle et que, à tout prendre, il y avait derrière ce terrorisme, une certaine forme de gouvernement organisé en Haïti. Ne serait-ce que dans la façon presque comique dont ce texte citait scrupuleu-

sement tous les articles d'une loi qu'il s'apprêtait à transgresser allégrement. Mais que le général Namphy, en perte de vitesse ou pas, ait volontairement ou non participé à l'annulation provisoire des élections, une chose est sûre : Washington, qui avait donné son aval au CNG, vient de voir son jugement et ses engagements bafoués. Et ce, en dépit des mises en garde et des pressions répétées. Le plus humilié reste le peuple haïtien qui, dans la méseventure, a tout de même appris qu'il était capable de se mobiliser. Ou l'a vu à Logane, dans les grandes veilles de soutien au CEP, ou encore samedi matin à l'église du Sacré-Cœur où s'écrasait une foule ferveuse pour les funérailles d'un jeune lycéen assassiné dans la rue. Le prêtre, dans son sermon, devait insister : « Il est mort, tué aveuglément par ceux qui ne veulent pas le bien du pays. (...) Ne permettez pas que le jour devienne la nuit. » Cette mobilisation, on l'a vue enfin tout simplement dans les 2 200 000 inscriptions qui figurent, malgré tout, sur les listes électorales.



MARIE-CLAUDE DECAMPS.

### La politique de la terreur

La mort de plus d'une centaine d'Haïtiens depuis le début des émeutes contre l'ancien dictateur et l'instauration de la démocratie dans l'île n'aurait conduit qu'à la terreur et à l'annulation des élections générales qui devaient mettre un terme à trente années de totalitarisme et à des siècles de violence. Les milieux duvaliéristes et macoutes sont pour l'instant arrivés à leurs fins. L'armée et son chef, le général Henri Namphy, qui dirige le Conseil électoral provisoire (CNS), ont failli à leur tâche.

La question est de savoir si cet échec est à mettre au compte d'incapables ou de complices. La première hypothèse pourrait sembler la bonne. Le numéro deux du régime et de l'armée, le général William Régala, s'était engagé à garantir la sécurité des élections, avec le résultat que l'on sait. Mais depuis trop de temps les militaires et le gouvernement, dirigés par les mêmes hommes, fermaient les yeux sur la montée de la violence, dont les origines étaient pourtant claires. La première décision prise dimanche par le président du CNG a été de dissoudre le Conseil électoral provisoire, l'organisme indépendant chargé d'organiser les élections, qui était apparu bien seul pour défendre le retour à la démocratie.

Le général Namphy a maintenant la tâche de gérer ce coup d'Etat qui ne veut pas dire son nom. A l'intérieur du pays tout d'abord, face à une population dont la présence dans les bureaux de vote aux premières heures de la journée, malgré la nuit de terreur, montre assez la détermination. Mais aussi à l'étranger, vis-à-vis de gouvernements qui sont en droit de s'estimer trompés par les autorités haïtiennes. La réaction des Etats-Unis ne laisse aucun doute. La réprobation ne peut que s'amplifier à l'égard de ce régime et des promesses d'élections et de respect du calendrier, qui prévoyait l'investiture d'un président civil régulièrement élu le 7 février 1988, ne doivent guère faire illusion.

Les deux années de cette prétendue « transition démocratique » ont démontré à maintes reprises le manque de capacité politique, pour ne pas dire plus, du général Namphy. Qu'il s'agisse de l'adoption du nouveau drapeau haïtien, remplaçant l'armoire duvaliériste, de l'adoption du calendrier électoral ou de la gestion des affaires courantes, toutes les décisions ont été prises avec retard et maladresse sous la pression populaire. On peut, là encore, y voir un noir dessein, la détermination de restaurer les instruments d'une dictature déchu ou les effets d'une extrême incompetence. C'est en fait la conjonction de ces deux éléments qui produit aujourd'hui le pire. Mais le général Namphy s'appuie sur des bases qui ne sont qu'apparences. La force du duvaliériste en 1957 reposait sur une politique « nationaliste » et nationaliste qui n'a plus cours. Bien plus, les Etats-Unis risquent d'apparaître pour beaucoup d'Haïtiens — et ce n'est pas le moindre paradoxe de cette situation — comme un recours possible, comme en février 1986. « Nous n'avons pas souhaité être là, et c'est accidentellement que nous sommes arrivés au pouvoir », disait le général Namphy en juillet 1986. Il est clair qu'aujourd'hui c'est la majorité de la population qui ne souhaite plus être dirigée par un homme qui n'a su que faire renfiler de ses cordons la politique de la terreur. Cette volonté populaire se heurte, aujourd'hui comme hier, à la force des armes. Jusqu'à quand ?

DENS HAUFIN-GURRAUT.

### Près de vingt et un mois de violences

Depuis le départ, le 7 février 1986, de l'ancien président à vie Jean-Claude Duvalier, fêté dans la joie par le peuple haïtien, l'espoir d'un retour à la démocratie promis par le général Henri Namphy, président du Conseil national de gouvernement (CNG), n'a cessé de se heurter à la résistance des milieux duvaliéristes, avec la complicité tacite de l'armée. Voici les grandes dates de cette « transition démocratique » :

#### 1986

18 FÉVRIER. — Le Parlement est dissous, le général Namphy annonce une nouvelle Constitution et des élections au suffrage universel direct.

26 FÉVRIER. — Le CNG rétablit le couvre-feu à Port-au-Prince après des scènes de pillage et le lynchage de « macoutes ». Il est levé un mois plus tard.

24 MARS. — Après la démission de quatre des sept membres du CNG, cinq mille manifestants demandent un gouvernement provisoire civil.

26 AVRIL. — Huit personnes sont tuées par l'armée lors d'une manifestation devant l'ancienne prison de Fort-Dimanche où

était enfermés les détenus politiques du temps de la dictature.

8 JUIN. — Annonce officielle d'élections législatives et présidentielle pour novembre 1987 sous la pression de nombreuses manifestations en mai et juin réclamant un « calendrier » (deux morts).

1<sup>er</sup> AOÛT. — Décret réglementant le fonctionnement des partis. Pour la première fois depuis cinquante ans, il n'est pas discriminatoire envers le Parti communiste.

SEPTEMBRE-OCTOBRE. — Manifestations antigouvernementales. Finissent politiques des « macoutes ». Le général Namphy réaffirme sa volonté d'organiser des élections libres.

17-21 NOVEMBRE. — Grève générale à l'appel de cinquante-deux partis d'opposition pour obtenir le départ du CNG (trois morts).

#### 1987

29 MARS. — Forte participation au référendum sur le projet de Constitution, qui recueille 99 % de votes favorables. Cinq jours avant, le colonel Régala, numéro

deux du régime et de l'armée, était promu général.

28 AVRIL. — Entrée en vigueur de la nouvelle Constitution.

15 MAL. — Création du Conseil électoral provisoire (CEP), chargé d'organiser les élections et formé de représentants indépendants de divers secteurs de la société.

29 JUIN-10 JUILLET. — Grève générale à l'appel de cinquante-sept organisations politiques, syndicales et religieuses pour protester contre un décret gouvernemental réduisant le rôle du CEP. Malgré son abrogation, une grève générale insurrectionnelle réclame la démission du CNG. Au moins vingt personnes sont tuées lors de ces journées.

23 JUILLET. — Une centaine de paysans sont assassinés par un groupe armé à Jean-Rabel.

6 AOÛT. — Le CEP remet officiellement au CNG la loi électorale définitive et réaffirme son indépendance à l'égard du pouvoir.

13 OCTOBRE. — Cinq jours après l'ouverture de la campagne électorale, un candidat à la présidence, Yves Volé, est assassiné.

22-23 NOVEMBRE. — Multiplication des violences par des groupes armés (au moins vingt-six morts).

### Washington supprime son aide économique et militaire

WASHINGTON de notre correspondant

Les Etats-Unis ont très rapidement réagi à l'annulation des élections en Haïti en supprimant leur aide économique et militaire à ce pays (seule l'aide humanitaire est maintenue). Dans la matinée de dimanche, après avoir eu connaissance des nouvelles violences, le secrétaire d'Etat, M. George Shultz, avait déclaré : « C'est une honte que le processus démocratique ait été empêché. » Et il ajoutait : « Pour autant que nous sachions, ces violences sont le fait de partisans du dictateur déchu Duvalier. »

Quelques heures plus tard, après que le général Namphy eut dénoncé le rôle du conseil électoral provisoire sans condamner les « tontons macoutes » et leurs épigones, le département d'Etat franchissait un pas de plus en annonçant que les Etats-Unis avaient « décidé de retirer tous leurs conseillers militaires d'Haïti et de suspendre toute assistance militaire ainsi que tous les programmes d'aide économique non militaire ». Cette mesure vise clairement les autorités en place et donc le Conseil national de gouvernement, présidé par le général Namphy.

L'aide économique accordée par les Etats-Unis (programme humanitaire compris) avait dépassé 100 millions de dollars pour l'année en cours. Sur cette somme, 8 millions de dollars étaient destinés à l'organisation des élections. L'aide militaire, beaucoup plus modeste, s'était élevée à 1,2 million de dollars.

Pendant les mois qui ont précédé les élections avortées, Washington avait, à maintes reprises, exprimé son soutien au processus électoral. Samedi encore, le Département d'Etat rappelait que cette élection était « cruciale pour la marche déterminée de ce pays vers la démocratie ».

Le président Reagan avait envoyé sur place une délégation d'observateurs présidée par un responsable républicain. Cependant deux membres de cette délégation s'étaient vu refuser l'entrée du territoire haïtien parce qu'ils figuraient parmi les quarante-six signataires d'une lettre adressée aux autorités haïtiennes à propos des violations des droits de l'homme. Les onze membres de cette délégation, ainsi que des journalistes blessés dans les fusillades devraient être évacués dès dimanche soir par un avion de l'US Air Force.

La réaction des Etats-Unis après les tragiques événements de dimanche a au moins le mérite de la clarté, et sa rapidité montre que l'administration ne se fait pas aucune illusion sur le général Namphy. Cela dit, les responsables américains, particulièrement sensibles à tout ce qui se passe aux Caraïbes, se trouvent à présent confrontés à une question beaucoup plus délicate : que faire d'autre maintenant que la solution « démocratique » sur laquelle ils avaient misé a échoué ? Un congrèsiste démocrate croit tenir la solution : il souhaite « une intervention de la communauté mondiale » sous la conduite des Etats-Unis.

JAN KRAUZE.

### ÉTATS-UNIS

#### Fin de la mutinerie des détenus cubains à la prison d'Oakdale et libération des vingt-six otages

Les vingt-six personnes retenues en otage depuis une semaine par les mutins cubains de la prison d'Oakdale (Louisiane) ont été libérées saines et sauves dimanche 29 novembre tandis que les détenus concluaient un accord avec les autorités. Mais au centre pénitentiaire d'Atlanta la situation n'avait guère évolué lundi matin, et quatre-vingt-dix otages demeuraient prisonniers de mille cent détenus qui, comme à Oakdale, refusent d'être rapatriés à Cuba (Le Monde du 28 novembre).

Peu après la libération des otages — « épaisés » mais « bien traités », selon un porte-parole officiel, — les neuf cent cinquante détenus ont entassés leurs armes improvisées dans la cour de la prison, et l'un d'eux a brandi un drapeau américain. Les négociations qui ont abouti à l'arrêt de la mutinerie ont été menées sous l'égide de l'évêque auxiliaire de Miami, Mgr Augustin Roman, dont les détenus avaient réclamé la caution. L'accord prévoit notamment la libération et l'attribution d'une carte de séjour pour les Cubains ayant déjà purgé leur peine et possédant de la famille aux Etats-Unis, alors que le cas des autres sera examiné « de façon complète et juste » et que les malades mentaux seront soignés. Aucune poursuite ne sera engagée pour la rébellion.

A Atlanta, les autorités espéraient que la fin de la mutinerie à Oakdale aurait une influence positive, mais faisaient remarquer que les mille cent détenus de ce pénitencier sont considérés comme beaucoup plus « durs ». Toutefois, après de nouveaux incendies de bâtiments et des bagarres samedi, quatre otages ont été libérés. Deux autres signes de détente ont été remarqués dimanche à Atlanta : la distribution d'eau, coupée auparavant par les autorités, a été rétablie, et des négociations ont repris. — (AFP.)

### Afrique

#### TUNISIE

#### La Cour de sûreté de l'Etat confirme les peines prononcées contre des islamistes

TUNIS de notre correspondant

La Cour de sûreté de l'Etat a confirmé, samedi 28 novembre, la condamnation à mort de M. Ali Laaridj et les peines de travaux forcés — de dix ans à la perpétuité — infligées à dix de ses amis du Mouvement de la tendance islamique (MTI), arrêtés après leur condamnation par contumace. Mais deux étudiants du même mouvement ont vu leur condamnation ramenée de dix à cinq ans de travaux forcés.

Le cas de M. Laaridj retient particulièrement l'attention. Dans les milieux politiques et judiciaires, on imagine mal, en cas où son pourvoi en cassation serait rejeté, que M. Ben Ali n'use pas de son droit de grâce, qu'il aura ainsi l'occasion d'exercer pour la première fois depuis son accession à la présidence de la République.

Cette affaire devrait être l'une des toutes dernières qu'examinera la Cour de sûreté de l'Etat. En effet, un communiqué de la présidence de la République a annoncé, dimanche, que M. Ben Ali avait demandé au gouvernement de présenter à la Chambre des députés un projet de loi portant suppression de cette juridiction d'exception. La fonction de procureur général de la République sera également supprimée.

Le Conseil national du Mouvement des démocrates socialistes (MDS), qui tenait dimanche une réunion extraordinaire, s'en est aussitôt félicité. En revanche, il a estimé que l'arrêt de la Cour rendait la veille « contradictoire l'orientation mise en avant par les artisans du changement du 7 novembre », et a demandé au chef de l'Etat qu'il commue la peine capitale prononcée à l'encontre de M. Laaridj.

Tout en réaffirmant son appel à l'« orientation démocratique et pluraliste » du nouveau pouvoir, le MDS demande notamment la promulgation d'une loi d'amnistie, la séparation de l'appareil de l'Etat de celui du Parti socialiste destitué, ainsi que l'organisation d'élections législatives générales et d'élections municipales anticipées « dans un délai raisonnable, afin de concrétiser la volonté populaire du changement ».

MICHEL DEURÉ.

● Une visite de M. Hedi Boucouche au Maroc. — Quelques jours après s'être rendu en Algérie, le premier ministre tunisien, M. Hedi Boucouche, a fait une visite au Maroc, le samedi 28 novembre. Après avoir rencontré le roi Hassan II à Ifrane, il a affirmé son espoir de voir s'intensifier la coopération régionale, ajoutant toutefois qu'il n'a « noté pas à l'heure actuelle un projet défini sur la manière dont sera édifié le Maghreb arabe ». — (AFP.)

**ALTERNATIVES ECONOMIQUES** N° 52 décembre

EN KIOSQUE

Qui peut défendre le franc ?

**Le Monde** sur minitel

**REVUE DE PRESSE**

Les grands quotidiens nationaux

36.15 TAPEZ LEMONDE puis PRS









Le débat sur TF 1

- M. Rocard : un gouvernement nez au vent
M. Balladur : il n'y a pas matière à changer de politique

M. Edouard Balladur, ministre d'Etat, ministre de l'économie, des finances et de la privatisation, et M. Michel Rocard, député des Yvelines, candidat à la présidence de la République, ont débattu, le dimanche 29 novembre, sur TF 1, de la conjoncture économique internationale, de la situation française et de l'élection présidentielle, en se référant aux livres qu'ils viennent, l'un et l'autre, de publier, M. Balladur, Je crois en l'homme plus qu'en l'Etat (éditions Flammarion), M. Rocard, le Cœur à l'ouvrage (éditions Odile Jacob). Voici quelques extraits de ce débat.

M. Rocard : Vous faites découvrir votre doctrine de la privatisation de la description, étrange, d'une bataille théâtrale entre l'Etat et les individus pris un par un... l'homme (...) pour se partager un territoire, un espace, celui de la gestion des entreprises, alors que nous n'en sommes plus du tout là.

M. Balladur : Les causes de la crise ne sont pas conjoncturelles (...). Nous devons tout faire pour restaurer un minimum d'ordre. C'est ce que nous avons tenté de faire il y a quelques mois déjà, à Paris. Cela a tenu quelques mois et n'a pas résisté à l'épreuve des faits.

M. Balladur : Dans l'état actuel des choses et si cette crise se termine bien (...), je fais tout ce qui est en mon pouvoir pour que cette réunion des ministres des finances des pays industrialisés ait lieu, mais je ne peux pas assurer, aujourd'hui, qu'elle aura lieu (...). Il y a de fortes raisons d'espérer que les répercussions, sur l'Europe en général et sur la France en particulier, seront beaucoup plus modérées qu'on ne l'a dit il y a quelques semaines, notamment pour ce qui concerne les problèmes financiers et la croissance.

M. Rocard : Vous êtes bon quand vous continuez ce que nous avons commencé et vous l'êtes moins quand vous prenez vos propres risques (...). Vous avez été un gouvernement nez au vent, un peu ingénu (...). Il faut une autre manière de gouverner : je crois très essentiel, dans le principe, d'avoir peu de ministres, pour assurer une meilleure cohésion des équipes gouvernementales (...).

M. Balladur : Il n'est pas question de procéder à une relance ni de mettre en œuvre une politique d'austérité. Il s'agit purement et simplement de redonner un peu de confiance en soi-même. Nous vivons dans un monde très difficile, les pays européens de plus en plus fragiles face à tous les autres pays du monde (...).

M. Rocard : Le problème de savoir où gouverner, quand l'on est d'accord sur l'essentiel, ne se pose pas par rapport à (des) images (de la droite et de la gauche) qui commencent à vieillir un peu. Il faut gouverner avec des idées, il faut les prendre là où elles sont (...). L'élection présidentielle, au deuxième tour, la loi veut qu'elle se déroule entre deux hommes, et c'est là que se définit une majorité, que la responsabilité du président est de savoir traduire ou faire émerger en majorité législative (...). Ne mettons d'automatisme nulle part (...), mais, naturellement, la dissolution fait partie des choses possibles.

M. Balladur : Notre pays a tout de même fait depuis quelques dizaines d'années de grands progrès dans une série de domaines en matière de consensus, comme l'on dit aujourd'hui, mais il l'a toujours fait en partant d'une position où quelques uns affirmait, fortement, se vouloir, et d'autres étaient très critiqués, ce qu'il faut être, en l'espèce, le général de Gaulle (...). Partir du principe qu'il faut que, nécessairement, tous mesurés soit acceptés au départ par 80 % des Français, cela n'existe quasiment pas (...).

M. Rocard reproche au gouvernement l'insuffisance de son action pour l'Europe. M. Balladur : Il y a deux façons de faire l'Europe (...). Nous bâtissons l'Europe par l'union, la parité entre les législations nationales, entre les situations nationales, et non pas en transférant au niveau de l'Europe des méthodes de direction économique et de subventions accordées vraiment très largement à toute une série d'activités qui sont génératrices d'impôts nouveaux et de charges nouvelles pour notre économie.

Partie à blanc

M. MICHEL ROCARD, que les circonstances contraignent à jouer au candidat à la présidence de la République, avait besoin d'un penseur qui affectât de prendre son épée de plastique pour une vraie. M. Edouard Balladur a bien voulu être celui-là, mais en laissant entendre d'entrée de jeu, par ses questions ironiques sur la candidature de M. Rocard, que c'était un peu pour de rire.

M. Balladur n'a pas pris de garde avec cet interlocuteur-prétexte. Si le hérald de la « deuxième gauche » lui offrait la première grande confrontation politique de sa carrière, le ministre des finances n'a fait, en retour, aucun cadeau à son adversaire, pas même celui d'une considération autre que de pure courtoisie.

Il est vrai que la tradition ménéziériste, que M. Rocard entend perpétuer, inspire à M. Balladur davantage de perplexité, et même d'aversion, que de respect. Avec l'avantage dont dispose M. Rocard, au départ, dans l'opinion, cela explique, sans doute, les flèches qui lui a décochées le ministre d'Etat : « Êtes-vous candidat ? » (deux fois) ; « Moi, je ne pourrais pas mener une politique à laquelle ne me croisais pas profondément » ; « Je vous vois à la télévision depuis vingt ans ». M. Rocard, fidèle à sa légendaire et désespérante « gentillesse », s'est borné à une plaisanterie souriante sur la crainte exprimée par M. Balladur de passer pour un « rêveur ».

L'ancien ministre de l'agriculture avait, dans ce débat, plus à perdre, ou à gagner, que M. Balladur. Il peut se targuer d'une prestation plutôt bonne, dans la forme, face au ministre d'Etat. M. Rocard courtait le risque de paraître obscur, voire « agité », par contraste avec la clarté d'expression et l'impassibilité de M. Balladur. Il n'est pas tombé dans ce travers. En revanche, les échanges entre les deux interlocuteurs ont souligné la situation contradictoire dans laquelle se trouve le député des Yvelines.

M. Balladur s'est employé à démontrer que sa politique reste pertinente en dépit de la crise financière internationale. Il a habilement obligé son adversaire, qui lui reprochait sa tenture de décision, à lui concéder, finalement, un brevet de sérieux diplomatique. M. Rocard pouvait-il, en effet, pousser plus loin sa critique de la passivité européenne de la France sans atteindre le président de la République ?

Les propos du ministre d'Etat s'adressent surtout à M. Barre et à ses amis, à ceux qui refusent leurs arguments économiques et les prendent en défaut de cohérence politique : comment peut-on, a-t-il demandé, critiquer la cohabitation tout en appelant au rassemblement ? M. Balladur a parachevé sa défense de la stratégie chiraquienne en se montrant univoque pour trois ou quatre et en proposant à l'UDF un rapprochement qui pourrait aller jusqu'à des « congrès communs » avec le RPR !

M. Rocard rêvait le bataillon du second tour, M. Balladur menait celle du premier. Entre eux, ce ne pouvait être qu'une partie à blanc.

Une collection de « gadgets » Pendant la plus grande partie du débat, l'ancien ministre a constamment évoqué ses désaccords avec le ministre d'Etat sans, le plus souvent, parvenir à les illustrer. Il faudra attendre la fin de l'émission pour que M. Balladur se voie, abruptement, accusé d'avoir voulu pratiquer une « relance pour les riches ». Il s'est, au contraire, souvent laissé enfermer dans le piège que lui tendait M. Balladur, voulant démontrer que M. Rocard n'incarne aucune réelle politique de relance. Le député socialiste, en se montrant consentant à tout crin, plus « déorien » encore que M. Delors, a laissé son interlocuteur lui donner la leçon et lui expliquer qu'un gouvernement finit toujours par agir « au centre », mais que, auparavant, les électeurs doivent s'être prononcés sur un projet « typé ».

En fait de projet « typé », M. Rocard, à force de vouloir gon-

mer les aspirations de ses idées, a donné l'impression de s'en tenir à une collection de « gadgets ». En jouant de cette façon son jeu personnel, en revendiquant des positions hétérodoxes - sur les privatisations, voire sur le financement des partis politiques - M. Rocard s'est mis, une nouvelle fois, en position d'agacer ses amis socialistes sans être sûr de convaincre au-delà de la gauche.

M. Balladur s'est employé à démontrer que sa politique reste pertinente en dépit de la crise financière internationale. Il a habilement obligé son adversaire, qui lui reprochait sa tenture de décision, à lui concéder, finalement, un brevet de sérieux diplomatique. M. Rocard pouvait-il, en effet, pousser plus loin sa critique de la passivité européenne de la France sans atteindre le président de la République ?

Les propos du ministre d'Etat s'adressent surtout à M. Barre et à ses amis, à ceux qui refusent leurs arguments économiques et les prendent en défaut de cohérence politique : comment peut-on, a-t-il demandé, critiquer la cohabitation tout en appelant au rassemblement ? M. Balladur a parachevé sa défense de la stratégie chiraquienne en se montrant univoque pour trois ou quatre et en proposant à l'UDF un rapprochement qui pourrait aller jusqu'à des « congrès communs » avec le RPR !

M. Rocard rêvait le bataillon du second tour, M. Balladur menait celle du premier. Entre eux, ce ne pouvait être qu'une partie à blanc.

M. Rocard rêvait le bataillon du second tour, M. Balladur menait celle du premier. Entre eux, ce ne pouvait être qu'une partie à blanc.

M. Rocard rêvait le bataillon du second tour, M. Balladur menait celle du premier. Entre eux, ce ne pouvait être qu'une partie à blanc.

PROPOS ET DÉBATS

M. Chevènement (PS) : autre majorité

M. Jean-Pierre Chevènement, ancien ministre et député socialiste de Belfort, a déclaré, le dimanche 29 novembre au Forum FR 3-RMC, que « tout devrait conduire le président nouvellement élu (en 1988) à trouver à l'Assemblée nationale une autre majorité que celle qui existe aujourd'hui ».

M. Toubon (RPR) : le rôle de l'Auvergne

« Ce sera peut-être l'Auvergne qui, par ses votes, fera élire Jacques Chirac, et le jour où il sera élu les

Auvergnats penseront qu'ils ont élu leur troisième président de la République », a affirmé M. Jacques Toubon, secrétaire général du RPR, le samedi 28 novembre à Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme).

M. Bariani (rad.) : piège

M. Didier Bariani, secrétaire d'Etat auprès du ministre des affaires étrangères et secrétaire général du Parti radical vaudois, a estimé, le samedi 28 novembre à Paris, que la majorité est « en train de tomber dans le piège tendu par François Mitterrand » sur le financement des partis politiques. « Il ne faut qu'un rien d'argent public entre dans le financement des partis politiques », a dit M. Bariani.

M. Giscard d'Estaing : la base !

« Ecoutez la base ! », a lancé, le samedi 28 novembre à Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme), M. Valéry Giscard d'Estaing à l'adresse des chefs de la majorité. « La base demande l'union. Elle n'a pas oublié qu'en 1981 nous avons perdu parce que nous étions divisés, et, en 1986, nous avons gagné parce que nous étions unis », a lancé l'ancien président de la République.

M. de Charette (UDF) : erreur

M. Hervé de Charette, ministre délégué (UDF-PR) chargé de la fonction publique a qualifié d'« erreur » le

dimanche 29 novembre au Club de la presse d'Europe 1, la décision de M. François Léotard, ministre de la culture et secrétaire général du PR, de reprendre à M. Michel d'Ornano, le dossier électorale de cette formation. « C'est un sujet qui aurait mérité d'être débattu » mais « l'incident est clos » a-t-il souligné.

M. Fabius (PS) : minimum

M. Laurent Fabius, ancien premier ministre socialiste, a indiqué, le dimanche 29 novembre à Rouen (Seine-Maritime) que le prochain candidat socialiste à l'élection présidentielle « devra mettre en tête de son programme l'institution en France d'un revenu minimum pour tous ». « Jamais, a-t-il dit, nous n'avons connu en France une telle pauvreté.

M. Lajoie (PC) : union

Les communistes « mettront dans l'union le plus totale toutes leurs forces dans la bataille de l'élection présidentielle » a déclaré, le dimanche 29 novembre à Toulon (Var), M. André Lajoie. Le candidat du PCF à l'élection présidentielle a fustigé, sans la nommer, « le soi-disant candidat communiste » de M. Pierre Juquin.

M. Juquin (ex-PC) : promesses

« J'ai actuellement réuni quatre cent cinquante promesses de signature et

bonne et due forme » a affirmé M. Pierre Juquin, candidat « rénovateur » à l'élection présidentielle, au « Grand-Jury RTL-le Monde », le dimanche 29 novembre. Refusant le label de « candidat anti-Lajoie » ou de se définir par rapport au PCF et au PS, il a indiqué que parmi ces « promesses », il disposait de celles de cent dix maires élus sous l'étiquette communiste, ainsi que de trois ou quatre maires socialistes. Il s'est déclaré « presque assuré de faire un score honorable » en 1988.

Advertisement for CAPEL clothing featuring a suit and the slogan 'Pour les grands la vie est belle ils s'habillent chez CAPEL'.

Advertisement for 'La lettre d'information de Michel Rocard' featuring a portrait of Michel Rocard and subscription information.

Large advertisement for GUY THOMAS 6450 EUROPE 1 DE GRANDS MOMENTS A CHAQUE INSTANT.

Handwritten text at the bottom of the page: 'صك: اءن الأءل'

50 كذا من الالعمل

# Politique

## Le lancement de la campagne

M. Raymond Barre a franchi une étape supplémentaire dans la préparation de sa campagne présidentielle en présentant le dimanche 29 novembre à Toulouse, la ville de M. Dominique Baudis, sa « grande équipe de France ».

PSD et six non-inscrits), maires de grandes villes, présidents ou vice-présidents de conseil régional ou de conseil général.

MM. Valéry Giscard d'Estaing, président du conseil régional d'Anvergne, René Monory, président du conseil général de la Vienne et André Rossinot, maire de Nancy.

S'est engagé ensuite un vaste débat sur la décentralisation et les problèmes des collectivités locales étayé par les témoignages de MM. François Tracy, maire de Toulon, Jean François-Poncet, président du conseil général de Lot-et-Garonne, Marcel Lucotte, président du conseil régional de Bourgogne et Pierre Méhaignerie, ministre de l'équipement.

## « Nous incarnons une France calme et solide » déclare l'ancien premier ministre

Après les mots de bienvenue prononcés au nom de ses collègues par M. Dominique Baudis, le maire de Toulouse, M. Raymond Barre a présenté en ces termes les raisons de cette rencontre au Capitole : « Nous allons entrer au début de l'an prochain dans une période cruciale pour l'avenir de notre pays. A l'occasion de l'élection présidentielle, les Français et les Françaises auront à effectuer un choix décisif entre le retour à un système socialiste, établi en 1981 et partiellement entamé par les élections législatives de 1986, ou le développement d'une société de liberté, de responsabilité et de solidarité ».

Puis l'ancien premier ministre a déposé « la double signification » de cette manifestation : « Mon premier but est de montrer clairement que j'entends pour le présent et pour l'avenir tirer toutes les conséquences de la décentralisation qui a caractérisé au cours de ces dernières années l'organisation politique de notre pays. La diffusion des responsabilités - jusqu'ici exercées depuis Paris à la suite d'un processus multiséculaire de centralisation - répond aux vœux des Français de pouvoir participer davantage à la gestion de leurs affaires au niveau régional, départemental ou local. Dans la mesure où la Constitution de la 5<sup>e</sup> République permet à notre pays de disposer d'un exécutif fort et stable, nécessaire à la conduite des affaires publiques dans des temps difficiles, la décentralisation paraît un contrepoint permettant d'assurer sur tout le territoire

national une répartition équilibrée des pouvoirs et une plus grande souplesse dans le fonctionnement de notre vie politique, économique et sociale. »

M. Barre a poursuivi sur un registre plus politique : « Je vois également à notre rencontre une seconde signification, celle d'associer étroitement à l'élaboration et à la conduite de la politique nationale des femmes et des hommes jouissant de la confiance de leurs concitoyens, chargés par eux de gérer leur vie quotidienne, de les aider à surmonter leurs difficultés, de préparer leur avenir. Vous êtes, les uns et les autres, rompus à l'exercice des responsabilités sur le terrain ; vos fonctions vous rendent solidaires les uns des autres ; à la tête de vos régions, de vos départements, de vos villes, votre gestion vous donne le sens du concret. Elle vous protège des tentations de l'idéologie, du goût des combinaisons et intrigues d'états-majors parisiens. Vous incarnerez cette France calme et solide, qui se détourne des agitations et des querelles attisées par les spécialistes du sensationnel. »

## Le grand départ

(Suite de la première page.)

Le 12 octobre à Talloires dans le fief du ministre centriste M. Bernard Bosson, « la ligne des avant » composée d'une vingtaine de jeunes députés UDF. La semaine dernière, en photo à la une de France-soir, « la vieille garde » formée par cinquante-trois députés UDF. Toulouse dimanche avec les maires de grandes villes, présidents de conseils généraux et régionaux formant « la grande équipe de France » sous des maillots CDS, PR, adhérents directs, PSD, radical et même non inscrits. Enfin le jeudi 3 décembre, déjeuner avec les sénateurs de l'intergroupe UDF au cercle Interalliés à Paris.

avant que M. Barre ne se soit déclaré. Il devrait le faire au début du mois de février de Lyon.

Les objectifs de toutes ces manifestations complémentaires sont clairs : montrer, par le choix des photos - technique pourtant si décrite par M. Barre qui s'en est encore pris dimanche « aux spécialistes du sensationnel » - que l'ancien premier ministre n'est pas un homme seul et qu'il peut « rassembler », au-delà de la poignée de CDS - évoquée par M. Jospin. Son état-major avait même envisagé d'inviter à cette manifestation de Toulouse de grands combattants du RPR. « Pas de débouchage avant le premier tour », a prévenu catégoriquement M. Barre, rassuré par les sondages.

En tout état de cause, ce rassemblement de Toulouse a sans doute le mérite, aux yeux des baristes, mais certainement l'inconvénient aux yeux des autres, de court-circuiter l'UDF. Chacun de ses composants ne prendra officiellement position qu'en janvier en faveur de M. Barre. L'argument était d'attendre que celui-ci ait lui-même fait officiellement acte de candidature. Il est plaisant de constater que ces rendez-vous UDF n'interviendront qu'après que ses parlementaires eurent été déjà mobilisés et vraisemblablement

## La composition de l'équipe

Voici, présentée par région, la liste des présidents et vice-présidents de conseil régional, présidents de conseil général et maires de grandes villes présents à Toulouse ou, pour une petite partie, d'entre eux s'étant fait excuser, qui soutiennent officiellement la candidature de M. Barre :

**ALSACE**  
M. Daniel Hoefel (CDS), président du conseil général de Bas-Rhin, président de l'intergroupe UDF au Sénat ; M. Marcel Radloff (CDS), président du conseil régional d'Alsace ; M. Henri Goetschy (CDS), président du conseil général de Haut-Rhin ; M. Joseph Kiltz (PSD), maire de Mulhouse ; M. Edmond Gerber (CDS), maire de Colmar.

**AQUITAINE**  
M. Jean François-Poncet (adhérent direct), président du conseil général de Lot-et-Garonne ; M. Henri Grenet (CDS), président du conseil général de Pyrénées-Atlantiques ; M. Yves Goussebaud-Dupin (PR), maire de Dax.

**AUVERGNE**  
M. Jean Cluzel (CDS), président du conseil général de l'Allier ; M. Jacques Barrot (CDS), président du conseil général de Haute-Loire.

**BOURGOGNE**  
M. Marcel Lucotte (PR), président du conseil régional de Bourgogne, sénateur, maire d'Autun ; M. René Beaumont (PR), président du conseil général de Saône-et-Loire ; M. Jean-Pierre Soisson (PR), maire d'Auxerre.

**BRETAGNE**  
M. Pierre Méhaignerie (CDS), ministre de l'équipement, président du conseil général d'Ille-et-Vilaine ; M. Raymond Marcellin (PR), président du conseil général du Morbihan ; M. Christian Bonnet (PR), ancien ministre de l'intérieur, sénateur du Morbihan ; M. Georges Lombard (CDS), président de la communauté urbaine de Brest ;

M. Louis Orvoen (CDS), président du conseil général du Finistère.

**CENTRE**  
M. Jean-François Donian (PR), président du conseil général du Cher ; M. Maurice Douset (PR), président du conseil régional du Centre ; M. Daniel Bernardet (NI), président du conseil général de l'Indre ; M. Kléber Lousteau (NI), président du conseil général du Loir-et-Cher ; M. Kléber Malicot (PR), président du conseil général de Loir-et-Cher ; M. Jean Royer (NI), maire de Tours ; M. Pierre Sadreau (NI), maire de Blois.

**CHAMPAGNE-ARDENNE**  
M. Bernard Stasi (CDS), président du conseil régional Champagne-Ardenne ; M. Bernard Laurent (CDS), président du conseil régional de l'Aube ; M. Albert Vœtten (CDS), président du conseil général de la Marne ; M. Pierre Niederberger (PR), président du conseil général de Haute-Marne.

**CORSE**  
M. José Rossi (PR), président du conseil général de Corse-du-Sud.

**FRANCHE-COMTÉ**  
M. Pierre Brantus (CDS), président du conseil général du Jura ; M. Gilbert Barbier (adhérent direct), maire de Dôle.

**ILE-DE-FRANCE**  
M. Jean-Pierre Fourcade (PR), premier vice-président du conseil régional d'Ile-de-France ; M. Paul Seramy (CDS), président du conseil général de Seine-et-Marne ; M. Paul-Louis Tenaillon (CDS), président du conseil général des Yvelines ; M. Pierre Salvi (CDS), président du conseil général du Val-d'Oise ; M. André Damien (CDS), maire de Versailles ; M. Jean-Philippe Lachenaud (adhérent direct), maire de Pontoise ; M. Pierre-André Witzler (adhérent direct), député de l'Essonne, directeur du cabinet de M. Barre.

**LANGUEDOC-ROUSSILLON**  
M. Jacques Blanc (PR), président du conseil régional Languedoc-Roussillon ; M. Guy Male, (CDS),

président du conseil général des Pyrénées-Orientales ; M. Janine Bardou (PR), président du conseil général de la Lozère ; M. Paul Alduy (PSD), maire de Perpignan ; M. Yves Marchand (CDS), maire de Sète, vice-président du conseil général de l'Hérault.

**LORRAINE**  
M. Jean-Marie Rausch, président du conseil régional de Lorraine, maire de Metz ; M. Claude Huriet (CDS), président du conseil général de Meurthe-et-Moselle ; M. René Herment (CDS), président du conseil général de la Meuse.

**MIDI-PYRÉNÉES**  
M. Dominique Baudis, président du conseil régional de Midi-Pyrénées, maire de Toulouse ; M. Jean Puech (PR), président du conseil général de l'Aveyron ; M. Marc Cesari (PR), maire de Rodez.

**NORD-PAS-DE-CALAIS**  
M. André Diligent (CDS), maire de Roubaix ; M. Stéphane Derman, (PR), maire de Tourcoing.

**BASSE-NORMANDIE**  
M. René Garrec (PR), président du conseil régional de Basse-Normandie ; M. Jean-Marie Girault (PR), maire de Caen.

**HAUTE-NORMANDIE**  
M. Jean Lecanuet (CDS), président du conseil général de Seine-Maritime, maire de Rouen, président de l'UDF ; M. Henri Collard (PR), président du conseil général de l'Eure.

**PAYS DE LA LOIRE**  
M. Charles-Henri de Cosse-Brissac (PR), président du conseil général de Loire-Atlantique ; M. René Ballyer (CDS), président du conseil général de Mayenne ; M. Michel Crucis (PR), président du conseil général de Vendée ; M. Philippe Mestre (adhérent direct), vice-président du conseil régional, vice-président de l'Assemblée nationale ; M. Jean Sauvage (CDS), président du conseil général de Maine-et-Loire ; M. Michel

d'Aillières (PR), président du conseil général de la Sarthe.

**PICARDIE**  
M. Charles Beur (PSD), président du conseil régional de Picardie ; M. André Rossi (Parti radical), maire de Château-Thierry ; M. Paul Girod, vice-président du conseil régional, président des adhérents directs UDF ; M. Jacques Pelletier (adhérent direct), vice-président du conseil général de l'Aisne, président du groupe de la Gauche démocratique au Sénat.

**POITOU-CHARENTES**  
M. Louis Frachard (adhérent direct), président du conseil régional de Poitou-Charentes ; M. François Blatzo (CDS), président du conseil général de Charente-Maritime ; M. Georges Treille (Parti radical), président du conseil général des Deux-Sèvres.

**PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR**  
M. Jean-Claude Gaudin (PR), président du conseil régional de Provence-Alpes, président du groupe UDF à l'Assemblée nationale ; M. Jean-Jacques de Peretti (adhérent direct), maire d'Aix-en-Provence ; M. Jean François (CDS), maire de Salon-de-Provence ; M. Maurice Arrecoix (PR), président du conseil général du Var, sénateur ; M. François Tracy (PR), maire de Toulon ; M. Marcel Lesbros (adhérent direct), président du conseil général des Hautes-Alpes.

**RHÔNE-ALPES**  
M. Charles Béraudier (NI), président du conseil régional Rhône-Alpes ; M. Bernard Bosson (CDS), ministre des affaires européennes, maire d'Annecy ; M. Francisque Collomb (NI), maire de Lyon ; M. François Dubanchet (NI), maire de Saint-Etienne ; M. Charles Milton (PR), vice-président du conseil régional ; M. Jean Palmyre (CDS), président du conseil général du Rhône ; M. Christian Fellarin (PR), président du conseil général de Haute-Savoie.

**LA RÉUNION**  
M. Pierre Laguerne (adhérent direct), président du conseil régional

## Un sérieux problème

En tout état de cause, ce rassemblement de Toulouse a sans doute le mérite, aux yeux des baristes, mais certainement l'inconvénient aux yeux des autres, de court-circuiter l'UDF. Chacun de ses composants ne prendra officiellement position qu'en janvier en faveur de M. Barre. L'argument était d'attendre que celui-ci ait lui-même fait officiellement acte de candidature. Il est plaisant de constater que ces rendez-vous UDF n'interviendront qu'après que ses parlementaires eurent été déjà mobilisés et vraisemblablement

## Selon les sondages d'opinion

M. François Mitterrand ferait le meilleur président dans les sept prochaines années, selon le sondage réalisé par la SOFRES et publié, le vendredi 27 novembre, dans le *Nouvel Observateur* (1).

Il accroit son avance sur M. Raymond Barre puisque 62% des personnes interrogées (au lieu de 59% en octobre) estiment qu'il a la meilleure dimension présidentielle, alors que 58% pensent, comme le mois dernier, en faveur de l'ancien premier ministre. M. Jacques Chirac talonne, pour sa part, M. Michel Rocard qui perd 1 point en recueillant 47% d'avis favorables.

Le sondage réalisé par l'IFOP et publié, le 22 novembre, dans le *Journal du dimanche* (2), effectué au lendemain de la tournée boursière et dans un climat de scandales, traduit la perplexité des Français face au monde politique, la propor-

## Le duel Mitterrand-Barre domine la vie politique

tion des « sans opinion » augmentant de 4 à 6 points.

51% des personnes interrogées (au lieu de 53%) se déclarent satisfaites de M. Mitterrand, tandis que 32% (au lieu de 35%) expriment un avis contraire. Si 40% des sondés émettent, comme le mois dernier, une opinion positive à l'égard de M. Chirac, 41% au lieu de 46% demeurent mécontents de sa politique.

M. Barre est toujours en tête des personnalités de droite, en recueillant 55% d'avis positifs (au lieu de 57%).

(1) Sondage effectué du 7 au 12 novembre auprès d'un échantillon représentatif de 1 000 personnes.

(2) Sondage effectué du 5 au 14 novembre auprès d'un échantillon représentatif de 1 517 personnes.

745 ALAIN DUHAMEL  
EUROPE 1  
DE GRANDS MOMENTS A CHAQUE INSTANT

PO  
Voyagez avec l'EP  
bloc-not  
FORMATTE  
CONTINU  
GESTION  
DE TRÉSOR  
INTRODUCTI  
COMPTABIL  
A LA GESTION  
L'ECOM





سكنا من الالصل

# Politique

## L'élection cantonale de Marseille

### «Ceux qui voulaient nous donner la leçon l'ont eux-mêmes reçue», déclare M. Jean-Claude Gaudin

Le candidat unique de la majorité, M. Robert Assante, conseiller municipal (PR) de Marseille, a été élu, le dimanche 29 novembre, au deuxième tour de l'élection cantonale partielle de Marseille (20) avec 52,34% des suffrages exprimés.

MARSEILLE de notre correspondant régional

L'analyse des résultats montre que la consigne d'abstention qui avait été donnée par le Front national à ses électeurs n'a été que partiellement suivie. M. Assante n'avait obtenu en effet, au premier tour de scrutin, que 36,34% de voix. Compte tenu du désistement en sa faveur du candidat CNI (0,59%), il enregistre d'un tour à l'autre un gain de 15,4 points, nettement supérieur à l'augmentation du nombre des votants (7,92 points de pourcentage). En revanche, par rapport au total droite-extrême droite du premier tour (57,06%), M. Assante perd 4,73 points.

A travers ce scrutin, M. Le Pen avait cru pouvoir imposer une épreuve de force à la majorité, pour l'amener à composer avec lui lors des prochaines échéances électorales. Ce mot d'ordre visait également à entamer le crédit de M. Jean-Claude Gaudin, qui livrait, à travers l'un de ses proches collaborateurs et dans sa propre circonscription, un combat dont l'issue pouvait influencer le cours des prochaines élections municipales.

### Fortes progrès de la gauche

Or le président du Front national a manifestement sous-estimé le réflexe antisocialiste de ses partisans et méconnu la règle selon laquelle aucun parti n'est propriétaire de ses voix. La sanction qu'il comptait infliger à la majorité reposait, par ailleurs, sur une erreur d'appréciation de la situation politique marseillaise, caractérisée notamment par une alliance entre le Front national et les partis de droite au conseil régional. A cet égard, le communiqué favorable à M. Assante, publié par dix des conseillers régionaux FN des Bouches-du-Rhône, a révélé de sérieuses divergences entre la base et les dirigeants nationaux du mouvement, tout en isolant M. Pascal Arrighi, le patron de la fédération lèpéniste de Marseille. Les électeurs du Front national n'ont sans doute pas oublié non plus la prise de

position «réaliste» de M. Gaudin à l'occasion des élections cantonales de 1985, lorsqu'il avait préconisé le retrait d'un candidat RPR au profit d'un candidat du FN arrivé en tête au premier tour de scrutin. En dépit de l'insuccès de sa démonstration, M. Le Pen a néanmoins considéré qu'«un sérieux avertissement avait été donné à la majorité», alors que M. Arrighi se risquait à parler, lui, de «coup de semence». «Ceux qui voulaient nous donner une leçon l'ont eux-mêmes reçue», a répliqué M. Gaudin, qui a célébré «la victoire de l'union de la droite libérale». «Le combat était clair, a-t-il ajouté, c'était celui de la droite contre la gauche et non pas celui de la terre brûlée. Les électeurs, eux, n'ont pas accepté les injonctions venues d'en haut et ne se sont pas trompés d'adversaires». Le président du groupe UDF à l'Assemblée nationale a également estimé que la partielle de Marseille «devait préfigurer le combat de mai prochain».

Malgré un désistement plus que tiède du candidat communiste en sa faveur, M. Manivet, de son côté, progresse de 7,3 points par rapport au total des voix de gauche. Il améliore légèrement son score de 1982 (47,66 % au lieu de 47,31 %) et gagne dix points par rapport aux résultats obtenus par les listes socialistes et communistes aux élections législatives de 1986. Le scrutin a été l'occasion d'une réconciliation spectaculaire entre les deux factions rivales peccatistes et d'effervescence du PS marseillais dans le but commun de préserver les chances du parti aux prochaines municipales. Rassurer sur l'état de leurs forces, ils ont enfoncé le clou de la «collision entre la droite et l'extrême droite» qui constituera le thème majeur de la campagne du PS en 1989.

GUY PORTE.

Les résultats du second tour, le dimanche 29 novembre, de l'élection partielle dans le canton 20-A de Marseille sont les suivants : Inscr., 23 879 ; vot., 11 658 ; suffr., expr., 10 933. M. Robert Assante (UDF-PR), conseiller municipal de Marseille, 5 722 voix. ELU ; M. André Manivet, 5 211.

au premier tour, M. Assante était arrivé en tête avec 3 512 voix, contre 2 772 à M. Manivet, 1 770 à M. Danielle Déclard (FN), 1 127 à M. Robert Alloua (PCF), 249 à M. Gérard Mossier-Bonhomme (Vert), 146 à M. Georges Thuillier (ext. dr.), 57 à M. Jean-Claude Gourbeux (CNI) et 29 à M. Didier Turcas (ext. dr.), sur 23 879 électeurs inscrits, 9 769 votants et 9 662 suffrages exprimés.

au second tour du scrutin de 1982, les résultats étaient les suivants : Inscr., 23 290 ; vot., 14 983 ; suffr., expr., 14 656. M. Manivet (RPR), 7 721 voix. ELU ; M. Manivet, 6 935.

### Soulagement à PUDF et au RPR

«L'union» de la majorité est le «grand vainqueur» de l'élection cantonale de Marseille. M. André Rossinat, président du Parti radical, a donné le ton des réactions des représentants du PUDF et du RPR qui se sont félicités, le dimanche 29 novembre, de la victoire du candidat du Parti républicain, soutenu par le RPR. «Les Marseillais ont compris le sens du combat de la majorité», a affirmé M. Jacques Tonbon, secrétaire général du RPR.

Après avoir savouré la victoire, il s'agit de tirer les enseignements de ce scrutin. Au nombre de trois, selon M. François Léotard, secrétaire général du PR : «La majorité gagne, a-t-il déclaré, lorsqu'elle est fidèle à ses valeurs ; lorsqu'elle est fidèle aux engagements de 1986 (gouverner ensemble et rien qu'ensemble) et lorsque l'alliance RPR-UDF fonctionne bien dans un climat de confiance et de loyauté». En tout cas, l'échec de Marseille doit être «médié par tous dans les préparations des futures échéances électorales», a souhaité M. Hervé de Charette (UDF-PR), ministre délégué chargé de l'économie sociale, de la fonction publique et du Plan, dans un message adressé à M. Jean-Claude Gaudin.

Pour M. Edouard Balladur, ministre d'Etat chargé de l'économie, des finances et de la privatisation, «l'essentiel est de ne pas se comporter comme les propriétaires des voix de ceux qui votent pour vous». Faisant allusion à la consigne d'abstention donnée par M. Jean-Marie Le Pen aux électeurs du Front national pour le second tour, M. Balladur a ajouté : «D'ailleurs, quand on se comporte comme ça, en général, ça se termine mal».

Tel n'est pas l'avis du président du FN, qui estime que son parti a enregistré, à Marseille, «le grand succès de son mot d'ordre d'abstention». «Les deux candidats restés en lice, explique-t-il, n'atteignent pas, au second tour de cette élection, la moitié des voix du corps électoral puisque pas plus d'un électeur sur deux ne s'est déplacé». M. Le Pen s'est, de surcroît, défendu, lundi matin sur Europe 1, d'avoir voulu faire élire le candidat socialiste.

A gauche, M. Michel Rocard a regretté que le candidat socialiste soit «un peu sanctionné» car «il a totalement refusé d'accepter les idées inacceptables de rupture, de violence et d'exclusion» développées par l'extrême droite, alors que «lui ne s'est permis aucune concession».

PCF : un adjoint au maire de Montluçon rejoint M. Juquin. — Adjoint au maire de Montluçon (Allier) chargé des affaires culturelles, M. Jacky Flouzot vient d'annoncer sa décision de démissionner du PCF et de soutenir la candidature de M. Pierre Juquin, conseiller municipal de la ville de Montluçon, dont le maire est M. Pierre Goldberg (PC). M. Flouzot est membre du PCF depuis 1959. Il manifeste l'intention de conserver son siège municipal en affirmant son estime et sa solidarité au maire de Montluçon, M. André Lajoinie, candidat du PCF à l'élection présidentielle, est député de l'Allier. — (Corresp.)

## La manifestation antiraciste de Paris

Plusieurs dizaines de milliers de personnes (vingt-cinq mille selon la police, près de cent mille selon les organisateurs) ont manifesté, le dimanche 29 novembre à Paris, de Montparnasse à la Bastille, à l'appel de SOS-Racisme, de FUNEF-ID et de nombreuses autres organisations. Cette manifestation, qui s'est conclue par un concert à la Bastille, avait trois objectifs

déclarés : «Contre le racisme et la xénophobie ; pour l'intégration et l'égalité des droits ; pour la défense des valeurs démocratiques.»

M<sup>me</sup> Joëlle Kaufman, épouse du journaliste retenu en otage au Liban, a participé au défilé en compagnie d'une cinquantaine de personnes qui portaient des chaînes.

### Les limites de l'écuménisme

L'écuménisme est un exercice difficile. Ceux qui rêvaient d'une grande fête antiraciste, réunissant des gens très différents pour «établir un cordon sanitaire autour de l'extrême droite», ont quelques raisons d'être déçus. La fête de dimanche — un peu artificielle, un peu forcée — aura été, à la fois, trop écuménique et pas assez.

Pas assez, car on cherchait en vain dans la foule quelques responsables de la majorité gouvernementale. Au moins ceux qui sont ouvertement acquis à la cause : les Hammon, Stasi, Mallouret... Leur présence, souhaitée par certains organisateurs, aurait donné une autre allure à la manifestation. Mais n'avait-on pas fait en sorte, ici ou là, de les décourager ? Seraient-ils venus entendre des slogans de combat associant Jean-Marie Le Pen et Charles Pasqua ?

C'était, en effet, une manifestation sans animus, avec beaucoup d'organismes et beaucoup d'objectifs, avoués ou non. Une manifestation éclatée par trop d'écuménisme. Si plusieurs organisations, des intellectuels et des artistes étaient venus défendre les immigrés, d'autres semblaient fêter surtout le premier anniversaire du mouvement étudiant, tandis que des militants politiques se croyaient déjà en campagne présidentielle, avec leurs badges du genre : «Tonton, tiens bon, nous arrivons...» Sans compter les «manifestants dans le massif», comme cet étrange cortège, brandissant des drapeaux noir, vert et blanc, à l'occasion de la journée internationale de solidarité avec le peuple

palestinien, et critiquant dans un tract... l'appel de SOS-Racisme.

La tête du cortège a mis une bonne demi-heure à se former, dans une belle boucaillement. Finalement, les photographes ont été repoussés vers l'avant, les hommes politiques vers l'arrière, et une banderole «Paris-égalité» a été déroulée.

### Drapeaux rouges et majorettes

Au premier rang, MM. Harlem Désir, président de SOS-Racisme et Philippe Darrinlat, président de FUNEF-ID, entouraient la chanteuse Eli Medeiros. Derrière, quelques têtes connues (Erico Macias, Jean-Jacques Goldman...) ou moins connues, comme M. Pierre Bergé, président-directeur général d'Yves Saint-Laurent, et le frère de Malik Ousseline, à la mémoire duquel une autre manifestation est prévue le 5 décembre à Paris. La CFDT était représentée par M. Edmond Maire, le PCF par M. Maxime Gremetz, les «renouvateurs» par M. Pierre Juquin ou personne, tandis qu'un gros bataillon de socialistes était dispersé dans la foule : MM. Lionel Jospin, Michel Rocard, Jean-Pierre Chevènement, Paul Quilès et Jack Lang.

Des efforts avaient été faits pour réchauffer ce dimanche glacial de novembre : orchestres, danseuses, confettis, ballons... tandis que des majorettes en rouge et blanc ouvraient la marche de la fédération socialiste du Val-de-Marne. Mais il n'est pas facile d'innover à chaque fois : les géants sur échasses qui

enjamblaient la foule semblaient sortir tout droit de la précédente manifestation contre la réforme du code de la nationalité.

Les plus agressifs auront été les militants de la Jeunesse communiste révolutionnaire, qui brandissaient tout leur stock de drapeaux rouges, avec des connotations sans appel : «Pasqua», Chirac, Pandraud, Le Pen, tout ça à la pot-belle. Derrière eux, très dignes, les militants du MRAP laissaient parler leurs pancartes tricolores : «Le racisme est un affront national.»

Un groupe d'étudiants de Paris X faisait la nique au SIDA mental : «Le racisme, il ne passera pas par moi.» Des «red skins» se faisaient peur avec des foulards sur la bouche. Les militants du FC, bien alignés, avec leurs camionnettes et leurs banderoles de «pros», rappelaient qu'ils avaient survécu de l'expulsion le jeune Congolais Mitolo, présent dans le cortège. La section SOS-Racisme de Bordeaux agitait une pancarte en forme de bouteille («Le cavé du pote»), mais chantait des slogans plus classiques : «Première, deuxième, troisième génération, on est tous des enfants d'immigrés.» Si le conseil du Val-d'Oise, plus pratique, faisait une réclamation : «Réparez les ascenseurs !» Et, vaillamment, sourde dans les nuages, un barbu sans casquette continuait de brandir sa pancarte énigmatique : «Main dans la main, être humain», comme s'il voulait à lui seul résumer tous ces cortèges, en effacer toutes les contradictions...  
ROBERT SOLÉ.

### L'Algérie est «préoccupée» par le sort de ses ressortissants en France

Le ministre algérien des affaires étrangères, M. Ahmed Talab Ibrahim, a convoqué, dimanche 29 novembre, l'ambassadeur de France à Alger pour lui exprimer «sa profonde émotion et sa grande préoccupation devant les pertes de vie humaines et les circonstances dans lesquelles ces homicides ont été commis» et souligner «la nécessité du renforcement des mesures de nature à garantir la sécurité et la dignité de la communauté algérienne en France».

Cette convocation intervient à la suite de plusieurs meurtres d'Algériens en France qui ont provoqué de nombreuses réactions en Algérie. Dans l'affaire du meurtre de Castres, où un Algérien a été assassiné par deux paracrimistes le 21 novembre dernier, la Ligue algérienne des droits de l'homme s'est constituée partie civile. Son avocat, M. Ben Abdallah, a estimé qu'il était «urgent de constituer un livre blanc répertoriant tous les crimes racistes en France ainsi que les lenteurs des tribunaux pour instruire ces affaires».

De son côté, le bâtonnier d'Alger, M. Tayeb Belloua, médiateur algérien dans le différend algéro-français sur les enfants de couples binationaux séparés, a demandé dimanche à la France d'organiser des visites d'enfants vers l'Algérie, «comme s'y sont engagées les autorités françaises». — (AFP.)

### Potaches en marge

Potes, potaches et politiques. Des trois composantes de la manifestation du 29 novembre, la deuxième était la moins visible. Un an après les manifestations de centaines de milliers de jeunes qui avaient énergiquement porté le mouvement contre le projet Devaquet de réforme universitaire, la différence était impressionnante. Les plus chevronnés soulignaient avec assurance que les quinze ou vingt mille étudiants et lycéens présents dimanche dans les rues de Paris aux côtés de militants plus âgés représentaient une force non négligeable. Et ils récusent toute comparaison avec un mouvement exceptionnel. Mais beaucoup d'étudiants ne pouvaient s'empêcher d'avouer leur surprise ou leur déception ; leur impression de «dépêché», comme une sorte de lassitude.

De manière symptomatique d'ailleurs, cette manifestation sur l'égalité des droits n'a permis aucune ouverture sur les problèmes de l'école et de l'université. Pas un slogan, pas une pancarte, pas une banderole, à l'exception paradoxale d'un petit panneau brandi par un militant du MRAP (Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples) et réclamant «une école efficace pour tous et pour chacun». Au moment où les syndicats étudiants s'efforcent, en ordre dispersé, de remobiliser sur le thème de la pénurie budgétaire et de la misère quotidienne des universités, c'est maigre. La «génération morale» qui avait

trouvé son identité l'an dernier — en mariant Coluche et Devaquet, «Touche pas à mon pote» et «Tonton tiens bon», l'égalité des droits dans les cités et dans les lycées — a du mal à passer le cap de la maturité.

L'absence de perspectives claires de mobilisation s'est d'ailleurs vérifiée à nouveau lors d'un collectif national de FUNEF-ID qui s'est déroulé après la manifestation. La direction du syndicat étudiant a fait approuver la multiplication, cette semaine, des assemblées générales de sensibilisation, des appels à la mobilisation, voire des grèves le 3 ou le 4 décembre, si les conditions locales le permettent, avant la manifestation organisée à Paris, le 5 décembre, par le «comité des familles des victimes des violences policières» soutenu par une soixantaine d'organisations. La minorité proche de la Ligue communiste révolutionnaire aurait souhaité de façon plus volontariste une journée unique de grève le 3 décembre dans toutes les universités. Et pour la première fois, les trotskistes étaient rejoints par les militants de SOS-Racisme qui faisaient jusqu'ici partie de la «majorité». Conséquence directe des dissensions qui ont précédé à l'organisation de la manifestation de dimanche. Et démonstration symbolique des divergences actuelles au sein du monde étudiant.  
GÉRARD COURTOIS.

**OISE**  
OXFORD INTERNSIVE SCHOOL OF ENGLISH  
Stages intensifs, individualisés toute l'année pour écrit et oral  
BAC - PREPA MEC  
PREPA  
SCIENTIFIQUES  
SCIENCES-PO  
DEUG - LICENCE  
CAPES

**7H55** **RENE TENDRON**  
**EUROPE 1**  
DE GRANDS MOMENTS A CHAQUE INSTANT.

... DOUTTEZ  
... CORRES  
... standard s'emmêle les  
... espérances.  
... R E U S S I



# NE QUITTEZ PAS, NOUS RECHERCHONS VOTRE CORRESPONDANT... NE QUITTEZ PAS...

Paris

et de la xénophobie :  
l'été des droits ; pour la  
France.

Le fond de la réforme de  
la loi de la procédure  
est la réforme de la  
justice.

agrandis autour de la  
la Suisse carantaine  
des bras brisés  
de la France. L'été des  
droits ; pour la France.  
Le fond de la réforme de  
la loi de la procédure  
est la réforme de la  
justice.

ROBERT SOLE

marge

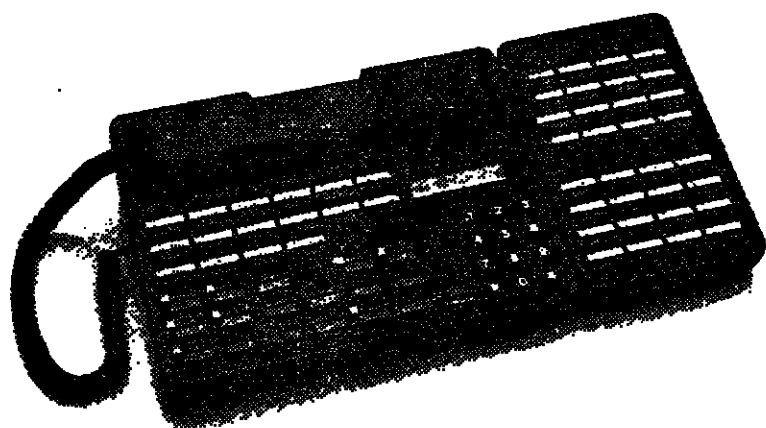
de la marge de la  
France. L'été des  
droits ; pour la  
France. Le fond de  
la réforme de la  
loi de la procédure  
est la réforme de  
la justice.

IRON

TANT



**Si votre standard s'emmêle les fils, vous verrez  
fondre vos espérances.** En revanche, si, automatique-  
ment, il rappelle le numéro pas libre,  
passe vos communications sur un au-  
tre poste, demande qu'on vous rap-  
pelle, signale à votre correspondant  
"occupé" que vous attendez et vous  
laisse les mains libres. Bref, si c'est un



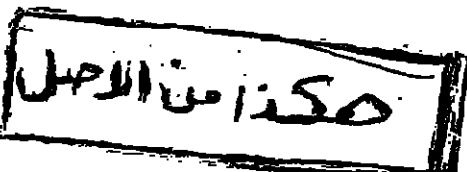
TELIC 1600, PME et PMI à vous la gloire ! Avec ce système et  
son fil numérique, vous pourrez même, sans bouleverser vos

bureaux, interconnecter téléphones,  
micro-ordinateurs, terminaux télé-  
matiques et bureautiques. Quelle capa-  
cité souhaitez-vous ? Jusqu'à 48 termi-  
naux et 16 lignes extérieures ? Nous  
avons le fil auquel tient votre réussite.

LA REUSSITE TIENT A UN FIL

TELIC  
ALCATEL

30



# Société

Un commissaire de la PJ inculpé de proxénétisme aggravé

## Emoi et protestations dans la police

Interpellé le 28 novembre par les gendarmes de la section de recherche de Versailles, le commissaire Yves Jobic, chef de la 1<sup>re</sup> division de police judiciaire à Paris, a été inculpé de proxénétisme aggravé par M. Jean-Michel Hayat, juge d'instruction à Nanterre. Placé sous contrôle judiciaire, le policier, assisté de M. Jean-Marc Varant, a décidé de porter plainte contre X. pour dénonciation calomnieuse, faux témoignages et

subornation de témoins. Le policier, qui affirme avoir cherché à couvrir ses indicateurs, serait intervenu à plusieurs reprises en faveur de proxénètes qui se livraient à un trafic de stupéfiants. Il est mis en cause par des prostituées; des écoutes téléphoniques établies qu'il entretenait des liens très - trop ? - étroits avec ceux qu'il présente comme ses informateurs.

A vingt-neuf ans, le commissaire Yves Jobic, chef des unités de recherche de la 1<sup>re</sup> division de police judiciaire à Paris, est jusqu'ici considéré comme un brillant élément. Pourtant, lorsque le 28 novembre, à 0 h 15, les gendarmes en tenue de la section de recherche de Versailles l'arrêteront devant son appartement du Marais, à Paris, il est peut-être surpris par la méthode mais pas étonné: depuis longtemps, il le sait, il risque d'avoir des ennuis, et sa hiérarchie en a été prévenue.

Moustapha qui est, explique-t-il, l'un de ses informateurs. Ces interventions se font si pressantes que le commissaire Olivier Foll, chef de la brigade des stupéfiants, reçoit, le 27 août 1987, la visite du juge de Nanterre qui s'étonne de cette insistante sollicitude. Prévenu sur son lieu de vacances, le commissaire Jobic alerte aussitôt Jean Moustapha au bar de la Palmeraie. « Le mec de Nanterre, tu vois, il est complètement malade, ce mec », dit même le policier à son interlocuteur.

Tout a commencé en 1985 lorsqu'un important réseau de trafic d'héroïne fut démantelé à la cité du port de Gennevilliers. Vingt-quatre personnes furent condamnées. Les poursuivants ne sont pas déçus, la chaîne complète de l'approvisionnement n'est pas remontée.

Il ressort aussi des écoutes téléphoniques que la famille Moustapha était régulièrement tenue au courant de l'enquête par le commissaire Jobic.

En 1986, l'affaire rebondit. De nouveaux dossiers arrivent au tribunal de grande instance de Nanterre et sont confiés au juge Jean-Michel Hayat. Assez rapidement, les circuits sont mis au jour, l'héroïne serait fournie par Jean-Claude Moustapha, dit Aziz, le « chéri » dont le quartier général est un bar du douzième arrondissement de Paris, dans l'immeuble, où habitent les Iranis qui fera arrêter le juge Gilles Bouloque et qui, mêlés à des attentats, se livraient aussi au trafic d'héroïne.

Quel crédit faut-il accorder à ces accusations? Par avance, le commissaire Jobic avait répondu à cette question. Dans un rapport du 23 novembre et transmis à son supérieur, le commissaire Philippe Venere, chef de la 1<sup>re</sup> DPJ, Yves Jobic expliquait que si ces prostituées l'accusaient ainsi c'est parce qu'elles avaient été « soulevées à un changement leur laissant le choix entre la liberté moyennant leurs déclarations, ou la prison, ou encore la reconduite à la frontière ».

A la cour d'assises de la Vienne

## Pierre Baptiste condamné à dix ans de réclusion criminelle

La cour d'assises de Vienne a infligé, samedi 28 novembre, une peine de dix ans de réclusion criminelle à Pierre Baptiste, cinquantenaire ans, reconnu coupable de tentative de meurtre sur la personne d'un syndic et de coups et blessures volontaires.

Le 19 novembre 1984 au tribunal de commerce de Poitiers, Baptiste avait tiré deux coups de fusil de chasse en direction des magistrats, avant de blesser gravement au visage un syndic, M. Michel Beraut, qu'il rendait responsable de sa ruine.

L'avocat général Jacques Paugam avait demandé une peine de quinze ans de réclusion criminelle, assortie d'une mesure de sûreté portant sur la liberté, tout en soutenant que Baptiste avait voulu « humilier » les juges consulaires sans avoir la même intention homicide qu'envers le syndic. En outre, le magistrat lui accordait les circonstances atténuantes, tenant compte à la fois de son équilibre psychologique et de l'influence de ceux qui avaient voulu se servir de lui dans leur combat contre les juridictions consulaires.

### Machination ?

Le policier a dressé une liste détaillée des affaires résolues grâce aux renseignements fournis par le clan Moustapha et justifie également les liens étroits qu'il entretenait avec l'ensemble de la famille.

Dans une lettre du 3 novembre, le commissaire Venere sollicite pour sa part l'« intervention » de M. Daniel Duglery, secrétaire général du Syndicat des commissaires de police « pour Yves Jobic » et pour « notamment », écrit-il. Mettant assez séchement en cause l'impartialité du juge d'instruction, le commissaire rappelle que s'il était jusqu'ici attaché au principe du juge d'instruction unique, le comportement de M. Hayat est « vraiment de nature à justifier la collégialité ».

Incarcé en présence de son avocat, M. Varant, et du représentant du Parquet qui, par écrit, a fait valoir que l'inculpation ne reposait pas sur des charges suffisantes, M. Yves Jobic a porté plainte contre X. pour « dénonciation calomnieuse, faux témoignages et subornation de témoins ». Et le Syndicat des commissaires de police a décidé de tenir, dès mardi 1<sup>er</sup> décembre, un congrès extraordinaire consacré à cette affaire.

AGATHE LOGEART.

Après l'arrestation de l'artificier d'Action directe

## Deux juges d'instruction pour Max Frérot

LYON de notre bureau régional

Après son arrestation, vendredi 27 novembre, à Lyon, Max Frérot, artificier de la branche lyonnaise d'Action directe (Le Monde daté 29-30 novembre), a été placé en garde à vue dans les locaux de la police judiciaire. Il ne devait être interrogé durant les premières quarante-huit heures de celle-ci que sur les circonstances de son interpellation: une double tentative de meurtre sur agents de la force publique, les gardiens de la sûreté urbaine Marc Baquero, trente-quatre ans, et Bruno Hugol, vingt-quatre ans, qui ont été décorés par M. Robert Brossard, préfet, directeur central des polices urbaines, de la médaille d'argent des actes de courage et de dévouement.

Peu loquace, Max Frérot s'est alimenté normalement et a dormi quelques heures sur un lit de camp. Dès dimanche soir, un commissaire et deux inspecteurs de la brigade criminelle de Paris prenaient le relais. Ils disposaient, eux aussi, de quarante-huit heures pour entendre le terroriste sur une partie des faits qui lui sont imputés depuis septembre 1986.

Pour les autres faits (une série d'attaques à main armée, dont trois

meurtres, et des attentats à l'explosif, dont un contre le siège de la brigade de répression du banditisme à Paris) ce sont deux magistrats qui sont seuls compétents: M. Marcel Lemoine, juge d'instruction à Lyon, à qui Max Frérot devrait être officiellement présenté mardi 1<sup>er</sup> décembre, et son collègue parisien, M. Jean-Louis Brugière. Le juge parisien s'est rendu samedi à Lyon pour régler les détails d'une procédure qui devrait ultérieurement nécessiter un transfert provisoire de Max Frérot à Paris.

Max Frérot est la vingtième et sans doute la dernière pièce du puzzle. Jusque-là il restait insaisissable, mais nous a confié M. Lemoine: « La chance a enfin tourné. Cela devait bien finir par arriver, après plusieurs chaudes alertes. Il va falloir mettre les bouchées doubles pour respecter le calendrier que je m'étais fixé à la fin du premier trimestre 1988. Mais avec l'arrestation de Frérot, c'est un dossier complet que j'avais alors la satisfaction de boucler... »

Qui sait pourtant si les documents retrouvés vendredi soir dans une sacoche sur le cyclomoteur de Frérot ne vont pas relancer l'instruction vers de nouvelles pistes ?

ROBERT BELLERET.

Pour avoir refusé d'appliquer le plan Séguin

## Un médecin-conseil de la Sécurité sociale est suspendu de ses fonctions

Le 16 novembre, le docteur Martine Debat, médecin-conseil de la Sécurité sociale, dans le Val-de-Marne, est suspendu de ses fonctions par le directeur de la Caisse nationale d'assurance-maladie (CNAM), M. Dominique Cordreau, après avis du médecin-conseil national, le docteur Jean Marty. Motif: « Manquements du docteur Debat à ses obligations professionnelles; prise de position publique contre les récentes mesures gouvernementales en matière d'assurance-maladie; refus réitéré d'assurer une part importante des tâches lui incombant; diffusion à l'extérieur de l'insinuation de documents utilisés par le service médical pour remplir les missions qui lui incombent ».

La nouvelle de la suspension du docteur Debat se répand immédiatement dans les centres et services de la Sécurité sociale. L'émotion est grande: le docteur Debat travaille depuis seize ans à la Sécurité sociale et sa dernière notation s'accompagnait de l'observation suivante: « Très bon médecin-conseil qui effectue avec conscience les tâches habituelles du contrôle médical ».

Que s'était-il donc passé pour que M. Cordreau en vienne à prendre pareille décision, la quatrième en près de trente ans? Deux faits essentiels: tout d'abord, il est reproché au docteur Debat d'avoir refusé de consacrer son temps à des nominations sur les médecins de ville susceptibles de ne pas - ou de mal - appliquer les dispositions du plan Séguin de rationalisation des dépenses. Ensuite, d'avoir publiquement, par une lettre en date du 26 août, posé à M. Philippe Séguin, ministre des affaires sociales, les questions suivantes:

« Nous sommes tenus de respecter les règles déontologiques qui régissent notre profession, ne jamais compromettre la qualité des soins, faciliter l'obtention par le malade des avantages sociaux auxquels lui donne droit son état. Ces règles, faudrait-il aujourd'hui que nous, médecins, nous les abandonnions parce qu'elles se heurtent à l'application de votre plan? Je vous demande, monsieur le ministre, une réponse: faudrait-il que les médecins-conseils deviennent « informateurs », normalisateurs du corps médical? Monsieur le ministre, je vous demande une réponse: notre préoccupation ne devrait-elle plus être l'état des malades, mais l'observance de décisions politiques dont vous avez la charge? »

Une pétition de 320 praticiens

Sans jurer cette affaire sur le fond - elle le sera par la commission administrative paritaire de la CNAM, réunie en formation disciplinaire le 14 décembre, - le docteur Jean Marty nous a rappelé quelle étaient les obligations des médecins-conseils: « exerçant sous l'autorité de la formation disciplinaire, ils sont tenus d'appliquer les textes réglementaires, et le plan de rationalisation des dépenses en est un ».

« Observer et contrôler la façon dont nos confrères travaillent est un des rôles dévolus aux médecins-conseils », explique le docteur Marty. Le plan Séguin a été voté par le Parlement et nous sommes un Etat de droit. Chacun est libre, en tant que citoyen, de penser ce qu'il veut de ce

plan. Mais à partir du moment où il a été voté par le Parlement et approuvé par le conseil d'administration de la Caisse nationale, qui est notre pouvoir politique à nous, nous devons faire respecter l'application de ces textes. Les syndicats médicaux représentés à la CNAM, la CSMF et la FMF ont, eux aussi, donné comme consigne de « jouer le jeu » réglementaire. En conséquence, le directeur de la CNAM et moi-même ne pouvions tolérer un refus d'appliquer des textes réglementaires ».

Dans un premier temps, un blâme a donc été adressé au docteur Debat. Celui-ci n'ayant pas été suivi d'effet, une suspension a été ensuite décidée. Logique administrative d'un côté, logique de conviction de l'autre.

Aussitôt la décision de suspension connue, plus de trois cent vingt médecins se sont mobilisés pour la

défense du docteur Debat. Initiée de ce mouvement, les professeurs Paul Milliez et François Guérin s'inquiètent d'une dérive vers l'interdiction pour les médecins de continuer d'exercer dans le respect des règles déontologiques exigées par leur profession, par les droits de leurs malades. A quelles « obligations professionnelles » veut-on contraindre les médecins? demandent-ils. La question est posée devant l'opinion: « Les médecins vont-ils voir leur pratique normale se voir envahir par des directives gouvernementales? Cette normalisation inclurait-elle, pour ceux d'entre eux qui lui opposent leur conscience et la déontologie médicale, le délit d'opinion? »

Réponse le 14 décembre. En attendant, le Conseil national de l'Ordre des médecins se refusera à tout commentaire sur cette affaire.

FRANCK NOUËL.

Après l'interdiction du vacherin suisse Mont-d'Or

## Fromages à risques

Limitée au départ à quelques communes du canton de Vaud, l'affaire des vacherins suisses prend depuis quelques jours les dimensions d'une polémique internationale centrée sur les risques médicaux qui seraient liés à la consommation de certains fromages. Tout a commencé en Suisse avec l'interdiction à la vente du vacherin de marque Mont-d'Or, soupçonné par les autorités helvétiques d'être à l'origine d'une grave épidémie de listériose.

Cette infection microbienne est due à la prolifération dans l'organisme humain d'un germe particulier baptisé *Listeria monocytogenes*.

Curiosité épidémiologique dans les années 50, la listériose est aujourd'hui une affection bien connue et relativement fréquente. Le risque d'infection grave (méningite, septicémie) ne concerne toutefois que certaines personnes déjà malades: sujet immunodéprimés, éthyliques ou cancéreux. L'autre risque majeur est celui d'une transmission du germe pendant la grossesse de la mère à l'enfant qu'elle porte.

La listériose peut être traitée efficacement par des antibiotiques. Mais, dans la grande majorité des cas, l'infection de l'organisme par ce germe ne déclenche aucune maladie, l'infection demeurant totalement inapparente. Selon les autorités helvétiques, 111 cas de listériose ont été diagnostiqués en Suisse depuis 1983 et 31 décès ont été recensés.

La responsabilité du vacherin a été établie, les germes pathogènes ayant été retrouvés dans le groupe des fromages incriminés. La décision helvétique de retirer le vacherin de la vente a fait grand bruit. Elle est aussi, depuis quelques jours, à l'origine d'une série de réactions plus ou moins protectionnistes visant notamment les vrais fromages français. C'est ainsi que diverses analyses ont été effectuées actuellement en Suisse afin de déterminer la présence éventuelle de listéria dans des fromages français. On a, par ailleurs, appris qu'un camembert normand avait été interdit il y a quelques mois dans le canton de Bâle à

cause d'une « trop forte teneur en bactéries fécales ».

En France, M. Michel Ledru, président de l'interprofession laitière, s'est « élevé avec vigueur » contre les informations « tendant à attribuer aux produits laitiers une responsabilité directe dans les cas de listériose survenus en France ces dernières années ». Il s'agit, a-t-il dit, « d'affirmations non fondées ». La direction générale de l'Institut national de la recherche agroalimentaire (INRA) a, par ailleurs, publié le 28 novembre un démenti à la suite d'un regrettable quiproquo. Un spécialiste de cet institut ayant rappelé que deux cents personnes étaient mortes en France en 1986 de listériose, plusieurs organes de presse avaient laissé entendre que ces deux cents décès étaient dus à la consommation de fromage contaminé par le germe.

De son côté, l'interprofession laitière, citant plusieurs spécialistes français de microbiologie, a rappelé que « les cas de listériose enregistrés en France depuis plusieurs années n'ont jamais été directement rapportés à une origine alimentaire ».

Selon l'interprofession laitière, la rigueur des contrôles effectués dans ce domaine exclut a priori tout risque d'épidémie dans notre pays. Il n'en est pas moins vrai que l'épidémie suisse n'est pas la première du genre. Une salade de choux contaminés (au Canada en 1981) et des fromages frais (aux Etats-Unis en 1985) ont déjà été à l'origine d'affaires similaires. De même, une troisième épidémie a été décrite en 1983 dans l'Etat du Massachusetts (49 cas, 14 décès). Il s'agissait alors d'une listériose due à la consommation de lait de vache pasteurisé. Plus qu'une contamination du lait lui-même, il semble que la présence de germes dans les vacherins suisses soit la conséquence du non-respect des règles élémentaires d'hygiène dans la fabrication des fromages. Un fait surprenant quand on connaît la célèbre réputation des Suisses en matière d'hygiène et de propreté.

JEAN-YVES NAU.

Le vingtième congrès du Syndicat de la magistrature

## L'année des juges

Ce n'est pas facile d'avoir vingt ans, et les juges du Syndicat de la magistrature, qui, du 27 au 29 novembre, ont tenu leur congrès annuel au palais de justice de Paris, s'en rendent bien compte. Novateur, iconoclaste à ses débuts, le syndicat n'a pas toujours bien vécu la période 1981-1986, prisonnier d'un soudain idéologique impitoyable au gouvernement et vidé de ses cadres, parés de ministères, cabinets ministériels. Mars 1986 fut l'heure de l'opposition frontale à la politique menée au ministère de la justice par M. Alain Chalendar, celle des grands combats contre les prisons privées et le code de la nationalité.

Mars, aujourd'hui, c'est sur le fonctionnement même de l'institution et le rôle du juge dans la société que ces magistrats clairement à gauche sont contraints de se pencher. Rattrapé par l'actualité, le congrès qui, sur le thème de « Travail, famille, justice », devait en priorité s'intéresser au « nouveau ordre social » (totoconomie, nationalité, jeunesse en difficulté) a dû, sous peine d'être hors sujet, reconstruire son travail. L'année, en effet, a été rude pour le syndicat: accablé par les affaires Guzmán et Apap, les exclusions et redoublements à l'Ecole nationale de la magistrature, la mise à l'écart au minimum de nombre de ses membres, le SM a aussi dû composer à des questions de fond soulevées par les récentes affaires.

« L'année 1987 peut-elle être qualifiée d'année des juges et de quels juges? », a demandé la présidente du syndicat, M<sup>me</sup> Adeline Hagan. En moins d'un an, au terme d'affaires retentissantes qui ont secoué la justice, se pose la question des rapports de l'institution judiciaire et du pouvoir politique.

Perofois brouillons, englués dans l'interminable querelle du vocabulaire, les congressistes ont pourtant eu le sentiment d'avancer et d'échapper, cette année, à une opposition par trop romanesque. Pleins de bonnes intentions, ils ont décidé de se remettre à l'ouvrage et de redonner une force de proposition, ils sont aussi appelés à la vigilance. « L'insubordination judiciaire par le pouvoir politique aux fins d'intérêts partisans n'est pas nouvelle », a ainsi affirmé M. Michel Marcus dans une motion adoptée par le congrès.

En revanche, pour les congressistes, l'utilisation curiale des notions de secret - secret de l'instruction, secret défense, - les révélation partielles ou totales de rapports administratifs, le mariage orienté de la procédure qui débouche sur des décisions non motivées, trace les lignes de force d'une stratégie au niveau judiciaire d'autant plus inquiétante qu'elle est ouvertement relayée par certains membres de la hiérarchie. Les journalistes en sont les victimes lorsqu'ils ne s'inscrivent plus dans le sens souhaité, ainsi que le démontrent certaines poursuites. Le SM met en garde les responsables politiques contre les effets graves que peut avoir le processus sur la confiance des citoyens en justice.

Ag. L.

• Trois nouveaux membres du conseil syndical ont été élus. - M. Robert Adam (Amiens), M<sup>me</sup> Dominique Dupier (Douai), M. Pierre Espiau (Angers). Dans la toxiomanie, les congressistes ont compris qu'il était urgent de renfermer dans le syndicat un débat de fond dont on avait depuis trop longtemps fait l'économie.

### EN BREF

• L'appel d'un candidat à la reprise de Chaumont est déclaré irrecevable. - La troisième chambre de la cour de Paris, présidée par M. Jacques Lamotte, a déclaré irrecevable, vendredi 27 novembre, l'appel déposé par le coaccusé Jean Garn après le jugement rendu le 10 juillet par le tribunal de commerce, qui avait désigné le groupe Investcorp reprenneur de la joaillerie Chaumont. Au nom de Reza Gan, M<sup>me</sup> Christine Courmégis avait soutenu, pour demander la nullité du jugement, que ce client n'avait pas été placé sur un pied d'égalité avec les autres candidats à la reprise par l'administrateur judiciaire, M<sup>me</sup> Hubert Lafont. La cour a fondé son arrêt sur l'article 174 de la loi du 28 janvier 1985 relative au redressement et à la liquidation judiciaire, selon lequel l'autorité d'une offre de reprise non retenue n'est pas au nombre des personnes auxquelles cette loi réserve le droit de faire appel.

• L'extension du SIDA. - Selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le nombre de cas de SIDA a progressé de 25 % en France en trois mois: 2 623 cas signalés au 30 septembre contre 1 980 au 30 juin. La France se classe à présent au deuxième rang des pays affectés après les Etats-Unis, où ont été recensés, à la date du 9 novembre, 45 436 cas contre 42 354 le 28 septembre.

En une semaine, l'OMS relève que le nombre de cas officiellement déclarés est passé de 66 066 à 68 217. L'épidémie progresse en particulier au Canada (1 334 cas contre 1 000), au Royaume-Uni (1 123 contre 1 067) et en Italie (1 104 contre 1 025).

• Nouvel essai nucléaire français à Mururoo. - Selon un porte-parole du gouvernement néozélandais, la France a procédé, lundi 30 novembre, à un essai nucléaire souterrain, à Mururoo, en Polynésie française, dont la puissance a été estimée à 6 kilotonnes. C'est le troisième essai français pour le mois de novembre et le huitième de l'année. La France ne confirme ni ne dément la réalité de ce tir, qui est le quatrième-essai depuis les tir souterrains, en 1975, à Mururoo. - (AFP.)

Macintosh Pour une







صكزا من الاجل

# Société

Un hommage organisé par le Collège international de philosophie

## L'appétit démocrate de François Châtelet

Il y a près d'un an, le 26 décembre 1986, disparaissait François Châtelet à soixante ans. L'Université perdait un grand professeur, la philosophie un défenseur critique et créatif, et nombre de gens très divers un ami généreux et disponible. Une des grandes figures de la vie culturelle française avait cessé de vivre, de ce rire chaleureux et libre qui signe une intelligence sans froideur.

Cette figure n'a pas cessé de vivre. Elle est présente et nette, palpable presque, et toujours aussi séduisante et stimulante. Car François Châtelet possédait cette force rare qui incite à penser, qui pousse à travailler. Il donnait à chacun, philosophe ou écrivain, peintre, musicien, cinéaste, etc., le courage d'oser, d'entreprendre, et de pour-

suivre. A ses étudiants comme aux autres, il donnait effectivement la parole. Beaucoup de ceux qui l'ont rencontré ont su déployer grâce à lui leur propre puissance.

Ils sont venus le dire avec émotion et gratitude, animés d'une amitié toujours vive. Ils n'étaient pas les seuls. Au cours des deux journées d'hommage organisées par le Collège international de philosophie qui a perdu en François Châtelet l'un de ses fondateurs, plus d'une soixantaine de personnes inconnues ou illustres ont évoqué l'ami, l'homme public, le philosophe.

Certains moments eurent des airs de réunion de famille. Au sens propre : Robert Jospin (père de Lionel et de Noëlle, devenu Noëlle Châtelet) fit une émouvante allocution

que filmait Antoine Châtelet, fils de François. Mais la famille du philosophe débordait ce cercle d'amour et de chair. Avec les autres, spontanément, « il inventait l'intimité », comme dit joliment Pierre Dumayet. Car Châtelet savait offrir au premier venu l'impression d'être un proche de longue date. Tout un art...

De la cuisine à la tribune où il excellait par excellence, il n'y a pas plusieurs hommes. Le même appétit pour les mots comme les saveurs. Les pot-au-feu, les cours, les livres, étaient pour le philosophe les actes d'une vie au sein du monde. Châtelet n'était pas l'homme des nuées ou de la tour d'ivoire. Il était de plain-pied dans la cité. S'il parlait clair, s'il avait le rare talent de formuler en termes limpides les problèmes les

plus complexes, c'est que la philosophie n'a pas à se dérober au peuple. Une même exigence de démocratie animait ses prises de position politiques, ses multiples interventions journalistiques, son enseignement. Sa vie entière atteste que l'expression « intellectuel-démocrate » devrait être un pléonasme.

La vie philosophique pour François Châtelet est un processus visant à instaurer des rapports humains, y compris à l'intérieur de nous-mêmes, avec l'humain en nous. Comme l'a notamment souligné Gilles Deleuze, affirmant qu'il n'y avait peut-être pas eu de philosophe aussi tranquillement sthés depuis Nietzsche. Châtelet ou le courage de l'immanence.

Bien d'autres communications mirent en lumière les principaux axes de ses travaux, depuis « Logos et Praxis », jusqu'à « Margos. L'Occident et ses hôtes », en passant, entre autres, par son « Platon », son « Hegel » et ses ouvrages sur les idées politiques.

A son œuvre appartiennent aussi des lieux qu'il fit exister. Lieux de paroles, de discussions et de recherches, comme l'Institut de philosophie de la Sorbonne, puis le département de philosophie de Paris VIII-Vincennes, dont Châtelet empêcha l'implosion en se vouant à gérer l'« harmonie des dissonances », comme le rappela René Schérer.

La fondation du Collège international de philosophie prolonge ce même geste d'« ouverture d'espace ». Jacques Derrida a montré comment dans cette fondation, marquée par le risque et la fragilité, la philosophie était à penser comme démocratie en actes. Non pas la mise en œuvre d'un modèle déjà donné, mais la promesse de modalités à venir.

Si l'on répète que l'œuvre de François Châtelet fut sa vie, ceci n'est pas à entendre comme une dépréciation de ses écrits dont il reste beaucoup à méditer. Ces deux journées ont su rendre sensible la part non écrite de son œuvre, faite auprès des autres d'écoute, d'écoute, d'écoute, de jeux, de luttes et de présence. Il en existe des traces un peu partout dans notre présent. Elles ont un trait commun. Toutes mettent en appétit de vivre. Cela ne meurt pas.

ROGER-POL DROIT.

### REPÈRES

#### Asile

**Le rugbyman roumain Victor Avram rentre au pays**

Après avoir demandé l'asile politique à la France, il y a trois semaines, le joueur de rugby Victor Avram a regagné Bucarest samedi 28 novembre.

Agé de vingt et un ans, Avram, qui était talonneur remplaçant dans l'équipe battue par le XV de France, à Agen, le 11 novembre, avait faussé compagnie à ses camarades au moment du vin d'honneur d'après match. Il avait été pris en charge par le club local en dépit des sollicitations de la cité voisine, Marmarade. Employé comme aide-concierge du stade et logé à l'hôtel de la poste d'Agen, après avoir été hébergé par une famille d'immigrés roumains, Avram était sur le point de remplir les dernières formalités lui permettant de rester en France. Mais le talonneur semble avoir eu le mal du pays, téléphonant fréquemment à sa famille.

Il a quitté Agen sans prévenir, le jeudi 26 novembre, pour se rendre à l'ambassade de Roumanie à Paris, puis, samedi 28, il s'est embarqué sur un vol régulier pour Bucarest.

Le deuxième ligne, Laurantiu Constantin, qui avait fait défection en même temps qu'Avram, a été pris en charge par le Biarritz-Olympique.

#### Catastrophes

**Glissements et tremblements de terre**

La terre a tremblé dans la petite île indonésienne de Pantar (à environ 2 000 kilomètres à l'est de Jakarta). La secousse, qui s'est produite le jeudi 26 novembre, aurait fait plus de quatre-vingts morts et disparus.

D'autre part, une dizaine de secousses ont ébranlé la région du Khorassan, dans l'est de l'Iran : une trentaine de villages auraient subi des dommages importants.

Enfin, un glissement de terrain a emporté, dans la Cordillère des Andes, à 50 kilomètres au sud-est de Santiago-du-Chili, un campement de travailleurs employés à la construction d'une centrale hydroélectrique : il y aurait vingt-cinq disparus.

#### Drogue

**Plus de mille interpellations en Espagne**

La lutte contre le trafic de stupéfiants s'est intensifiée ces derniers jours dans divers pays d'Europe.

Jeudi 26 novembre, la police espagnole a interpellé 1 123 personnes dans le cadre d'une action menée dans les principales villes du pays, notamment aux abords des établissements scolaires. 3,8 kilos d'héroïne, 14 kilos de cocaïne, 141 kilos de haschich et 48 kilos de marijuana ont été saisis au cours de cette opération.

En Italie, un vaste trafic international de cocaïne entre la Colombie et Naples a été démantelé. Vingt-deux personnes ont été arrêtées et 30 kilos de cocaïne ont été saisis.

#### Espace

**Tir réussi pour une fusée Titan**

L'armée de l'air américaine a procédé, dans la nuit de samedi 28 à dimanche 29 novembre à Cap Canaveral (Floride) au tir d'une fusée Titan 34-D porteuse d'un satellite militaire. Le tir n'avait été signalé que vingt minutes après le lancement et la nature exacte de la charge utile emportée n'a pas été précisée mais, selon des experts, il s'agirait d'un satellite d'alerte précoce destiné à avertir rapidement de l'attaque de missiles ennemis. Ce tir réussi confirme la remise en service des Titans, restés plusieurs mois cloués au sol après l'explosion en vol de deux fusées, en avril et en août 1986.

### La mort de Philippe Erlanger

## L'histoire pour rêver

L'historien Philippe Erlanger est décédé dans la nuit du lundi 23 au mardi 24 novembre. a-t-on appris le 28 novembre auprès de ses proches. Il était âgé de quatre-vingt-quatre ans.

Philippe Erlanger n'était pas un historien professionnel et c'est sans doute l'un des secrets de la faveur dont il jouissait auprès du grand public amateur de récits historiques. Chez lui, pas de recherche du sujet neuf, de documentation érudite ; pas davantage d'approche originale de l'histoire sociale, institutionnelle ou économique. Ce qu'il aimait, c'était brosser des portraits de personnages déjà connus, d'Henri III à Louis XIV, de Charles VII à Clemenceau, afin de fouiller leurs motivations psychologiques les plus intimes.

Au contraire des professeurs et des chercheurs de la nouvelle histoire, Erlanger était persuadé que les actes des hommes que le sort, ou la naissance, a placés à des postes importants, déterminent davantage le cours de l'histoire

que les forces obscures et collectives. Un sentiment qui est largement partagé par tous ceux qui associent le goût de l'histoire au romantisme des grands destins. Les ouvrages historiques universitaires tentent de carter une certaine vérité du temps. Philippe Erlanger faisait rêver en mettant en scène des héros.

#### A contre-courant

Il le faisait d'ailleurs avec une remarquable probité intellectuelle, refusant de prendre en compte dans l'évaluation des personnages qu'il peignait tout ce qui n'était pas valablement attesté par des témoignages fiables. C'est ainsi qu'il n'hésita pas à marcher à contre-courant de la tradition — héritée de l'imagination d'Alexandre Dumas — pour réhabiliter Henri III : c'est ainsi encore que, en consacrant une biographie à Diana de Poitiers, il se fit, à la manière d'un La Bruyère historien, décrire d'une plume remarquablement acérée la multitude des clans de médiocres et d'ambitieux qui s'agitent autour du trône.

Mais le meilleur d'Erlanger, c'est précisément le charme et l'efficacité de son écriture. Pour lui, l'histoire, notamment celle des seizième et dix-septième siècles à laquelle il consacra l'essentiel de son œuvre abondante, c'est un extraordinaire matériau romanesque où il suffit de puiser pour recueillir les scènes les plus fortes, les personnages les plus extravagants, les décrets les plus épouvantables.

Diplômé de profession, chef du service des échanges artistiques au ministère des affaires étrangères, organisateur pendant quarante ans de certaines d'expositions françaises à l'étranger, fondateur du Festival international du film de Cannes, Philippe Erlanger devait, malgré tout, s'ennuyer. La cinquantaine d'ouvrages qu'il a publiés ne sont peut-être qu'une manière de remplir un vide en le peignant de grandes figures de chair et de sang.

P. L.

(Publicité)

## NOUS N'OUBLIONS PAS !

### JUSTICE POUR LES VICTIMES DES VIOLENCES POLICIERES DE DÉCEMBRE 86

Parce que face au mouvement de la jeunesse lycéenne et étudiante qui s'exprimait pacifiquement et prenait en main son avenir, le gouvernement a répondu par l'incompréhension, le mépris et la violence

Parce que un an après cette répression, les poursuites judiciaires engagées par les manifestants et passants, victimes de matraquages violents et de tirs tendus de grenades lacrymogènes n'ont toujours pas abouti

Parce que un ministre se permet de salir la famille et la mémoire d'un mort, d'insulter un million de jeunes leur déniaient le droit de participer aux décisions les concernant et de manifester

Parce que aux insultes ont succédé les contre-vérités des commissions d'enquête parlementaire, dédouanant totalement la hiérarchie policière et le gouvernement pour agiter le spectre de la manipulation du mouvement

Parce que le comportement brutal de certains corps de police pendant ces manifestations, comme la multiplication des "bavures" encore récemment montre que l'on ne dirige pas la police avec pour seule idéologie l'obsession sécuritaire et en la "couvrant" systématiquement

Parce que le droit de manifester concerne tout le monde et qu'on ne peut tolérer qu'il y soit porté la moindre atteinte

Agence Im'media, Arc en Ciel Paris, AMF, ATAF, ATMF, ATT, Comité de Justice pour Nasser, Comité Mohamed Hachemi, Coordination nationale des rénovateurs communistes, CAIF, CEDEP, CEDRI-France, CFDT, CGT, CNAL, Ephémère, EMAF, France-Plus, FCPE, Fédération Nationale Léo Lagrange, FEN, FRUF, JEC, JMF, JOC/JOCP, La Banane a mûri, La Défiante, Ligue des Droits de l'Homme, Les Mères en Colère, Les Verts, LCR, LPEEP, LICRA, Miroir, Mosaïque Finances, MAN, MEGL, MFFF, MJA, MJC, MRG, MJS, MOC, MRAP, MRG, MRJC, Paris-Rénovateurs, PAC, PCF, PS, PSA, PSU, Rencar, SAF, SGEN-CFDT, SM, SNCS-FEN, SNEP, SNES, SNESUP, SNI-Pegc, SNU, Texture, UEC, UJAFAL, UNEF, UNEF-ID, UTIT, Coordination des Lycéens et Étudiants Anarchistes (CLEA).

Vous pouvez nous aider : Comité des familles - 27, rue Jean-Dolent, (c/o L.D.H.) - 75014 PARIS

Nous, parents et amis des victimes de l'esplanade des Invalides et du quartier latin, appelons les étudiants, lycéens, leurs parents, tous les jeunes, les travailleurs, à participer tous unis à nos initiatives.

Vendredi 4 décembre

Une fleur à la mémoire de Malik sera déposée individuellement dans toutes les villes de France en un lieu symbolique, de 12 à 17 heures (A Paris, 20 rue Monsieur le Prince).

Une heure de discussion sur le droit de manifester sera organisée dans chaque lycée, université et lieu de travail.

**SAMEDI 5 DÉCEMBRE  
MANIFESTATION NATIONALE  
PARIS, 14 h, métro LUXEMBOURG**

Pour réaffirmer le droit imprescriptible de manifester, le droit élémentaire de vivre en paix, d'aller et venir en sécurité sans avoir à trembler devant les uniformes, et pour :

- Dénoncer les conclusions scandaleuses des commissions d'enquête parlementaire.
- Exiger que toute la lumière soit faite sans tarder sur ces événements : qui a donné l'ordre de réprimer, qui sont les casseurs et quelles procédures ont été engagées contre eux ?
- Exiger des sanctions exemplaires à tous les niveaux de responsabilité.
- Exiger la dissolution du PVM et l'application du règlement interdisant les tirs tendus.
- Exiger une police mieux recrutée, mieux formée, n'échappant pas à la loi, et dont le haut commandement vise à protéger les citoyens et non à les aggraver.

Comité des Familles

PREMIER

7 au

L'ou  
LUNDI 7

La  
JEUDI 10

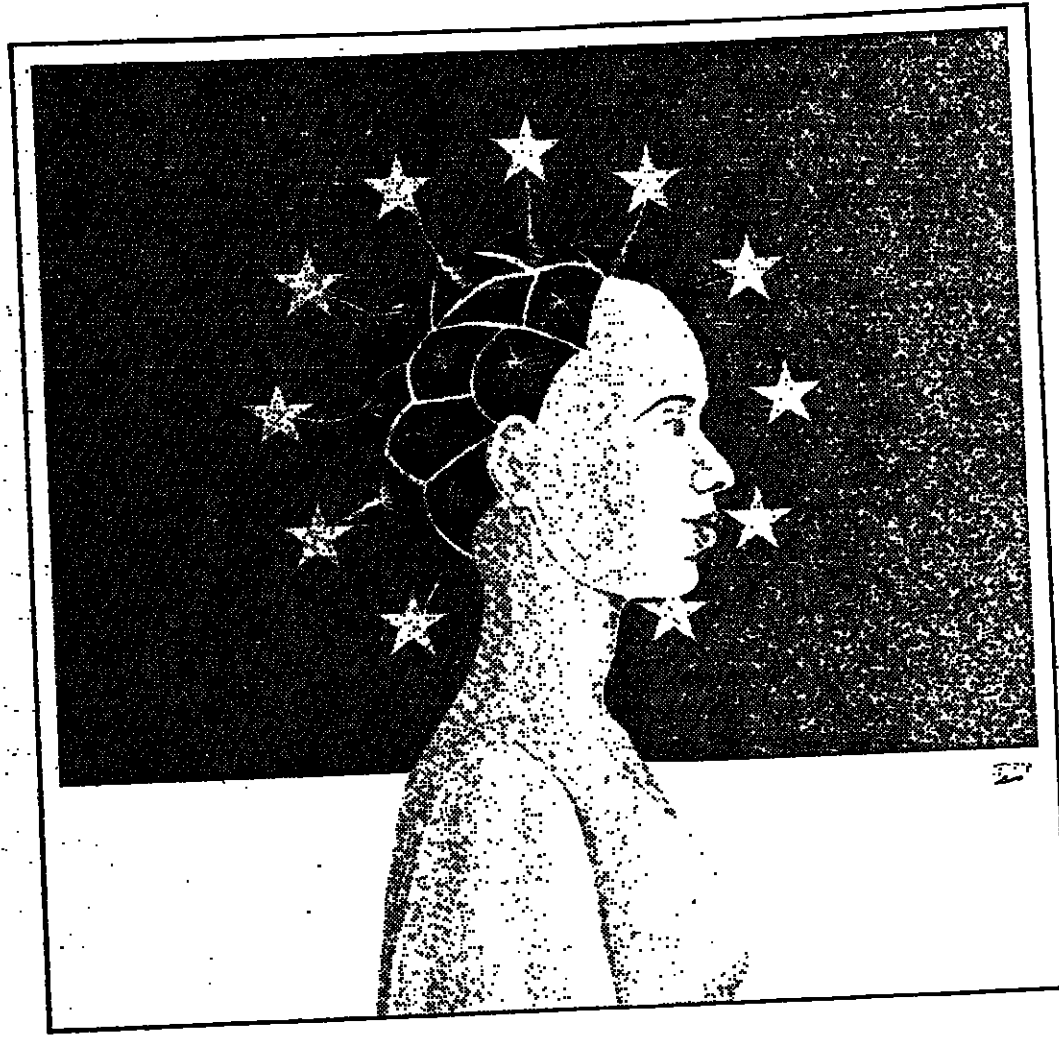
La N  
ME



ÆGEE  
EUROPE

# PREMIER CONGRÈS ÉTUDIANT EUROPE-AFRIQUE

ÆGEE  
PARIS



organisé par  
**L'ASSOCIATION LES ÉTATS GÉNÉRAUX DES  
ÉTUDIANTS DE L'EUROPE**

du

## 7 au 10 DÉCEMBRE 1987

sous le haut parrainage de la Commission des Communautés et du Ministre français  
de la Coopération : M. Michel AURILLAC

Le Premier Congrès Étudiant Europe-Afrique réunira 250 étudiants africains  
et 250 étudiants européens autour de thèmes qui les impliquent d'autant plus que leur avenir y est lié :

- ECONOMIE
- MEDIAS ET COMMUNICATION
- ENVIRONNEMENT
- ECOLE - EDUCATION - FORMATION
- ARTS ET CULTURE
- DEFENSE

Sont ouverts au public :

### L'ouverture du Congrès : LUNDI 7 DÉCEMBRE de 10 h à 12 h

GRAND AMPHITHÉÂTRE DE LA SORBONNE

47, rue des Ecoles - 75005 Paris - M<sup>o</sup> Odéon-Maubert Mutualité-Luxembourg

Invités : M. LORENZO NATALI, Vice-président de la Commission des Communautés Européennes  
M. MICHEL AURILLAC, Ministre français de la Coopération  
M. IDE OUMAROU, Secrétaire Général de l'Organisation de l'Unité Africaine  
M<sup>me</sup> HELENE AHRWEILER, Recteur de l'Académie de Paris

### La clôture du Congrès : JEUDI 10 DÉCEMBRE de 14 h à 16 h

PALAIS DES CONGRÈS

Salle Havane, 2, place Porte Maillot - 75017 Paris - M<sup>o</sup> Porte Maillot

Invités : M. CLAUDE CHEYSSON, Vice-président de la Commission des Communautés Européennes  
M. EDEN KODJO, ancien Secrétaire Général de l'Organisation de l'Unité Africaine  
M. ABOU BE CABA TOURE, Directeur Général de l'Agence de Coopération Culturelle et Technique

### La NUIT EUROPE-AFRIQUE MERCREDI 9 DÉCEMBRE

A partir de 22 heures au Studio A  
49, rue de Ponthieu, 75008 Paris,  
qui comporte deux concerts : ROE et ABOU SMITH  
un défilé de mode et diverses autres performances.

avec le soutien du journal

Pour tous renseignements, écrire ou téléphoner à :  
ÆGÉE-EUROPE  
75, rue d'Amsterdam  
75008 Paris  
Tél. : (1) 43-87-63-68  
42-82-02-43

Le Monde

55 من الاجل

# Sports

## FOOTBALL : transfert

### Yvenc dans la filière colombienne

Parti en Colombie pour négocier le transfert du footballeur Roberto Cabanas, le président du Brest-Armorique FC, François Yvenc, est accusé de faux et usage de faux par les dirigeants du club colombien America Cali. Le juge d'instruction de Cali devait décider, lundi 30 novembre, son inculpation ou sa contrainte à la levée de l'interdiction qui lui est faite de quitter le pays.

Roberto Cabanas est un footballeur paraguayen de bonne pointe évoluant dans le club colombien d'America Cali. Il aurait dû débarquer à Brest, le 23 septembre, contre une bonne pièce de dollars. Aujourd'hui, la période officielle des transferts est achevée. Cabanas ne viendra pas jouer au Brest-Armorique FC. Le club breton, lanterne rouge du championnat de France, a dû recourir *in extremis* l'Argentin Carlos Daniel Tapia en renfort.

Mais l'affaire Cabanas n'est pas pour autant terminée. Elle s'est transformée en « affaire Yvenc » depuis que le président brestois, François Yvenc, parti en Colombie début novembre pour dénouer l'affaire, s'est retrouvé la-bas accusé de falsification de signature et tentative d'escroquerie, et assigné à résidence sans pouvoir quitter le pays. Les péripéties de son aventure ont entretenu un rocambolesque feuilleton, ces dernières semaines, dans la presse spécialisée.

Le Quai d'Orsay et l'Elysée ont été alertés par deux députés bretons, MM. Bertrand Cousin et Louis Le Penec, sur la situation faite à ce dirigeant sportif français. Pour débrouiller l'écheveau de cette affaire, les instances internationales du football comme la justice colombienne se hâtent lentement.

Négozié par l'intermédiaire de l'imprésario argentin Marcelo Open, la venue du footballeur sud-américain avait été conclue pour 555 000 dollars sur trois ans. Sur cette somme, 305 000 dollars auraient déjà été versés par la

SODIBA, une société parallèle au club breton qui rassemble cent six entrepreneurs de la région. Restait à définir la date du transfert, sans cesse repoussée par les Colombiens.

Ces atterrissements et l'absence de réponse à ses derniers télégrammes ont décidé François Yvenc à faire lui-même le voyage. Flancé d'une interprète, il est arrivé en Colombie le 4 novembre et brandissant un contrat qu'il croyait en béton.

Après un début de tractations avec les dirigeants de l'America Cali, le président de Brest s'est retrouvé devant le juge numéro 26, Elisabeth Amaya Montoya, à la suite d'une plainte de Juan José Bellini, le président du club colombien.

François Yvenc et Marcelo Open auraient falsifié sa signature. Et de produire à son tour une promesse de vente très différente de celle que détiend le Brest-Armorique FC. Quel est le document authentique ? C'est ce que le juge d'instruction s'efforce d'établir. M<sup>me</sup> Amaya Montoya a entendu toutes les parties : Juan José Bellini, mais aussi les frères Rodriguez, Miguel et Gilberto, les véritables propriétaires du club de Cali ; des personnages puissants que le rumeur et les États-Unis soupçonnent d'être de gros bonnets du trafic de drogue.

Pour sa part, François Yvenc a été interrogé pendant sept heures le 20 novembre, puis convoqué une semaine plus tard pour un entretien complémentaire. Comme dans les affaires criminelles, le juge a décidé une reconstitution des faits à l'hôtel Intercontinental de Cali, où tout semble s'être joué un soir de septembre. Sur quel texte a porté la négociation ce jour-là, et qui a signé quoi ? Selon l'intermédiaire Marcelo Open, interrogé par France Football, l'intercontinental n'aurait servi que de boîte aux lettres : « Les dirigeants de l'America Cali avaient laissé une copie signée du contrat dans une enveloppe à l'hôtel », affirme-t-il.

Dans cette affaire, les Français ont-ils été seulement légers et trop confiants ? M<sup>me</sup> Amaya Montoya devait se prononcer, le lundi 30 novembre, sur l'interdiction de

quitter le territoire qui frappe François Yvenc et sur la plainte des dirigeants colombiens. Selon la décision, le président de Brest pourrait retrouver sa liberté de mouvement tout aussi bien qu'être incarcéré.

Contrairement au conseil de ses avocats, François Yvenc n'a pas voulu porter plainte à son tour contre ses accusateurs. Il préfère rester sur le terrain du football. « Je m'en réfère seulement à la Fédération internationale (FIFA), a-t-il déclaré. Je ne suis pas venu ici en tant qu'individu mais en tant que président d'un club de football. Je ne comprends donc pas pourquoi on m'a traité devant les tribunaux colombiens. »

Si tant est que le football puisse exonérer du droit commun, la FIFA n'est pas mieux armée que le juge colombien pour tirer l'affaire au clair. A la demande de la Fédération française (FFF), et afin de geler les intérêts de chacun en attendant une solution, le joueur Roberto Cabanas a été suspendu par la FIFA. Son dossier sera examiné, le mercredi 9 décembre, par la commission des statuts des joueurs de cet organisme.

Un an après avoir fait l'objet d'un redressement fiscal, le club est dans le collimateur de la Ligue nationale de football (LNF), dont la commission de contrôle de gestion effectue actuellement une enquête.

La procs intenté par Raymond Kérouard, dernier en date des entraîneurs remerciés par le bouilliant président, pourrait mettre au jour de litigieuses pratiques. L'entraîneur et les joueurs auraient été payés pour partie en espèces et pour partie en honoraires, qui, bien que déclarés au fisc, auraient échappé au contrôle de l'URSSAF. Faut-il y voir, comme certains responsables brestois, des maladresses de gestion ou bien comme d'autres n'hésitent pas à l'avancer, des dessous-de-table alimentés par une caisse noire ? L'accusation est grave. De telles malversations ont valu naguère à Roger Rocher, président de l'ASSE, de longs mois de prison. Pour François Yvenc, la fin de l'aventure colombienne risque de ne pas mettre un terme à ses soucis présidentiels.

**Huissiers aux guichets**  
En l'absence de François Yvenc, un industriel de la discrétion qui a pris les rênes du club à la hussarde en 1981, les rumeurs sur la santé financière du Brest-Armorique FC vont bon train. Les huissiers venus aux guichets du stade le 21 novembre pour saisir la recette du match Brest-Nantes n'ont pas contribué à les atténuer. Il s'agissait pour les ASSEDIC de récupérer une créance rondlette. Simple retard, affirmait-on au club en expliquant que le président Yvenc étant retenu par ailleurs, on n'avait pas eu le temps de signer à sa place l'accord sur le moratoire des ASSEDIC.

François Yvenc serait-il indispensable ? Il a su le devenir en accaparant le pouvoir. Il fait valser les entraîneurs (cinq en sept ans), les joueurs et l'argent. Tenace et habile, il a toujours trouvé des solutions aux problèmes financiers annuels de son club. L'an dernier, c'est Michel-Edouard Leclerc qui lui a permis d'acquiescer le Brésilien Julio Cesar et l'Argentin « Tata » Brown, vedettes du Mondial mexicain, ainsi que le partenariat sonnant et trébuchant de la firme italienne Parmalat. Cette année, il a créé une association d'investisseurs privés (la SODIBA) pour financer l'achat de joueurs. En même temps, il a convaincu la municipalité, hostile à toute augmentation de la subvention, de cautionner le moratoire de 4,5 millions de francs souscrit avec l'URSSAF et de garantir un décaissement de 3,5 millions de francs.

Cependant, depuis son hôtel de Cali où il se morfond dans une moutarde semi-tropicale, Yvenc, le président-jongleur, a de plus en plus de mal à faire tourner les affaires. Quelques-unes sont déjà tombées. Un an après avoir fait l'objet d'un redressement fiscal, le club est dans le collimateur de la Ligue nationale de football (LNF), dont la commission de contrôle de gestion effectue actuellement une enquête.

La procs intenté par Raymond Kérouard, dernier en date des entraîneurs remerciés par le bouilliant président, pourrait mettre au jour de litigieuses pratiques. L'entraîneur et les joueurs auraient été payés pour partie en espèces et pour partie en honoraires, qui, bien que déclarés au fisc, auraient échappé au contrôle de l'URSSAF. Faut-il y voir, comme certains responsables brestois, des maladresses de gestion ou bien comme d'autres n'hésitent pas à l'avancer, des dessous-de-table alimentés par une caisse noire ? L'accusation est grave. De telles malversations ont valu naguère à Roger Rocher, président de l'ASSE, de longs mois de prison. Pour François Yvenc, la fin de l'aventure colombienne risque de ne pas mettre un terme à ses soucis présidentiels.

## Les résultats

### Football

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE

Première division (vingt et unième journée)

St-Etienne h. Nantes	3-2
Toulouse h. Paris-SG	2-1
Montpellier h. Nîmes	1-0
Le Havre et Monaco	0-0
Lens et Caenn	0-0
Marseille h. Bordeaux	1-0
Auxerre et Toulon	0-0
Nice h. Lille	3-1
Metz h. Brest	2-0
Strasbourg h. Lens	1-0
Classement. — 1. Monaco, 31 pts ; 2. Metz-Racing, 27 ; 3. Bordeaux, 26 ; 4. Saint-Etienne, 24 ; 5. Nantes, Marseille et Caenn, 23 ; 6. Montpellier, Metz et Auxerre, 22 ; 7. Toulon, 21 ; 8. Nîmes, 19 ; 9. Lille, 18 ; 10. Paris-SG, 17 ; 11. Le Havre, 14 ; 12. Brest, 12.	

#### Deuxième division (vingtème journée)

GROUPE A

Tours et Le Puy	1-1
Bastia h. Istres	1-0
Montpellier h. Dijon	1-0
Sochaux h. Lyon	3-0
Martignes et Alès	1-1
Orléans h. Caenn	1-0
St-Etienne h. Ajaccio	2-0
Châteauroux h. Nîmes	1-0
Caenn h. Grenoble	4-1
Classement. — 1. Sochaux, 35 pts ; 2. Lyon et Montcaen, 26 ; 4. Caenn, 25 ; 5. Nîmes et Alès, 24.	

GROUPE B

Caen h. Abbeville	1-0
Dunkirk et Reims	2-2
Nancy h. Angers	4-0
Strasbourg h. Quimper	2-0
Guingamp h. Reims	0-0
Rouen h. Reims	4-2
Valenciennes h. Lorient	2-0
Saint-Dizier et Entente MF 77	1-1
Mulhouse h. La Roche	2-0
Classement. — 1. Strasbourg, 32 pts ; 2. Caen, 28 ; 3. Rouen, 27 ; 4. Nancy, 5. Mulhouse, 22.	

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE

(quatorzième journée)

Nantes h. Saint-Etienne	95-83
Mulhouse h. Vichy	87-80
Amibes h. RCF Paris	90-86

### Basket-ball

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE

(quatorzième journée)

Nantes h. Saint-Etienne	95-83
Mulhouse h. Vichy	87-80
Amibes h. RCF Paris	90-86

### Hockey sur glace

#### CHAMPIONNAT DE FRANCE

(dixième phase, première journée)

Gap h. Amiens	4-2
Mont-Blanc h. Grenoble	5-2
Tours h. V. de Lans	8-4
Briançon h. Fr. Volants	4-3
Chamonix h. Fr. Volants	4-3
Classement. — 1. Mont-Blanc, 23 pts ; 2. Gap et Villard, 16 ; 4. Briançon, 14 ; 5. Français Volants, Rouen et Tours, 13.	

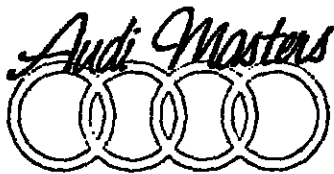
### Tennis

#### TOURNOI D'ITTIPARCA

(516 000 dollars)  
Le jeune Américain André Agassi (dix-sept ans) a remporté son premier tournoi de Grand Prix en battant le Brésilien Luiz Mattar 7-6, 6-2, dimanche 29 novembre, en finale de l'open de Brest.

**CRÉATEURS D'ENTREPRISES**  
VOTRE SIÈGE SOCIAL A PARIS A PARTIR DE 180 F HT PAR MOIS  
Réception et réexpédition du courrier  
 permanence téléphonique/permanence office  
 Rédaction d'actes et constitution de sociétés.  
GEICA/42-96-41-12 56 bis, rue du Louvre, 75002 Paris

PARIS 28 NOVEMBRE 1987



FINALE DE LA SAISON F.F.E.

# HUBERT BOURDY MAITRE CAVALIER DE L'ANNÉE

Chaque année, l'Audi Masters oppose dans une finale tourmente les quatre meilleurs cavaliers FFE de l'année. Cette formule empruntée aux championnats du monde équestres consacre le meilleur cavalier de l'année.



La passion de l'efficacité.



# Sports

## ESCALADE : Mondial en salle

### Exercices de style

L'Américain Lynn Hill et le Français Jacky Godoffe ont remporté les épreuves dites de « difficultés à vue » du premier Mondial d'escalade Indoor, disputé du 26 au 28 novembre au palais des sports de Grenoble, devant plus de douze mille spectateurs. Parallèlement à cette compétition, un challenge a réuni, aux côtés de plusieurs grimpeurs français, des athlètes des pays de l'Est, spécialistes de la vitesse. Jacky Godoffe a également remporté cette course, en atteignant le sommet des 17 mètres en 23 s 70, devançant le Polonais Andrzej Marczak (29 s 81).

**GRENOBLE**  
de notre correspondant

La construction d'une paroi formée de plaques en fibres synthétiques, juxtaposées les une aux autres grâce à un échafaudage métallique amovible, a permis de recréer artificiellement les conditions les plus extrêmes de l'escalade. Rien ne fut épargné aux grimpeurs, ni les surplombs « d'enfer », ni les « gratons » - petites prises saillantes, le plus souvent minuscules, - ni les dalles verticales qui leur ont offert toutes les sensations et les difficultés qu'ils peuvent rencontrer sur un site naturel.

L'avantage du mur est d'être réglable. Les ouvriers, qui jouent un rôle essentiel dans les compétitions d'escalade à vue, ont ainsi eu la possibilité de doser l'effort des grimpeurs et de les contraindre à régler une succession de problèmes techniques au cours de leur ascension verticale.

Chez les hommes, les cinq finalistes d'un concours, qui comprenait quatre-vingt-seize engagés, ont évolué dans du « 7 C » (les difficultés sont cotées de 1 à 8). Jacky Godoffe a montré une parfaite maîtrise de son art dans les parties les plus techniques de la voie, là où la plus infime erreur entraîne l'« envol » dans le langage de la « grimpe ». Cet instructeur de trente et un ans consacre, depuis deux ans, la totalité de son temps à l'escalade. La ville de Dammariac-les-Lys (Seine-et-Marne), indique-t-il, « me paie pour grimper » et des sponsors, principalement des fabricants de vêtements, de chaussures ou de matériels, auxquels il prodigue des conseils techniques, le soutiennent financièrement.

**Professionnels**  
La plupart des grimpeurs de haut niveau français - ils sont une vingtaine - sont devenus, en quelques années, des professionnels reconnus, largement médiatisés. « L'escalade doit rester un sport professionnel », clame Jean-Baptiste Tribout. Il s'élève contre le projet de la Fédération française de la montagne et de l'escalade (FFME) - issue récemment de la réunification intervenue entre la très ancienne FFM et la jeune Fédération française d'escalade, - qui voudrait, « sous prétexte de faire de l'escalade un sport olympique, museler ceux qui ont fait connaître cette discipline ».

« La Fédération veut nous sacrifier pour un rêve qui elle a et que ne partagent pas les grimpeurs », indique Marc Le Maestrel, qui milite pour la création d'un véritable circuit professionnel. L'organisation, le 30 janvier 1988 à Paris, du Master d'escalade trouve un écho naturellement très favorable parmi l'élite française de l'escalade, « soucieuse de pouvoir vivre de cette profession », affirme l'un des professionnels.

L'organisation, le 30 janvier 1988 à Paris, du Master d'escalade trouve un écho naturellement très favorable parmi l'élite française de l'escalade, « soucieuse de pouvoir vivre de cette profession », affirme l'un des professionnels.

tendants du Master. L'organisation, pour la première fois en France, d'une compétition de vitesse réunissant des « sprinters » étrangers, notamment des pays de l'Est, spécialistes de cette discipline, a pris l'allure d'un test. Le public a incontestablement vibré chaque fois que les grimpeurs s'élançaient sur deux voies tracées parallèlement et présentant les mêmes difficultés techniques. Le spectacle était alors total, la foule ne retenait plus son souffle, comme lors des épreuves individuelles à vue, mais portant par ses cris les compétiteurs, qui évoluaient sur des voies de degré 6.

Les coureurs français reconnaissent, de leur côté, que « la sensation est agréable, parfois grisante ». Ils assimilent ces épreuves à un « jeu », nécessitant un moindre degré de réflexion et de concentration. Mais ils pensent, comme Jacky Godoffe, qui a pratiqué cette discipline en URSS, que « la vitesse est une régression de l'acte d'escalade » et qu'il faut « continuer à creuser la difficulté », l'essence même de ce sport.

Les alpinistes des pays de l'Est, qui les premiers créèrent des compétitions d'escalade, observent, avec une extrême attention, l'évolution actuelle. Depuis plusieurs années, des grimpeurs yougoslaves s'entraînent sur des voies de très hautes difficultés. Deux d'entre eux ont déjà évolué sur du « 8 A ». A Grenoble, un Yougoslave a participé aux demi-finales de l'épreuve de « difficultés à vue ». L'apparition des grimpeurs des pays de l'Est dans des compétitions « mixtes » (vitesse, difficultés) - à Grenoble, une équipe soviétique s'est confrontée à des itinéraires de haute technicité - est, selon les responsables de la Fédération française de la montagne et de l'escalade, le signe d'une évolution très encourageante en faveur de la reconnaissance mondiale de la thèse défendue par les grimpeurs français.

CLAUDE FRANÇILLON.

## SKI ALPIN : La Coupe du monde

### Ingemar sous protection italienne

Nouvelle victoire pour le jeune Italien Alberto Tomba, dimanche 29 novembre à Sestrières (Italie), lors de l'épreuve de slalom géant comptant pour la Coupe du monde de ski alpin. Comme le vendredi précédent au slalom, il s'est imposé face aux skieurs suisses et autrichiens. Toujours présents, les Suédois s'emparent une nouvelle fois de la seconde place grâce au vétéran des pistes Inge-

mar Stenmark. Chez les filles, le super-géant, disputé samedi 28 novembre, a été remporté par l'Autrichienne Sigrid Wolf devant la Yougoslave Mateja Svet. Catherine Quittet, 29<sup>e</sup>, et Yves Tavernier, 17<sup>e</sup>, du slalom géant sont les premiers et seuls coureurs français à apparaître dans les classements officiels.

**SESTRIERES**  
de notre envoyé spécial

Petite déception pour le Suédois Ingemar Stenmark : pour neuf malheureux centèmes de seconde un jeune lui souffla la victoire. Deuxième lors de la première manche, le grand Nordique au style couté n'a réussi que la quatrième performance dans la seconde. Un dérapage mal contrôlé entre deux portes, au milieu de cette neige qui tombe drue, et c'est la plus haute marche du podium qui disparaît. Mais l'homme aux 85 victoires en Coupe du monde possède une bonne dose de philosophie qui l'empêche d'être abattu.

Non ! Ce qui vexe le champion de trente et un ans, c'est plutôt de ne pouvoir montrer une nouvelle fois aux petits jeunes qu'il est toujours là. Avare de paroles, le champion - qui promène sa haute silhouette depuis près de quatorze ans dans le « cirque blanc » - sourit presque de son infortune momentanée. Trois mots lui suffisent pour résumer son état d'esprit du moment : « Je ferai mieux ». Une main pour ôter son bonnet et froter sa calvitie naissante et l'athlète repart vers de nouvelles courses.

Mais si l'enfant du petit village de Tärnaby n'est pas loquace, son entraîneur et manager Herman Nogler sait l'être pour deux. Extrême couple, fascinant personnage : l'ancien des circuits et le vieux entraîneur qui, à soixante-sept ans, continue à conduire la destinée de son protégé. « La réserve d'Ingemar, sa timidité même, reflètent ses origines rurales », explique Nogler.

Lui, l'Italien de Val Gardena, ne connaît pas ces problèmes. Coureur dans les années 50 - « J'ai même gagné des compétitions », - il a dû stopper après une fracture de la jambe. Mais l'amoureux des montagnes n'a pu abandonner son monde. Il est alors devenu entraîneur de l'équipe d'Italie avant de s'expatrier en Suède en 1969.

« En arrivant dans ce pays, j'ai fait passer des tests à des jeunes de douze à treize ans qui s'étaient signalés lors d'épreuves locales », raconte-t-il. Sur un parcours qu'il avait choisi particulièrement difficile, il a observé la capacité des skieurs à s'adapter au relief. Deux enfants l'avaient intéressé : Stig Strand (qui remporta deux slaloms en 1983) et Ingemar. « A ce moment-là, j'ai dit au président de la fédération suédoise : « Il y a ici un futur champion du monde ». Et l'homme sourit en reconnaissant, rétrospectivement, qu'il s'avancait quand même beaucoup. Mais le style du jeune Stenmark lui plaisait. Il savait, selon lui, se couler dans les creux et surtout il possédait « la dynamique de la glisse ». Heureux de sa découverte, il décide de laisser l'enfant dans son club afin qu'il perfectionne sa pratique « en liberté ».

Ce n'est que quatre ans plus tard qu'il prendra réellement en main le

champion d'Europe junior de 1973. A ce grand gaillard souple et capable d'éviter les piquets avec élégance, il apporte « les quelques éléments techniques nécessaires pour améliorer sa vitesse sans perdre son style fluide ». Au vainqueur, dès 1975, de nombreux slaloms et géants, il enseigne les capacités de réaction qu'il avait observées chez Jean-Claude Killy.

« Ingemar était travailleur, jamais fatigué par les exercices, il était habité par la passion du ski - n se souvient Nogler. Il évoque les années de gloire, parle du duo qu'ils formaient tous les deux ; de leurs rapports, « presque ceux d'un père avec son fils », souvent intimes jusqu'au début des années 80, lorsque le mariage du champion a légèrement brisé l'entente des deux hommes. Mais s'il s'occupe moins des contrats ou des aspects matériels de la vie de son protégé, le petit homme Nogler en est toujours l'entraîneur.

### Souvenirs

Les souvenirs se bousculent sur les lèvres du conteur volubile. Il se souvient des conseils angossés qu'il a fournis à son élève lorsque ce dernier a décidé de tenter pour la première fois une descente lors d'une

compétition mondiale. Une discipline qu'il n'avait jamais pratiquée mais qu'il voulait courir pour compléter son palmarès. « Un enfer : il a fini à 10 secondes du premier. Il a fait une deuxième tentative mais, cette fois, il est tombé et s'est blessé. Depuis, c'est terminé ». Il évoque aussi les entraînements communs avec Marc Girardelli jusqu'à un jour où le skieur luxembourgeois l'a précédé dans une course. « A partir de ce moment-là, Ingemar m'a dit d'arrêter les séances de travail collectives ».

Chaussés des mêmes chaussures, équipé de skis yougoslaves toujours semblables, Stenmark poursuit sa quête de victoires. Pour la Coupe du monde, sa dernière, comme pour les Jeux olympiques, son fidèle préparateur de matériel est à son service. Comme Nogler, il suit le champion depuis le début de ses exploits. A eux trois, ils forment une joyeuse bande qui étouffe les jeunes du circuit. Mais ils respectent ces anciens qui choisissent souvent d'aller faire un bon repas à la veille d'une course, « car cela n'a jamais empêché de bien skier ». A Sestrières, Herman Nogler et son protégé l'ont prouvé une nouvelle fois.

SERGE BOLLOCH.

## SPORTS ÉQUESTRES : Masters des cavaliers

### Bourdy la Maîtrise

Le Lyonnais Hubert Bourdy a été sacré « maître-cavalier de l'année » en remportant, samedi 28 novembre à Paris, l'Audi-Masters devant Philippe Rozier, Hervé Godignon et Pierre Durand. Ce dernier a gagné, dimanche 29 novembre à Bruxelles, sa deuxième épreuve de Coupe du monde de la saison.

Epreuve de vérité réunissant les quatre premiers du classement par points établi tout au long de l'année, l'Audi-Masters a rendu son verdict. Hubert Bourdy, ce blondinet à lunettes de trente ans, est donc le meilleur cavalier français de saut d'obstacles. Meilleur que Pierre Durand, champion d'Europe en titre ? Meilleur qu'Hervé Godignon, champion de France de la spécialité ? Meilleur encore que Philippe Rozier, deuxième de la Coupe du monde 1987 ? Le comble, c'est que tout le monde semblait d'accord samedi soir à la Porte de Versailles pour célébrer les vertus de ce discret jeune homme, mal connu du grand public.

L'Audi-Masters ne peut pas mentir. Il s'agit d'une « tourmente », formule mise au point par Jean d'Orgeix dans les années 50 et actuellement en vigueur en finale des championnats du monde. Sur un parcours identique, chaque cavalier monte tour à tour son cheval et celui de ses adversaires. C'est ainsi que, depuis sa création en 1982, le Masters avait consacré Patrick Caron, Frédéric Cottier (à trois reprises) et Michel Robert. Or, cette année, perversion ou perfectionnement du système, les concurrents ont laissé leur monture habituelle à l'écart. Ils ont dû en découvrir sur des chevaux qu'ils ne connaissaient pas et que Patrick Caron, l'entraîneur national avait sélectionnés en toute impartialité.

Plusieurs raisons ont commandé ce changement. D'une part, le souci des autorités équestres d'économiser les meilleurs chevaux français en vue d'échéances futures. De retour des Etats-Unis, les chevaux de l'équipe de France ont ainsi pu goûter un week-end de répit avant le Jumping de Bordeaux. Pierre Durand pouvait quant à lui triompher dès le lendemain à Bruxelles, où il avait laissé Jappeloup De Luze. D'autre part, la volonté du sponsor d'internationaliser son épreuve à l'avenir. Des Masters nationaux seront organisés dans plusieurs pays européens, et les vainqueurs se retrouveront pour une super-finale. L'utilisation de chevaux « neutres » devrait faciliter la mise en œuvre de ce circuit.

Enfin, la formule a l'avantage de mettre les concurrents sur un pied d'égalité. Chacun avait trois minutes pour faire connaissance avec sa monture avant de s'élancer sur la piste. A ce jeu, seul le cavalier le plus complet pouvait s'imposer.

L'adaptation instinctive entre l'homme et le cheval inspirait au Bordelais Pierre Durand une comparaison. « Le cavalier est comme un sommelier, disait-il, qui a force de goûter de nombreux vins sait les reconnaître parce qu'il a des références ». Ce n'est pas son cas. « Ce soir, j'ai monté plus de chevaux différents qu'en deux ans », avouait-il au micro après avoir cassé beaucoup de bois sur les parcours de cette épreuve, dans laquelle il échoue régulièrement.

« Avec Jappeloup, Durand forme le couple mondial numéro un, explique Patrick Caron. C'est un directeur, pas un utilisateur ». Tout le contraire d'Hubert Bourdy. Travaillant chez un marchand de chevaux d'Ambérieux-en-Dombes (Ain), dans la région lyonnaise, ce dernier a monté des milliers de chevaux dans sa carrière. De petite taille, bien posé sur sa selle, il ne crée pas de problèmes d'équilibre à sa monture. « Il ne dérange pas le cheval », résume Pierre Durand.


Il ne faut pas conclure que Bourdy est un cavalier passe-partout. L'homme a su contraindre un

style qu'il cultive avec acharnement. « Je vais à Birmingham et à Wembley, dans des concours où personnes ne va jamais pour me froter aux Britanniques et apprendre », explique-t-il. Une valise dans une main, ses bottes dans l'autre, il concourt chaque week-end, ne négligeant pas les épreuves nationales subalpines pour accumuler des points et s'imposer par le travail en dépit d'un manque cruel de montures de qualité.

Depuis la vente de Jupitérus, le cheval avec lequel il était réserviste de l'équipe de France aux Jeux olympiques de Los Angeles, Hubert Bourdy a dû changer chaque année de cheval, réussissant par la polyvalence de son talent à se maintenir dans les six ou huit premiers du classement FEF-Audi. Ce tempérament de bagarreur a séduit Patrick Caron, qui a obtenu cette année pour Bourdy une aide fédérale et des montes de premier ordre : Milou de Subigny et Morgat. « Mais il reste peu de temps pour faire de Morgat un athlète de niveau olympique », regrette l'entraîneur national. Hubert Bourdy, lui, est fin prêt.

J.-J. B.

**DÉCEMBRE**  
le mois des cadeaux  
chez **NEUBAUER**



● +5 000 F sur la valeur de votre reprise selon les conditions générales de l'Argus.  
● 5 000 F minimum de reprise de votre voiture quel que soit son état.

**NEUBAUER**  
PEUGEOT

227, bd. Anatole-France 93200 ST-DENIS ☎ 48.21.60.21  
4, rue de Châteaudun 75009 PARIS ☎ 42.85.54.34

**UN COUP DE Foudre ?  
FONCEZ.**



**CRÉDISPONIBLE**

Vous offrir ce que vous désirez quand vous le désirez, c'est désormais possible avec le Crédisponible de la BNP. Le Crédisponible, c'est une ligne de crédit d'un montant adapté à votre budget, et qui se reconstruit au fur et à mesure de vos remboursements. Le Crédisponible est accordé immédiatement sur quelques critères simples aux détenteurs d'une carte bleue ou d'une carte Premier BNP. Rapide et souple, le Crédisponible vous permet d'étaler le règlement de vos dépenses à des conditions intéressantes. Désormais, n'hésitez plus. Avec la BNP, vos coups de foudre deviennent raisonnables.

**BNP**  
LA BANQUE EST NOTRE MÊTRE

سكزا من الاصل

# Culture

## « Maria de Buenos-Aires », d'Astor Piazzola Tango, si. Opéra, non

Deux bonnes heures de musique à quatre temps, signées par le Karajan du bandonéon ; une cantatrice renommée ; un metteur en scène chevronné ; beaucoup d'allant, de talent. Cela ne fait pas un opéra.



BRITANNIA

Au fait, c'est quoi, un opéra ? Un bon livret, a-t-on envie de répondre après avoir vu Maria de Buenos Aires, « opéra-tango », d'Astor Piazzola, créé à l'Atelier lyrique de Tourcoing et repris ce début de semaine à Montpellier : l'amorce d'un suspense, des passions, des tensions, qui portent les personnages à se dépasser, à s'abandonner ; un climat de vérité ou d'exotisme, qui fasse supporter l'aberration du paréchanté.

La Maria imaginée par le poète et parolier uruguayen Horacio Ferrer, est déchirée comme l'Argentine, éternelle comme le tango : Buenos-Aires est son surnom. Futain sentimentale, vamp, fille de rien, elle est la femme, elle aime tous les regards masculins. Ténébreuse, virgine, elle est personne et tout le monde, rien de plus qu'une ombre ; d'ailleurs, elle se débouille à la fin. Et cette incarnation, réincarnée sous nos yeux sans explication, dans l'occasion au début de l'acte I, d'interrogations (« C'est elle ? Oui, c'est elle. C'est bien elle ? Oui, c'est elle. ») que n'aurait pas opérée le plus méchant pastiche d'opéra réaliste.

Si l'on ne s'ennuie pas, loin de là, c'est grâce au tango. Ou plutôt, grâce au seul bandonéon de Juan José Mosalini, chaloupé, déchirant, la plus belle voix de la distribution. Hélas entouré, dans la fosse, et sou-

vent submergé, par un orchestre au grand complet, avec percussions typiques et synthés. Tango symphonique ? Tango boursoufflé, musique splendide dans son instrumentation d'origine, qui veut se faire ici aussi grosse que le big band classique de Geraint.

Internationalisation, et réanimation d'un style moribond, s'explique Astor Piazzola (notre encadré). N'empêche que le placement du vieux récitatif, ou de formes fugées, sur les notes de la mort et de la sensualité, compte parmi ces mariages

forcés qu'un certain jazz, lui aussi, connaît.

Mais le public jubile. Et Piazzola est assez admiré, assez aimé, pour avoir pu mobiliser autour de son projet toute une équipe soudée, émue, et enthousiasmée. Enlaidie par des robes apparemment empruntées rue Saint-Denis, la belle Margarita Zimmermann - c'était Maria dans la Passion selon saint Jean, de Bach, montée aux Champs-Élysées par Pizzi - parvient assez bien à faire oublier que sa voix a été formée pour Rossini et Bizet. L'Argentin pour Rossini et Bizet, l'Argentin pour Jacobo Romano, coqueluche de notre théâtre musical depuis qu'il a

monté Hystérie à la Salpêtrière, a signé la mise en scène et de très beaux décors (son complice, le musicien Jorge Zulueta, officie au synthé et au piano). Le chorégraphe Gigi Caciuleanu a su, peut-être parce qu'il est Roumain, résister aux avances du bandonéon et ne faire danser à ses danseurs qu'un seul tango en plus des heures. Bruno Pizzamiglio dirige, enfin, et, pour ce qu'il a à faire, dirige bien.

ANNE REY.

\* Maria de Buenos-Aires est reprise, ce lundi 30 novembre, à l'Opéra de Montpellier.

## Légataire sans légalité

Piazzola est un migrant dans l'âme : élevé à New-York dans les années 20 pour mieux replonger dans la musique et les danses encore scandaleuses des boss-fondues de son Buenos-Aires natal, sa première carrière de compositeur « sérieux » ne le mène à Paris que pour s'entendre dire tout plateau par son professeur Nadia Boulanger : « Tu n'es ni Hindemith, ni Stravinski, ni Bartok. Remets-toi au tango, et alors seulement tu seras Piazzola ». Le conseil qu'il ne suivra qu'à moitié, ouvrant depuis lors à archer le tango typique à la fois pour l'imposer dans les salles de concert du monde, au grand dam des Argentins ! Ébauché il y a vingt ans à Buenos-Aires sous la

forme d'un « oratorio populaire » miniature, Maria fut un tour notoire, mais qui accoucha d'un disque - introuvable en Europe - devenu légendaire... « Les Argentins, dit Astor Piazzola, ont toujours été européens bien plus qu'européens américains. Buenos-Aires, en particulier, a d'étranges attaches avec Paris, par une tradition qui remonte au temps où les sigolles venaient se fournir en filles du côté de Pigalle... On apprécie à du point le tango à-bes-que les disc-jockeys le programme quand ils veulent faire évacuer la piste de danse ! Mais, en même temps, si on peut changer mille fois de président, de constitution et de chef de la police, changer quoi que

ce soit au tango, par contre, est un crime !

« Moi aussi, j'adore le tango classique d'avant-guerre, comme j'aime le molocher Arts-et-croix : chez les antiquaires. Nous sommes en 1987, les vieux maîtres sont morts et leur tango avec eux, tué à force de se répéter entre les mains de « tanguistes » arrivés qui diversifient les tournures. Le vrai tango, d'ailleurs, et qui est étranger, c'est celui que moi-même et d'autres transjuges faisons évoluer. Mais dans un pays qui croit si peu en lui-même qu'il s'achète ses propres créateurs, notre cote de popularité est nulle : là-bas, je suis Piazzola le fou, et l'assassin du tango ». M'aimera-t-on mieux

mort, comme Borges, qu'on n'a commencé à lire qu'après qu'il ait « réussi » sa sortie ?

« Maria est un opéra populaire, comme Porgy and Bess. Ce n'est ni du Puccini, ni du Berg, ni du Boulez, mais c'est bel et bien un opéra national par le cœur. Alors tant pis s'il faut passer par une production internationale pour ramener le tango à Buenos-Aires ; après tout, j'ai bien vu Vassiliev, ou Bolchoï, danser le tango avec une vérité dans l'esprit que je ne retrouve plus chez aucun danseur argentin ! »

Propos recueillis par DANIEL DE BRUYCKER.

## Le concours Jacques-Thibaud Le violon brille à l'Orient

L'Extrême-Orient a confirmé une nouvelle fois sa montée en puissance musicale au concours Thibaud, qui a prouvé par ailleurs de façon éclatante que « la valeur n'attend pas le nombre des années ».

Une Chinoise de dix-neuf ans, Zhou Qian, a remporté de haute lutte le concours de violon Jacques-Thibaud (60 000 F de la Caisse des Dépôts et consignations), élevant de surcroît le prix du public (25 000 F de la BNP). Visage pin, le front barré par une frange, menton volontairement projeté en avant, tout le corps saillant le mouvement de la musique, il y a beaucoup d'énergie et de force dans ce petit bout de femme, venue de Chine

populaire via le conservatoire de Baltimore. Sa brillante technique a conquis tous les suffrages, bien qu'elle n'ait pas déployé un lyrisme très convaincant dans la *Poème de Chausson* ou le *Deuxième Concerto de Prokofiev* ; mais elle fut souveraine dans le *Troisième Concerto de Saint-Saëns*, joué dans un style et un caractère de plus en plus rayonnants jusqu'au feu d'artifice final.

Dans ce concours de bon niveau, sans sujet vraiment exceptionnel, c'est sans doute une Japonaise, de dix-neuf ans elle aussi, Miko Kanno, qui a montré la musicalité la plus profonde. Elle a approvisé la *Deuxième Sonate de Bartok*, avec délicatesse et véhémenence tour à tour, un peu raté *Trigane* de Ravel, mais redonné fraîcheur et charme au *Concerto de Mendelssohn*, où son sens intérieur de la phrase musicale, sans sonorité tendre et vivante ont fait sa sonorité tendre et vivante ont fait sa sonorité, même si elle n'a récolté qu'une maigre sixième récompense.

On ne discutera pas le deuxième prix (40 000 F de la ville de Bordeaux) de Vasko Vassilev, robuste petit Bulgare de dix-sept ans. Brillant dans la *Troisième Sonate de Brahms*, éblouissant dans *Trigane*, où il retrouvait une tradition familière, il s'est quelque peu écarté dans le *Troisième Concerto de Saint-Saëns*, à moins que son violon n'ait souffert de l'environnement orchestral. Mais il est difficile de dire si ce talent déjà très mûr recèlerait plus tard une originalité authentique.

Vingt-et-un ans, une sensibilité aiguë, une couleur poétique, l'Anglais Jonathan Aaron Slowlow (troisième prix) a cependant une technique moins affirmée que ses camarades. Il a quelque mal à tenir ses temps et, peut-être sous l'empire de la trace, le début de son *Concerto de Mendelssohn* manquait d'envergure et de souffle.

Premier Français et quatrième prix, Charles-André Linale (vingt-neuf ans) est le violoniste très com-

plet qu'on a souvent apprécié avec l'Ensemble intercontemporain. Une certaine timidité, un tempérament trop élégant semblent devoir limiter sa carrière de soliste. Mais son intelligence et son intuition se sont bien exprimées, en particulier dans l'œuvre imposée, un *Arioso* de Nigg, page complexe et alliant brio, émotion et fantaisie, qui lui a valu le prix spécial du prince Rainier de Monaco (20 000 F).

Autre satisfaction française, Virginie Robillard (dix-sept ans, cinquième prix), fraîche éponge du conservatoire supérieur de Lyon, qui, malgré ses toilettes un peu extravagantes, possède un talent sérieux et un style sans défaut, où l'on attend cependant de voir poindre un ton vraiment personnel.

Des programmes très semblables

On a plaisir à souligner l'excellente réplique donnée aux candidats par l'Orchestre de l'Île-de-France (à quelques antécédents près), grâce au métier et au talent de Pierre Derieux, qui n'a pas son pareil pour suivre paternellement les moindres variations de tempo ou de phrasés des jeunes violonistes, et au besoin les rattraper au vol.

Le concours réunissait cette année trente-cinq concurrents de onze pays, dont sept Français et huit Japonais, mais aucun Soviétique, bien que Irina Botchkova, prix Tibaud 1963, figurât dans le jury très international présidé par Raymond Gallois-Montbrun. Notons que, curieusement, les finalistes se mesurèrent dans des programmes très semblables : trois fois la *Troisième Sonate* de Mendelssohn, deux fois celui de Saint-Saëns et cinq fois *Trigane* de Ravel, qui a joué un mauvais tour à tout le monde, sauf au Bulgare !

JACQUES LONCHAMPT.

## City Jazz Festival à Montreuil

L'autre soir, Gil Evans, compositeur et arrangeur historique était l'invité de l'orchestre Lumière, de Laurent Cugny. Le concert marquait la fin de la tournée. Le New Morning était comble. La foule enchantée. Gil Evans, à soixante-dix ans, conserve un magnétisme extraordinaire pour transmettre, sans force ni autorité, son goût des nuances et la finesse incomparable de ses arrangements. Les ensembles sonnaient bien, les masses orchestrales étaient parfaitement en place. Et après des débuts très laborieux (la jeunesse, la timidité...) tout a fini par tourner rond. Cela dit, à titre individuel, Gil Evans était d'assez loin le meilleur musicien de l'orchestre. C'est dans les solos que l'on a pu s'en apercevoir. Beaucoup furent catastrophiques, d'autres ridicules - au tuba, par exemple : quand on songe aux tubas qu'a dirigés Gil Evans ! - certains ont été mieux que convenables (Cugny lui-même, François Chassagnite à la trompette, Christian Barbier à la flûte, etc.). L'orchestre de Laurent Cugny est une des plus jeunes for-

mations actuelles. Il lui sera beaucoup pardonné.

Autre confrontation franco-américaine, mais à distance celle-là, les concerts qu'organise City Jazz Festival à Montreuil. C'est l'hiver, le jazz est en banlieue. Le Paris Réunion Band regroupe des musiciens qui ont séjourné dans la Ville-Lumière. Parmi eux, Joe Henderson nuancé et Nat Adderley. Le concert est un des jeunes souffleurs marqués par Michel Portal. Il le dit sans gêne. Au-delà de cette influence, le groupe sonne bien et il est porté par une des meilleures rythmiques du moment, Jacques Mahieux à la batterie, Bruno Chevillon à la basse et Paolo Cuoco à la percussion. Claude Barthélemy l'embrasse à la guitare avec autant de tempérament que de poésie (le 4 décembre à la mairie de Montreuil).

## Les artistes au secours de la recherche médicale

### Line après Liza

Line Renaud, présidente de l'Association des artistes contre le SIDA organise, le vendredi 4 décembre, un gala afin de recueillir des fonds pour la recherche.

Les artistes sont décidément en première ligne pour les actions humanitaires. La mort de Lino Ventura a été l'occasion de rappeler l'action de l'association Perceigne, qu'il avait créée en faveur des enfants handicapés. Mais ils sont nombreux à agir ainsi, sur tous les fronts. Celui du cancer, depuis longtemps. Ce celui du SIDA, sur lequel Line Renaud s'est engagée depuis deux ans, quand le malade dégageait encore une forte odeur de soufre.

Drainer cet argent, où se mêlent en vrac mécénat, sponsoring et charité privée (les moins fortunés ne sont pas les derniers), représente un travail considérable, et ce travail a parfois généré de coûteuses structures, qui limitent la part effectivement distribuée aux chercheurs. La conscience assez généralisée de ce problème, une gestion plus rigoureuse par un nombre restreint de gens, améliorerait désormais la rentabilité de ces fêtes, galas ou ventes.

Un exemple remarquable, en matière de recherche, aura bien été la création par Line Renaud de l'Association des artistes contre le SIDA (1). Dès la première année, 1986, l'AACS est parvenue, contre

tous les scepticismes, à réunir 10 millions de francs, tous frais payés, et elle espère aboutir fin 1987 à un résultat similaire malgré un moindre soutien de la télévision. En route, les clivages artistiques ou politiques se sont estompés. L'AACS, qui réunissait d'abord des artistes de variétés (Le Luron, Halleyday, Labaye, etc.), a ainsi pu passer un accord avec l'association britannique similaire, fondée par un chanteur lyrique : the Association of Artists Against AIDS (AAAA).

Et voici un nouveau gala « franco-britannique », le vendredi 4 décembre, au Théâtre des Champs-Élysées, auquel participeront une solide brochette de musiciens venus de part et d'autre de la Manche. Shirley Bassey assurera la deuxième partie (2). Les fonds iront non pas à l'AACS, mais pour éviter la dispersion ou la concurrence des actions, directement à la Fondation pour la recherche médicale, décriée grande cause nationale en 1987. Un comité scientifique spécialiste du SIDA redistribuera ces fonds, pour l'essentiel, aux équipes de chercheurs (AMIS, ARCAT, AIDES, etc.).

FRÉDÉRIC EDELMANN.

- (1) AACS : 5, rue du Bois-de-Bologne, 75016 Paris.
- (2) Location : FNAC et Champs-Élysées. Places de 250 à 1 000 F.

## NOTES

### « Les Nouveaux Tricheurs » de Michael Schock

Vigoureux réquisitoire anti-ados. Au croire l'éminent M. Schock, les jeunes d'aujourd'hui seraient encore plus naïfs que nous le fûmes et véritablement déficients (« l'invincibilité - on s'éclate - on délire - O.K. ? », « Ce mec ! Y-me-passe-le-tête ! », « Ça fait ! Y-me-passe-le-tête ! », « Ça fait ! Y-me-passe-le-tête ! », etc.). Ils en seraient encore aux mêmes rituels tribaux (alcool - rock'n'roll - vitesse) dans un style plus trivial et une esthétique barbare. Le sexe y serait au vu de régression certaine, timidité. Ce tableau dénotant des mœurs actuelles est interprété avec conviction par de jeunes inconnus qui ne peuvent à eux seuls sauver le scénario de la catastrophe. Marc, dit-neuf lui pioque sa petite copine. Le boulot s'en fout, il aime Marc (sans le savoir). Mais Marc, qui tombe tout ce qu'il veut, s'éprend d'une belle comédienne qui fait ses débuts dans les *Mains sales*, de Sartre.

Elle a déjà un Jules, mais il est un peu propre, n'a pas la virilité bête à bout de taureau de Marc. On le devine, ça finit mal, avec un grand scandale et un petit incendie. Il y a presque trente ans, les *Tricheurs*, de Marcel Carné lançaient, en épousant, la nouvelle vague. M. Schock, lui, ne risque guère de faire un pli.

M. B.

### Echo and the Bunnymen au Grand Rex

Devenue avec les Beatles le nombre du monde du rock, une fois la vague du Mersey Beat passée, Liverpool a dû attendre 1978 et la naissance d'Echo and the Bunnymen pour couper le cordon ombilical. Pour ces quatre garçons, un autre vent allait souffler : plus froid, plus sombre et ombrageux. Leurs références étaient claires : américaines, Velvet Underground et surtout les Doors - la voix de Mc Callough

**LE PRINCE ET LE MARCHAND**  
d'après  
L'ÉPIQUE DE DOSTOËVSKI  
Une œuvre de vrai génie.  
LE MONDE  
Une pièce en collaboration d'ELISABETH MARIE et de deux regards très beaux, très vrais : ceux de BERNARD BLOCH et de HUBERT SAINT-MACARY. L'ÉVÉNEMENT  
**ATALANTE**  
12, PLACE CHARLES DULAC  
28 H 30 DIMANCHE 17 H RELACHE MERCREDI  
TÉL. 04.66.11.90

culture  
Un certain désordre  
Alan Bates  
L'IRA



# Culture

# Communication

## CINÉMA

### Le IV<sup>e</sup> Festival international de Rio

## Un certain désordre

Du 19 au 27 novembre s'est déroulé à Rio le IV<sup>e</sup> Festival de cinéma et de vidéo (FestRio). Dans des conditions souvent difficiles. Le Toucan d'or, sa plus haute récompense, a été attribué au film de l'Allemand Percy Adlon : *Out of Rosenheim*.

« Improvisation », « désorganisation », « insuffisance de sélection », la presse brésilienne n'a pas été tendre pour ce IV<sup>e</sup> Festival international de Rio, qui s'est tenu à Sao Conrado, dans le sud de la ville. Ses organisateurs, Nei Stroulevich et Jean-Gabriel Albicocco, avaient pourtant retenu vingt-trois films représentant vingt et un pays pour la compétition officielle, plus une vingtaine d'autres, projetés dans la salle Glanber Rocha de l'Hotel Nacional gardé par un nombre impressionnant de policiers des deux sexes, à pied, à cheval et en voiture. C'est ainsi que l'on a pu voir, outre un panorama du cinéma brésilien des dernières années, le *Dernier Empereur*, de Bertolucci, *Hope and Glory*, de John Boorman, et *À la recherche des enfants*, de Louis Malle.

Enfin, une dizaine de salles présentait dans toute la ville un programme de deux cent cinquante films. Mais cette grande fête du cinéma a été gâchée par le flottement qui a marqué ses débuts : changements de titres imprévus, animations de dernière minute, retards, mauvaise acoustique... Nei Stroulevich, barbe brivée et cigare entre les dents, lève les bras au ciel : « Les avions sont faits pour voler, explique-t-il fataliste, et pourtant quelques-uns d'entre eux tombent. Les copies de films doivent arriver à l'heure, certaines arrivent en retard. L'important, c'est que ce Festival permet de montrer à 200 000 personnes un aspect du cinéma mondial - européen en particulier - qui n'est pour ainsi dire jamais distribué en Amérique latine. Cela vaut bien un peu de désordre. »

### Contrepoint

Autre série de reproches, plus radicaux : ceux qui touchent à la sélection des films en compétition. Les invités de FestRio eurent du mal à supporter l'indigeste brouet sud-américain qu'on leur fit avaler les premiers jours. En particulier, le pitoyable *Sonho de valsa*, de la Brésilienne Ana Carolina, et l'effluve *Amor en campo minado*, du Cubain Pastor Vega. Les nations occidentales n'étaient guère mieux loties. Les Américains avaient envoyé *Fatal Attraction*, d'Adrian Lyne, un film « post Sida » glorifiant les vertus conjugales sur un mode pour le moins simpliste. La France ne brillait guère avec le médiocre *Mal d'amour*, de Jacques Deray. La Grande-Bretagne avait dépeché *White Mischief*, de Michael Radford, série de cartes postales en couleurs sur la société coloniale anglaise à la veille de la seconde guerre mondiale, d'un canni distingué en dépit des superbes scènes de Orestes Scocchi dévoilées toutes les dix minutes. Il fallait voir *La ley del deseo*, de l'Espagnol Pedro Almodovar, au troisième ou quatrième degré pour apprécier ce mélo « gay » quand même bien éloigné de Fassbinder en dépit de ce qui se murmurait avant la projection. Déjà l'annonce d'un match de football au stade de Maracana avait considérablement vidé l'Hotel Nacional. Après la projection de *The last Straw*, des Canadiens Gilles Walker et David Wilson, sur l'insémination artificielle, à l'éprouvante vulgarité, il fallait alors beaucoup d'abnégation pour ne pas filer se baigner. Heureusement, le temps était maussade et la plage polluée.

La suite de la programmation devait réserver quelques bonnes sur-

prises. *Out of Rosenheim*, de l'Allemand Percy Adlon, aux images proches de celles de Wim Wenders et qui, comme son compatriote, découvre l'Amérique - mais avec les armes de l'humour - par les yeux d'une grosse baleine bavaroise échouée à Bagdad (Nevada), un bled perdu en plein désert, au bord d'une autoroute. C'est un vague relais pour routiers et Brenda, une jeune femme noire, tonitrante et légèrement hystérique, règne sur quelques sajets : son fils, cinglé de Bach, tapote à longueur de journée le *Clavecin bien tempéré* sur un piano en loques, un vieux peintre - Jack Palance - achève dans une roulotte une modeste carrière de décorateur commencée à Hollywood, et, dans le désordre, surgissent une tatoueuse, un roturier amateur de boomerangs et un shérif indien à longues tresses. La grosse Teutonne se révèle une assez efficace magicienne. Ce film méritait sans conteste la plus haute récompense - le Toucan d'or - que le jury lui a décerné.

Les autres bonnes surprises sont venues de l'Est, voire de l'Extrême-Orient. *La Dernière Impératrice*, réalisée par deux jeunes metteurs en scène de Chine populaire, Chen Jialin et Sun Qingsong, est en dépit de ses faiblesses techniques évidentes un excellent contrepoint à l'œuvre de Bertolucci. Tourné avec des moyens modestes, le film retrace lui aussi la vie du dernier empereur mandchou, Pu Yi. Mais les auteurs ont choisi de privilégier une épisode de sa vie, celui où il accepta de devenir une mariionnette entre les mains des Japonais.

### Place à la vidéo

L'URSS est représentée par *Kin Dza Dza* de Gueorgui Daniela - un film de science-fiction - les méaventures d'un conducteur de travaux moscovite et d'un violoniste géorgien perdu dans l'univers ferraillé et dégingué de la planète Pluck, dont les habitants ont dû être inventés par un Dubout soviétique. Du film yongoslave *Andjeo Curvar*, de Goran Paskaljevic, déjà présenté à la Quinzaine des réalisateurs à Cannes 1987, il ne faut retenir que le passionnant reportage sur le trafic des enfants gitans vendus par leurs parents à des négriers d'un nouveau genre. Et de *Gonvisates*, de Hongrois Bal Erdos, l'interprétation des deux rôles principaux, un couple d'ouvriers qui se débat dans un cauchemar bureaucratique pour obtenir la garde de leurs enfants. Mais si la sélection de FestRio manque de rigueur, c'est qu'elle se heurte à plusieurs problèmes difficiles à résoudre.

Le festival fait partie de la catégorie A, au même titre que Cannes, Venise, Berlin ou Moscou. Les films présentés ici ne devraient donc pas avoir été retenus ailleurs. Et les organisateurs du festival se retrouvent - en fin d'année - devant un choix assez restreint. Autre problème, Rio, principal festival cinématographique d'Amérique latine, se doit de présenter au public la production nationale du continent. Et Cuba, le Pérou, l'Équateur ou le Venezuela ne peuvent pas toujours fournir un film de qualité internationale. Pour pallier ces difficultés, deux décisions ont été prises. Avancer la date du festival. Le prochain se déroulera en mai 1988, quatre semaines après Cannes, ce qui n'est pas très heureux : « Mais de toutes les manières, précise Nei Stroulevich, au mois de novembre des trois années qui viennent, des élections vont avoir lieu dans notre pays à la venue de ce genre de manifestation. »

Deuxième idée pour inciter les réalisateurs « importants » à présenter leur film en dépit d'un budget déjà lourd (1,5 million de dollars) :

distribuer des prix en argent (200 000 dollars pour le meilleur film, 100 000 dollars pour le meilleur metteur en scène, 50 000 dollars pour le meilleur acteur, autant pour le meilleur court métrage, la meilleure émission de télé et le meilleur vidéo).

Car FestRio accorde une place de plus en plus importante à la vidéo. Plus de deux cents heures de programmes ont été projetés, souvent dans des conditions techniques assez laborieuses et suivies par un nombre très important de spectateurs. Grâce aux efforts du ministère de la culture, la France était venue en force. Elle s'est d'ailleurs, avec le Brésil, partagé l'essentiel des récompenses. Régis Debray, très sollicité, avait apporté un film de cinquante minutes, *French Concession*, une évocation nostalgique de l'ancienne concession française de Shanghai, modestement filmé en super 8 mm. Les autres invités de marque n'ont fait que des apparitions, Maurice Pialat restant cloîtré dans sa chambre et John Boorman parlant villageoisement en Amazonie. En revanche, le hall de l'Hotel était encombré de vedettes en herbe venues à la rencontre de producteurs fortunés ou supposés tels.

FestRio se veut aussi un marché, mais celui-ci est à l'image du festival : modeste. Cependant, Nei Stroulevich ne perd pas espoir. « D'ici cinq ou six ans, révé-t-il, FestRio comptera parmi les grandes rencontres cinématographiques ». Le Toucan figurera peut-être dans le bestiaire du septième art, à côté du Lion de Venise de l'Ours de Berne, du Léopard de Locarno et du Paon d'Istanbul.

EMMANUEL DE ROUX.

## La fronde des auteurs et réalisateurs américains contre la mutilation de leurs films

Des cinéastes et des représentants du Congrès américain étaient, vendredi 27 novembre, à Paris afin d'étudier la législation française sur la protection des droits moraux des auteurs. Des droits que les États-Unis n'ont encore jamais reconnus.

C'est une fronde, une rébellion, qui, au fil des mois, a pris des allures d'union sacrée. Auteurs et réalisateurs américains en ont assez, en effet, que l'on bafoue leurs œuvres, qu'on les « mutilé » ou qu'on les « défigure », sans qu'eux-mêmes puissent intervenir et se prévaloir d'autant de droit. Ici, on entreprend de colorier les grands classiques en noir et blanc, de blondir Ingrid Bergman et de faire à Bing Crosby un regard bleu émeraude. Là, on accélère la projection de certaines scènes d'un film, à moins qu'on ne retire carrément des images (une toute les vingt-quatre images, par exemple) ou qu'on coupe des passages, afin de pouvoir insérer, sur le petit

écran, davantage de spots de publicité. *Le Docteur Jivago* s'est vu ainsi amputé de trente minutes, tandis que les « Laurel et Hardy » ont été tronçonnés et vendus en rondelles. « Inadmissible », s'écriait donc, vendredi, Bertrand Tavernier, président de la Société des réalisateurs français (SFR), entouré, pour l'occasion, d'une douzaine de représentants des réalisateurs français, anglais et américains. « Car l'enjeu est grave : il en va de la sauvegarde du patrimoine culturel, voire d'une civilisation ». Un discours que tenaient aujourd'hui les plus grandes personnalités du cinéma mondial. Woody Allen et Jerry Lewis ont pris la tête de la croisade américaine, soutenus par Billy Wilder, Ginger Rogers, Sydney Pollack, Warren Beatty, Steven Spielberg, épaulés par les très puissantes guildes des écrivains et des réalisateurs américains.

### Van Gogh en morceaux !

Contrairement à la France et aux pays signataires de la conven-

tion de Berne de 1923, les États-Unis ne reconnaissent aux réalisateurs que des droits financiers. Une fois leur travail accompli et payés, les cinéastes n'ont plus un mot à dire sur le film, son propriétaire - producteur, studio, chaîne de télévision - ayant tous les droits : le couper, le transformer, le raccourcir, voire le détruire.

« Comme si un milliardaire, venant d'acheter les fameux *Tournezos de Van Gogh*, acquiescrait du même coup le droit de les découper et de vendre les fleurs une par une, sans que personne puisse saisir la justice », a continué Bertrand Tavernier, en évoquant Frank Capra plastrant devant la version colorée de *La vie est belle* et John Huston, pris de vomissements à la vue du nouveau *Façon maltais*. « Auteurs et réalisateurs devraient avoir la garantie juridique du respect de leur film, dans sa version sortie en salle. »

A sa droite, Jerry Lewis approuvait, fustigeant Ted Turner, le magnat de la télévision américaine, qui a racheté à MGM un cinématèque de trois mille six cent cinquante films et a entrepris la mise en couleurs des plus fameux. A sa gauche, David Lean et Fred Zinnemann (*Le train sifflera trois fois*, *Tant qu'il y aura des hommes*, *Julia*) évoquaient à la fois le passé, le temps des grands studios, « où les producteurs aimaient et respectaient le cinéma », et un lointain avenir, « où l'on jugera grotesque et coupable la désinvolture d'aujourd'hui ».

Et Henri Verneuil de préciser : « C'est aux spectateurs que nous nous adressons. Qu'ils ne croient pas une seconde que notre iniquité témoigne d'un caprice ou d'une coquetterie de metteur en scène. Le spectateur a le droit de voir la version originale d'un long métrage. C'est de son droit moral à lui qu'il s'agit. »

Un droit moral compatible avec les exigences de la production et les règles de l'économie, ont affirmé les cinéastes devant les représentants du Congrès, dont c'est apparemment le principal souci. Leur enquête se poursuivra ces jours-ci à Genève ; mais le travail de lobbying entrepris à Washington promet de s'intensifier dans les tout prochains mois.

ANNICK COJEAN.

## EN BREF

● Le groupe CEP Communication reprend la publication de l'ANVAR. - L'Agence nationale pour la valorisation de la recherche (ANVAR) diffusait auprès de quatre cent cinquante abonnés un mensuel intitulé *Le Marché de l'Innovation*. Devant le déficit de ce dernier, l'ANVAR a cédé la licence d'exploitation du titre à CEP Information et technologies, un département du groupe de presse technique et professionnelle CEP Communication. CEP Information et technologies va faire du mensuel une lettre hebdomadaire dont le numéro zéro paraîtra la semaine prochaine et sera tiré à 4 000 exemplaires. L'objectif est de parvenir à trouver trois cent cinquante abonnés de plus dès la première année.

● Le magistrat Jacques Bidou dans la nouvelle formule de *Zéro*. - Jacques Bidou, le magistrat radié l'été dernier des cadres de la magistrature, signera désormais dans le magazine *Zéro*. Lancé en avril 1986 par l'ancienne équipe de *Charlie-Hebdo*, *Zéro* a modifié sa formule en novembre. Il est édité par la Société française des revues.

● Accord italien pour le groupe Tests. - Le groupe Tests, « leader » de la presse informatique française et filiale de la CEP, vient de prendre une participation de 40 % dans le capital du groupe italien Alfa Linea.

Ce dernier édite notamment l'hebdomadaire professionnel *Lines EDP*, équivalent italien de *OJ Informatique*. Les deux groupes envisagent des rapprochements entre leurs publications respectives et des développements communs.

MERCREDI

CE MONDE AUSSI VOUS APPARTIENT

PRIN DU JURY CANNES 87

YE ELEN

LA LUMIERE

SOULEYMANE Cisse

Alan Bates Mickey Rourke Bob Hoskins

# ILIRIANDAIS

Ses ennemis veulent le tuer. Ses amis veulent l'éliminer. La police veut le capturer. Martin Fallon veut sa liberté.

Sortie 2 décembre

réalisé par Mike Hodges





# Radio-télévision

# Informations « services »

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi dans dimanche-matin. Signification des symboles : ▶ Signifié dans « Le Monde radio-télévision » □ Film à évaluer « On peut voir » ■ Ne pas manquer ■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique.

## Lundi 30 novembre

### TF 1

20.30 **Cinéma** : Réveillon chez Bob ■ Film français de Denis Granier-Deferre (1984). Avec Jean Rochefort, Guy Bedos, Agnès Soral, Michel Galabru, Mireille Darc, Bernard Fresson. 22.00 Les troglodytes de l'Estérop. Émission de Georges Cravenec et Thierry Arlon, présentée par Patrick Poivre d'Arvor. 23.35 Journal. 23.55 Bourse. 23.58 Permission de naitre.

### A 2

20.30 **Cinéma** : le Coup du parapluie ■ Film français de Gérard Oury (1980). Avec Pierre Richard, Gert Fröbe, Valérie Mairesse, Gérard Jugnot, Christine Murillo. 22.05 Documentaire : L'Amérique noire. Enquête de Nicole Bernheim, réalisée par Pierre Koronik. 2<sup>e</sup> partie : Le Nord et les îles antérieures sont transférés au camp de Terrence. 23.00 Les troglodytes de l'Estérop. Émission de Georges Cravenec et Thierry Arlon, présentée par Patrick Poivre d'Arvor. 23.35 Journal. 23.55 Bourse. 23.58 Permission de naitre.

### FR 3

20.35 Feuilleton : Holocauste (rediff.). De Marvin Chomsky. Avec Fritz Weaver, Rosemary Harris, Robert Bottoms, Meryl Streep. (3<sup>e</sup> épisode). La solution finale. Karl Weisz et son fils sont transférés au camp de Terrence. 23.00 Les troglodytes de l'Estérop. Émission de Georges Cravenec et Thierry Arlon, présentée par Patrick Poivre d'Arvor. 23.35 Journal. 23.55 Bourse. 23.58 Permission de naitre.

### CANAL PLUS

20.30 **Cinéma** : Les Frères Pétard □ Film français d'Horvát Pálud (1985). Avec Gérard Laroche, Jacques Villaret, Josiane Balasko, Valérie Mairesse, Michel Galabru. 21.55 Flash d'informations. 22.00 Magazine : Canal foot. Présenté par Pierre Sted. 22.30 Les drives de Canal Plus. 23.35 Football américain. 0.30 **Cinéma** : les Insectes de feu ■ Film autrichien de Jeanot Swarc (1972). Avec Bradford Dillman, Joanna Miles, Richard Gilliland, Alan Fudge. 2.05 Série : Rawhide.

20.30 **Cinéma** : Parfum de femme ■ Film italien de Dino Ris (1974). Avec Marcello Mastroianni, Claudia Cardinale, Nino Castelnuovo. 22.20 Série : Madlock. Cassin. 23.15 Série : New Wolfe. Le meurtre en question. 0.05 Série : Max la menace (rediff.). 0.30 Série : Le temps des copules. 0.55 Les cinq dernières minutes. Le collier d'épingles (rediff.).

### LA 5

20.30 **Cinéma** : Parfum de femme ■ Film italien de Dino Ris (1974). Avec Marcello Mastroianni, Claudia Cardinale, Nino Castelnuovo. 22.20 Série : Madlock. Cassin. 23.15 Série : New Wolfe. Le meurtre en question. 0.05 Série : Max la menace (rediff.). 0.30 Série : Le temps des copules. 0.55 Les cinq dernières minutes. Le collier d'épingles (rediff.).

### M 6

20.30 **Cinéma** à la carte : 1<sup>er</sup> choix : F'Etalos ■ Film français de Jean-Pierre Mocky (1969). Avec Bourvil, Francis Blanche, Jacques Legras, Michel Londe. 2<sup>e</sup> choix : Mincio ■ Film italien de Robert Rossen (1953). Avec Silvana Mangano, Shelley Winters, Vittorio Gassman, Michael Rennie. 22.05 ou 22.30 Série : Brigade de nuit. 22.55 ou 23.10 Journal. 23.05 ou 23.20 Météo. 23.10 ou 23.25 Magazine : Club 6. De Pierre Boutellier. Avec André Ferrel. 23.55 ou 0.10 25 images seconde (rediff.). 0.25 ou 0.40 Boulevard des clips. 1.40 Clip des clips.

### FRANCE-CULTURE

20.30 Le pays d'ici. Les 13-25 ans. 21.30 Dramatique : Le temps d'une absence, de Pierre Lascoumes. 22.40 La nuit sur un plateau. 0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musique : Code.

### FRANCE-MUSIQUE

20.30 Renseignements sur Apollon. Concert (en direct de la Philharmonie de Cologne) : Prélude à l'après-midi d'un faune, de Debussy ; Concerto pour hautbois n° 3, de Maderna ; Symphonie n° 4 en sol majeur, de Mahler, par l'Orchestre symphonique de la radio de Cologne, dir. Gary Bertini ; à 22.30, Feuilles de Popas 1 et Popas 145 (Carl Loeve, un génie méconnu du Lied et de la ballade) ; à 23.07, Variations et fugue sur un thème de Bach, op. 81, de Regner ; à 23.40, Requiem pour chœur mixte à six voix de Cornelius. 0.00 Musique de chambre. Œuvres de C.-P.-E. Bach, Copernic, Dumitrescu.

## Mardi 1<sup>er</sup> décembre

### TF 1

15.20 **Cinéma** : Il était une fois des gens heureux... les Ploëffes ■ Film canadien de Gilles Carle (1981). Avec Gabriel Arcand, René Laurent, Anne Létourneau, Serge Dupire. (2<sup>e</sup> partie). 16.45 Club Dorothée. 17.00 Magazine : Panique sur le 16. Animé par Christophe Dechavanne. Mode, littérature, cinéma, théâtre, revue de presse et rubriques insolites. 17.35 Flash d'informations. 18.00 Série : Minsanz. 19.00 Feuilleton : Santa Barbara. 19.30 Jeu : La rose de la fortune. 20.00 Journal. 20.25 Météo et Tapis vert. 20.30 Club-été : Comme un boucrauc □ Film français de José Giovanni (1976). Avec Alain Delon, Charles Vanel, Carla Gravina, René Magalon, Louis Jullien. 22.25 **Cinéma** : Les deux hommes. Avec Jean-Louis Trintignant, Jean-Pierre L  aud, Bernard Giraudeau, C  roline Cl  ffier, Olivier Bruneau. 23.25 Journal. 23.37 La Bourse. 23.40 Permission de naitre. Emission de Frédéric Mitterrand et Jérôme Garcin.

### A 2

15.05 Magazine : Donatien A.2 (suite). 16.40 Flash d'informations. 16.45 Feuilleton : Rue Carnot. 17.15 Récré A.2. Barbapapa : Bogus ; Bicus comme un orange ; Les Campbells. 17.50 Variétés : Un DS de plus. De Didier Barthelemy. Avec Jean-Luc Lahaye. 18.00 Image. 18.10 Flash d'informations. 18.15 Série : Ma sorcière bien-aimée. Une riche trouvaille. 18.45 Jeu : Des chiffres et des lettres. D'Armand Jammot, présenté par Patrice Lafont. 19.10 Actualités régionales. 19.35 Série : Maggy, Babar et Edouard se marient en bateau. 20.00 Journal. 20.30 Les décisions de Pérez : les Organigrammes ■ Film français d'Yves Allégret (1953). Avec Michèle Morgan, Gérard Philippe, Victor-Mannal Mendoza, Michèle Cordoue (N.).    22.15 Débat : Michèle Morgan face aux téléspectateurs. A l'occasion de la Fête du cinéma, qui se tiendra du 2 décembre au 28 février 1988, dans la grande salle de La Villette. 23.30 Informations : 24 heures sur A2. 0.00 Entrées sans frapper. Emission présentée par Christian Barbier et Evelyne Dress.

### FR 3

15.05 Série : Les dossiers noirs. Claire Les Chemault et les Tigres volants. 16.00 Documentaire : Histoire de la photographie. Série de six heures conçue par Florence Gruze. Les reportages de Patrick Jendry. 17.00 Flash d'informations. 17.05 Feuilleton : Neige simple. Image. 18.10 Flash d'informations. 18.15 Série : Ma sorcière bien-aimée. Une riche trouvaille. 18.45 Jeu : Des chiffres et des lettres. D'Armand Jammot, présenté par Patrice Lafont. 19.10 Actualités régionales. 19.35 Série : Maggy, Babar et Edouard se marient en bateau. 20.00 Journal. 20.30 Les décisions de Pérez : les Organigrammes ■ Film français d'Yves Allégret (1953). Avec Michèle Morgan, Gérard Philippe, Victor-Mannal Mendoza, Michèle Cordoue (N.).    22.15 Débat : Michèle Morgan face aux téléspectateurs. A l'occasion de la Fête du cinéma, qui se tiendra du 2 décembre au 28 février 1988, dans la grande salle de La Villette. 23.30 Informations : 24 heures sur A2. 0.00 Entrées sans frapper. Emission présentée par Christian Barbier et Evelyne Dress.

### CANAL PLUS

15.45 **Cinéma** : D  part  re ■ Film français d'Olivier Assayas (1986). Avec Wladimir Straszak. 17.25 Calson Cadina. Rambo. 17.45 Série : Les monstres. 18.15 Flash d'informations. 18.16 Mytho-Folles. Avec Michel Galabru. 18.25 Débat : Le piaf. 18.26 Top 50. Présenté par

Mar  c Tostea. 18.55 Starqu  z. Présenté par Alexandra Kazan. Invités : Richard Diex, Charlotte Julian, Bernard Fresson. 19.20 Magazine : Nulle part ailleurs. Présenté par Philippe Gildas et les Nuls. Invités : Jacques Dutronc. 20.30 **Cinéma** : Psychesse II ■ Film américain de Richard Franklin (1982). Avec Anthony Perkins, Vera Miles, Mel Tilly, Robert Loggia, Dennis Franz. 22.20 Flash d'informations. 22.25 **Cinéma** : le Flic de Beverly Hills ■ Film américain de Martin Best (1984). Avec Eddie Murphy, Judge Reinhold, John Ashton (v.o.). 0.05 **Cinéma** : Les Vacances de M. H  lot ■ Film français de Jacques Tati (1953). Avec Jacques Tati, Louis Perrault, Nathalie Pascual, Michel Rolla, André Dubois. 1.00 **Cinéma** : Rosemary's Killer ■ Film américain de Joseph Zito (1982). Avec Vicki Dawson, Chris Goutman, Farley Granger, Lawrence Tierney.

### LA 5

15.20 Série : La grande val  e. 16.30 Série : Max la menace. 16.55 Débat animé : Le magicien d'On. Le secret de la princesse Ozma. 17.20 Débat animé : Charlotte. Quinzia regrette. 17.45 Débat animé : Enfant magique. 18.10 Série : Riptide. Quand la télé y m  le. 19.00 Jeu : La porte magique. Présenté par Michel Robbe. 19.30 Boulevard Boulevard. De Philippe Bouvard. 20.00 Journal. 20.30 **Cinéma** : Oracala père et fils ■ Film français d'Edouard Molinaro (1976). Avec Charles Berling, Christophe Le  , Marie-Hélène Brillant, Xavier Delpech. 22.15 Série : Spenser. Incompréhension. 23.10 Série : Baretta. Le grand-père. 0.00 Série : Max la menace (rediff.). 0.25 Feuilleton : Le temps des copules. 0.50 Les cinq dernières minutes. Les petits d'une autre planète (rediff.).

### M 6

14.30 Série : Maresca Welby. Comme un écho du passé. 15.20 25 images seconde. Savoir découvrir les idées visuelles contenues dans un clip. 15.50 Jeu : Clip combat. 17.05 Série : Daktari. 18.00 Journal. 18.15 **Cinéma** : Le général se marie □ Film français de Jean Girault (1968). Avec Louis de Fun  s, Michel Galabru, Maurice Risch, Guy Grosso, Michel Modo, Genevieve Grad. 19.55 Série : Cher oncle Bill. 20.24 Six minutes d'informations. 20.30 Téléfilm : Le triangle des Bermudes. De William A. Graham, avec Fred Mac Murray, Sam Grano, Donna Mills. 22.05 Série : Maîtres et valets. Joyeux Noel (rediff.). 22.55 Journal. 23.05 Météo. 23.10 Magazine : Club 6. De Pierre Boutellier. Avec Roger Hanin. 23.55 Magazine : Météo. 0.25 Musique : Boulevard des clips. Spécial chanson française. 1.40 Clip des clips. Le chouchou de la semaine : Johnny Hallyday.

### FRANCE-CULTURE

20.00 Musique : Le rythme et la raison. La musique arabo-andalouse. 20.30 Archipel scénario. André Brabic, les nouvelles du système solaire. 21.30 Itinéraire des théâtre arabe. 22.40 Nuits magiques. Les jeunes (1<sup>re</sup> partie). 0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musique : Code.

### FRANCE-MUSIQUE

20.15 Le Quatuor Cleveland. Quatuor à cordes n   6 en si bémol majeur op. 18 n   6 ; Quatuor à cordes n   7 en fa majeur op. 59 n   1 ; Quatuor à cordes n   14 en si mineur op. 131, de Beethoven, par le Quatuor Cleveland (Donald Weilerstein et Peter Salati, violons, James Dunham, alto, Paul Katz, violoncelle) ; 22.30 1<sup>re</sup> Nuits sans tapage. Musique traditionnelle des Asturies et de l'Andalousie, par Equidabarres (chant), Guy Bertrand (flûte à trois trous et hautbois) ; Dominique Rog  ff (rebec, vielle). 23.07 Club d'archives. Edoardo Tolosa dirige l'Orchestre de la Radio de Stuttgart (1954).

## EN BREF

« Le Monde »    Reims. - Le Centre de rencontre, de loisirs et de culture Saint-Exupéry de Reims organise un cycle de trois débats avec le Monde. Le premier aura lieu jeudi 3 décembre à 19 heures, salle de conférences du CRDP, 47, rue Simon    Reims, sur le thème « Presse, argent, pouvoir » avec Jean-Marie Dupont, directeur de la communication du Monde.

Quinze ans d'animation jeunesse. - Les Cahiers de l'animation, revue de l'institut national d'éducation populaire (INEP), vient de publier un numéro spécial retraçant l'histoire récente des associations de jeunesse, intitulé « Les chemins de l'animation 1972-1987 ».

Un prix d'aide    la réinsertion sociale. - L'association Les amis de Jean Lévy déclare pour la deuxième année une aide financière de 2 000    5 000 F    un jeune ou à un groupe de jeunes ext  ra (s) du système scolaire mais souhaitant poursuivre des études pour passer le baccalauréat ou l'examen spécial d'entrée à l'université (ESEU). La date limite de dépôt des dossiers est fixée au 29 février 1988. Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à l'association Les amis de Jean Lévy, allée des Pervenches 95350 Saint-Bric-e-sous-Forêt.

## M  T  ROLOGIE

Evolution probable du temps en France entre le lundi 30 novembre à 0 h TU et le mardi 1<sup>er</sup> décembre    24 h TU.

L'anticyclone centré sur la mer du Nord (1 040 hPa) canalise sur la France un courant d'est à nord-est amenant un temps froid et brumeux.

Seule la Corse restera sous l'influence d'une zone légèrement dépressionnaire. Elle connaîtra encore un temps instable avec des ond  es localement orageuses.

Mardi, temps froid et brumeux sur la quasi-totalité du pays.

Le matin, brouillards givrants et nuages bas recouvriront la majeure partie du territoire.

Le Languedoc-Roussillon sera épargné grâce au mistral et à la tramontane qui maintiendront un ciel clair.

En Corse, les nuages s'accompagneront d'averses passagères.

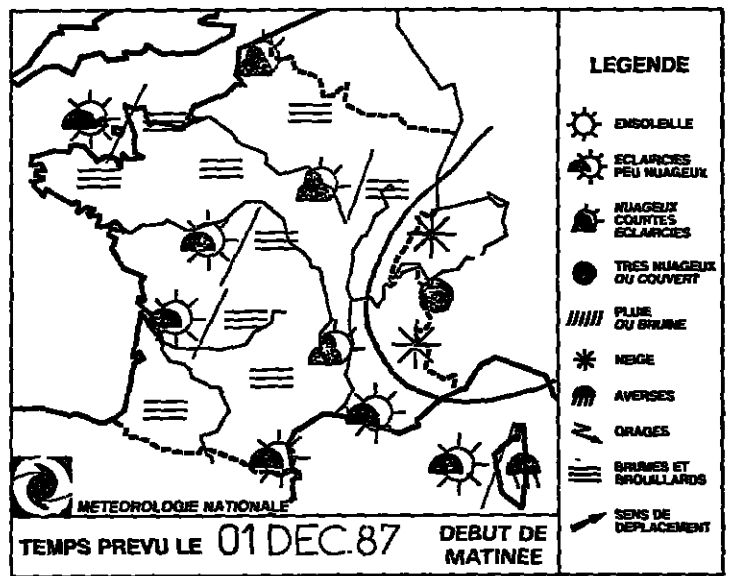
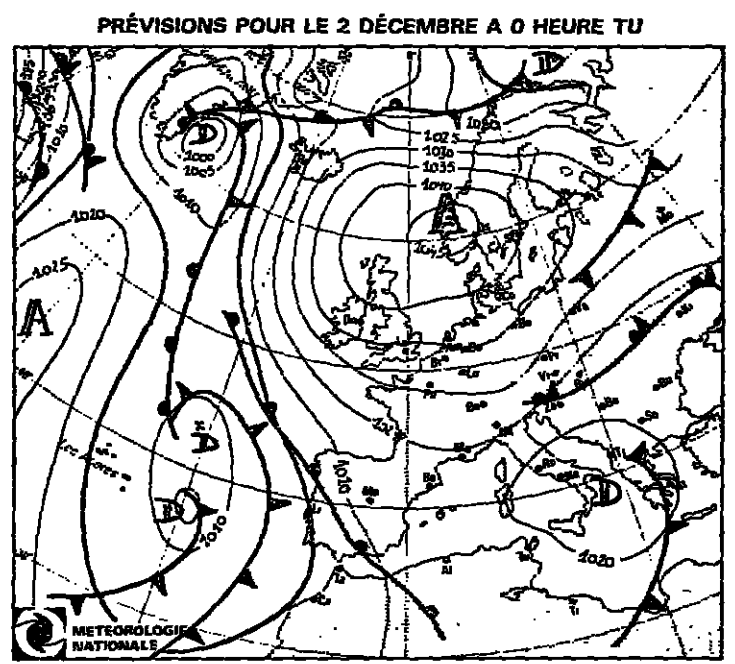
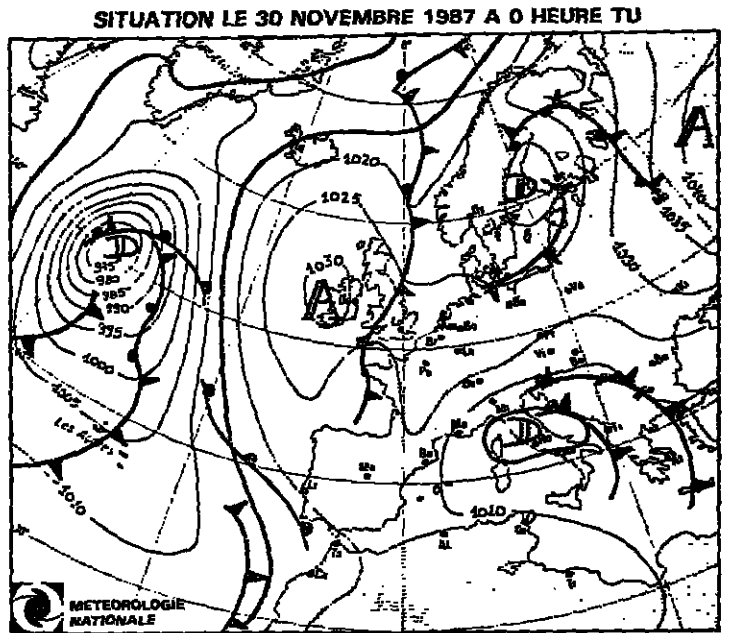
En cours de journée, des éclaircies se développeront. Elles seront plus timides dans les vallées du Nord-Est, du Massif Central et des Alpes, où le ciel aura du mal à se dégager.

Pas d'amélioration en Corse, où des ond  es orageuses continueront à se produire.

Le vent de nord à nord-est restera faible, excepté près de la Méditerranée où mistra et tramontane modérés se maintiendront.

Les températures minimales varieront entre -1 et -5 degrés dans l'intérieur, et de 3 à 5 degrés près des côtes.

Les températures maximales ne dépasseront guère 1 à 4 degrés dans le Nord-Est, 4 à 8 degrés du Nord au Centre et au Nord-Ouest, 9 à 13 degrés dans les régions méridionales.



TEMPERATURES maximales - minimales et temps observé le 29-11 à 6 heures TU et le 30-11-1987 à 6 heures TU

FRANCE	TOURS	LOS ANGELES
AMIENS 12 2 A	4 -3 B	18 9 D
BOULOGNE 10 4 N	5 -1 B	2 -1 C
BRETAGNE 5 2 N	31 24 N	MADRID 11 -4 D
BREST 9 5 N	16 3 N	MEXICO 24 13 B
CAEN 7 -1 B	16 11 N	MILAN 7 6 P
CLERMONT 3 -1 D	16 11 N	MONTREAL 3 -6 P
DIJON 4 2 C	12 2 N	MOSCOW -8 9 C
GRENOBLE-S&H 5 3 C	11 7 D	NAGASAKI 15 6 P
LILLE 5 -2 B	5 3 C	OSLO 0 -10 D
LYONS 3 -2 D	7 -1 N	PALMA-DE-MAJOR 15 1 B
MAURILLIAC 4 -3 C	24 14 D	PEKIN 0 -9 D
NANCY 3 0 C	28 22 D	RIO-DE-JANEIRO 12 10 O
NANTES 7 1 C	23 9 D	ROME 12 10 O
NICE 11 5 D	16 7 D	SINGAPOUR 32 25 A
PARIS-MONT. 5 4 B	4 3 C	STOCKHOLM 2 -2 A
PAU 10 0 N	10 8 P	SYDNEY 33 19 C
PERPIGNAN 10 4 D	17 10 P	TOKYO 10 4 C
RENNES 8 1 C	16 7 D	TURIN 16 6 N
STRASBOURG 2 2 C	14 6 N	VARSOVIE 5 1 N
	2 2 B	VIENNE 11 6 C

Le Monde SCIENCES ET MÉDECINE

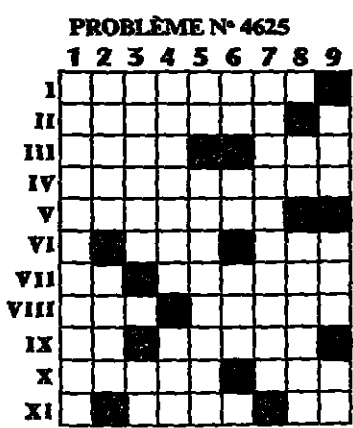
## Audience TV du 27 novembre 1987 (BAROMETRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN)

HORAIRE	FOYERS AYANT REGARD�� LA TV (en %)	TF 1	A 2	FR 3	CANAL +	LA 5	M 6
19 h 22	63,6	Quest. �� d��m.	Studio 2	Strasbourg	Out on télé	Kojak	Orch�� Bill
19 h 45	67,0	Quest. �� d��m.	Maguy	Strasbourg	Ce qu'on voit	Kojak	Havillat police
20 h 15	67,5	Quest. �� d��m.	Journal	Berry Hill	Ce qu'on voit	Journal	Havillat police
20 h 55	70,5	Quest. �� d��m.	Cadet Pousse	Chantons mode	Théâtre	2 m��t��rosomes	Musica
22 h 05	58,0	Pourquoi mp.	Cité d'or	Journal	Billard	2 m��t��rosomes	Musica
22 h 44	38,5	Pourquoi imp.	Cité d'or	Dernière r��t��	Billard	Dernier jor	Débat de d��m.

Echantillon : plus de 200 foyers en Ile-de-France, dont 183 reçoivent M 6 dans de bonnes conditions.

# Informations « services »

## MOTS CROISÉS



**HORIZONTALEMENT**  
 I. Couverts d'ardoises. - II. Un travailleur qui a besoin d'une bonne lampe. - III. Fait brûler. Esprit de l'étranger. - IV. Qui aime bien se mettre en grève. - V. Mis à l'abri. - VI. Utilisé quand on a déjà doublé. Possessif. - VII. Dans l'alternative. Nom qu'on pourrait donner à une femme qui fait très « vieille ». - VIII. On y voit parfois du sang. Pas brillant. - IX. Adverbe. La bonne parole. - X. Vit sur un grand pied. N'a pas toujours le dessus. - XI. C'est pour une femme ce qu'il y a de plus grave. Qui a deux circuits.

**VERTICALEMENT**  
 1. Une opération qui ne fait pas couler beaucoup de sang. - 2. Ne dure qu'un temps. Plate. -

3. S'étendent. Un dieu beau comme un astre. - 4. Un ordre pour les paresseux. Est parfois dur à avaler. - 5. Est souvent sur la planche. Capable de nous faire pleurer. - 6. Pas livré. La moitié de cent. Une plaine désertique. - 7. Les rayons ultra-violettes le transforment en vitamine. - 8. Pronom. Quand ils sont gros, peuvent être assimilés aux tantes. - 9. Était parfois sous le bonnet. Fleuve côtier. Peut se dire aux amis.

**Solution de problème n° 4624**  
**Horizontalement**  
 I. Rimeuses. Platon. - II. Overdoes. Otage. - III. Serein. Mince. - IV. Indre. Alpes. - V. Es. Née. Unité. Sa. - VI. Etat. Rare. Psi. - VII. Rues. Voirie. - VIII. Mitrailleur. Est. - IX. Ede. Ur. Tatu. - X. Délimiter. Isis. - XI. In. Douera. Arc. - XII. U. La. Nul. Mus. - XIII. Ode. Bloc. Ebène. - XIV. Sommeiller. Anis. - XV. Entrée. Allié.  
**Verticalement**  
 1. Rossée. Médiums. - 2. Ire. Strident. Or. - 3. Mer. Autel. Om. - 4. Ereinter. Idiome. - 5. Udine. Saumon. En. - 6. Sonder. Iris. Bil. - 7. Es. All. Teille. - 8. Semeur. Lier. Ode! - 9. Si. Név. Rance. - 10. Out. Râ. - 11. Locataire. Ale. - 12. Aède. Tir. Bai. - 13. Ta. Pensement. - 14. Ogresses. Unic. - 15. Ne. Sa. Tassés.

GUY BROUTY.

## JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du samedi 28 novembre 1987 :

**UNE LOI**  
 N° 87-954 du 27 novembre 1987 relative à la visibilité des amers, des feux et au champ de vue des centres de surveillance de la navigation maritime.

**DES ARRÊTÉS**  
 Du 27 novembre 1987 fixant le nombre et la répartition des postes offerts aux élèves de l'École nationale d'administration issus des concours externe et interne d'accès à cette école qui achèveront leur scolarité au mois de mai 1988, dans chacune des carrières auxquelles elle prépare.  
 Du 18 novembre 1987 portant organisation du Centre national de documentation pédagogique et portant désignation des agents du Centre auxquels le directeur général peut déléguer sa signature.

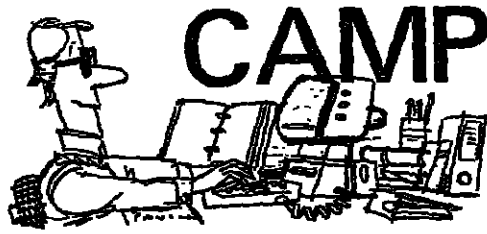
**DES CIRCULAIRES**  
 Du 22 juillet 1987 relative au contrôle des actes des collectivités locales dans le domaine de l'action sociale et des établissements et services à caractère social et médico-social.  
 Du 9 novembre 1987 relative aux dispositions générales d'urbanisme applicables dans les communes non dotées d'un plan d'occupation des sols.

**UNE LISTE**  
 Des élèves ayant obtenu le diplôme de l'Institut supérieur des affaires en 1986.

**DES DÉCRETS**  
 N° 87-958 du 27 novembre 1987 modifiant le décret n° 84-76 du 31 janvier 1984 relatif à l'organisation des caisses d'épargne et de prévoyance.  
 N° 87-961 du 25 novembre 1987 portant diverses mesures d'application de la loi n° 86-17 du 6 janvier 1986 adaptant la législation sanitaire et sociale aux transferts de compétences en matière d'aide sociale et de santé.

**DES ARRÊTÉS**  
 Du 9 octobre 1987 modifiant l'arrêt du 28 septembre 1981 relatif aux conditions de recrutement des directeurs et des professeurs des écoles de musique contrôlées par l'Etat et fixant la nature des épreuves des certificats d'aptitude.

# Education



## CAMPUS

### Le professeur idéal

C'EST un homme brun, plutôt mince, de taille moyenne. Il a moins de quarante ans, il est marié et il a des enfants. Il est ton (trop chic) ni en jean (trop râblé). Il ne fume pas (en tout cas pas le cigare, ni la pipe) et vient à la fac en auto ou en métro. Ses passe-temps favoris sont la lecture et le sport (de préférence un sport d'équipe ou le tennis). Pendant ses cours, il parle d'abondance, sans emphase, en jetant de temps en temps un coup d'œil sur ses notes et en ayant recours aux anecdotes et à l'humour. Il ne reste pas assis derrière son micro, mais se déplace souvent, en particulier pour écrire son plan au tableau. Il distribue des photocopies et ne donne pas trop de devoirs. Il sait ne pas dépasser l'heure et, s'il lui arrive de manquer, il s'arrange pour rattraper. Il exerce de nombreuses responsabilités, à l'Université et en dehors, et on peut parler avec lui d'un peu tout.

Qui est-ce ? Tout simplement le professeur idéal, tel qu'il ressort d'une enquête dans trois universités parisiennes (Assas, Jussieu et Nanterre) réalisée pour une thèse en préparation. Mais, par-delà ce portrait robot, des variations significatives apparaissent entre ces trois établissements. Les étudiants d'Assas sont les plus exigeants sur le look des profs. Ils les aiment plutôt âgés, en costume, utilisant le micro et le rétroprojecteur, pratiquant la voile ou le karaté. A Jussieu, où on est plus éclectique, on apprécie à la fois le sérieux et l'humour et on rêve aussi bien d'un homme en jean que d'une femme BCBG. A Nanterre, on s'intéresse moins à l'aspect sémantique aussi bien pour un cours magistral en amphithéâtre que pour la causerie érudite d'anecdotes de l'enseignant qui fait appel à la participation des étudiants.

Ainsi, les images du professeur idéal reflètent assez bien les différences d'ambiance et de climat de chaque université et la variété des formes d'enseignement appréciées des étudiants.

\* « Cours, look et loier du professeur idéal dans les universités parisiennes », par Chantal Lauffer, Karim Benmiloud et Pierre Le Guennec, dans le Bulletin des études, n° 15, juillet-octobre 1987. SCIREC, 61, rue Malesherbes, 75003 Paris. Tél. : 42-28-79-80.

### Les formations de SUPELEC

L'École supérieure d'électricité (SUPELEC) propose, au cours du premier semestre 1988, de nombreuses sessions de formation continue dans les établissements de Gif-sur-Yvette, Metz ou Rennes. Au programme : l'électronique, l'instrumentation, « signaux et images » et l'électronique.

### Technologies de l'an 2000

La formation, la recherche et le développement industriel à l'heure de l'Europe et les technologies de l'an 2000 seront au programme du forum organisé

les 2 et 3 décembre par les élèves ingénieurs de l'École des mines de Nancy.

\* Forum « Mines Avenir 1987 », parc de Saurupt, 54042 Nancy Cedex, tél. : 83-67-42-32.

### Droit de la communication

Créé en 1986, le magistrat en droit de la communication de l'université de Poitiers recrute sur concours des étudiants titulaires d'un DEUG. Son objectif est de former en trois ans des spécialistes capables de répondre aux questions juridiques et techniques posées par l'évolution du secteur de la communication.

\* Magistère en droit de la communication, 93 avenue de Recteur-Pineau, 86000 Poitiers, tél. : 49-46-62-90.

## CATASTROPHES

### Deux accidents d'avions

- Un Boeing-747 sud-africain s'abîme dans l'océan Indien : 159 morts
- Un appareil sud-coréen s'écrase en Thaïlande : 115 disparus

Week-end tragique pour l'aviation civile. Un Boeing-707 sud-coréen qui venait de Bagdad et se rendait à Séoul, avec 115 personnes à bord, s'est écrasé en Thaïlande, à quelques 300 kilomètres à l'ouest de la capitale, ont indiqué des responsables de l'aéroport de Séoul qui n'excluent pas un détournement de l'appareil et un attentat.

L'avion devait faire escale à Bangkok pour faire le plein de carburant. La majorité des passagers étaient des travailleurs sud-coréens employés sur des chantiers dans les pays du Golfe et qui rentraient chez eux.

La veille un Boeing-747 sud-africain qui effectuait la liaison Taiwan-De Maurice-Johannesburg s'était abîmé dans l'océan Indien. Il y avait 159 personnes à bord (le Monde daté 29-30 novembre). De nombreux avions militaires des pays de la région ainsi qu'un Transall français, et des navires, ont participé

aux recherches. Des débris ont été repérés au large de l'île Maurice.

Quarante-sept Japonais qui se trouvaient à bord de l'appareil avaient embarqué à Taipei et non à Tokyo car, en vertu de la politique anti-apartheid de Tokyo, la compagnie sud-africaine South African Airways (SAA) n'est pas autorisée à se poser au Japon.

Pour cet accident comme pour celui du Boeing sud-coréen, aucune explication fiable n'avait pu être donnée par les autorités le 30 novembre en fin de matinée. Aucun survivant n'avait été retrouvé.

[Les accidents survenus à des gros porteurs Boeing-747 sont très rares. Le 12 août 1985, un appareil de la Japan Airlines s'écrasa sur une montagne du Japon tuant 520 personnes. Un autre accident grave concerne le Boeing d'Air India, avec 329 personnes à bord qui avait explosé en vol le 23 juin 1985. Il s'agissait d'un attentat.]

# Le Carnet du Monde

## Naissances

M. Thierry MOLLET-VIEVILLE et Madame, née Agnabelle Chevalley, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils

Laurent,  
 le 26 octobre 1987, à Genève.

## Décès

M<sup>me</sup> Jérôme Aubry, M<sup>me</sup> Lucette et Elisabeth Aubry, M. Jacques Aubry, ses enfants et petits-enfants, Et M<sup>me</sup> Jacques Aubry, M. Jean Colinau, ses enfants et petits-enfants, Et M<sup>me</sup> Jean Colinau, ont la douleur de faire part du rappel à Dieu de

Jérôme AUBRY,  
 dans sa quarante-troisième année, muni des derniers sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 1<sup>er</sup> décembre 1987, à 10 h 30, en l'église Saint-Augustin, Paris-8<sup>e</sup>.

Cet avis tient lieu de faire-part.  
 6, square de l'Aveyron, Paris-17<sup>e</sup>, 13, avenue Boudou, Paris-16<sup>e</sup>, Les Cytines, 05200 Embrun.

Jacques AXEL, son épouse, Françoise Axel et Jacques Peyrière, ses enfants, La famille et ses nombreux amis, ont l'immeuble douleur de faire part du décès de

Suzanne AXEL, née Germain,  
 survenue le 26 novembre 1987, après une longue et douloureuse maladie.

L'inhumation aura lieu dans la plus stricte intimité familiale le 2 décembre 1987, à 10 h 30, dans le caveau de famille au cimetière du Père-Lachaise.

Cet avis tient lieu de faire-part.  
 La famille s'excuse de ne pas recevoir.  
 21, boulevard Saint-Germain, 75005 Paris.

M<sup>me</sup> Elie Benamara, Le docteur Jean-Charles Benamara, Madame et leurs enfants, Le docteur Jean-François Doubyère, Madame et leurs enfants, Le docteur Guy Bensonsson, Madame et leurs enfants, Les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

M. Elie BENAMARA,  
 survenu le 29 novembre 1987, dans sa quatre-vingt-deuxième année.

L'inhumation aura lieu le mardi 1<sup>er</sup> décembre, à 14 heures, en la cathédrale de Bagneux-Parisien (entrée principale).

131, rue de la Santé, 75013 Paris.

Ame et Alain CLERT, Alexandra, Vanessa et Vassil, ont la douleur de faire part du décès de

Claude CLERT, chevalier de la Légion d'honneur, médaille militaire, croix de guerre 1939-1945 avec palme, médaille de la Résistance,  
 survenu le 23 novembre 1987.

L'inhumation a eu lieu dans la plus stricte intimité familiale, le 26 novembre.

Une messe à sa mémoire sera célébrée le mercredi 2 décembre, à 14 heures, en l'église orthodoxe grecque de Paris, 7, rue Georges-Bizet, Paris-16<sup>e</sup>.

Cette annonce tient lieu de faire-part.  
 19, rue Ernest-Deleison, 92200 Neully.

M<sup>me</sup> Suzanne Debais, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Gérard Rensoux et leurs enfants, M<sup>me</sup> Nicole Lantziak, ses enfants et petits-enfants, ont la tristesse de faire part du décès de

M. Lucien DEHAES,  
 survenu le 23 novembre 1987, dans sa quatre-vingt-deuxième année.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité familiale, le vendredi 27 novembre, au cimetière du Montparnasse.

141, rue de Longchamp, 92200 Neully.

**CARNET DU MONDE**  
 Tarif : la ligne H.T.  
 Toutes rubriques ..... 69 F  
 Abonnés ..... 60 F  
 Communiqués diverses ... 72 F  
 Renseignements : 42-47-93-03

**JURISTE D'ENTREPRISE (H.F.)**

**SAN GOBAIN**

**RESPONSABLE DE LA ELECTRICITE AUTOM**

**ENTREPRENDRE ET COMMUNIQUER UN JEUNE PROF LA COMMUNICATION**

**attaché de presse**

**COMPTE CNTL N° 310 7655, Banque Librairie-Française, 33, rue de Valenciennes, 75008 Paris.**



# Le Monde CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

IMPORTANTES SOCIÉTÉS RECHERCHENT DANS LES DOMAINES DE HAUTE TECHNOLOGIE, RECHERCHE POUR SON SIÈGE SOCIAL :

## JURISTE D'ENTREPRISE (H/F)

Nous souhaitons rencontrer un bon généraliste de la fonction ayant enrichi sa formation supérieure (DEA/DESS droit des affaires, droit commercial) d'une expérience similaire (2-3 ans) au sein d'une entreprise.

Il prendra en charge rapidement, au sein de notre jeune équipe juridique, l'intégralité des dossiers concernant le droit des contrats, la propriété industrielle, les baux commerciaux.

Sa polyvalence et son goût des responsabilités lui permettront d'acquiescer la crédibilité nécessaire à son évolution.

- La maîtrise de l'anglais serait un plus.
- Les candidatures de débutants fortement motivés seront examinées.

Lieu de travail : Paris 16<sup>e</sup>.

Merci de nous faire part de vos ambitions en adressant C.V. + Photo + Prétentions sous référence JUR.M. à notre Conseil :

Publi-Marketing  
156, Bd Haussmann - 75008 PARIS



## RESPONSABLE DE LA DIVISION ELECTRICITE-AUTOMATISMES

Ingénieur grande école, spécialisé dans l'automatisation des procédés de fabrication, vous avez une première expérience de 2 à 3 ans dans un service entretien, travaux neufs ou développement.

Vos capacités d'animation et votre sens du travail en équipe seront des éléments essentiels. En outre, notre groupe offre de réelles perspectives pour une personnalité de valeur.

Merci si vous pensez correspondre à notre demande, d'envoyer lettre manuscrite, C.V., et prétentions sous référence 87121 à notre Conseil qui vous garantit réponse et confidentialité.



Madame Claude FAVEREAU,  
56 Avenue de Suffren  
75015 PARIS.

## ENTREPRENDRE ET COMMUNIQUER : UN JEUNE PROFESSIONNEL DE LA COMMUNICATION INTERNE

Dans ce très grand groupe industriel, la communication interne est une politique : journaux internes, audiovisuels, édition, relations tous azimuts avec les collectivités, la presse locale. Les moyens existants sont à la hauteur de l'ambition.

Jeune professionnel de la Communication, vous vous êtes formé au monde de l'entreprise, vous avez "de la plume", un bon esprit de synthèse : votre intuition vous fait anticiper les situations, et vous maîtrisez les techniques de base de la communication écrite et audiovisuelle.

De formation journaliste ou généraliste, vous êtes fait pour le dialogue, l'animation et l'organisation. Vous deviendrez le conseil et le maître en scène des actions de communication interne auprès de nos différentes Unités. Vous serez le garant de l'expression de nos valeurs et de nos stratégies.

L'équipe de Direction de la Communication vous réservera l'accueil chaleureux et traditionnel des gens du Nord. Solidarité, disponibilité, dynamisme et esprit d'équipe seront les gages essentiels de votre réussite.



Etablissez la communication avec Charles-Emmanuel Koehrer en lui adressant votre dossier sans tarder au CPA, 3, rue de Liège, 75009 Paris, s/réf. 47.259/M.

GROUPE VOCATION

## attache de presse H/F

Importante banque paritienne recherche son ATTACHE DE PRESSE. En collaboration directe avec le Président, vous gèrerez notre image institutionnelle auprès des différents relais d'opinion.

Nous vous confierons : l'entretien des relations avec la presse ; l'analyse qualitative et quantitative de la presse ; la sélection, la mise en forme et la diffusion de l'information auprès des différents canaux ; la création d'événements : conférences, visites, réunions.

Ce poste très complet s'adresse à un candidat de 35 ans environ, bilingue anglais, de formation supérieure, ayant 5 ans d'expérience minimum à un poste similaire.

Il nécessite une bonne connaissance des milieux journalistiques et des médias grand public. Vos qualités de contacts, d'écoute et d'autonomie ainsi que vos capacités relationnelles seront vos atouts essentiels pour évoluer au sein de cette fonction et de notre Société.

Merci d'adresser lettre de motivation, C.V., photo et prétentions, s/réf. 5079, à

MEDIA BA 71, avenue Victor-Hugo - 75116 PARIS, qui transmettra.



"L'univers des matériaux"  
L'avenir des biotechnologies

Un des leaders de l'Industrie Française (ciment, matériaux, biotechnologies) ouvert sur le monde (2/3 du chiffre d'affaires et la moitié de l'effectif à l'étranger), recherche pour agir au niveau de l'ensemble de ses activités en France.

## Un responsable de l'animation du recrutement des cadres

Rattaché au Directeur de l'Organisation et des Ressources Humaines, il sera chargé :

- d'organiser et d'animer les relations du Groupe avec l'extérieur : communication institutionnelle, relations avec les grandes écoles et les cabinets conseils ;
- d'apporter une assistance aux différents Groupes Opérationnels, soit en ayant un rôle de conseil, soit en menant pour leur compte des opérations complètes de recrutement ;
- et participera en outre aux travaux et études de la Direction.

Ce poste conviendrait à un candidat de formation supérieure (Gestion - Droit - Sciences Po...) désireux de valoriser une première expérience (3 à 4 ans) dans le recrutement des cadres. Anglais indispensable.

La réussite dans ce poste, qui lui permettra de connaître l'ensemble du groupe, lui ouvrira de larges perspectives d'évolution de carrière.

Poste à Paris.

Ecrire sous référence 48 A 841 - 7M. Discretion absolue

Membre de Syntec

71, rue d'Auteuil 75016 Paris



PENWALT DIVISION RSR  
FRANCE SA

Aujourd'hui intégrés au sein du groupe américain PENN WALT,

LES RAFFINERIES DE SOUFRE REUNIES

sont une importante PMI qui développe, fabrique, et commercialise des produits phytosanitaires sur le territoire national et à l'exportation.

Elle recherche aujourd'hui, un

## Jeune chef du personnel H/F - Marseille

VOUS AVEZ : • environ 30 ans, une formation de type maîtrise droit + DESS gestion de personnel ; • une expérience de la fonction de 3 à 5 ans en milieu industriel ; • un tempérament opérationnel doué pour la communication, engagé et disponible, organisé et organisateur.

NOUS VOUS PROPOSONS : • la dynamique d'un groupe international très performant et formateur ; • un rôle de conseiller auprès de la Direction ; • le développement et la coordination d'une politique sociale dynamique ; • la responsabilité de la gestion du personnel des usines de Marseille et de Bordeaux ; • la supervision de la paie informatique ; • des conditions de travail et une rémunération motivantes.

Adresser-nous vite CV, photo et rémunération actuelle à MERCURI URVAL  
14 bis, rue Daru, 75008 Paris sous réf. 49.1167 LM

Mercuri Urval

## Chef de Groupe Marketing



Société de produits de grande consommation leader sur la plupart de ses marchés, recherche un Chef de Groupe Marketing pour rechercher des opportunités de nouveaux produits, en générer le mix, en assurer le lancement.

Il animera 2 chefs de produits. Vous êtes diplômé d'études supérieures HEC, ESSIEC, ESCP IEP, avec une expérience Marketing de 4 à 6 ans dans une Société de Produits de Grande Consommation avec budget média ou en Agence de Publicité. Vous pouvez prouver votre esprit d'entreprise. Envoyer votre CV, à Média-System, 2 rue de la Tour-des-Dames, 75009 Paris, sous réf. 21259, qui transmettra.

Produits  
de grande  
consommation

## COURS SECONDAIRE

### recherche SURVEILLANTS

Expérience exigée.  
Tél. : 43-36-48-00.

CAISSE NATIONALE  
D'ASSURANCE MALADIE  
DES TRAVAILLEURS  
NON SALARIÉS

recherche pour  
DEPARTEMENT  
INFORMATIQUE

### UN ATTACHE ADMINISTRATIF

(H/F)

Chargé du contrôle et de la gestion des moyens informatiques. Il est demandé un niveau d'études supérieures en gestion et de bonnes connaissances informatiques.

Adresser c.v., photo et prétentions sous réf. 1201 à LTA Antenne Saint-Lazare, 38, rue de l'Arcade, 75008 PARIS.

## 2 Consultants en ressources humaines H/F

BESANÇON  
Réf. 889

LYON  
Réf. 890

Créé en 1973, le Cabinet de Psychologie Appliquée bénéficie d'une structure, d'un savoir-faire et d'une notoriété nationale qui favorisent sa mission de Conseil en Ressources Humaines - Recrutement, Formation, Audit social - auprès des PME et PMI régionales. Notre fort développement axé sur les régions (+ 250 % en 5 ans), repose sur nos exigences de qualité, d'efficacité pragmatique et sur notre respect de la déontologie. La réussite de nos Equipes tient à la valeur de chacun : ainsi, nous serons très exigeants puisque vous serez porteur de notre image de marque auprès de nos clients. Vous possédez une formation supérieure de type 3<sup>e</sup> cycle en Sciences Sociales et une expérience de 3 ans minimum en entreprise ou en Cabinet : vous recherchez la structure au sein de laquelle vous pourrez valoriser vos ambitions et vos capacités d'autonomie. Les postes seront basés à Dijon ou Paris pendant une période d'intégration de quelques mois au cours de laquelle vous vous familiariserez avec nos méthodes.

Merci d'envoyer une lettre de motivations et de projet personnel (accompagnée de CV, photo et dernière rémunération annuelle) sous référence correspondante à : Jean-Paul DELZIANI, CDPA, Siège Social : 13 bd Thiers - 21100 DIJON.



Paris  
Dijon  
Besançon

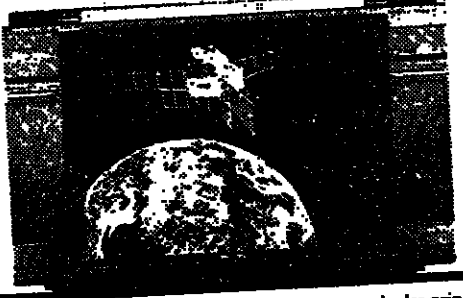
سكزا من الاجل

Le Monde  
CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

REPRODUCTION INTERDITE

### Ingénieur logistique & Ingénieur des achats pour une trajectoire évolutive



**RTIC** Notre Centre industriel de Nogent-le-Rotrou (Eure-et-Loir - 1 200 personnes) fabrique des sous-ensembles électroniques pour la Télévision et autres appareils domestiques et bien sûr... pour la Télévision satellite. Nous recherchons :

#### UN ACHETEUR ET UN RESPONSABLE DE PLANNING

Ingénieur généraliste (option électronique) ou diplômé d'une école de commerce, débutant ou 1<sup>re</sup> expérience, vous êtes impatient de relever des défis et de vous investir dans des fonctions stratégiques. Vous possédez des qualités d'innovation, d'organisation et de

négociation qui seront appréciées aussi bien auprès des principaux fabricants de composants électroniques français ou étrangers, qu'auprès de votre équipe, jeune et très motivée. Ces deux missions constituent une place-forme large et diversifiée pour une trajectoire professionnelle évolutive et internationale qui suivra le lancement de nouvelles productions. Merci d'adresser votre candidature, lettre manuscrite, CV et photo, à RTIC, Service du Recrutement, BP 1, 28400 Nogent-le-Rotrou Cedex.

Philippe en France, c'est 21,1 milliards de C.A., 29500 hommes et femmes qui évoluent de la recherche au commercial, du marketing à la production dans l'univers passionnant de l'innovation. Professionnalisme, dynamisme, polyvalence, mobilité sont les atouts qui vous ouvriront les portes de l'international dans notre société de l'une des premières entreprises mondiales d'électronique.

**PHILIPS**

Philips c'est déjà demain.

PLACE  
A LA  
REUSSITE



**BANQUE POPULAIRE  
BRETAGNE ATLANTIQUE**

Pour participer à notre développement 1988, sur notre secteur LOIRE-ATLANTIQUE, FINISTÈRE, MORBIHAN, nous recherchons

#### CONSEILLERS DE CLIENTELE H/F

Vous avez une formation et une expérience commerciales bancaires ou vous êtes récemment diplômé(e) BAC+2 minimum, avec un fort potentiel commercial. Nous vous confierons la gestion d'un portefeuille de Particuliers ou d'Entreprises, dans le cadre d'une délégation et dans l'optique de l'approche globale du client. (Réf. CC/OF)

#### GESTIONNAIRE DE PATRIMOINE H/F

Vous avez une expérience et une formation reconnues. Au sein d'une Direction de groupes d'agences, vous aurez la responsabilité du développement de notre part de marché (avec animation, formation et assistance de conseillers de clientèle) et de la gestion de portefeuilles importants. (Réf. GEPAT/OF)

Si vous voulez participer à notre développement, Patrick BRUNET étudiera, en toute confidentialité, votre candidature (CV + photo + prétentions) adressée à B.P.B.A., Direction des Ressources Humaines et de la Communication 14 Boulevard W. Churchill 44100 NANTES (Merci d'indiquer la référence du poste choisi).

UNE ENERGIE NOUVELLE EN FRANCE

### Avant de diriger l'usine, prenez aujourd'hui la responsabilité de la fabrication

Vous avez la trentaine et vous êtes diplômé d'une Ecole d'Ingénieurs (Centrale, Mines, AM...). Une première expérience vous a permis de vous intéresser à la production mécanique de précision : vous avez utilisé des machines (tours, fraiseuses) à commandes manuelles ou numériques, vous êtes familiarisé avec la GFAO. Au-delà de la technique, vous aimez organiser le travail, planifier les tâches et diriger des équipes d'ouvriers compétents. Nous vous offrons le poste de

#### Chef de fabrication

d'une gamme de produits de haute technologie (outils coupants et machines automatiques) qui nous permet de nous placer en position de leader sur les marchés européens et mondiaux. Entreprise à taille humaine (150 collaborateurs, 70 millions de C.A. dont 25 % à l'export), située en banlieue Est, nous souhaitons intégrer un candidat à fort potentiel, concret et efficace sur le terrain, qui après avoir réussi cette première mission sera capable de prendre ensuite de plus larges responsabilités. Notre Conseil, Denis SESSOUE, attend votre dossier complet (lettre manuscrite, C.V., prétentions, photo), sous la référence C/CF/LM et vous garantira une totale discrétion.

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

### Manager une jeune agence de communication

Nous sommes filiale d'un des premiers groupes français de communication. Notre activité : la relation entre les Hommes et l'Entreprise. Nous avons créé, il y a 2 ans, une nouvelle agence déjà bien positionnée sur son marché et nous recherchons celui qui en assurera la croissance.

Avec son équipe qu'il anime et contrôle, il gère les budgets existants, aujourd'hui 15 MF de C.A. (stratégie, conception et rédaction des messages, impulsion créative et média-planning), il conçoit et met en œuvre tous les moyens nécessaires au développement de l'Agence (new business, nouveaux produits...). Il est en permanence à la recherche de nouveaux supports pour l'entreprise dans nos principaux domaines d'intervention en pleine expansion : la communication de recrutement (ponctuelle et institutionnelle) et la communication interne (journaux, magazines, vidéo...).

Ce challenge, porteur d'avenir, peut vous intéresser si, vous avez 30-35 ans, une expérience de plusieurs années d'animation et de gestion réussie en Agence mais aussi, un réel tempérament commercial et une forte ambition pour lier vos intérêts au développement de l'entreprise (participation au capital envisageable).

SEFOP, à qui a été confiée cette recherche, remercie tous ceux qui, intéressés, lui feront parvenir leurs dossiers sous réf. DS 1165 M.

SEFOP 11 rue des Pyramides, 75001 Paris.

MEMBRE DE SYNTEC

Vous êtes un manager de haut niveau. Il vous est de plus en plus difficile d'exprimer toutes vos compétences au sein de votre structure actuelle, où les perspectives d'évolution sont limitées. Nous vous proposons l'opportunité exceptionnelle de participer au plus haut niveau à notre développement en devenant MEMBRE DU DIRECTEUR.



**N**ous représentons aujourd'hui 19 grandes surfaces de 1 200 m<sup>2</sup> d'habillage de qualité destinées à l'homme, la femme et l'enfant, et nous réalisons 430 millions de francs de C.A.

Créée sous un statut de franchise, notre enseigne va désormais poursuivre son développement sous forme de Société Anonyme dotée d'un conseil de Surveillance et d'un Directeur. De plus, pour nous doter sans délais des moyens conformes à nos ambitions, nous associons à notre capital un important groupe International. Cette double évolution de structure et notre nouvelle dimension expliquent que nous créons aujourd'hui deux postes de haut niveau.

#### DIRECTEUR EXECUTIF H/F

A 35-40 ans, vous avez une expérience confirmée de la distribution tant du côté achat (nécessairement Isatis) que du côté vente, acquise après une formation supérieure. Totalemment responsable de notre politique produit, vous en serez chargé depuis sa

conception jusqu'à sa mise en place sur le terrain. Nos Chefs de produits et Directeurs de Magasin, que vous animerez, sauront vous aider dans cette passionnante mission. (Réf. DE/LM)

#### DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES H/F

A 35-40 ans, vous êtes de formation supérieure et avez déjà une expérience confirmée de cette fonction dans une entreprise à établissements ou succursales multiples.

Responsable de la gestion dynamique d'un effectif de près de 500 personnes, vous êtes avant tout, un homme de contact. (Réf. DRH/LM)

Si vous êtes l'un de ces managers de haut niveau, merci d'adresser votre dossier de candidature, sous la réf. choisie, à Monsieur MALFIT - VETRIR - B.P. 143 - 77315 MARNE-LA-VALLÉE Cedex 02. Nous vous garantissons la plus parfaite confidentialité.



**analytica**

Société Conseil en développement clinique du médicament, filiale du groupe Publicis, recherche

### Statisticien

ENSAE, ISUP ou équivalent. Conception et analyse statistique des essais cliniques, débutant ou quelques années d'expérience (compétence bio-médicale ou industrie pharmaceutique appréciée).

Envoyer CV à Jean Braconnier - ANALYTICA 39, avenue Charles-de-Gaulle 92200 Neuilly-sur-Seine.

### Duolite International

Notre unité, 250 personnes, située à CHALUNY dans l'ALSACE, spécialisée dans la fabrication de produits pour le traitement de l'eau, recherche son

#### CHEF du PERSONNEL

Vous avez une formation supérieure, le sens du dialogue et une expérience de quelques années en usine qui vous a déjà familiarisé avec la mission que nous souhaitons vous confier :

- l'administration du personnel,
  - la gestion des ressources humaines,
  - la communication et la formation.
- Pour mener à bien votre mission, vous bénéficierez de l'appui de la structure du siège. Votre connaissance de la convention collective des Industries chimiques et la pratique de la langue anglaise seraient des atouts appréciés. En intégrant DUOLITE International S.A., filiale de RUMI et HAAS mentaires, rejoignez une société performante, une réelle gestion des ressources humaines, un environnement favorable à la formation et à la promotion.

Merci d'adresser votre lettre manuscrite, C.V. et photo, à : DUOLITE-INTERNATIONAL S.A. - LA TOUR DE LYON - 67000 STRASBOURG - FRANCE - Réf. 3101M.

### Ingénieur technico commercial

BUREAU FRANCIS LEFFRÈRE  
FISCALISTE CONFIRME



Le Monde  
CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

REPRODUCTION INTERDITE

**CENTRE DE FORMATION**  
2.000 stagiaires/an  
à MARNE-LA-VALLÉE

Le Centre de Formation, d'une importante branche professionnelle, renforce sa structure et recrute pour assurer le développement de ses activités

**2 ANIMATEURS DE FORMATION**  
• ORGANISATION / GESTION  
• Techniques Commerciales

Après analyse du fonctionnement de la profession, CHACUN, pour son domaine propre, SERA RESPONSABLE de la conduite et du bon déroulement des stages, de la formation des intervenants, de l'animation des sessions, tant en Région parisienne qu'en Province.

La mission du Centre porte sur la formation et le perfectionnement d'un réseau de distributeurs indépendants - grossistes et détaillants - chargés de la commercialisation de produits de grande diffusion.

**ANIMATEURS FORMATEURS DE MÉTIER**  
• La TRENTAINE - Bac + 3/4 ans  
• SOLIDE EXPÉRIENCE D'ANIMATION DE FORMATION, après ou avec un «vécu» d'organisation/gestion ou commercial  
• Maîtrise de la conduite dynamique de réunions

S.C. vous garantit une DISCRETION ABSOLUE et vous remerciera d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo et rémunération) sous réf. 8761 à

**SC sélection conseil**  
98, AV. DE VILLIERS, 75017 PARIS

**SOCIÉTÉ FINANCIÈRE**  
Paris B<sup>1</sup> recherche

**UN ATTAché DE DIRECTION**

Il a l'expérience des affaires et de la négociation pour mener à bien l'aboutissement des créances contentieuses sur prêts immobiliers dont le montant justifie une intervention dynamique et personnalisée.

Ce poste rattaché au service contentieux nécessite une mobilité géographique fréquente de courte durée.

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite, photo, prétentions en précisant sur l'enveloppe la réf. 70036 à PROJETS 12, rue des Pyramides 75001 PARIS qui transmettra.

**Ingénieurs haut niveau propriété industrielle**

Un groupe chimique de premier plan renforce son équipe de propriété industrielle et offre des opportunités très intéressantes de carrière à deux candidats de valeur. Ils seront ingénieurs chimistes diplômés du CEPI (mandataires OEB agréés) ; l'un aura environ 5 ans d'expérience en cabinet ou en entreprise, l'autre pourra être débutant.

Ils auront une très bonne connaissance de l'anglais (connaissance de l'allemand appréciée).

Ils témoigneront de solides qualités d'ouverture intellectuelle, de rigueur et de dialogue, qui leur permettront d'assumer une responsabilité déterminante dans la politique de propriété industrielle de l'entreprise en étant parfaitement informés de l'impact de cette politique sur ce développement de l'entreprise dans un contexte concurrentiel international.

Un des postes sera basé à Paris, l'autre dans le nord.

Ecrire en précisant la région souhaitée sous réf. 48 A 831 - 7M  
Discretion absolue

Membre de Syntec  
71, rue d'Auteuil 75016 Paris

**Un responsable des ressources humaines novateur et de dialogue**

Société, leader français (420 personnes - 2 usines) de la transmission de puissance (chaînes mécaniques - chaînes de maintenance - réducteurs) et filiale d'un important groupe anglais, recherche son Responsable Ressources Humaines.

Membre du Comité de Direction, il devra :

- assumer la gestion du personnel et son administration ainsi que les relations avec les partenaires sociaux et les organismes extérieurs ;
- avoir un rôle moteur dans le développement de la société grâce à son goût des relations sociales et à sa capacité à être un homme de dialogue, novateur et efficace.

Il disposera d'une formation supérieure (droit, IEP, école de commerce) et d'une expérience industrielle réussie environ 10 ans dans la fonction personnelle. Rémunération motivante pour candidat de valeur et recherchant un challenge. Poste : littoral nord.

Ecrire sous réf. 48 A 839 - 7M  
Discretion absolue

Membre de Syntec  
71, rue d'Auteuil 75016 Paris

**Jeune ingénieur Mines, TP responsabilités autonomes gestion et développement commercial**

Nous sommes une société française leader dans la vente de produits spéciaux destinés au domaine Mines, Carrière, TP, pour une importante région Touraine-Limousin.

Nous recherchons un jeune Ingénieur Mines, TP ou école équivalente, ayant 2 à 3 ans d'expérience acquise dans la branche Mines, TP ou carrière, désireux et capable de valoriser celle-ci en s'orientant vers des activités technico-commerciales impliquant une responsabilité complète et autonome :

- animation d'équipes,
- gestion d'un CA important,
- assistance technique à la clientèle.

Poste basé dans la région Touraine-Limousin. Rémunération motivante pour candidat de valeur.

Ecrire sous réf. 48B 744-7M  
Discretion absolue

Membre de Syntec  
71, rue d'Auteuil 75016 Paris

**Valeo** L'Équipement Automobile  
27.500 personnes  
CA 12,1 milliards de F  
dont 46% réalisés à l'étranger.

La Branche Embrayages recherche pour sa Division Poids Lourds

**• Un ingénieur d'études**

Au sein d'une structure souple, légère et très qualifiée, il prendra en charge, à l'aide d'une petite équipe (3 à 4 techniciens confirmés) le développement des produits en relation étroite avec les clients (constructeurs français et étrangers).

Diplômé AM, IDN, ENSI... il possèdera si possible une première expérience (2-3 ans), des connaissances dans le domaine vibratoire. Un goût pour la C.A.O. serait fortement apprécié. La connaissance d'une langue étrangère (anglais ou allemand) est indispensable.

référence 41 A 784 - 7M

**• Un ingénieur progrès**

Il participera à l'amélioration des méthodes et des outils de production dans le domaine de l'usinage et l'assemblage, il sera également associé à un projet ambitieux d'évolution de cette unité dans laquelle sont prévus, à moyen terme, des investissements très importants.

Ingénieur mécanicien diplômé (AM, CESTI, ENSAIS...), une première expérience en automatisation et/ou méthodes serait fortement appréciée. Anglais nécessaire.

référence 41 A 785 - 7M

Le groupe qui pratique la gestion des carrières serait prêt à examiner des candidatures de débutants de bon potentiel. Postes à Amiens.

Ecrire en précisant la référence  
Discretion absolue Membre de Syntec  
71, rue d'Auteuil 75016 Paris

**Adjoint au Responsable des Ressources Humaines NF**

**TOURAIN**  
A 25-30 ans environ, une solide formation supérieure DEA, DESS, Sciences Po... (double formation appréciée), vos motivations sont claires : vous voulez faire carrière dans la "fonction personnel".

Entreprise industrielle, 400 personnes, nous créons le poste d'assistant du D.R.H. Définitions de fonctions, recrutement, gestion prévisionnelle du personnel, élaboration d'une politique de formation et de communication, voici quelques-uns des thèmes sur lesquels nous vous demanderons de vous impliquer personnellement.

Adressez votre dossier, sous référence 8758/11 M.

Gautier Consultants - 24, bd Beranger  
37000 TOURS - Tél. 47.47.03.57

**Ingénieur technico commercial**

Société du Groupe ELF AQUITAINE, nous sommes, avec plus de 1 000 personnes et 2 milliards de francs de C.A., n° 2 sur le marché des Gaz de Pétrole Liquéfiés.

Nous recherchons pour notre Direction Régionale de RENNES un

Animateur de l'équipe technico-commerciale, vous mènerez les démarches et négociations commerciales et assisterez la Direction Régionale pour tous les problèmes techniques gaz en clientèle (interventions, réalisation d'études technico-économiques).

Ingénieur diplômé ENSI, A. et M., INSA, IDN ou équivalent, vous justifierez d'une expérience dans le domaine thermique.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à ELF ANTARGAZ - Service Recrutement - 4, rue Léon-Jost - 75017 PARIS.

**JUSTE AVANT UNE DIRECTION D'USINE...**

... Sur l'un de nos sites. Dans l'immédiat, nous vous confions déjà la Production de notre plus importante unité, charge à vous de la rendre encore plus performante. Reportant au Directeur d'Usine, encadrant 200 personnes dont 20 ingénieurs, vous prendrez en mains l'ensemble de nos productions, extrêmement sophistiquées et à très forte valeur ajoutée, comme :

**DIRECTEUR PRODUCTION 400 KF+**

Fabrication, Organisation, Etudes... vous ferez largement appel à vos 10 à 15 ans passés dans l'industrie agro-alimentaire, pharmaceutique ou chimique. De formation Ingénieur, vous avez nécessairement une expérience confirmée de la Production, au moins comme Directeur de Fabrication.

Animé d'une volonté déterminée, sachant accroître vos responsabilités, autonome, vous savez communiquer votre dynamisme et votre envie de réussir à vos équipes. L'importance particulière que nous accordons à la réussite de cette première mission, notre dimension et notre expansion laissent la place à une évolution rapide vers une Direction d'Usine.

Notre Conseil se tient à votre disposition pour en discuter en toute discrétion. Merci de lui faire parvenir votre dossier complet, sous la référence 5080/LM, à

**Communiqué** 71, avenue Victor-Hugo - 75116 PARIS, qui transmettra.

**BUREAU FRANCIS LEFEBVRE**  
Conseils Juridiques et Fiscaux

Nous offrons l'opportunité de s'intégrer à une équipe de conseils dynamique et en constant développement, dont les travaux font référence à un

**FISCALISTE CONFIRME**

ayant une formation supérieure en fiscalité, une expérience de 3 ans au moins et une bonne connaissance de l'anglais.

Envoyer lettre manuscrite, CV et photo au :

3 Villa Emile Bergerat  
92522 Neuilly sur Seine Cédex

**polilog**  
POLLOG 8811, recherche

**INGÉNIEURS INFORMATIENS**

Formation spécialisée (DESS, école d'informatique), 2 à 3 ans d'expérience, connaissance systèmes ou CAO appréciées.

Postes évoluant vers direction de projets.

Envoyer c.v. et prétentions à POLLOG  
63, avenue de Paris, 94160 Saint-Mandé.

Vous souhaitez connaître l'ouverture enrichissante pour vous et votre carrière d'une activité professionnelle dans une grande capitale d'Afrique, nous vous en offrons l'opportunité.

Nous sommes une importante Société de services et nous recherchons un

**CONSEIL D'ENTREPRISES**

Vous mettrez à profit votre expérience (3-4 ans) en Droit des Sociétés, en Comptabilité, en Fiscalité, dans une fonction impliquant ces multiples compétences.

Cette étape intéressante marquera l'évolution de votre situation. Réintégration en France possible.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V et photo) sous référence 41122 à HAVAS CONTACT - 1, place du Palais Royal - 75001 PARIS qui transmettra.

سكرا من الامم

# Le Monde CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**Les Caisses d'Epargne Ecureuil viennent d'adopter un projet de réseau qui fixe leur orientation stratégique à l'horizon 1992. Dans le cadre de sa nouvelle organisation, le CENCEP, Centre National des Caisses d'Epargne et de Prévoyance, chef du Réseau Ecureuil recherche pour le Département Ressources Humaines de sa Direction de l'Animation du Réseau:**

**UN PROFESSIONNEL "STRUCTURE DES ENTREPRISES"**

Votre formation supérieure (BAC + 4) et votre expérience professionnelle (10 ans minimum) vous ont permis :

- d'apporter, dans votre milieu professionnel ou dans celui (ou ceux) où vous intervenez, la preuve de l'intérêt d'un projet d'entreprise
- de décrire, en termes de structure et/ou d'organisation d'entreprise, ce projet
- de mettre en place ou d'expertiser des définitions d'emploi, de fonction ou de poste, leur classification et leurs liaisons (hiérarchiques, fonctionnelles...)
- d'analyser et de gérer les écarts entre la structure "officielle" et la structure "réelle" de l'entreprise
- de concevoir et/ou de conduire une gestion des ressources humaines, se référant au projet d'entreprise et intégrant la gestion actuelle et prévisionnelle des structures et des emplois.

(réf. SE/LM)

**DEUX PROFESSIONNELS "RECRUTEMENT ET DEVELOPPEMENT DES CARRIERES"**

Votre formation supérieure (BAC + 4) et votre expérience professionnelle (plus de 5 ans) vous ont permis de concevoir et/ou d'utiliser des méthodes :

- de détection des contributions essentielles des fonctions, emplois, postes, à la marche de l'entreprise ;
- d'identification du profil "ressources humaines" correspondant à ces contributions ;
- de recherche de candidats internes (appréciation) ou externes (recrutement) à l'entreprise ;
- de développement du potentiel "ressources humaines" existant (formation).

(réf. RD/LM)

Ces postes sont basés à Paris. Des déplacements sont à prévoir dans toute la France.

Vous souhaitez prendre de nouvelles responsabilités dans ces domaines ; adressez lettre manuscrite, commentant votre réussite dans un ou plusieurs des points précédents, votre C.V. précisant votre résumation actuelle et vos préférences ainsi qu'une photo, sous référence choisie à "Organisation et Publicité - 2, rue Marengo, 75001 PARIS qui transmettra.

**NOUS SOMMES LE LEADER MONDIAL DE LA FORMATION AUX TECHNOLOGIES AVANCEES**

Notre forte croissance (35 % en moyenne annuelle) liée à l'essor de notre marché nous conduit à recruter le :

**Directeur des ventes (300 KF +)**

**de notre département COURS EN ENTREPRISES**

Sous l'autorité du Directeur Général et en liaison régulière avec l'international, vous serez chargé d'élaborer les objectifs, d'organiser et d'animer votre équipe, au sein de laquelle vous jouerez un rôle prépondérant pour l'atteinte des résultats.

A 30 ans environ, diplômé d'une grande école de commerce, vous avez plusieurs années d'expérience de la vente, acquise en SSIH ou chez un constructeur informatique, et vous parlez parfaitement l'anglais. La connaissance du marché de la formation serait un plus.

Notre professionnalisme nous a permis d'acquérir une réputation sans équivalent dans notre domaine. Vous voulez y contribuer et en bénéficier, en donnant une nouvelle dimension à votre carrière.

Poste basé à PARIS - NORD.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier complet à **MERCURI URVAL**, 14bis rue Daru, 75008 PARIS sous la réf. 61.1154 M portée sur la lettre et sur l'enveloppe.

**Mercuri Urval**

**Génie chimique**  
les grands moyens de la santé humaine... pour votre avenir

Etablissement de Recherche et de Production d'un des plus importants Groupes pharmaceutiques et chimiques français, nous avons la volonté d'améliorer constamment nos procédés de fabrication et, par là même, nos gains de productivité. C'est dire combien notre Méthodes/Process et son équipe attendent du nouveau collaborateur qui va les rejoindre.

Vous avez une première expérience réussie en Fabrication chimique. Vous souhaitez à présent mettre à profit vos connaissances techniques mais aussi vos qualités pratiques (sens de l'observation, rigueur, logique...) et humaines (sens des contacts, curiosité d'esprit...). Vous serez le garant de notre know how, mais aussi son « développeur ». Nous saurons vite reconnaître vos compétences...

Pour ce poste basé en PROVENCE, merci d'adresser votre résumé de carrière sous la référence O/PD/LM à notre Conseil Didier LESUEUR qui vous garantira une totale discrétion.

**INGENIEUR METHODES/PROCESS**  
280 KF+

**Raymond Poulain Consultants**  
74, rue de la Fédération - 75015 PARIS/Algorithmes, route des Lucioles - 06560 SOPHIA-ANTIPOLIS

**CHEF DE DIVISION ETUDES ET PREVISIONS DIRECTION DU PERSONNEL**  
Afrique Francophone

Une importante société de service public (2.100 personnes) recherche, pour son siège, un spécialiste en gestion du personnel.

Dépendant du Directeur du Personnel, il aura pour mission :

- de mener les études d'organisation des services et exploitations de la société,
- de dégager les besoins en personnel qualifié à court, moyen et long terme,
- de définir les plans de formation et de perfectionnement,
- d'assurer le suivi de l'évolution des rémunérations, des masses salariales des différents secteurs et des coûts salariaux.

Le candidat possèdera une expérience industrielle dans le domaine de l'organisation de l'entreprise (couple homme-travail) et des techniques correspondantes à mettre en œuvre.

Un souhait : connaissance de la production, du transport et de la distribution de l'électricité et de l'eau.

Un atout supplémentaire : expérience de l'Afrique ou pays en développement.

Environ 40 ans, 400.000 FF, indemnités variables, logement, congés 2 mois/10 mois, retraite cadre.

Résidence grande ville universitaire d'Afrique Noire en bord de mer.

Adressez C.V. détaillées réf. 879/07M à **FRANCE CADRES**, 22, rue Saint Augustin 75002 PARIS.

**H.P.F.**

**Assistant(e) Marketing et Publicité**

Notre entreprise, spécialisée dans la conception, fabrication et la vente de terminaux TELEPHONIQUE de technologie avancée est en expansion.

Nous réalisons, en 1987, un chiffre d'affaires de 357 M.F.

Nous recherchons, pour notre direction MARKETING, un(e) Assistant(e) Publicité.

Diplômé(e) de l'enseignement commercial supérieur, il aura à assurer, entre autres fonctions, la coordination, mise en œuvre et réalisation avec ou sans l'aide de conseils extérieurs, de campagnes publicitaires.

Il participera à l'élaboration de notre stratégie de communication, ainsi qu'à la gestion du budget publicitaire.

Lieu de travail : Nanterre (92). Proximité R.E.R.

Nous offrons la dynamique d'une entreprise en expansion avec, dès le départ, de réelles et importantes responsabilités.

Ecrire à H.P.F., Direction du Personnel, Avenue de Savoie, 74130 BONNEVILLE.

**Guerbet**

Groupes Pharmaceutiques Français de dimension internationale  
Spécialiste en imagerie diagnostique  
Leader en France, et en développement  
800 personnes  
+ de 500 MF de CA

pour assurer la mise en œuvre de nos projets d'animation et de développement du personnel, nous recherchons notre **DIRECTION DU PERSONNEL ET DES RESSOURCES HUMAINES**

Nous recherchons le **RESPONSABLE DES RELATIONS INTERNES**  
200 000 F +

De formation supérieure, vous avez montré votre intérêt pour la Fonction Personnel. Vous pouvez témoigner d'une expérience réussie dans un poste d'études ou de communication.

Aujourd'hui, vous souhaitez franchir une nouvelle étape de votre carrière. Venez nous rejoindre...

« Catalyseur » des échanges internes, vous participerez à notre effort de cohésion et de décisionnement et vous serez un élément moteur dans nos négociations sociales.

Adressez lettre manuscrite + C.V. détaillé et photo à : **GUERBET - Etablissement de Villeneuve BP N° 15 - 93601 AULNAY SOUS BOIS Cedex (sous réf MD301187)**

**SYSECA**

**INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL**  
Assistante du Directeur Général Adjoint

Notre Directeur Général Adjoint, responsable de nos activités "Systèmes de communication" et "Génie logiciel", recherche une Assistante de haut niveau.

En contact direct avec lui et en relation avec les directeurs des départements cités, vous développerez les contacts technico-commerciaux à haut niveau et préparerez des notes de synthèse sur des produits, des marchés, des contrats ou des appels d'offres. Vous apportez, en outre, une aide efficace dans la préparation et le montage de dossiers complexes (ingénierie de systèmes, veille technologique, gestion de maîtrise d'œuvre).

Votre culture informatique (formation ingénieur), votre sens du contact et de la présentation, votre goût du travail en équipe vous ont permis de réussir une expérience de dix ans environ en SSIH ou chez un constructeur.

Vous parlez l'anglais.

Poste basé à Saint-Cloud. Confidentialité assurée.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. 296 à **SYSECA SELECTION**, 315 Bureaux de la Colline - 92213 SAINT-CLOUD Cedex.

**SYSECA SELECTION**

**ENSEMBLE LE CONTACT 2 ET 3 DECEMBRE LA RENCONTRE ETUDIANTS ENTREPRISES FORUM MINES NANCY**

Ecole des Mines - Parc de Saurupt - 54042 Nancy Cedex - Téléphone 83.57.42.32

Organisme agricole recruté pour son service Etudes et Formation, un **CHARGÉ d'études (MF)**

Ayant pour mission la réalisation d'études marketing.

- Formation d'ingénieur agri-agro ou école de commerce.
- Dynamique, rigoureux, sens du contact et aimant travailler en équipe.

Poste basé à Paris.

Contrat à durée déterminée d'un an.

Envoyez C.V., photo et présentations en précisant bien sur votre enveloppe la référence 28043 M à **BLES PUBLICITE - 17, rue du Docteur Lebel 94307 VINCENNES CEDEX qui transmettra**

**CREDIT AGRICOLE MUTUEL DU SUD-EST**  
240 agences - 2400 employés et cadres

**JEUNES DIPLOMES,**  
Débutants ou confirmés

Des postes sont à pourvoir dans la fonction **AUDIT**

Dans une unité rattachée à la Direction Générale, vous interviendrez, pour des missions de diagnostic et de conseil, sur le fonctionnement des différents secteurs (siège et réseau commercial).

Cette approche globale de l'entreprise doit vous permettre d'acquérir les compétences nécessaires pour évoluer rapidement vers des fonctions de management.

Votre formation : BAC + 4, UNIVERSITAIRE, ECOLES DE COMMERCE.

Vos qualités : un esprit d'analyse et de synthèse, un sens développé de la communication.

Adressez-nous courrier manuscrit, CV et présentations à **CICAM du SUD-EST, Service de recrutement - 69541 Champagne Montdor Cedex.**

**CREDIT AGRICOLE**

**Responsable administratif**  
MATERIEL ELECTRONIQUE PARIS

Une PME d'implantation nationale, en expansion (80 personnes, C.A. 45 M, 1 usine, 5 agences), fabriquant et distribuant du matériel électronique destiné à la protection des personnes et des biens, recherche son responsable administratif de formation supérieure et possédant une première expérience.

Sous la responsabilité de la direction générale, il prendra en charge l'ensemble des travaux administratifs : Personnel, moyens généraux, informatique, gestion des stocks, administration du commercial (facturation, recouvrement des créances, contentieux...) etc.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. 520 M à I. et D. LAUVAUD - I.D.L. CONSEIL - La Mesnil Chaudon 87220 JUMELLES (près d'Evreux).

**SOCIÉTÉ PHYTO EXPORT, recherche pour PARIS**  
**INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL**

Formation agro, expérience Afrique Noire souhaitée. Déplacements fréquents. Anglais indispensable. Le candidat retenu devra bien connaître les cultures tropicales et présenter d'incontestables aptitudes commerciales.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. photo et résumation souhaitée sous réf. 8211M.

**LE MONDE PUBLICITE, 5, rue de Montessuy, Paris-7<sup>e</sup>.**

**CHATELAIN**

**PERMEABLES SUPERIEURE DE COMMERCIAL**  
MONTREUIL (93) - 17, rue de la République - 93000

**PASSEZ A L'ACTION**

**Chantal Kouyou**

**PREMIER**

**Un ingénieur**

**LEONEL GENERAL DE LA LOIRE**  
Directeur

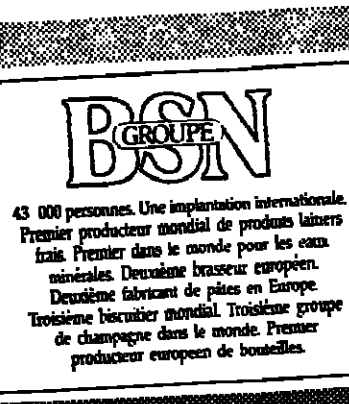


REPRODUCTION INTERDITE

# Le Monde CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## Un patron pour notre centre de formation



Ce que nous sommes.

- Une équipe d'une dizaine de personnes dont 3 animateurs permanents, la participation de multiples intervenants extérieurs pour assurer 6500 jours/années chaque année par des actions diverses, formations techniques, humaines, rencontres à thèmes qui réunissent les hommes et les femmes de toutes les sociétés de BSN, françaises et étrangères.
- Une propriété dotée d'un équipement hôtelier moderne au cœur d'un cadre de verdure à quelques kilomètres de Lyon.

Ce que nous attendons de vous.

Une formation supérieure et une solide expérience opérationnelle acquise de préférence en milieu industriel, l'envie de participer à notre culture, le goût des relations humaines, des capacités d'innovation et d'animation.

Votre prédécesseur vient de prendre la tête d'une usine. Rattaché au Directeur du Développement Social, vous faites vivre notre centre tel un patron de PME en sachant devancer les besoins et adapter en permanence les activités. Votre réussite dans ce poste privilégié par son ouverture sur l'ensemble du Groupe vous conduira ensuite vers d'autres responsabilités au sein de BSN.



Merci d'adresser votre candidature, sous réf. CT 53 M, en précisant votre rémunération actuelle, à BSN Service Recrutement Cadres, 7 rue de Téhéran, 75381 Paris Cedex 08

LE PREMIER GROUPE ALIMENTAIRE FRANÇAIS

Chez Goupil, réussir est un état d'esprit. La performance incontestée de nos produits résulte du travail passionné des hommes de l'entreprise. Chaque nouveau succès est une part d'eux-mêmes.

### LA RAPIDITÉ DE NOTRE CROISSANCE NOUS CONDUIT À RECHERCHER UNE ASSISTANTE COMMUNICATION INTERNE ET FORMATION

Elle participe à l'élaboration, à la mise en place et au suivi du plan de formation et des outils de communication interne.

A au moins 26 ans, disposant d'une formation supérieure (Science-po, Celsa, ...), vous possédez une expérience indispensable de 3 ans en entreprise dans ces domaines, avec la preuve d'une bonne capacité rédactionnelle. Créative, évolutive, vous avez bien entendu le sens du contact. Le poste, situé à Créteil est à pourvoir rapidement.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) et prétentions sous la référence LM3011 au

Cabinet Panissod-Suhner  
109 rue de Turenne 75003 PARIS -  
**LA NOUVELLE INFORMATIQUE**

### DIPLOMÉS ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE UNIVERSITÉ - ÉCOLE DE GESTION - MARKETING MF

#### PASSEZ A L'ACTION...

Dans le cadre du développement de ses activités, une Chambre de Commerce et d'Industrie de Basse Normandie recherche 2 Conseillers d'Entreprises pour promouvoir et développer les activités nouvelles de la C.C.I.

Imaginatif, efficace et dynamique, vous possédez les qualités d'analyse et de synthèse nécessaires pour exercer une activité à caractère commercial et évoluer dans une fonction marketing, au sein d'une équipe jeune et pluridisciplinaire.

Une première expérience et/ou une connaissance du tissu industriel PME seront des atouts supplémentaires.

Pour participer à l'expansion de notre région.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et prétentions) sous réf. 191 à C.C.I. - 197, rue Lavoisier 75116 PARIS.

**Chantal Kervyn**

### ANALYSTE FINANCIER

Bilingue anglais

Cabinet de Conseil Economique et Financier (Paris 8<sup>ème</sup>) recherche, dans le cadre de son développement, un

Grande autonomie d'action et mobilité, nombreux contacts avec les chefs d'entreprises.

Les responsabilités couvrent notamment le montage complet de projets de financement, la mise en place et le suivi des dossiers...

Ce poste convient à un candidat de 45 ans ou plus, diplômé de l'enseignement supérieur et justifiant si possible d'une expérience dans les secteurs financiers, bancaires ou comptables.

Aptitudes commerciales et faculté de négociation indispensables.

Poste évolutif et bon niveau de rémunération.

Adresser lettre + CV + prétentions sous référence M 105 à : **M.H. Conseils** 47, 49 avenue du Docteur Arnold Netter 75012 Paris.

### CHEZ NOUS, C'EST LE TEMPERAMENT DE NOS I.C. QUI FAIT LA DIFFERENCE !

Notre SSII (2000 personnes, 750 MF de CA), s'est créée, en 18 ans, une réputation de sérieux et de fiabilité sur un créneau en constante évolution et dans lequel il faut être toujours le meilleur : la prestation intellectuelle en informatique.

La palette des services apportés est vaste : conseils, études et assistance technique, ingénierie informatique, dans le secteur industriel notamment.

Agé d'au moins 30 ans, de formation supérieure, vous avez aujourd'hui une bonne pratique de la vente de prestations intellectuelles en informatique dans l'industrie. Vos interlocuteurs sont les directeurs informatiques, organisation, industriels...

Nous vous confions un secteur (région parisienne) qu'il vous faut gérer et développer avec, bien sûr, l'assistance de notre organisation. Si vos motivations s'appellent le dépassement de soi, la réussite, la qualité de service...

Merci d'adresser votre dossier, en toute confidentialité, sous référence 511 M à notre Conseil.

**SODERHU**  
22 rue Saint Augustin  
75002 PARIS.



### IFREMER

Institut Français de Recherche pour l'Exploitation de la Mer.  
Direction de l'ingénierie et de la Technologie  
recherche pour la réalisation de calcul de structures Navales, Sous-Marines et Offshore au Centre de Brest

#### Un Ingénieur

I.N.S.A., Arts et Métiers ou équivalent, option Génie Mécanique, débutant ou une année d'expérience, anglais courant, bonne pratique du FORTRAN.

Chargé de :  
- la modélisation des structures,  
- la maintenance des logiciels de calcul installés sur VAX,  
- la réalisation de développements graphiques et d'interfaces de programmes.

Envoyer lettre manuscrite + CV, à  
**IFREMER - Service du Personnel**  
66, avenue d'Iéna - 75116 PARIS.

### NOTRE ENTREPRISE RECHERCHE

**Un rédacteur de contrats**

POUR SON SITE D'ARCUEIL

- Vous êtes de Nationalité Française.
- Vous avez une maîtrise en Droit.
- Vous avez une expérience des achats publics.

Si cette offre vous intéresse, merci d'envoyer votre candidature (lettre manuscrite + c.v. + coordonnées postales et téléphoniques) à :  
**E.T.C.A. - Service - AMC**  
16 bis, avenue Priour-de-la-Côte-d'Or  
94114 ARCUEIL CEDEX

### GROUPE BANCAIRE spécialisé dans les CREDITS IMMOBILIERS, recrute :

**FUTUR RESPONSABLE**  
de son Bureau de BORDEAUX

Ce poste, à vocation essentiellement commerciale, peut convenir à un candidat :  
• Diplômé de l'Enseignement Supérieur.  
• Agé de 30 ans minimum.  
• Pouvant justifier de plusieurs années d'expérience bancaire ou immobilière.

Le candidat sélectionné recevra une formation au siège à PARIS pendant quelques mois avant de prendre son poste.

Une connaissance du milieu des affaires bordelais serait un avantage.

Adresser CV, photo et prétentions sous réf. 1197 LM à IFA Antenne Saint-Lazare 39, rue de l'Arcade 75008 PARIS, qui transmettra.

### LE CONSEIL GENERAL DE LA LOIRE recrute

par voie de détachement ou de mutation

**DIRECTEUR**  
pour sa DIRECTION DE L'AMENAGEMENT RURAL DE L'AGRICULTURE ET DU TOURISME

Les candidat(e)s, ingénieurs de formation (Génie Rural, Eau et Forêts, Travaux Ruraux...) ou cadres administratifs (Directeurs de Préfecture, Attachés Principaux...), devront notamment justifier d'une expérience en matière d'organisation et de gestion humaine.

Les candidatures, comprenant curriculum-vitae et photographie, devront parvenir avant le 18 décembre 1987 à l'adresse suivante :

**CONSEIL GENERAL DE LA LOIRE**  
Direction Générale des Services  
Filiat du Département  
2, rue Charles de Gaulle  
42022 SAINT ETIENNE Cedex 1.

Tous renseignements complémentaires pourront être obtenus au 77.53.42.45 - poste 5245.

ASSOCIATION COOPERATION Inter-bibliothèques (basée à CAEN), recherche

**un chargé d'études**  
pour 6 mois, salaire : 9000 F.

- Expérience professionnelle.
- Connaissance de la lecture publique.
- Goût du contact avec les élus et les responsables de Bibliothèques.
- Missions : lancer des actions de formation, information, conservation.

CONTACT  
Centre ALEXANDRE  
Direction régionale des Affaires Culturelles de Basse-Normandie  
Maison des Quatre  
25, rue de Gode, 14000 Caen  
31-98-37-10.

EN VUE DE COMPLÉTER SON ÉQUIPE POUR L'OUVERTURE D'UN CENTRE DE FORMATION DE MAINTIENNEUR HÔTELLIER EN ÉGYPTE

la Sté ARCANTE recherche

**UN INGÉNIEUR**  
du Secteur Hospitalier  
FIBRISTE BIC-MÉDICAL pour assurer la DIRECTION du CENTRE

**3 EXPERTS**  
- ÉLECTRICIEN - ÉLECTRO-MÉCANICIEN - INFORMATIQUE - GÉNIE FLUIDE CLIMATIQUE

**RÉDACTEUR**  
TECHNIQUE  
Formation supérieure

INGÉNIEUR ou TECHNICIEN Supérieur dans le spécialisé. Anglais courant exigé. Expérience min de 5 ans en milieu hospitalier.

Env. s.v. à ARCANTE 15, rue Lavoisier 75116 PARIS

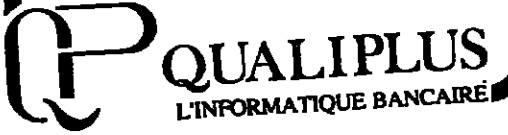
### 3 INGENIEURS - CONSEIL EN INFORMATIQUE BANCAIRE

**VOUS :**  
Formation : Grande Ecole ou équivalent  
Expérience : finance, banque  
Motivations : méthodes, qualité.

**NOUS :**  
SSII spécialisée dans le domaine financier.  
Nos missions : Conseil, conduite de projet.  
Notre management : participatif

Devenons partenaires : envoyez-nous votre dossier

**QUALIPLUS**  
21, rue de Paradis - 75010 PARIS



Ville de Dieppe (Seine-Maritime), 36 000 habitants

recherche

### CADRE A

POUR LA DIRECTION DE SON SERVICE URBANISME

Connaissances :  
• Droit des sols et permis de construire (pratique de l'urbanisme réglementaire indispensable) ;  
• Sensibilité approfondie en architecture.

Recrutement selon conditions statutaires.

Poste à pourvoir rapidement.

Candidature à envoyer à Monsieur le Maire R.P.P. - 76206 DIEPPE Cedex.

### GENERAL MANAGER

An exceptional opportunity For a

A multinational organization is seeking a GENERAL MANAGER to assume responsibility for running a growing sales company in France (North of Lyon).

A written and verbal knowledge of English is necessary in addition to having had profit and loss responsibility for a company or a major department of a company.

You must be sales experienced or oriented.

Excellent salary plus the opportunity to share directly in profits.

Please reply with your CV and earnings history to  
**PIERRE LICHAU - réf. 9134 - 10, rue de Louvois - 75002 PARIS.**

### Agent des marchés interbancaires

Nous recherchons pour notre département options Matif :

**1 TRADER JUNIOR (REF. T.J)**

Diplômé de l'enseignement supérieur, vous faites preuve d'un sens commercial affirmé, maîtrisez les principes généraux de la macro-économie, et êtes apte à recourir à l'anglais dans votre cadre de travail.

Les candidatures de débutants sont acceptées mais une réelle connaissance des nouveaux produits financiers serait appréciée.

### 1 TRADER SENIOR (REF. TS)

Disposant déjà d'une expérience réussie sur les marchés financiers, vous êtes apte, en sus de vos qualités commerciales, à encadrer et animer une équipe.

Venez nous rejoindre et confiez votre c.v. (+ photo + rémunération souhaitée) ainsi que votre lettre manuscrite

Sous N° 8206M LE MONDE PUBLICITÉ  
5, rue de Montlessuy, 75007 PARIS.

STAGE RÉMUNÉRÉ (Bourse) INGÉNIEURS COMMERCIAUX en système informatique. Formation pratique et théorique (800 heures) pour étudiants d'emploi H/F, diplômés en enseignement supérieur (ressources, gestion, commercial, etc.) domiciliés à Paris depuis un an.

INSCRIPTION IMMÉDIATE GROUPE FORMATION NOUVELLE (2, av. de l'Opéra, 75001 PARIS. Tél. : 42-98-12-58.

ENCYCLOPEDIA UNIVERSALIS offre carrières commerciales à COLLABORATEURS COLLABORATRICES 25 ans min., bonne culture générale, formation assurée, salaire mensuel, poste évolutif. Tél. : 46-98-68-71.

Recherchons vendeuse pour tenir magasin papeterie haut de gamme à Paris. Envoyer cv. à NAVAS ANGERS BP 2238 RAL 552.

REPRODUCTION INTERDITE  
ambitions  
MONDIAL AUX  
ventes  
ENTREPRISE  
IONS BONNEL  
SYSECA  
COMMERCIAL  
General Adjoint  
JUEL DU SUD-EST  
PLOMES  
JIT  
COL





REPRODUCTION INTERDITE

UNIVERS DE LA GESTION

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

### jeune directeur HF pour jeune société financière

Nous créons à Paris une société de valorisation de fonds communs de placement et de sicav. L'originalité de cette société, dont l'essor s'annonce rapide, tient à son indépendance à l'égard des opérateurs de marché. Rattaché au Président, vous participez à la mise en place des structures et vous gérez, animez puis développez l'entreprise. Vous vous attachez à la qualité des prestations comptables que votre équipe offre à la clientèle pour sa gestion de FCP et de sicav. Vous accompagnez ces prestations de conseils juridiques et fiscaux.

Vous êtes âgé de 28 ans minimum et, de préférence, titulaire d'un des diplômes suivants : HEC, ESSEC, ESCP, IEP... Pendant au moins quatre ans vous avez acquis une expérience financière (Auditeur externe, Adjoint de direction financière...). Au cours de cette expérience, vous avez animé une petite équipe et vous avez été utilisateur de l'informatique. Une connaissance de la gestion des FCP et des sicav serait appréciée. Vous maîtrisez, si possible, l'anglais.

Nous vous remercions d'écrire, sous la référence M/4089, à notre conseil, Hélène REFREGIER, qui étudiera votre candidature à titre confidentiel.

SERTI SELECTION 66, rue de Ponthieu 75008 PARIS



### 500 MF, 14 sociétés, 350 personnes... votre présence devient indispensable

Holding filiale d'un Groupe international, nous contrôlons en France 14 Sociétés industrielles fortement décentralisées. En liaison directe avec notre PDG et les Directeurs de ces Sociétés, vous assurerez la mise en place des systèmes d'information et d'aides à la décision ainsi que leur contrôle. Vous serez en outre responsable du processus budgétaire et du reporting.

De formation supérieure, vous avez déjà une première expérience réussie de la mise en place d'un Contrôle de Gestion, si possible en milieu industriel. Familier des systèmes de Gestion Informatisés, votre qualité évidente est la communication. Profondément vous êtes organisé, pragmatique, réalisateur et toujours positif. Notre expansion et l'intérêt que nous portons à cette fonction vous ouvre des possibilités d'évolution à la hauteur de votre potentiel. Poste basé à Paris.

Dicter LESUEUR, notre Conseil, attend votre résumé de carrière sous la référence O/COG/LM.

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS



Filiale à 100 % du 4<sup>e</sup> groupe financier U.S. MANUFACTURERS HANOVER BANK FRANCE offre aux grandes entreprises une large gamme de services financiers. Nous souhaitons intensifier nos efforts dans les secteurs Trésorerie et nouveaux produits Financiers et recherchons un

### TRESORIER FRANC

Dans le cadre du développement de votre carrière, vous souhaitez rejoindre une équipe dynamique, pour renforcer notre salle des marchés à PARIS. Parfaitement bilingue anglais, vous êtes de formation supérieure (Ingénieurs...) et avez une bonne connaissance des mathématiques. Posséder une expérience (2 à 3 ans) acquise dans un établissement financier ou dans une salle des marchés serait souhaitable.

Travailler de façon autonome dans une banque présente sur toutes les grandes places financières mondiales vous motive : merci de nous en convaincre en adressant lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et prétentions à MANUFACTURERS HANOVER BANK/FRANCE - Jean MILLARD - 20, rue de la Ville-L'Evêque - 75008 PARIS.



### CONTROLE DE GESTION

Le Groupe FICHET BAUCHE leader dans les métiers de la sécurité des biens et des personnes recherche

#### LE RESPONSABLE DU SERVICE CONTROLE DE GESTION

Animateur d'une équipe de 10 personnes, rattaché à la Direction Générale, il aura en charge, en relation directe avec les responsables d'unités, l'élaboration et le suivi des budgets, l'analyse des résultats mensuels, l'établissement de tableaux de bord, et plus généralement d'outils de gestion performants. Cette responsabilité s'exercera aussi bien en France qu'à l'étranger (12 filiales).

Diplômé d'une ESC ou équivalent et ayant si possible de bonnes connaissances dans les domaines comptables et informatiques, il a à son actif une expérience professionnelle de 6 à 10 ans dont une première expérience réussie en contrôle de gestion. La connaissance de l'Anglais est indispensable et si possible d'une autre langue étrangère. Ce candidat de valeur saura faire preuve de rigueur, d'un bon esprit de synthèse et aura de réelles qualités de contact et de pédagogie dans une entreprise qui sait apprécier la réussite et qui peut offrir de larges possibilités d'évolution de carrière.

Merci d'adresser dossier de candidature (lettre, CV, photo et prêt.) sous réf. SCG à FICHET BAUCHE - DRH - 15/17, avenue Morane Saulnier, 78140 Velizy.



### GRUPE CHIMIQUE DE DIMENSION INTERNATIONALE recherche pour sa filiale française de vente (C.A. 1986 : 2,2 milliards de francs) basée à Clamart. JEUNE DIPLOME DE GESTION HF

**VOTRE MISSION :** Vous serez dans une première étape CREDIT MANAGER ADJOINT au sein de notre Direction Financière.

En relation avec les services commerciaux et les entreprises clientes, vous serez chargé, après analyse et détermination du risque, de définir les lignes de crédit les mieux adaptées et de veiller à leur application. Vous co-animez une équipe de six personnes.



Si la perspective de rejoindre un groupe en pleine expansion vous intéresse, merci d'adresser votre dossier complet de candidature (lettre manuscrite, C.V. et photo) sous la référence 87/110CC/LM, à I.C.I. FRANCE - Service du Personnel - 1, avenue Newton - 92142 CLAMART Cedex.

La filiale Française (CA 4 Milliards FF) d'un important groupe Américain, leader dans son domaine, recherche

### Auditeur International Senior

250 KF +

Paris Rattaché au manager de l'audit basé à l'étranger, le candidat sélectionné assurera la responsabilité de missions d'audit comptables et opérationnelles. Le candidat retenu, âgé d'environ 28 ans, aura une formation de type Ecole de Commerce, complétée par un MBA. Il aura acquis une solide expérience de l'audit dans un cabinet anglo-saxon ou dans le département audit d'une société anglo-saxonne. Il possèdera, par ailleurs, un très bon niveau d'anglais, et si possible un bon niveau d'espagnol. Environ 40 % de temps de déplacements sont à prévoir. Autonome, ayant le goût des contacts humains, le candidat aura de réelles possibilités d'évolution au sein du groupe en France ou à l'étranger. Contacter Ivana Pacaud au (1) 40.70.00.36 ou envoyer C.V. + tél. + rém. actuelle + photo à Michael Page Finance, 19 avenue George V - 75008 Paris, sous référence 1090 IP/LM.



Spécialiste en recrutement financier Paris.Londres.Amsterdam.Bruxelles.New-York.Sydney

Notre client, une société française (CA : + 3 milliards de Francs) de grande renommée, leader incontesté sur son marché recherche :

### Assistant du Contrôleur de Gestion

250 KF +

Paris Nord Futur responsable administratif et financier de filiale, le candidat, directement rattaché au Contrôleur de Gestion du Groupe devra pour l'ensemble des filiales et département du groupe : participer à l'élaboration des budgets, contrôler les résultats, analyser les écarts et proposer de nouvelles orientations. DE formation supérieure Ecole de Commerce ou ingénieur complété par un DECS, le candidat retenu, âgé d'environ 28 ans, aura acquis une première expérience en entreprise. Ayant un excellent niveau d'anglais, il sera dynamique, ouvert et aura de réelles capacités relationnelles. Cette fonction ne sera accessible qu'à une personne acceptant une certaine mobilité géographique à court terme. Contacter Christophe Aubry au (1) 40.70.00.36 ou envoyer CV + tél. + rémunération actuelle à Michael Page Finance, 19 avenue George V - 75008 Paris, sous réf. 1091 CA.



Spécialiste en recrutement financier Paris.Londres.Amsterdam.Bruxelles.New-York.Sydney

Le siège européen d'une importante Société Américaine, leader dans son domaine recherche

### Financial Manager

Paris

Rattaché hiérarchiquement au Controller Europe, Afrique, Middle East, il sera responsable : du suivi et de la mise en place des budgets des filiales et du plan à long terme, de l'analyse des résultats de chaque filiale, de l'étude et de l'analyse de l'évolution des parts de marché dans chaque pays, de l'audit de possibles acquisitions. Ayant un rôle d'interface entre les filiales et le siège aux Etats-Unis, le candidat sélectionné aura une formation Supérieure de type Ecole de Commerce complétée par 5 à 6 ans d'expérience dans un environnement international ou au sein d'une Société anglo-saxonne. Un excellent niveau d'anglais sera exigé. Contacter Ivana Pacaud au (1) 40.70.00.36 ou envoyer CV + téléphone + rémunération actuelle à Michael Page Finance 19 avenue George V - 75008 Paris sous référence 970 IP/LM.



Spécialiste en recrutement financier Paris.Londres.Amsterdam.Bruxelles.New-York.Sydney

### AUDITEUR INTERNE

Rattaché au responsable de l'audit interne, vous serez chargé de vérifier la fiabilité des comptes des sociétés du groupe et le respect de toutes les procédures internes.

Votre mission comportant l'audit dans les usines et les filiales en France et à l'étranger, vous devez posséder une expérience de 3 ans minimum d'audit, de solides connaissances en informatique, un anglais courant. Si vous désirez rejoindre le Groupe des Fromageries BEL ; dont le chiffre d'affaires consolidé pour 1986 est de 5 Milliards de Francs, adressez votre dossier de candidature (C.V., photo et prétentions) à la Direction du Personnel, sous réf. JR8721, 4 rue d'Anjou, 75008 Paris.



سكزا من الاعمال

UNIVERS DE LA GESTION

REPRODUCTION INTERDITE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

DIGITAL, filiale du leader mondial de l'informatique de réseaux.

Directeur des approvisionnements

Responsable des approvisionnements de la filiale, il en gère les niveaux optima en liaison avec les fournisseurs (filiales étrangères et sociétés extérieures) et les forces de vente et d'après-vente. Il propose et met en oeuvre les méthodes et moyens nécessaires à la réalisation d'objectifs ambitieux. Il assure la gestion de stocks importants tant en produits finis qu'en pièces détachées (plus de 15000 références). Il manage 35 personnes, dont 4 «en direct».

Vous avez au moins 5 ans d'expérience de la gestion d'approvisionnements et de stocks acquise si possible en industrie informatique ou dans la grande distribution. De formation supérieure de préférence, vous parlez l'anglais et savez faire preuve d'initiatives : vous êtes donc l'homme ou la femme idéal(e) pour ce poste.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. MON 487 à Anne CHEVALLIER - DIGITAL EQUIPMENT FRANCE - BP 136 - 2, rue Gaston Crémieux - 91004 EVRY CEDEX.

Digital : un choix de société

digital

POUR SUIVRE ET ACTUALISER NOTRE POLITIQUE DE CREDITS, LA GESTION DE L'EFFICACITE.

DIRECTEUR DES CREDITS

La Banque Populaire du Centre à Limoges, avec 480 personnes et une trentaine d'agences, gère avec efficacité 2,4 Mds de Francs de dépôts et 2 Mds d'emplois. Membre du Comité d'Etat-Major et rattaché au Directeur Central, vous prendrez la direction des 4 services crédits : Etude-Engagements, Réalisation, Etranger et Contentieux-Juridique, ainsi que la

complète responsabilité du département Ingénierie Financière (produits et services en assistance aux entreprises). De plus vous serez en charge du développement quantitatif et qualitatif des emplois, en veillant tout particulièrement à la sécurité de nos engagements. A 35 ans, diplômé de l'enseignement supérieur, la pratique convaincante de la gestion d'engagements, le sens du management (une trentaine de personnes à an-

mer) et un esprit de synthèse et d'analyse, vous permettrez de mener à bien cette mission évolutive. Merci d'adresser votre dossier de candidature à Rémi Chevalier, Chambre Syndicale des Banques Populaires, 131, avenue de Wagram, 75017 Paris Cedex 17.

BANQUE POPULAIRE

UNE ENERGIE NOUVELLE EN FRANCE

Crédit Mutuel

Champagne-Ardenne

Directeur administratif et financier de la fédération

La Fédération, au Crédit Mutuel, c'est le centre de décision régional dans une organisation privée de caisses autonomes. A Reims, la nôtre est en plein développement, commercial, technologique, humain et notre nouveau Directeur vient faire équipe avec un véritable adjoint à qui il puisse déléguer la coordination des activités administratives et financières du groupe.

Une responsabilité de premier plan, un poste très riche auprès d'une équipe solide, bien formée, exigeante et ambitieuse.

Deux conditions indispensables pour une vraie réussite : d'abord la compétence c'est à dire une formation supérieure en gestion et comptabilité (E.C., Sc. Po., Sc. Eco., DECS...) le complément très souhaité de l'ITB et une dizaine d'années dans une grande banque ou établissement financier avec l'habitude du terrain et des hommes.

Ensuite la capacité à animer des équipes, à fédérer des énergies. Nous avons tous entre 25 et 40 ans, pensez à votre avenir !

SEFOP, est notre Conseil qui vous dira nos projets. Merci de lui adresser votre dossier sous réf. DAF 1168 34.

SEFOP

11 rue des Pyramides, 75001 Paris.

MEMBRE DE SYNTHEC

POLYVALENCE ET DIVERSITE POUR UN SPECIALISTE COMPTABLE

H.F.

Au sein d'un grand Groupe privé d'Assurance, notre division établit les comptes trimestriels et annuels, fonction qui comporte l'élaboration et l'application de l'ensemble des procédures comptables et fiscales.

Nous souhaitons accueillir un diplômé d'une Ecole de Commerce ou un titulaire d'une maîtrise de Gestion, engagé dans le cursus de l'Expertise Comptable (DECS Impératif) et possédant au moins 3 ans d'expérience en grande entreprise ou en Cabinet d'Audit.

Dès son intégration il secondera le Responsable du Service. Il verra ensuite sa fonction élargie à la prise en charge de missions diversifiées : révision des comptes de filiales et consolidation, gestion fiscale du Groupe, études d'opportunité dans les domaines comptable, fiscal, juridique.

Au carrefour de toutes les activités du Groupe, il sera en relation avec les services fonctionnels, notamment le Contrôle de Gestion et l'informatique et avec les partenaires extérieurs. Il devra donc faire la preuve de son sens des contacts et de ses qualités d'implication, de rigueur et d'organisation.

Merci d'adresser lettre, CV, et photo sous référence 2031 à notre Conseil.

MILO Ressources Humaines, 3, avenue des Termes - 75017 PARIS.



Nous sommes un laboratoire pharmaceutique international très important et reconnaissons que...

... la gestion du plan de formation est une des clefs de l'entreprise.

Aussi avons-nous rattaché ce poste à la Direction Générale.

Vous êtes un homme de communication et de gestion, les ressources humaines sont votre thème de référence, vous savez l'importance de l'accueil et de l'intégration dans une société en mouvement et vous êtes un expert de l'analyse des besoins et de l'élaboration d'un plan de formation.

Vous travaillez avec les responsables des services sur les axes de développement définis et jouez un rôle moteur dans la communication interne.

Notre entreprise a consacré, cette année, environ 10% de sa masse salariale aux actions de formation... C'est dire !

Vous êtes diplômé d'une école supérieure de commerce ou de gestion et avez pris pour orientation les ressources humaines depuis au moins 2 ou 3 ans. Ecrivez-nous.

Nous vous remercions d'adresser lettre manuscrite, c.v. et photo sous réf. 8816 à Monique LECOQ - Département Cadres du Cabinet SELEPHAR - 77, rue du Château, 92103 BOULOGNE.

selephar

Evoluez vers la gestion opérationnelle d'un centre de profit

A 28/30 ans, de formation supérieure, vous possédez une expérience de gestionnaire de plusieurs années, une forte capacité à manager : vous avez l'âme d'un patron. LEROY MERLIN c'est une entreprise leader dans un secteur de pointe, la Distribution du Bricolage-Loisirs (3000 collaborateurs, plus de 3 milliards de CA, 30% de croissance annuelle). Un succès fondé sur la responsabilisation des hommes et leur volonté d'entreprendre. C'est une réussite toute indiquée pour donner un sens à votre orientation en prenant dès à présent en charge la gestion d'une véritable PME (43 magasins sont implantés sur le territoire national).

CHEF DE SECTEUR GESTION ET SERVICES

Vous serez le garant de la gestion d'un magasin vis-à-vis de son directeur. Vous organiserez, contrôlerez, animerez les services de gestion et optimiserez les performances du personnel. Vous définirez avec la direction, la stratégie de développement du magasin.

Ce poste vous permet d'exprimer l'ensemble de vos qualités : sens du concret, rigueur, capacité d'écoute, créativité.

Suivre le sens de votre orientation chez LEROY MERLIN, c'est poursuivre et atteindre vos objectifs et... évoluer vers une fonction direction.

Nos postes sont à pourvoir sur toute la France, en particulier sur la région parisienne.

Envoyez-nous votre dossier de candidature sous réf. RPM1, nous vous accueillons rapidement pour un premier entretien personnalisé. Brigitte PETROVITCH (Région Paris), Hervé de GALBERT (Région Ouest), LEROY-MERLIN, 4 rue de Sèze, 75009 Paris.



Juriste expérimenté

Pour l'organisme central d'un important groupe bancaire à Paris.

Voie mission : sous l'autorité directe du Directeur du Département Echange Financière, vous vous verrez confier la direction de son Service Juridique.

A ce titre, vous aurez : - à connaître et traiter des problèmes immobiliers et mobiliers, d'une « clientèle » composée de personnes morales (sociétés, associations, caisses de retraite) et de personnes physiques ; - à assurer la direction du secrétariat juridique des OPCVM (SICAV, FCP, SCPI,

groupements forestiers et des diverses sociétés anonymes de gestion.

La connaissance du droit des sociétés, du droit immobilier et des OPCVM, allée à des qualités de rigueur, d'organisation et d'analyse, sont indispensables pour réussir dans ce poste.

Agé d'au moins 35 ans et possédant une formation supérieure, vous justifierez d'une expérience réussie de plusieurs années, acquise dans une banque, en cabinet conseil ou au sein d'une étude notariale.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions), qui sera traitée en toute discrétion, s/réf. 5092/LM, 2

Communiqué 71, AVENUE VICTOR-HUGO - 75116 PARIS, QUI TRANSMETTRA.

BANQUE PRIVÉE, PARIS-8<sup>e</sup> SERVICE AFFACTURAGE (FACTORING)

recherche pour renforcer son équipe et développer son fonds de commerce PME

UN COMMERCIAL

Le candidat, âgé d'environ 25 ans, a l'esprit d'équipe et un goût marqué pour la prospection commerciale et la négociation. Il peut justifier d'une formation supérieure, complétée par une expérience de deux ans de préférence dans une banque ou un établissement financier. Le poste basé à Paris nécessite de courts déplacements en province.

Veuillez adresser votre candidature (lettre manuscrite, c.v., photo et rémunération actuelle) à : BANQUE SOFIREC, 16, r. d'Aguesseau, 75008 PARIS.

Juriste contentieux d'entreprises

Diplômé d'Université (Maîtrise en droit privé au minimum), il justifie d'au moins 2 ans d'expérience professionnelle dans la gestion de dossiers de pré-contentieux et contentieux d'entreprise. Ses compétences en législation de la faillite (réalisation de gages, mandements de matières, négociations avec les administrateurs judiciaires, les mandataires liquidateurs, les notaires, etc.) le rendront immédiatement opérationnel au sein du service juridique d'un important établissement spécialisé dans le financement des investissements industriels. Poste très autonome, basé aux Champs Elysées.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et prétentions sous réf. 5343 à DESSEIN, 15 rue du Louvre, 75001 PARIS.



Un des premiers établissements financiers spécialisé dans le financement des équipements informatiques et des technologies avancées, nous recherchons dans le cadre de notre diversification et de notre développement :

JURISTE CONFIRME A FORT POUVOIR DE NEGOCIATION

de formation supérieure en droit, ayant une solide expérience des contrats privés et marchés publics, pour auditer l'ensemble de nos documents contractuels, mener les négociations avec nos clients et fournisseurs, assumer la vie juridique de la Société.

ANALYSTE FINANCIER A FORT POTENTIEL COMMERCIAL

de formation SUP DE CO ou équivalent, ayant une première expérience dans le domaine des produits financiers pour assurer le développement d'une clientèle de courtiers et réaliser l'étude des risques liés à nos opérations.

Merci d'écrire avec C.V. + prêt. + enveloppe à v/adresse, s/réf. AP/LM1, à

michel jouhannaud conseils 182, rue de Valenciennes - 75015 PARIS

PARIS-LILLE

Vertical strip of various job advertisements including 'LE DEF', 'jeunes financiers traders', 'Contrôleur', 'MILO', 'CONTROL DE GESTION OPERATIONNEL', and 'TRESORIER GROUPE'.



REPRODUCTION INTERDITE

UNIVERS DE LA GESTION

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

ALISER REDITS CACITE



LE DEFI TECHNIQUE

Au sein de notre informatique de gestion, équipée de gros systèmes IBM, nous renforçons notre potentiel d'études. Nous recherchons des

CHEFS DE PROJETS CONFIRMES

ayant une bonne pratique de PLI et IMS ou CICS

Les candidats, de formation supérieure (Grande Ecole, MAGE...) auront le goût du contact et de l'animation dans un environnement industriel. Les postes sont à pourvoir à CORBELL (91).

Merci d'adresser lettre de candidature, CV et prétentions sous la référence 482/RTM à SNECMA - Département Encadrement 2, bd Victor - 75724 PARIS CEDEX 15.

GROUPE SNECMA

jeunes financiers (hec, essec, escp, iep...) H/F

travaillant avec des agents de change

Nos liens avec un partenaire étranger de premier ordre augmentent le potentiel de notre société, une des plus performantes de la profession à Paris. Vous vous joignez à une de nos équipes de la salle des marchés, en vous orientant vers un des secteurs suivants: obligations, MATIF et options, marché monétaire. Vous acquérez rapidement les connaissances nécessaires pour conseiller nos clients institutionnels, français et étrangers, et négocier leurs ordres avec les professionnels de la place. Vous exercez, avec esprit d'équipe, une activité qui devrait permettre des évolutions de carrière dans un contexte international.

Vous êtes âgés de 23 ans minimum, vous maîtrisez l'anglais et vous bénéficiez d'une première expérience professionnelle dans le domaine financier mais pouvez aussi être débutants. Nous vous remercions d'écrire, sous la référence M/4091, à notre conseil, Hélène REFREGIER, qui étudiera votre candidature à titre confidentiel.

SERTI SELECTION 66, rue de Ponthieu 75008 PARIS

SERTI SELECTION



Le Groupe INTERTECHNIQUE, (2 300 p. - 1,4 milliards de C.A. en 86) conçoit et fabrique des matériels de techniques avancées. Notre Direction Financière recherche pour l'un des Départements de notre Division Aéronautique un :

Contrôleur de gestion

Reportant au Contrôleur de Gestion de cette Division et avec l'aide de votre petite équipe, vous assisterez ce Département et serez associé à toutes ses actions, en collaboration avec les interlocuteurs des Etudes, du Commercial, de la Production. Analysez les méthodes et procédures mises en place, vous assurerez la prévision et le suivi budgétaire, le tableau de bord, assisterez les opérationnels dans la prise de mesure corrective, et préparerez la mise en place de nouveaux outils de gestion en liaison avec l'informatique. De formation supérieure (ESCAE ou équivalent) vous avez acquis une première expérience de deux à quatre ans du contrôle de gestion dans un milieu industriel similaire et possédez des qualités de bon sens, d'imagination, de synthèse, et de contact à tous niveaux. Vous avez en outre une bonne pratique de la micro-informatique. Thierry de CARNÉ, notre Conseil, vous remercie d'adresser votre dossier, sous la référence L/CGJ/LM.

Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

Quest / Sud-Ouest

Bien connaître l'entreprise pour prendre en main un

CONTROLE DE GESTION OPERATIONNEL

Important groupe de distribution implanté en France et à l'étranger, nous avons à notre actif une forte expansion, une excellente image et un réel projet d'entreprise.

A un jeune diplômé H.E.C., ESSEC, ESC, DECS..., nous proposons un itinéraire original.

Pendant un an environ, vous vous familiariserez avec la culture et les différentes fonctions de notre société.

Cette période d'intégration / formation vous permettra de développer vos qualités naturelles d'écoute et de communication, votre goût de la pédagogie et votre sens du concret et de l'efficacité. Cette valeur ajoutée à votre spécialité vous permettra alors de prendre, au sein d'une unité importante, la responsabilité du contrôle de gestion, poste clé au sein du Comité de Direction.

Vous superviserez un service comptable informatisé, participerez à toutes les décisions stratégiques et assurerez la liaison avec la Direction Financière.

Si vous êtes capable de rendre le contrôle de gestion vivant et humain, adressez lettre, CV, et photo sous référence M870100 à F.F.P. CONSEIL - 10, rue Bazout - 75014 PARIS, qui étudiera votre dossier en toute confidentialité (réponse assurée).

F.F.P. CONSEIL

TRESORIER GROUPE H/F

Diplômé d'études supérieures, après une expérience de 3 à 5 ans dans le service trésorier d'une société importante ou d'un établissement financier, vous souhaitez aujourd'hui prendre des responsabilités de premier plan valorisant votre forte motivation pour la performance financière et vos qualités de Communication.

Vous serez chargé : - d'optimiser la gestion quotidienne de la trésorerie centralisée, - d'en assurer la gestion prévisionnelle (projetiel micro), - d'élaborer en collaboration avec le Directeur Financier, les plans de financement et la politique des placements.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à : FORMADIS Sélection - B.P. 344 - 93153 LE BLANC-MESNIL Cedex.

AUDIT

vous êtes SENIOR

dans une firme d'Audit - Vous recherchez un poste à responsabilité dans un grand Cabinet Français, Commissaire aux Comptes d'importants groupes.

- Nous sommes affiliés depuis mai 1987 à l'un des deux premiers groupes d'Audit mondiaux.

- Nous avons un projet pour vous.

- Expérience indispensable en Audit : 3-4 ans.

Envoyer lettre de candidature manuscrite, CV, photo et prétentions à Yves GALTIER FRNAULT FIDUCIAIRE 8, rue Bellini 75116 PARIS

Une importante BANQUE INTERNATIONALE recherche son

Chef du Département des Crédits

Réf. YB 79 MO

Paris

Rattaché à la Direction Générale de la Banque, il aura les missions suivantes :

- Animer le Comité de Crédit.
- Superviser la réalisation des analyses de crédit de la Banque.
- Assurer la gestion en terme de risques de son portefeuille de crédit.
- Manager l'équipe des analystes de crédit.

A environ 30-40 ans, après une solide formation supérieure, vous avez acquis une bonne expérience de l'analyse de crédit au sein d'une banque de préférence à caractère international.

Un esprit analytique développé, un anglais courant et un réel sens du management vous amènent à souhaiter intégrer cette Banque en plein développement.

La rémunération sera à la mesure de l'envergure de la mission et du candidat.

Adresser CV + lettre manuscrite + rémunération actuelle à Yves Boissonnat, Michael Page Banking, 19 avenue George V 75008 Paris, en mentionnant la référence.



Michael Page Banking

Spécialiste en recrutement bancaire Paris.Londres.Amsterdam.Bruxelles.New-York.Sydney

Un important groupe industriel international en pleine expansion recherche pour une de ses filiales (500 MF de CA) son

Contrôleur de Gestion

300/350 KF

Est

Rattaché à la Division Générale, il aura pour principales responsabilités : l'élaboration et le suivi des budgets (analyses...), l'établissement des reporting et consolidation, la mise en place d'un important projet d'investissement analytique, ainsi que la gestion d'un très important projet d'investissement.

De formation supérieure (HEC, Essec, Sup de Co...), âgé de 30-35 ans, il aura une expérience similaire de la fonction acquise, si possible, en milieu industriel et une bonne maîtrise de la micro-informatique.

De réelles perspectives d'évolution sont à prévoir au sein du groupe.

Contactez Jérôme Lancrenon au 40.70.00.36 ou envoyez CV + Tél + rém. actuelle à Michael Page Finance, 19 avenue George V - 75008 Paris, sous réf. 1019 JLM.



Michael Page Finance

Spécialiste en recrutement financier Paris.Londres.Amsterdam.Bruxelles.New-York.Sydney

FILIALES FRANCAISES EN PLEINE EXPANSION D'UNE MULTINATIONALE ANGLAISE recherche

Comptable

Réf. : DZ

Paris 8ème

Titulaire d'un BTS comptabilité, débutant ou ayant une première expérience professionnelle, de prendre en charge sous la responsabilité du Directeur Financier, l'ensemble de la comptabilité de 2 sociétés. Il sera également chargé, à terme, des déclarations fiscales et sociales, et du reporting.

Le candidat devra justifier d'une connaissance de la micro-informatique (Lotus 1-2-3, ORDCOMPTA...).

Anglais apprécié. Lieu de travail. Disponible immédiatement.

Contactez Paul Mercier au (1) 40.70.00.36 ou envoyez CV + lettre manuscrite + N° tél + prétentions à Michael Page Comptabilité, 19 avenue George V, 75008 Paris, en mentionnant la référence.



Michael Page Comptabilité

Spécialiste en recrutement comptable Paris.Londres.Amsterdam.Bruxelles.New-York.Sydney

BANQUE A TAILLE HUMAINE

recrute POUR LE MIDI

DES RESPONSABLES D'AGENCES DE QUARTIER

Spécialisés dans la clientèle des particuliers.

Ils doivent avoir une solide connaissance des produits bancaires et une expérience d'animation de guichet et de démarche.

Ils seront les responsables d'une exploitation globale.

Envoyer c.v., lettre manuscrite, photo et prétentions sous n° 8 210 M, LE MONDE PUBLICITE, 5, rue Montessuy, PARIS-7<sup>e</sup>.

552 من الاجل

**UNIVERS DE LA GESTION**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

REPRODUCTION INTERDITE

**Parlons promotion...**

A notre actif, l'un des meilleurs taux de rentabilité de la profession du B.T.P., une position de leader européen du terrassement. Mais aussi une politique de diversification puisque nous développons actuellement une spécialité Bâtiment et Promotion Immobilière, secteur en forte expansion.

**RAZEL**  
DE VRAIS ENTREPRENEURS

**ADJOINT POUR NOTRE DIRECTEUR FINANCES**

Dans ce contexte stimulant, nous souhaitons intégrer un candidat de 30 ans environ, de formation HEC, ESSEC ou équivalent. A une expérience financière significative de 5 ans minimum (acquise en entreprise ou dans la banque), il alliera la volonté d'aller plus loin en élargissant son champ d'action. Nous lui confierons la mission d'ADJOINT AUPRES DE NOTRE DIRECTEUR FINANCES. Ses responsabilités s'articuleront autour de 2 axes essentiels. Pour l'activité promotion, il assurera la conception et le montage des financements et participera à la création de produits financiers. Pour l'activité France du groupe, il appuiera les démarches des commerciaux (financements pour les collectivités locales, opérations en concession...).

Si vous souhaitez exprimer et valoriser vos compétences, adressez votre candidature à Entreprise Razel Frères - Le Christ de Saclay - B.P. 109 91403 ORSAY cedex.

**DU CONTROLE DE GESTION A LA DIRECTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIERE...**

Notre société de services, située dans la région Rhône-Alpes, 700 personnes, C.A. : 160 millions de francs, est filiale d'un important groupe national.

Nous recherchons un contrôleur de gestion qui aura pour mission de seconder le directeur administratif et financier. Il prend en charge : le contrôle des procédures budgétaires - l'élaboration des budgets ainsi que du plan à moyen terme - le contrôle des réalisations, l'analyse des écarts - les études et analyses nécessaires aux prises de décision de la direction.

Agé de 28 ans environ, le candidat diplômé d'études supérieures (école de commerce option gestion-finances, maîtrise de gestion...) aura su faire valoir, par une première expérience de la fonction, ses qualités de rigueur, d'analyse et de synthèse, mais aussi son sens relationnel.

Ses capacités personnelles sont essentielles pour évoluer à court terme dans notre groupe.

Adressez votre candidature, sous référence 104.PA.529 M, à notre Conseil-Françoise BARSL.

**centor** 13 bis, rue Henri Moinier 75009 PARIS

**Crédit Mutuel**  
Une banque à qui parler

**Directeur d'agence en Ile-de-France**

Aujourd'hui second d'Agence ou Responsable d'un bureau, vous êtes confiant dans votre savoir-faire tant sur le plan de la relation clientèle que des compétences techniques. Vous voulez évoluer car vous vous sentez prêt à être pleinement AUTONOME pour prendre en PLEINE RESPONSABILITE la gestion d'une Agence et l'animation d'une équipe. Vous proposez une gamme de produits complets à une clientèle de plus en plus avertie, et le conseiller au sein d'un réseau en pleine expansion. En partageant ainsi le développement de notre Entreprise, vous donnerez un COUP D'ACCELERATEUR à votre carrière.

Si vous souhaitez mettre vos connaissances bancaires, théoriques et pratiques, au service d'une politique commerciale originale, rejoignons-nous pour parler de votre carrière et de vos perspectives d'évolution.

Nous avons confié le premier contact à notre Conseil Denis SESBOUE qui étudiera votre dossier complet (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions), à lui adresser sous référence C/DIF/M.

**Raymond Poulain Consultants** 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

Une importante Banque de Dépôts, 3 500 personnes, recherche pour sa Direction Financière

**Futur Directeur Comptable**

280 - 350 000 F

HEC, ESSEC, ESCP... vous avez complété votre formation par l'expertise comptable et acquis une expérience de quatre ans minimum en Cabinet ou en Banque.

Rompus à l'ensemble des questions comptables, fiscales et réglementaires, vous participez au sein d'une équipe dynamique à l'établissement des résultats mensuels, des comptes annuels et consolidés. Parallèlement, vous assurez l'harmonisation des procédures comptables et veillerez au bon fonctionnement des systèmes internes.

Des qualités personnelles de diplomatie, de persuasion et de rigueur sont indispensables pour réussir à ce poste qui offre de réelles perspectives d'évolution à haut niveau. Anglais apprécié.

**GM** Adressez votre dossier de candidature sous réf. 4025/M (lettre manus., C.V., photo) à Evelyne LEVY, GESTION ET METHODES, 7 bis, rue de Monceau, 75008 PARIS.

**MICHA** COMPAGNIE INTERNATIONALE DU CHAUFFAGE

Soissons (Aisne)  
100 Km Nord Est Paris

**Etre l'adjoint du responsable administratif et comptable**

La trentaine, vous êtes doté d'une formation supérieure Comptable ou équivalent. Depuis 5 ans déjà, vous avez exercé des responsabilités d'encadrement soit dans une même fonction, soit en Comptabilité Industrielle, ou Contrôle de Gestion au sein d'Unités de Production décentralisées avec reporting au Siège, en milieu industriel métallurgique.

Avoir mis en œuvre des procédures d'organisation avec outils de gestion moderne informatisée est un atout.

Vous intégrerez les Services Administratifs et Comptables de notre Unité de Production de Soissons (Chaudières et Pièces sous-traitance petite et moyenne série - 160 MF CA - 500 personnes) en tant qu'ADJOINT DU RESPONSABLE de ces Services. Vous prendrez en charge directe la responsabilité de notre Comptabilité Générale et Industrielle, du développement informatique, de l'établissement de règles, principes et procédures administratives et d'organisation permettant des liaisons et circuits rationnels, fiables, performants.

Merci d'adresser lettre manuscrite et CV détaillé avec photo et salaire actuel sous réf. 9885 CIM à notre Conseil 17 rue Courmeaux - 51054 Reims cedex 58 avenue de Wagram - 75017 Paris

**MORENO CONSULTANTS** REIMS - PARIS - LYON

**GRUPE BANCAIRE** (Paris 8ème)  
recherche  
collaborateur 22/25 ans,  
**FUTUR CADRE COMPTABLE**

Formation comptable supérieure (Bac + 4 ou 5, orientation D.E.C.S.). Libéré des O.M.

**POUR :**

- Dans un premier temps se former aux travaux divers (de l'écriture au bilan) de diverses Sociétés du Groupe.
- A moyen terme, être capable d'assumer complètement la responsabilité (comptable, fiscale, réglementaire) d'une comptabilité.
- Les comptabilités sont tenues sur l'ordinateur central ; l'enregistrement de 90 % des opérations provient des services opérationnels.
- Une première expérience bancaire serait appréciée.

Ecrire avec CV à LTA Antenne Saint-Lazare sous réf. 1198 MON 39, rue de l'Arcade 75008 PARIS, qui transmettra.

**CONTROLE DE GESTION**

Après une solide formation en Ecole de Commerce et une première expérience significative (acquise éventuellement au cours de stages) vous souhaitez trouver de vraies responsabilités dans une équipe dynamique.

Au sein de Redoute Catalogue, vous trouverez une certaine philosophie du contrôle de gestion : poser les bonnes questions avant la prise de décision. Une démarche qui allie goût de l'analyse et implication personnelle.

Chargé de missions dans l'une de nos équipes assurant le suivi opérationnel de plusieurs directions, vos responsabilités sont larges et variées : contrôle budgétaire, rentabilité des investissements, prix de revient...

Ce poste doit vous conduire à évoluer rapidement au sein de la Direction.

Il est basé en métropole Nord.

Merci d'adresser rapidement votre candidature (lettre, C.V., photo et prétentions) sous la réf. 87048/1 à Jean Michel ANOT - Division Emploi/Orientation - 57, rue de Blanchemaison, 59082 ROUBAIX Cedex 2.

**Redoute Catalogue**

**Arrow**  
Un Fonctionnel opérationnel !

C'est un généraliste prêt à s'impliquer dans le développement d'une PME de forte notoriété (filiale d'un groupe important) qui se reconnaît dans cette contradiction apparente.

Une première expérience à dominante administrative-financière, mais surtout le souci personnel de rester concret, pragmatique, efficace... opérationnel : tel est l'esprit du nouveau Collaborateur (H/F) que nous souhaitons intégrer au poste de

**CONTROLEUR DE GESTION**  
E.S.C. + 3 ans d'expérience

Outre les fonctions classiques de Contrôle de Gestion et de Contrôle Budgétaire, il supervise une petite équipe informatique, participe à l'évolution des systèmes et à l'amélioration de l'organisation interne. Rattaché au Directeur Général, il doit faire preuve d'autonomie, d'enthousiasme et d'une certaine autorité naturelle.

Les consultants de ALR attendent le dossier de candidature (CV + lettre manuscrite + photo + prétentions de salaire) que vous leur ferez parvenir, 93 rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 PARIS, sous réf. 1130.

**air** ASSISTANCE INTERNATIONALE EN RECRUTEMENT

**sofiral**  
Société Nationale Juridique et Fiscale

recrute

**CONSEILS JURIDIQUES ET FISCAUX INSCRITS**  
**CONSEILS EN DROIT DES SOCIETES**  
**CONSEILS EN DROIT SOCIAL**

Expérience Groupe Fiduciaire appréciée

Les postes sont à pourvoir dans les grandes métropoles régionales et plus particulièrement à AMIENS - ANGERS - BESANCON - BEZIERS - BIARRITZ - BORDEAUX - CANNES - CHALONS SUR MARNE - CLERMONT-FERRAND - DIJON - GRENOBLE - LILLE - LIMOGES - LYON - AIX - MARSEILLE - MONTPELLIER - MULHOUSE - NANCY - ORLEANS - PARIS - EST ET PARIS OUEST - POITIERS - RENNES - ROUEN - ST OUE - JIN - STRASBOURG - TOULOUSE - TOURS

Envoyer photo, C.V. et prétentions à : SOFIRAL 21, place de l'Isis - LA DEFENSE 92411 COUBEVOIE Cedex.

**ARTHUR YOUNG CONSEIL**  
GROUPE HSD  
MEMBRE D'ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL

recherche des Consultants à fort potentiel désireux de participer au développement rapide de son activité

**Ingénierie financière**

Vous êtes diplômé d'une Grande Ecole (HEC, ESSEC, Sup de Co, IEP, X, ECP, MINES, ...).

Vous avez 3 à 6 ans d'expérience dans le secteur financier (direction des études financières, direction financière de banque ou de grande entreprise).

Vous désirez aujourd'hui élargir votre champ d'action dans les domaines suivants : diagnostics financiers, stratégies financières (choix des techniques et des marchés), gestion des risques.

Nous vous offrons un contexte professionnel pluridisciplinaire particulièrement ouvert et motivant, la possibilité d'enrichir rapidement vos compétences en intervenant dans des domaines et des secteurs variés, de réelles opportunités de carrière au sein d'un cabinet de forte notoriété et en développement rapide.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite + C.V.) sous la référence 711.02-M à Monique HERBET, Arthur Young Conseil, Tour Manhattan, Cedex 21, 92095 Paris la Défense.

Importante société textile  
rocherche

**JEUNE CONTROLEUR DE GESTION**  
pour sa filiale allemande proche de FRANCFORT

- Formation : école de commerce ou de gestion.
- Parfaitement bilingue.
- Poste à pourvoir en RFA. Libre rapidement.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous le n° 8129 M LE MONDE PUBLICITE, 5, rue Montessuy, PARIS-7<sup>e</sup>.

FUTUR DIRECTEUR COMPTABLE

HEC, ESSEC, ESCP... vous avez complété votre formation par l'expertise comptable et acquis une expérience de quatre ans minimum en Cabinet ou en Banque.

Rompus à l'ensemble des questions comptables, fiscales et réglementaires, vous participez au sein d'une équipe dynamique à l'établissement des résultats mensuels, des comptes annuels et consolidés. Parallèlement, vous assurez l'harmonisation des procédures comptables et veillerez au bon fonctionnement des systèmes internes.

Des qualités personnelles de diplomatie, de persuasion et de rigueur sont indispensables pour réussir à ce poste qui offre de réelles perspectives d'évolution à haut niveau. Anglais apprécié.

**GM** Adressez votre dossier de candidature sous réf. 4025/M (lettre manus., C.V., photo) à Evelyne LEVY, GESTION ET METHODES, 7 bis, rue de Monceau, 75008 PARIS.

CONTROLEUR DE GESTION

Après une solide formation en Ecole de Commerce et une première expérience significative (acquise éventuellement au cours de stages) vous souhaitez trouver de vraies responsabilités dans une équipe dynamique.

Au sein de Redoute Catalogue, vous trouverez une certaine philosophie du contrôle de gestion : poser les bonnes questions avant la prise de décision. Une démarche qui allie goût de l'analyse et implication personnelle.

Chargé de missions dans l'une de nos équipes assurant le suivi opérationnel de plusieurs directions, vos responsabilités sont larges et variées : contrôle budgétaire, rentabilité des investissements, prix de revient...

Ce poste doit vous conduire à évoluer rapidement au sein de la Direction.

Il est basé en métropole Nord.

Merci d'adresser rapidement votre candidature (lettre, C.V., photo et prétentions) sous la réf. 87048/1 à Jean Michel ANOT - Division Emploi/Orientation - 57, rue de Blanchemaison, 59082 ROUBAIX Cedex 2.

**Redoute Catalogue**

CONSEILS JURIDIQUES ET FISCAUX INSCRITS

CONSEILS EN DROIT DES SOCIETES

CONSEILS EN DROIT SOCIAL

Expérience Groupe Fiduciaire appréciée

Les postes sont à pourvoir dans les grandes métropoles régionales et plus particulièrement à AMIENS - ANGERS - BESANCON - BEZIERS - BIARRITZ - BORDEAUX - CANNES - CHALONS SUR MARNE - CLERMONT-FERRAND - DIJON - GRENOBLE - LILLE - LIMOGES - LYON - AIX - MARSEILLE - MONTPELLIER - MULHOUSE - NANCY - ORLEANS - PARIS - EST ET PARIS OUEST - POITIERS - RENNES - ROUEN - ST OUE - JIN - STRASBOURG - TOULOUSE - TOURS

Envoyer photo, C.V. et prétentions à : SOFIRAL 21, place de l'Isis - LA DEFENSE 92411 COUBEVOIE Cedex.

ARTHUR YOUNG CONSEIL

GROUPE HSD

MEMBRE D'ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL

recherche des Consultants à fort potentiel désireux de participer au développement rapide de son activité

**Ingénierie financière**

Vous êtes diplômé d'une Grande Ecole (HEC, ESSEC, Sup de Co, IEP, X, ECP, MINES, ...).

Vous avez 3 à 6 ans d'expérience dans le secteur financier (direction des études financières, direction financière de banque ou de grande entreprise).

Vous désirez aujourd'hui élargir votre champ d'action dans les domaines suivants : diagnostics financiers, stratégies financières (choix des techniques et des marchés), gestion des risques.

Nous vous offrons un contexte professionnel pluridisciplinaire particulièrement ouvert et motivant, la possibilité d'enrichir rapidement vos compétences en intervenant dans des domaines et des secteurs variés, de réelles opportunités de carrière au sein d'un cabinet de forte notoriété et en développement rapide.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite + C.V.) sous la référence 711.02-M à Monique HERBET, Arthur Young Conseil, Tour Manhattan, Cedex 21, 92095 Paris la Défense.

CONTROLEUR DE GESTION

Après une solide formation en Ecole de Commerce et une première expérience significative (acquise éventuellement au cours de stages) vous souhaitez trouver de vraies responsabilités dans une équipe dynamique.

Au sein de Redoute Catalogue, vous trouverez une certaine philosophie du contrôle de gestion : poser les bonnes questions avant la prise de décision. Une démarche qui allie goût de l'analyse et implication personnelle.

Chargé de missions dans l'une de nos équipes assurant le suivi opérationnel de plusieurs directions, vos responsabilités sont larges et variées : contrôle budgétaire, rentabilité des investissements, prix de revient...

Ce poste doit vous conduire à évoluer rapidement au sein de la Direction.

Il est basé en métropole Nord.

Merci d'adresser rapidement votre candidature (lettre, C.V., photo et prétentions) sous la réf. 87048/1 à Jean Michel ANOT - Division Emploi/Orientation - 57, rue de Blanchemaison, 59082 ROUBAIX Cedex 2.

**Redoute Catalogue**



REPRODUCTION INTERDITE

UNIVERS DE LA GESTION

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Une grande banque recherche ses FUTURS DIRECTEURS D'AGENCES Paris

Cette banque française de premier plan bénéficie d'une excellente image auprès des entreprises et des particuliers. Au sein d'unités autonomes et à taille humaine, ces SOUS-DIRECTEURS D'AGENCES bénéficieront de délégations significatives. Ils participeront activement au développement commercial, à la gestion des risques, à l'animation du personnel et à la gestion administrative. Pour ces postes devant rapidement conduire à la Direction d'agence, nous souhaitons recruter des diplômés de l'enseignement supérieur ou bancaire (I.T.B. - C.E.S.B.), justifiant d'une expérience de plusieurs années en exploitation bancaire. L'établissement et les conditions offertes sont de nature à motiver des personnes de valeur. Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. complet, photo et rémunération actuelle sous la référence M 37/839 D à :

EGOR BANQUES & SERVICES 19, rue de Berni - 75008 PARIS



PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE BELGIQUE DEUTSCHLAND ESPANA GREAT-BRITAIN ITALIA PORTUGAL BRASIL CANADA JAPAN

Consolidation et reporting



35 Mds de francs de CA, plus de 100 sociétés, 43000 personnes dont 4000 cadres, une politique humaine et sociale dynamique qui s'inscrit dans notre projet d'entreprise.

Après une formation ESC-DECS, vous avez acquis 2 à 3 ans d'expérience en comptabilité (notamment anglo-saxonne). Vous possédez par ailleurs une bonne pratique de l'anglais et êtes familiarisé avec l'outil informatique. Vous souhaitez à présent valoriser et développer vos compétences au sein d'une entreprise de dimension internationale.

Vous serez responsable du reporting mensuel et des opérations de consolidation périodiques de l'ensemble des éléments de gestion pour la branche d'activité Epicrite : (12 sociétés dont près de la moitié à l'étranger : CA : 7,5 Mds de francs). Vos qualités de rigueur, d'esprit d'analyse et d'ouverture vous permettront de saisir les opportunités d'évolution chez BSN en France ainsi qu'à l'étranger.



Merci d'adresser votre candidature sous réf. CH2M en précisant votre rémunération actuelle à BSN, Service Recrutement Cadres, 7 rue de Téhéran, 75381 Paris Cedex 08.

LE PREMIER GROUPE ALIMENTAIRE FRANÇAIS

BANQUE PRIVEE 8<sup>e</sup> CADRE D'EXPLOITATION

Rattaché au Directeur de l'Exploitation, vous prenez en charge une partie de notre fonds de commerce PME - PMI et en assurez le développement. Nous souhaitons recruter un cadre d'environ 30 ans diplômé de l'enseignement supérieur ou autodidacte ayant une expérience de 2 à 5 ans d'exploitation en clientèle PME-PMI. Dynamisme, sens du risque, esprit d'équipe et goût marqué de la prospection commerciale sont les qualités que nous privilégions. Salaire de l'ordre de 180-200.000 F. Libre rapidement si possible. Merci d'adresser votre candidature sous réf. 1211 (lettre manuscrite, C.V., photo) à :

François MICHAU Conseil 53, Bd d'Angleterre BANQUE - FINANCE 78110 LE VESINET.

RANK XEROX

Jeune auditeur

Vous avez acquis une expérience d'environ 2 ans en cabinet d'Audit International ou en entreprise, après une formation Grande Ecole. Vous maîtrisez l'anglais parfaitement. Nous vous proposons une opportunité de carrière dans notre Direction d'Audit Interne. Vous serez chargé de missions d'Audit opérationnel en Europe. Vous serez en relation étroite avec notre siège international de Londres. A très court terme (2 ans) vous valoriserez votre expérience au sein du Groupe. Poste basé à Paris. Merci d'adresser votre candidature sous la référence G/LM/21 à Hélène Lautredou - RANK-XEROX - Direction des Ressources Humaines - 93607 Aulnay-sous-Bois Cedex.

HPF CHEF COMPTABLE GROUPE

Notre entreprise associée à trois groupes d'envergure internationale, se situe parmi les leaders du marché téléphonique. Les caractéristiques du poste à pourvoir sont : responsabilité de la trésorerie, comptabilité générale, clients et fournisseurs, fiscalité, reporting social et consolidé. Nous sommes la société mère d'un groupe de six sociétés (CA 400 MF) ; direction d'un effectif de 12 personnes ; disposition d'outils informatiques puissants : HP 3000 plus micros, logiciel trésorerie, tableaux, etc. ; Lieu de travail : ville très agréable de Haute-Savoie, entre Genève et Mont-Blanc. Nous recherchons un candidat, HPF : - âgé de 30 ans au moins - rompu aux méthodes de reporting et de gestion anglo-saxonnes - ayant déjà l'expérience de la fonction dans un milieu industriel. Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous la référence M 15/1061 AL à :

EGOR RHONE-ALPES Tour du Crédit Lyonnais 129 rue Servient - 69431 Lyon Cedex 3



PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE BELGIQUE DEUTSCHLAND ESPANA GREAT-BRITAIN ITALIA PORTUGAL BRASIL CANADA JAPAN

IMPORTANT CABINET D'AUDIT PARISIEN recherche un

ASSISTANT CONTROLEUR DE GESTION

Il contribuera à : la mise en place des outils de gestion l'établissement des budgets le développement des tableaux de bord l'analyse des écarts et la définition des mesures correctives. Diplômé d'une école de commerce ou de gestion, le candidat aura acquis une première expérience de contrôle de gestion (3 à 5 ans). Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence 69722 à PROJETS 12, rue des Pyramides 75001 PARIS, qui transmettra.

Cadre Comptable DEBUTANT

Titulaire du DECS, un important groupe de travaux publics routiers vous propose de rejoindre sa Direction Comptable. Attaché au Service Consolidation, vous serez chargé de l'établissement des états de synthèse du Groupe (70 sociétés). Vous devrez à terme pouvoir évoluer vers des fonctions d'audit interne ou de gestion de filiales. Une formation commerciale complémentaire (Sup. de Co, Maîtrise) serait appréciée. Poste situé en proche banlieue Ouest de Paris. Merci d'adresser lettre manuscrite, c.v., photo et prétentions à AXIAL (réf. 6130) 27 rue Taubout, 75008 Paris, qui transmettra.

BANQUE PRIVEE PARISIENNE

PARTICIPEZ A NOTRE DEVELOPPEMENT !

Banque à taille humaine (200 personnes), notre vocation est le financement des PME-PMI et la gestion de patrimoine. Afin de poursuivre notre croissance, nous recherchons

DIRECTEUR D'AGENCE PARIS (SUD) (Réf. 186 G)

SOUS-DIRECTEUR D'AGENCE PARIS (EST) (Réf. 186 H)

Si vous avez une solide expérience bancaire (5 à 10 ans, clientèle entreprises et particuliers), un diplôme d'enseignement supérieur et des capacités d'animation (équipe de 3 à 10 personnes), adressez un dossier complet de candidature sous la référence choisie à H.B., 66 avenue Victor Hugo 75116 PARIS.

Industrie agro-alimentaire - Nous sommes une importante société française (+ de 500 M. de CA.) fabriquant et commercialisant des produits de grande consommation - à forte notoriété - tant en France qu'à l'étranger. Nous disposons de bons supports administratifs et de gestion (comptabilité analytique structurée ; suivi budgétaire), mais nous souhaitons valoriser l'expertise par l'apport des techniques modernes du contrôle de gestion. Nous offrons à un jeune diplômé de l'enseignement supérieur (BSC ou Ingénieur + DECS + Anglais) l'opportunité de se réaliser en assumant en complémentarité au sein d'une Direction centrale d'un groupe important (expérience d'au moins 2/3 ans) en tant que :

CONTROLEUR DE GESTION

Intégré à la Direction administrative et comptable, et en relation étroite avec la Direction Générale et les grandes fonctions de la société, vous devrez au cours de la première année assister l'existant, avant d'apporter des améliorations, voire de procéder à des remises en cause. Votre mission débordera progressivement le contrôle budgétaire pour être l'interlocuteur de tous les problèmes de gestion auprès des Directions. Vous serez l'homme de l'analyse des résultats et vos synthèses seront faites pour faciliter le management et aider les responsables à prendre les bonnes décisions aux bons moments. Vous êtes plus que familiarisé avec la micro-informatique qui sera un de vos moyens pour réussir dans vos fonctions. Homme de dialogue et de communication, autant que de technique, vous trouverez dans cette fonction l'opportunité de travailler comme Cadre de Direction pour peu que vous vous impliquiez personnellement et que vous intégriez le métier spécifique de la Société. Lieu de travail : région ALIXERRE.

Merci d'adresser lettre manuscrite et C.V. sous réf. 5088 M à Roland Gardoux, Sérifo, 47 bis, avenue Bosquet - 75007 PARIS.



Groupe industriel en biens d'équipement n° 1 mondial dans son secteur recherche CONTROLEUR DE GESTION

Ce spécialiste confirmé, issu d'une école supérieure de comptabilité ou équivalent, aura une excellente connaissance de son métier (comptabilité analytique, générale, systèmes de gestion informatisés) et une expérience minimum de 3 ans. Il contrôle, analyse, détecte, chiffre, compare, présente régulièrement un état, participe aux bilans mensuels et annuels, propose des solutions efficaces pour une meilleure performance. Allemand exigé, Anglais apprécié. Lieu de travail : CHATEAURoux. Merci d'adresser lettre manuscrite + C.V. sous réf. G/C à M. GINISTY, STUDIS, 91, avenue de la République, 76011 PARIS

Elargissez votre fonction du Droit Social à l'International

Filiale française d'un des leaders mondiaux de la micro-informatique professionnelle, nous allons réaliser pour 1987 un CA de 220 MF, une croissance de + 100% et nous allons dépasser tous nos objectifs. Pour maîtriser ce développement, nous créons le poste de :

Jeune Responsable Juridique

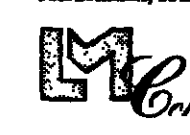
En liaison avec le Directeur Administratif et Financier de la Société Française et de l'Europe du Sud, vous prendrez vos premières responsabilités sur la France pour vous orienter ensuite sur l'International. Votre mission : le suivi de la paie et de la gestion du personnel, la gestion des assurances-groupe, la fiscalité internationale, l'assistance aux filiales pour le Droit commercial, les relations avec les sociétés de conseil. Jeune juriste de formation DESS, vous avez consolidé vos connaissances de gestion du personnel sur le terrain pendant 3 ans. Vous souhaitez élargir cette expérience à l'International puisque votre anglais est opérationnel. Votre rigueur et vos qualités de contact feront le reste. TEG, notre Conseil, vous remercie d'adresser votre dossier de candidature sous la référence M 71012, qui sera étudié avec la plus grande confidentialité.

TEG Ressources Humaines 113 rue de l'Université 75007 PARIS

COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE

UN ORGANISATEUR

Il a pour mission : La responsabilité de la gestion des contrats vie La définition des dossiers de spécifications informatique Vie D'assurer un service conseil et formation auprès des utilisateurs De gérer les circuits d'information et leurs supports. Il a pour profil : Formation Grandes Ecoles Expérience de 3 à 5 ans en audit et conseil Bilingue anglais. Agé d'environ 30 ans, vous êtes un professionnel dynamique, créatif, et ayant le sens de l'organisation, ce poste vous offrira un large développement de carrière au sein du groupe. Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et prétentions à notre Conseil en recrutement, sous réf. G/12



Sysel Fondel 17, rue de Miromesnil - 75008 PARIS

AGENCE DE PUBLICITE PARIS-17<sup>e</sup> recherche

COMPTABLE âge moyen 25/30 ans Le poste s'adresse à un(e) candidat(e) possédant 3 à 5 années d'expérience de la comptabilité générale acquise impérativement en P.M.E. Adresser c.v. + photo à l'attention de Josiane GUEYPIER, CLM/BBDO, 92, av. des Termes, 75017 PARIS.

سكنا من الامم

UNIVERS DE LA GESTION

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

REPRODUCTION INTERDITE

L'INSTITUT DE FORMATION D'UN GRAND GROUPE FINANCIER recherche UN FORMATEUR CONSEIL pour son département Ressources Marketing Management

De formation supérieure, vous faites la preuve d'une solide compétence et d'expérience en marketing management acquises de préférence dans le domaine des services. Vous possédez non seulement un savoir-faire d'animateur, mais aussi un réel talent de commercial et de négociateur.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo, prétentions, sous référence 11451, à HYPERBOLE 104, rue Réaumur 75002 PARIS, qui transmettra.

Juriste HF. Ce candidat, à forte capacité d'analyse et de synthèse, devra également être un homme de terrain. En collaboration avec le chef du service juridique : - il assiste les filiales pour la négociation, la rédaction de contrats ou d'accords, - il assure une assistance en droit immobilier, - il traite les dossiers juridiques liés au droit commercial, - il gère les contentieux pouvant survenir à l'occasion des affaires, - il peut intervenir pour tout problème de législation sociale.

Grande Banque PARIS recherche GÉRANT DE PORTEFEUILLE DIVERSIFIÉ. 4 à 5 ans d'expérience. Anglais courant. MEDIA PA, 71, avenue Victor-Hugo, 75116 PARIS, qui transmettra.

1800 collaborateurs, environ 3 milliards de C.A. Directeur Administratif et Financier. JEUNE CONTROLEUR DE GESTION HF. SA MISSION : - élaborer les budgets en relation avec les directions, - réaliser les tableaux de bord mensuels, - tenir à jour les prévisions et proposer des recommandations, - effectuer les études économiques appropriées, - contrôler les engagements de dépenses et de personnel.

NEGOCE INTERNAT. DE PROD. DE BASE. DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER. 5 ans min. de pratique de la gestion administrative et financière de sociétés de négoce international.

ORGANISME PROFESSIONNEL recherche pour Paris JURISTE EN DROIT SOCIAL H/F. Formation souhaitée : Licence ou maîtrise de droit social ou équivalent.

DEMANDES D'EMPLOIS. OPERATEUR MARCHE MONETAIRE. J.F., 24 ans, Bac + 2, 3 ans exp. rech. poste d'assistant, vente, Autun, 58000, 1987, 1/Paris. Tél. : 39-72-70-68.

appartements ventes. SUPERBE DUPLEX. Belle amén. contemp., 100 m<sup>2</sup>, 4 ch., 2 s.d., 2 WC, 2 terr., 2 balcon, 2 garage, 2 vélos, 20000 F. SERGE KATSER (1) 43-29-60-60.

villas. COTE D'AZUR. 15 MINUTES DE LA MER. 35 MINUTES DU SKI. à Grasse, capitale des parfums, ville à 4 et 5 pièces, jardin et garage à partir de 745 000 F. prix conventionnés.

INSTITUT LAUE LANGEVIN GRENOBLE. L'IL est un institut de recherche fondamentale financé par la France (CEA et CNRS), l'Allemagne Fédérale, la Grande Bretagne et depuis peu l'Espagne. L'institut emploie un réacteur de recherche à haut flux de neutrons, (Effectif 500 personnes - Budget annuel environ 300 millions de francs). Nous offrons un contrat à durée indéterminée à un CADRE (H/F) CHEF SECTION FINANCES (sous la responsabilité du Chef du Service Financier et Achats) MISSION : - Responsabilité pour comptabilités générale et auxiliaire, gestion budgétaire, trésorerie, fiscalité, douanes.

SECRÉTAIRES. Secrétaire d'un Consultant en Recherche de Cadres. Un métier confidentiel, centré sur les relations humaines, au cœur de la vie des affaires, au sein d'une équipe restreinte et dans une ambiance de qualité. Organisée et rigoureuse, 3 à 5 ans d'expérience, vous avez une bonne formation de base. La connaissance de l'anglais serait un atout. Très à l'aise aussi dans le traitement de textes, une belle et bonne humeur. Vite, écrivez-nous en joignant C.V., photo et précisez votre rémunération actuelle, à Sirca, 64 rue La Boétie - 75008 Paris, sous référence 21187 M.

PROVINCE. VALLAURIS 06, bel appart. 4 p. + cuis. équipée, parc. 28 m<sup>2</sup>, r.-de-ch., réad., car., 480 000 F. 73-64-15-2.

SAINT-RAPHAEL (83). Part. v. 300 m par. 400 m, 32 m<sup>2</sup> int., v.c. salle d'eau, bain, vitr., téléphone, 31 ch., ascens. 320 000 F. Tél. : (16) 94-09-65, heures répas.

Locations. Votre adresse commerciale ou SIEGE SOCIAL. Constitution Stés. ASPAC 42-93-60-50 +. Prix compétitifs. 5 ch. de nuit. Domiciliation depuis 80 F/M. Paris 1<sup>er</sup>, P. 9<sup>e</sup>, 12 ou 15<sup>e</sup>. Constitution Stés. 1500 F/M. INTER DOM 42-40-31-46.

Contrôleurs de Gestion LYON. HEC, ESC. Notre groupe réalise une progression de + de 25 % (CA 86 : 4,2 Milliards de Fts) et poursuit son développement en France comme à l'étranger. Notre réussite : la passion du service aux Entreprises. Votre 1<sup>re</sup> expérience en entreprise ou en cabinet a confirmé votre efficacité, votre aisance opérationnelle, votre capacité de travailler en équipe et votre sens pédagogique. Pour participer à notre contrôle de gestion, nous vous proposons de rejoindre notre équipe à LYON. En outre, vous contribuerez à la conception, promotion et mise en œuvre des procédures et organisations opérationnelles qui facilitent la qualité de nos services et notre rentabilité. Ce poste exige des déplacements courts mais fréquents sur le réseau. La connaissance de l'Allemand et/ou de l'Anglais serait un atout. Pour nous rencontrer, merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 32910 à Marc DEPINOIS - ECCO 4, rue Louis Guénin 69100 VILLEURBANNE.

Sirca. Agence de Publicité en pleine expansion recherche une Secrétaire assistante DE HAUT NIVEAU. Outre les travaux classiques de secrétaire qui nécessitent une excellente pratique de la sténographie et du traitement de texte (Macintosh), vous assurerez notre P.D.G. dans le suivi de la gestion et du trafic de l'Agence. Vous êtes bilingue français/anglais. Vous avez une expérience professionnelle dans un poste de secrétaire de Direction. Formation supérieure (BTS, Licence ou autre). Méthodique et organisée vous deviendrez très vite le pivot de l'Agence. Envoyez votre dossier complet, lettre manuscrite, C.V., photo, prétentions s/réf. 4265, à PIERRE LICHAU 10, rue de Louvois - 75002 PARIS qui transmettra.

EMBAISSY SERVICE. Recherche à 3 S.D. PARIS. Recherche APARTS DE 2 à 3 ch. dans les APARTS DE LA GRANDE CLASSE. PAIE COPRIS OUVRIERS. 48-73-20-67 même le soir.

RESIDENCE CITY. Rech. pour PDG Data Multinationales, Banques, Armées, STANDING VIDE ou meublé et MAISON CLOSET PARIS. Tél. : 45-27-12-19.

DOMICILIATIONS. SARL - RC - RM. Constitution de Sociétés Démarcées et tous services Permanence téléphonique 43-55-17-50.

propositions diverses. ATTENTION. Vendré 4 fois en France, une offre exceptionnelle vous sera faite ainsi qu'à ceux qui vous accompagneront, qui pourront changer la qualité de votre vie. Vous pourrez améliorer considérablement vos revenus à travers un contrat d'investissement nouveau, que n'a été ni de vente, ni de politique, ni de relation, ni de toutes autres activités connues. Vous êtes cordialement invités. Vendré 4 fois en France, une offre exceptionnelle vous sera faite ainsi qu'à ceux qui vous accompagneront, qui pourront changer la qualité de votre vie. Vous pourrez améliorer considérablement vos revenus à travers un contrat d'investissement nouveau, que n'a été ni de vente, ni de politique, ni de relation, ni de toutes autres activités connues. Vous êtes cordialement invités. Vendré 4 fois en France, une offre exceptionnelle vous sera faite ainsi qu'à ceux qui vous accompagneront, qui pourront changer la qualité de votre vie. Vous pourrez améliorer considérablement vos revenus à travers un contrat d'investissement nouveau, que n'a été ni de vente, ni de politique, ni de relation, ni de toutes autres activités connues. Vous êtes cordialement invités.

ST-RÉMY-LES-BAINS. Maison de 10 pièces, 1000 m<sup>2</sup>, 10000 F. 43-31-67-68.

MAISONS INDIVIDUELLES. ST-RÉMY-LES-BAINS. Maison de 10 pièces, 1000 m<sup>2</sup>, 10000 F. 43-31-67-68.

LA VARENNE. 175 CENTRAL, 137 m<sup>2</sup> tout de béton + 1 parking, tout confort, 6 p. par mois 390 F. THOMAS 48-93-12-11.

Juridiction effective. Une aide... [Large advertisement for legal services, including 'Juridiction effective' and 'Une aide' with various contact information and legal notices.]



# Le Monde ECONOMIE

## LES ÉLECTIONS AUX CONSEILS DE PRUD'HOMMES

### Juridiction efficace, lourde machine

Cent cinquante mille litiges du travail par an mais la conciliation, en baisse, représente un dixième seulement des affaires.

LES prud'hommes, c'est sérieux. Sauf, par exemple, qu'aucun audient ne peut commencer à les conseils prud'hommes, salariés ou employeurs, cégétistes ou adhérents du SNPML, ne portent pas leur médaille en sautoir ? L'article R.512-12 du code du travail est formel : il indique même que cette médaille, « signe de leurs fonctions », est suspendue à un ruban d'une largeur de 75 mm, « au moyen d'une attache d'une largeur de 75 mm portant un rameau d'olivier ».

Même si le code du travail offre peu d'occasions de l'amusser, il serait toutefois dommage de s'arrêter à cette image folklorique — pour ne pas dire archaïque — des conseils de prud'hommes (de prud' et hommes). Ils symbolisent avant tout la justice, pénaire et élective, du travail.

Périgot, président du CNPF, a tenu, le 14 octobre dernier, à « renouveler de manière solennelle son attachement à une juridiction originale fondée sur le partenariat. Ce système unique au monde doit, pour subsister, être rigoureusement respecté ». Ce sacrifice n'empêche pas le CNPF de se plaindre de la complexité croissante des problèmes auxquels sont confrontés des juges prud'hommes qui n'ont pas toujours la formation appropriée.

Depuis les précédentes élections prud'hommes de 1982, si 88% des litiges provisionnels sont réglés par des salarés, le contrôle du conseil a été élargi aux différends nés de la loi. Autre sur les sanctions disciplinaires, aux contestations sur les relevés de créances (loi du 25 janvier 1985) et au contentieux consécutif à un licenciement pour motif économique.



#### Dix mois pour un dossier

M. Philippe Séguin a, lui aussi, le 22 octobre dernier, tenu l'effort de « dix conseils de prud'hommes en observant qu'ils savent « se montrer particulièrement diligents ». Selon les estimations de la chancellerie, ils auront mis en moyenne 10 mois pour juger une affaire en 1987 contre 10,6 en 1986, 10,9 en 1984 et 11,5 en 1983 (1). Les disparités d'un conseil à l'autre sont toutefois grandes : 12 mois en moyenne à Paris en 1986 (contre 15,6 en 1982...), 11,6 à Lyon, mais 9,6 à Rennes et 9,4 à Douai.

A Bobigny, le conseil de prud'hommes se présente lui-même comme une « vitrine », parce que son délai de gestion des dossiers est l'un des plus brefs : 6,5 mois en moyenne « entre le moment où la plainte est déposée et le moment où les parties reçoivent la notification de la décision ». Les explications de cette efficacité sont simples : locaux récents, personnel « compétent et disponible », « volonté commune » entre syndicats et patronat pour « assurer une bonne gestion », fixation d'une date de jugement dès l'échec de la conciliation. Avec des recettes identiques, le conseil de Rodez n'a besoin que de 3 mois en moyenne pour gérer un dossier.

L'institution prud'homale est donc l'une des juridictions civiles dont les délais de procédure sont les plus courts. Depuis 1984, on observe aussi une diminution des affaires nouvelles (140 682 en 1986 contre 147 937 en 1984) et une augmentation des affaires terminées (147 524 contre 147 370), ce qui permet de résorber un encombrement qui était devenu préoccupant. Alors que les jugements en deuxième ressort (31 790 en 1986 contre 19 476 en 1982), les appels (26 835 contre 26 760) et les pourvois en cassation (5 743 contre 3 848) ont eu tendance à augmenter, malgré une décelération récente, le nombre de conciliations ne cesse de diminuer — 13 350 en 1986 contre 14 178 en 1982 — au grand dam du patronat, qui y voit une atteinte grave à la mission première des conseils.

une instance de conciliation. Y avoir recours, c'est déjà entre l'employeur et son salarié un casus belli.

Une autre explication à la diminution de la conciliation est examinée par la CEGOS : il s'agit du rôle des avocats (dont l'assistance n'est pas obligatoire). Le rapport nuance l'aspect « néfaste » qu'on lui prête. Les avocats n'ont pas « toujours reçu mandat pour concilier avec la partie adverse ». Ils pressentent parfois une issue plus favorable devant le bureau de jugement, ce qui va à l'encontre d'une issue positive à la conciliation.

Pour favoriser cette dernière, la CEGOS a présenté trois recommandations quant au comportement des conseillers : « Adopter une attitude plus active en matière de conciliation ».

MICHEL NOBLECOURT.  
(Lire la suite page 38.)

#### Conflit de personnes

Pour la CEGOS, « la conciliation n'est pas le filtre qui permettrait de réduire les affaires venant en jugement et de débouteiller dans certains conseils les audiences de jugement ». Cela tient notamment à une « intransigence générale des parties », qui, « sûres de leurs droits », ne veulent pas céder : « Au-delà du conflit d'intérêt se greffe bien souvent un conflit de personnes d'autant plus aigu que l'entreprise est de faible dimension (85 % des affaires concernent des entreprises de moins de cinquante salariés) et que les rapports entre employeurs et demandeurs ont été marqués par la proximité pendant l'exécution du contrat de travail ». Le conseil de prud'hommes est perçu plus comme un tribunal que comme

## LA CRISE DES INVESTISSEMENTS

### Une aide inutile

par DIDIER PÈNE (\*)

Le débat sur l'aide à l'investissement n'est pas nouveau. Mais les échéances politiques de 1988 et le souci de moderniser l'économie française dans la perspective de l'unification européenne en 1992 accélèrent son actualité. L'argumentation des partisans de cette aide est, pour l'essentiel, la suivante : la France investit moins que dans les années 70, et, moins que ses concurrents étrangers.

Cela se comprend au début des années 80, quand les entreprises françaises avaient peu d'argent et devaient d'abord réduire un taux d'endettement excessif. Mais cette passivité serait « coupable », maintenant que leur rentabilité s'est sensiblement redressée. Elles consacraient trop d'argent à des placements financiers de type spéculatif et à des prises de contrôle qui ne seraient pas directement créatrices de richesses ou d'emplois.

La baisse brutale du marché des actions. Il conviendrait donc de freiner cette « financiarisation » de l'économie par des incitations essentiellement fiscales à l'investissement productif.

Les faits démontrent-ils raison à cette thèse ? Les premiers responsables de la baisse du taux d'investissement global sont les particuliers. La diminution de la construction de logements (de 500 000 à 300 000 par an) en est largement responsable. Les grandes entreprises nationales ont également sensiblement réduit leurs efforts dans ce domaine. Là aussi, des retards accumulés précédemment, comme dans le téléphone, ont été rattrapés dans les années 70.

Dans le secteur énergétique, le quasi-échec du programme électromécanique et le ralentissement des dépenses dans le pétrole et les charbonnages ont conjugué leurs effets négatifs sur l'investissement. Ainsi, à partir d'une base 100 en 1980, l'investissement industriel hors énergie dépasserait, à la fin de 1987, le PIB situé aux alentours de 111, alors que l'investissement total des entre-

prises non financières incluant le secteur énergétique atteindrait à peine le niveau 100, et que l'investissement productif des grandes entreprises nationales ne dépasserait pas l'indice 80 !

Des phénomènes comparables se sont produits dans l'agriculture. Il a, enfin, fallu freiner les dépenses, et même désinvestir dans les industries en crise à forte intensité capitalistique comme la sidérurgie, la chimie lourde, l'automobile où il y avait eu, pendant longtemps, surinvestissement dans les activités non rentables.

En fait, la réduction des investissements dans les industries lourdes, qui explique la baisse du taux d'investissement dans beaucoup de pays, est significative d'une évolution structurelle de l'économie des anciens pays industrialisés, qui ont tendance à abandonner partiellement les secteurs à forte intensité capitalistique que aux nouveaux pays industriels et cherchent à s'orienter vers des activités plus légères et à forte valeur ajoutée.

Car on peut créer autant et même plus de richesses et d'emplois dans des activités à

### 세계로 날자\*

1987, Sup de Co Marseille a renforcé son maillage international par la signature de six nouveaux accords de coopération avec des établissements européens, asiatiques et américains : Université de Lund (Suède), Ecole des Hautes Etudes Industrielles de Séoul (Corée), Korea University (Corée), Université de Pékin (Chine). Ces accords se traduiront par des échanges d'enseignants et d'étudiants, des recherches menées en commun, des séminaires et voyages d'études pour chefs d'entreprises.

La culture internationale de Sup de Co Marseille se renforce aussi dans le vie associative de l'école. Depuis 1982, les cinq continents ont été visités par plus de 200 missions menées par les étudiants de Mission Export et par l'ANESC.

Enfin, Marketing Méditerranée, première Junior-Entreprise des ESCAE, possède depuis deux ans un département "Mission Export aux Etats-Unis". Pour 1992 Sup de Co Marseille prépare également les événements.

\* "International"

Sup de Co Marseille  
ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE DE MARSEILLE  
Données de Lascary - Case 911 - 13288 Marseille Cedex 9 - Tél. 401 6447 - Tél. 401 91 41 01 60  
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE MARSEILLE

REPRODUCTION INTERDITE  
les ambitions  
ANT DE  
FEUILLE  
ERSIFIÉ  
VAP  
MOBILIER

سكزا من الامم

LES ELECTIONS AUX CONSEILS DE PRUD'HOMMES

# Près de deux cents ans de législation

### De l'alternative aux pouvoirs de la police à la suppression de l'échevinage parallèlement à l'essor du capitalisme.

**C**OMME l'a montré Alain Supiot, dans son ouvrage sur les Juridictions du travail (1), la juridiction prud'homale a pris son essor après l'effondrement de l'Ancien Régime, et sa croissance est allée de pair avec celle du capitalisme au dix-neuvième siècle. Les prud'hommes apparaissent d'abord comme « une alternative aux pouvoirs de contrôle normalement exercés par la police sur les populations ouvrières ».

Par la loi du 18 mars 1806, Napoléon donna satisfaction aux marchands lyonnais en instaurant une juridiction spéciale composée des intéressés pour résoudre les différends du travail. En 1847, soixante et onze conseils de prud'hommes fonctionnaient. A l'issue de la révolution de février 1848, le décret du 27 mai 1848 affirme le principe du paritarisme, notamment pour la composition des bureaux de conciliation et de jugement.

La loi du 1<sup>er</sup> juin 1853 apporta quelques retouches allant dans le sens des souhaits du patronat, notamment en introduisant les contremaîtres et chefs d'ateliers dans le collège ouvrier. Elle remplaça aussi le système d'élection « croisée » de 1848 — où les ouvriers finissaient par élire les patrons et les

patrons... les ouvriers — par un scrutin par collège. La loi du 7 juillet 1880 renforça le paritarisme en prévoyant que, lorsque le président serait employeur, le vice-président serait salarié et réciproquement.

Du début du vingtième siècle jusqu'à aujourd'hui, l'institution prud'homale a été l'objet d'une dizaine de lois d'importance inégale. La loi du 25 mars 1907 a créé les sections du commerce et de l'industrie et a étendu l'électorat aux femmes. La loi Boulin du 18 janvier 1979 a permis la généralisation territoriale des conseils de prud'hommes, l'introduction d'élections véritablement nationales (jusqu'alors sur 8 millions d'inscrits il n'y avait que 300 000 votants) et une meilleure protection des conseillers prud'hommes.

**Conciliation obligatoire**

Enfin avant-dernière étape législative : la loi du 6 mai 1982 a amélioré le statut et l'indemnisation des conseillers (dont la durée du mandat est revenue de six à cinq ans). Elle a aussi supprimé le système de l'« échevinage » dans le Bas-Rhin, le Haut-Rhin et la Moselle.

Aujourd'hui il existe 282 conseils de prud'hommes (la règle étant qu'il y en a au moins un dans le ressort de chaque tribunal de grande instance), qui sont chargés de régler les conflits individuels du travail (par exemple, le motif ou la procédure de licenciement, le non-respect d'une clause de non-concurrence, le refus de délivrer un contrat de travail). Depuis la loi du 30 décembre 1986, chaque conseil comprend quatre sections : industrie, commerce, activités diverses, encadrement. En raison du faible nombre d'affaires qu'elles avaient à traiter, 99 sections agricoles ont été supprimées : il n'y en a désormais qu'une dans le ressort de chaque tribunal de grande instance.

Dans chacune des 1311 sections existantes, il y a un bureau de conciliation et un bureau de jugement, instances où siègent en nombre égal des conseillers prud'hommes employeurs et salariés. Règle incontestable : tout litige passe obligatoirement devant le bureau de conciliation. S'il y a accord, la procédure est terminée. En cas d'échec, l'affaire est examinée par le bureau de jugement, qui entend les parties et doit se prononcer en droit après avoir éventuellement demandé des informations complémentaires. En attendant, le bureau peut prendre des mesures provisoires (par exemple, versement d'une provision sur salaire) ou demander un sursis à l'exécution de la décision en nommant un conseiller rapporteur ou un expert.

En cas d'urgence, il est possible de recourir à la procédure du référé

prud'homal qui n'est pas soumise au préalable de la conciliation. C'est la loi Boulin qui a rendu obligatoire la création dans chaque conseil d'une « formation de référé », paritaire, commune à toutes les sections et disposant des mêmes pouvoirs que les autres juges des référés. Dans l'hypothèse d'un partage des voix en bureau de conciliation, en bureau de jugement ou en formation de référé, aucune décision ne pouvant être prise, le règlement du litige est renvoyé à une séance de « départage ».

Un magistrat professionnel, le juge du tribunal d'instance, préside une nouvelle audience pour prendre la décision. Depuis le 15 janvier 1987, si l'un des chefs de demande est supérieur à 15 000 francs, il est possible d'introduire un recours en cour d'appel. Quant au pourvoi en cassation, il est également possible pour une sentence prud'homale rendue « en dernier ressort ».

**Procédure d'urgence**

Le CNPF souligne que « ce taux d'appel en dernier ressort s'est vu multiplié par quatre depuis 1982. De ce fait, de plus en plus d'affaires ne peuvent être portées devant la cour d'appel, ce qui constitue en soi une grave atteinte au principe selon lequel tout justiciable doit pouvoir faire appel d'une décision qu'il estime injuste ». Depuis la loi du 30 décembre 1986 supprimant l'autorisation administrative préalable de licenciement, les conseils de

prud'hommes ont « une plénitude de compétence » sur les litiges relatifs aux licenciements économiques. Dans des conseils importants comme Paris, où les sections se trouvent divisées en chambres, l'une d'entre elles « doit être désignée pour connaître spécifiquement des litiges en matière de licenciement économique ».

Un décret du 29 juin 1987 a institué une procédure d'urgence qui oblige l'employeur à fournir des informations dans les huit jours qui suivent la réception de la convocation à la conciliation. Des délais de procédure plus courts sont prévus : un mois entre la saisine du conseil et la tentative de conciliation, six mois entre la date de renvoi par le bureau de conciliation (dans l'hypothèse d'un échec qui entraîne automatiquement la désignation d'un conseiller rapporteur) et la décision du bureau de jugement.

Pour le ministère des affaires sociales, « le nombre d'affaires nouvelles introduites au cours du premier semestre 1987 (74 031) étant inférieur à celui du premier semestre 1986 (76 897), on peut en déduire que cette nouvelle compétence des conseils n'entraîne pas d'encombrement de cette juridiction ». A entendre M. Séguin, les Cassandre en sont pour leurs frais. Affaires à suivre.

**MICHEL NOBLECOURT.**

(1) Les Juridictions du travail, par Alain Supiot, professeur à l'université de Nantes. « Droit du travail », Dalloz, 739 pages, 500 F.

## Juridiction efficace, lourde machine

(Suite de la page 37.)

« Ne pas réduire la conciliation à la seule audience prévue à cet effet ; ne pas réduire dans l'esprit des justiciables son rôle à celui d'un tribunal. »

Le rapport montre, plus globalement, que « le système prud'homal est une machine très lourde et que chaque étape supplémentaire de la procédure ajoute un délai important » (quatre-vingt-dix jours de plus en moyenne). Il se demande aussi si c'est « la meilleure solution » de confier la formation des conseillers, qui devra être de plus en plus fournie, aux organisations syndicales, parfois tentées « d'utiliser l'institution prud'homale au service de leur stratégie ».

A l'issue d'un diagnostic serré de soixante-deux pages, la CEGOS formule plusieurs recommandations. Ainsi, en cas de non-conciliation, un « contrat de procédure » — comme il en existe déjà à Bordeaux et à Laval — pourrait permettre aux parties de s'engager fermement sur un respect des délais. Les renvois devraient être limités à un ou deux et n'être autorisés « qu'avec motif réel et sérieux ».

Un « tableau de bord » devrait être constitué pour chaque conseil, afin de mieux faire la chasse aux dysfonctionnements. Les greffes des conseils devraient être réorganisés de telle façon que la norme soit d'un agent pour 100 dossiers par an (alors qu'actuellement on observe des écarts de 144 dossiers à Nanterre à 50 à Givors ou 62 à Chartres). Les conseils « qui n'ont pas deux-cents affaires par an devraient être regroupés ».

Enfin, « les organisations syndicales qui ont le privilège de présenter leurs candidats devraient en conséquence obtenir de ceux-ci l'engagement moral d'une participation minimale de trois à quatre demi-journées par mois ou faire appel à des candidats supplémentaires ». Qui a pris de tels engagements ?

**M. N.**

“ Donner aux entreprises le moyen de renforcer leur assise financière... n'est-ce pas aujourd'hui la meilleure façon de les appuyer dans la concurrence internationale? ”

La BFCE participe depuis 40 ans au financement d'un très grand nombre d'entreprises, en France comme sur les marchés internationaux. Aujourd'hui, forte de son expérience du monde industriel et commercial, elle est un allié sûr des entreprises dans la conduite de leurs opérations de "haut de bilan". A leurs côtés, elle recherche des partenaires français ou étrangers en vue de rapprochements et concourt à toute opération de réorganisation de capital; elle est en mesure de préparer et de conduire une introduction sur les marchés boursiers; elle peut aussi participer au renforcement de fonds propres, directement ou indirectement, par l'intermédiaire de ses sociétés de capital-risque.

BFCE : votre allié dans le marché.

**BFCE** Banque Française du Commerce Extérieur

**HOLOGRAMA**  
LE MONDE EN 3 DIMENSIONS



CREATION - MARKETING  
80, passage de la borne grise  
75011 PARIS - 47 00 88 38

**THE FRENCH MASTER IN BUSINESS ADMINISTRATION**



Restons Français. L'ICN est la seule grande école de commerce de France de statut universitaire. Les Prépa., DEUG, DUT, BTS (Licences, Maîtrises, Ingénieurs - en 2<sup>e</sup> année) doivent présenter le concours national\* de cet Institut réputé.

Une réputation justifiée par FORMATION : tiers-temps-terrain intégral et l'envergure internationale de l'ICN.

Soyons Internationaux. L'ICN est la seule grande école de commerce de France qui offre ces quatre filières de spécialisation : Commerce-Marketing, Finance, Expertise Comptable, (14 UV/16 grâce à la MSTCF), Systèmes d'Information et Organisation (avec la possibilité d'obtenir gratuitement un MBA pendant la scolarité ICN).

Don't forget! On entre à l'ICN par un concours spécial. Demandez vite la brochure détaillée par le bon ci-dessous.

**ICN**

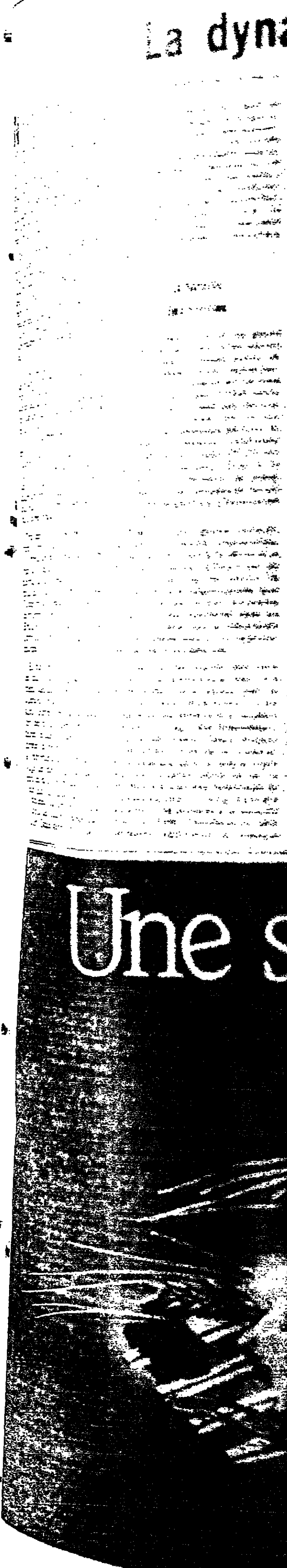
POUR MIEUX CONNAITRE L'ICN

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

ICN : 4, rue de la Ravinelle - Case 01, n° 2 - 54035 NANCY CEDEX - Tél. : 83.35.22.52

\* dans 30 villes. Banque d'épreuves communes en 1988 avec 3 autres écoles.





AVANT LE CONSEIL EUROPEEN DE COPENHAGUE

# La dynamique du grand marché

### Le contentieux agricole et budgétaire ne doit pas nuire à une Europe sans frontières qui progresse réellement.

**N**UL doute, M. Jacques Delors, président de la Commission européenne, a bien joué la réalisation d'ici à la fin 1992 du « grand marché sans frontières », son projet privilégié, est devenu un objectif quasi incontournable. Personne ne doute qu'en 1993 le paysage économique aura sensiblement changé; le marché sera plus vaste, la concurrence plus vive.

Chefs d'entreprise, dirigeants d'établissement public ou d'organisation professionnelle, le plus souvent en France très ignorants des affaires communautaires, retrouvent le chemin longuement négliégé des bureaux bruxellois. Ils viennent s'enquérir, cherchant à comprendre ce qui changera pour eux.

L'obsession à Bruxelles, c'est de rendre le grand marché irréversible. Telle devrait être, si les contentieux agricole et budgétaire ont disparu de l'avant-scène, la bataille essentielle de l'année 1988. Le 31 décembre 1988, qui marque la fin du mandat de l'actuelle Commission (mais M. Delors est prêt à « remplir »), fait figure d'étape intermédiaire pour évaluer une entreprise qui, pour avoir été bien lancée, a jusqu'ici peu produit.

Trois cents directives ou décisions à adopter avant la fin 1992, 193 propositions mises sur la table par la Commission, 76 textes adoptés par le Conseil: un tel bilan chiffré, qui ne distingue pas l'accessoire de l'essentiel, peut-il convaincre? On a compris à Bruxelles qu'il fallait quitter cette approche comptable du grand marché.

En mars dernier, à Bruxelles, les chefs d'Etat et de gouvernement, délaissant un instant leurs querelles ingrates sur les montants compensatoires agricoles, ont désigné six dossiers prioritaires, invitant les ministres à arrêter les principales décisions s'y rapportant avant la fin 1988. Il s'agit des normes, des marchés publics, de la libre circulation des capitaux, de l'équivalence des diplômes, des assurances et du droit des sociétés. L'harmonisation fiscale dément controversée

étant renvoyée à la fin de la période... Six domaines où le traité de Rome faisait obligation d'agir au cours des trente dernières années; mais ont effectivement été traités, mais avec une décalante lenteur. Le débat sur les normes ou sur l'ouverture des marchés publics connaît par excès de juridisme. La grande novation, aujourd'hui, c'est une nouvelle approche, la recherche de solutions pratiques rapides», explique un diplomate français.

#### La bataille des normes

Le tableau de bord du grand marché, à ce stade, est encore pour ces six domaines moins un défilé d'idées qu'un calendrier. Cependant, la bataille des normes paraît bien engagée. L'idée appliquée est simple: sauf cas particuliers, notamment en ce qui concerne les nouveaux produits de technologie avancée (télévision haute définition, radio-téléphone) où il est précieux, face à la concurrence extérieure, de posséder une norme européenne détaillée, — on se garde d'harmoniser à outrance.

Pour chaque grand secteur, seules les normes essentielles, celles qui ont trait à la sécurité et à la santé, seront définies par les Douze. Pour plus de détails, ils reviendront aux organisations professionnelles, étant entendu qu'une norme reconnue dans un Etat membre devra désormais être acceptée sans autre objection par les pays partenaires.

Deux textes fondés sur cette nouvelle approche ont été approuvés cette année par le conseil des ministres: l'un concerne les appareils à pression simple (il s'agit des bombes), l'autre les jonets. Deux propositions importantes de la Commission conçues dans le même esprit sont sur la table depuis un an: la première a trait aux matériaux de construction — une énorme affaire, — la seconde à la sécurité des machines; l'adoption de cette dernière signifierait la création

effective du grand marché pour l'industrie mécanique! On attend des décisions, le semestre prochain, sous la présidence allemande.

Autre domaine d'harmonisation, si l'on veut en finir avec le cloisonnement des marchés, ici encore très réel, l'industrie pharmaceutique: trois directives concernant l'amélioration de la qualité des nouveaux médicaments et les conditions de mise sur le marché ont été adoptées cette année. Six directives ayant trait aux denrées alimentaires ont également été établies.

Ce travail de reconnaissance mutuelle, bien accueilli par les Etats membres, est donc en cours. La Commission, aidée par la Cour de justice, devra faire en sorte qu'une « police des normes » empêche toute entrave. Ouvrir largement à la concurrence les marchés publics est, en effet, une des ambitions de l'Acte unique, ce programme de relance européenne adopté fin 1985. Les marchés publics représentent 10 % du PNB de la CEE, 20 % si l'on ajoute aux achats des administrations ceux des collectivités locales et des entreprises nationales.

Il existait naguère deux directives spécifiant l'ouverture à la concurrence, l'une concernant les marchés de fournitures, l'autre les travaux publics. Ni l'une ni l'autre n'ont vraiment été appliquées. La Commission a fait des propositions pour les renforcer, par exemple en imposant l'usage de normes européennes dans les appels d'offres ou encore en limitant les possibilités de dérogation à la libre concurrence. Le texte sur les fournitures est prêt à être adopté, mais la discussion sur les travaux publics est moins en avance.

La Commission présentera, au plus tard en février 1988, les pro-

positions de directives concernant les quatre secteurs-cis où elle entend que les administrations fassent jouer la concurrence: l'eau, l'énergie, le transport, les télécommunications. Cette ouverture s'accomplira sans négliger les exigences de la politique industrielle: les produits sensibles seront traités avec précaution.

On veillera, en outre, à ce que, sauf réciprocité vérifiée, cet abandon de chasse gardée nationale ne profite pas davantage aux industriels des pays tiers qu'à ceux de la Communauté. Un projet de directive « horizontale » qui permet aux entreprises s'estimant écartées indûment d'un appel d'offres, ou bien encore à la Commission, d'intervenir rapidement, par exemple en suspendant les procédures d'adjudication, est actuellement examiné par les experts des Douze.

#### Des alliances de toutes natures

Ce grand remue-ménage, qui va résulter de l'apparition de normes plus ouvertes, suscite déjà des alliances de toutes natures entre les entreprises du Vieux Continent. Dans les domaines des techniques de pointe, l'Acte unique les invite explicitement à coopérer. Le mouvement, favorisé par des programmes de recherche et de développement comme ESPRIT (techniques de l'information) ou RACE (télécommunications) — à part des initiatives prises hors du cadre communautaire, telle Euréka, — s'amplifie. Pour pleinement s'épanouir, il lui faut un cadre juridique approprié.

Aux Etats-Unis, deux entreprises privées fusionnent en quelques heures. En Europe, l'opéra-

tion est impossible. La Commission travaille depuis deux ans pour faire adopter une directive facilitant les fusions. Elle se heurte au problème, quasi culturel, de la participation des travailleurs aux organes de gestion des sociétés anonymes. Un chiffon rouge aux yeux des Anglais de M<sup>me</sup> Thatcher; mais les Allemands, au droit social en avance, craignent au contraire que l'on s'entende sur des formules trop restrictives.

Pour sortir de l'impasse, la Commission a proposé la reconnaissance mutuelle de quatre ou cinq formes de participation des travailleurs. Jusqu'ici sans convaincre. Ce verrou doit sauter pour enrichir ensuite par apports successifs un nouveau droit européen des sociétés. Quitte à régler l'affaire à la majorité qualifiée, comme l'autorise l'Acte unique. Lord Cockfield, vice-président de la Commission, et grand prêtre du marché unique, entend qu'une solution soit trouvée en 1988.

Même échéance pour la libération complète des mouvements de capitaux, elle aussi indispensable quand on veut promouvoir la mobilité des entreprises. Un premier pas décisif a été franchi en 1987. M. Delors a tenu à ce que la seconde directive qui ouvrira la dernière vane soit déposée en octobre dernier, malgré le déclenchement de la crise boursière.

Toutefois, selon le président de la Commission, la libération complète des mouvements de capitaux n'est pas pensable tant que la livre n'aura pas rejoint le mécanisme de change du système monétaire

européen (SME). On fêtera alors la seconde entrée du Royaume-Uni dans la Communauté; une décision symbolique qui, compte tenu de l'évolution des mentalités au Royaume-Uni, dépend désormais de M<sup>me</sup> Thatcher seule, et que tout le monde attend.

Cependant les Britanniques, avocats zélés du Marché commun des services, où ils sont bien décidés à valoriser leurs talents, ont accueilli sans plaisir un arrêt de la Cour européenne de justice concluant à la nécessité de réglementer au niveau communautaire une partie importante du marché des assurances. Les progrès sont lents.

En revanche, s'agissant de l'équivalence des diplômes — l'Europe des métiers, — un pas peut-être décisif pourrait être franchi par les Douze dans l'immédiat. Harmoniser les règles applicables à une profession prenait dix ans. Afin de doubler l'obstacle, comme pour les normes, la Commission préconise maintenant une approche fondée sur la reconnaissance réciproque.

Dresser le bilan de la brève histoire du grand marché et tracer ses perspectives rapprochées peuvent conduire à penser que les effets concrets de l'exercice en cours ne sont pas forcément pour demain. Erreur! Des premiers succès tout à fait tangibles ont été acquis, ainsi ce document douanier unique, qui depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1987 simplifie la vie de ceux qui vendent, transportent et achètent à l'intérieur du Marché commun.

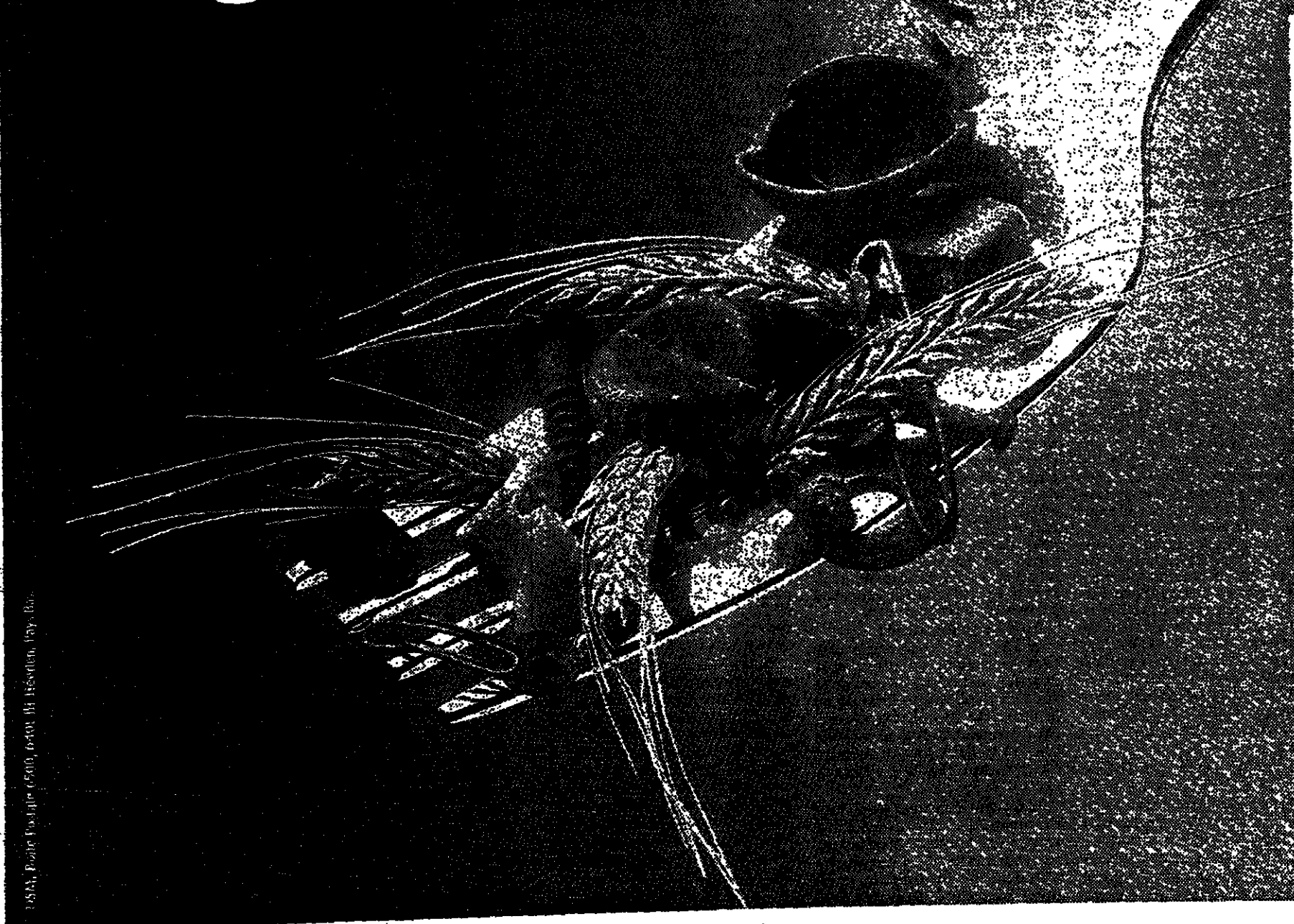
PHILIPPE LEMAITRE.

## Le Monde sur minitel

### ABONNEZ-VOUS RÉABONNEZ-VOUS

au Monde et à ses publications  
3615 TAPÉZ LEMONDE puis ABO

# Une sacrée récolte!



Les machines agricoles ont bien des ennemis: la boue et le sable livrent une bataille sans merci aux essieux et roulements; les lames de coupe sont victimes des pierres, écrous et autres embûches. Et pourtant, la machine doit toujours sortir victorieuse de cette lutte: toute immobilisation est nuisible.

Depuis de nombreuses années, chez les constructeurs les plus dynamiques, des ingénieurs essayaient de trouver des matériaux capables de rendre les parties mobiles des machines pratiquement invulnérables. DSM, l'un des principaux groupes chimiques européens, leur apporta une aide décisive.

Le Département Recherche de DSM, avec ses quelque 1500 spécialistes, mit au point une nouvelle matière synthétique, aussi solide que l'acier et suffisamment résistante à l'usure pour décourager n'importe quel agresseur. Et suprême astuce: un champ magnétique écarte les objets métalliques du tranchant des lames.

Voilà, parmi beaucoup d'autres, un bon exemple de la manière dont DSM recherche et trouve des solutions pour les machines agricoles. D'autres secteurs, tels que l'automobile, les peintures, l'équipement ménager, la pharmacie, les engrais ou les fibres synthétiques récoltent aussi les fruits de notre recherche.



Nous avons déjà la solution, ou bien nous la trouvons.



صحة من الامم

### La chronique de Paul Fabra

## Pourquoi ils sont effrayés

**V**OULDRAIT-ON ramasser en un seul mot et en un seul concept à la fois les imprévoyances, les inconséquences et les immenses dangers qui caractérisent la situation financière et monétaire actuelle telle qu'elle a été révélée, à ceux qui ne voulaient pas le voir, par la crise boursière (encore dans sa première phase), qu'il conviendrait de prononcer le mot de liquidité. Ce n'est pas d'aujourd'hui que les milieux financiers — qui, s'ils ne dirigent pas le monde, ont beaucoup contribué depuis un certain nombre d'années, avec l'aide des hommes politiques, à le désorganiser — se comportent comme s'ils avaient préféré en oublier le sens.

Puisqu'il ne paraît pas raisonnable de soupçonner un groupe d'esprits aussi éminents d'avoir perdu de vue une notion qui devrait leur être familière entre toutes, on est tenté d'en conclure qu'ils ont été collectivement (et que, dans une certaine mesure, ils sont encore) victimes d'une illusion. Cette illusion, dont on pourrait trouver l'origine dans le comportement des enfants et la touchante confiance qu'ils accordent aux grandes personnes, est une des plus ordinaires qui soit, mais aussi une des plus difficiles à déjouer. Il s'agit de l'idée que lorsqu'une chose est énorme — ou est perçue comme telle — elle est invulnérable, en tout cas très solide. Appelons cela, pour la commodité de l'exposé, le syndrome de l'éléphant.

Tout se passe donc comme si, à quelques exceptions près, les banquiers, les professionnels de la Bourse, les capitaines d'industrie (au sens, si l'on peut dire, préindustriel du mot, mais qui s'applique plus que jamais à maints grands personnages de la finance) et, avec eux, les ministres des finances, les directeurs du Trésor et jusqu'à certains gardiens de la monnaie (gouverneurs de banque centrale et hauts fonctionnaires des institutions internationales) s'étaient contents d'un critère tronqué, pérorativement amoindri, pour juger de la « liquidité » d'un actif quelconque.

Tous ou presque tous ont agi — et souvent continuent d'agir — comme si on pouvait considérer un titre financier comme « liquide » s'il était facilement négociable. Or telle n'est pas, en bonne orthodoxie financière, la définition. Il ne

suffit pas, aux yeux d'un opérateur prudent et avisé — et cela vaut tout autant pour le petit épargnant que pour le trésorier d'une multinationale et le président de la Banque du Japon ou de la Bundesbank submergés de dollars dont ils se passeraient volontiers, — qu'un actif puisse être vendu à volonté sur le marché pour qu'il soit tenu pour liquide. Il y faut encore une condition supplémentaire, à savoir que cette vente puisse être effectuée sans perte, ou moyennant une perte minime (correspondant, pour une créance, à la proximité de l'échéance).

Pour avoir feint de croire et fait croire que la « modernisation » des marchés et leur élargissement (couronné par leur internationalisation) garantirait qu'en cas de besoin on trouverait toujours un acheteur, et un acheteur pour un bon prix, les milieux financiers, avec la bénédiction des plus hautes autorités, ont pris une lourde responsabilité. Les plus importantes innovations financières ont précisément consisté à multiplier les occasions d'appel direct au marché (mouvement dit de « titrisation » ou, en persécution malveillante anglaise, « securitization »).

Exemple : une grande société, au lieu de solliciter un crédit bancaire, émettra des bons de trésorerie qui pourront circuler librement entre les différents prêteurs (d'autres sociétés ou des banques). On croit ainsi assurer une plus grande sécurité des transactions. Mais cela suppose qu'il ne se passera jamais sur le marché de plus en plus vaste des reconnaissances de dettes multiformes ce qui s'est passé sur le marché des actions.

Les promoteurs du marché à tout faire ont en train de pousser le monde vers une impasse. Nous ne sommes plus loin du moment où, premièrement, la liquidité du système dans son ensemble risque de n'être plus assurée, et, deuxièmement, les avantages de la simple négociabilité — possibilité de vendre, mais avec un risque de prix — seront

eux-mêmes remis en cause (ce qu'ils sont déjà, pour certains types d'emprunt, sur l'euro-marché).

Dans le cadre restreint de cette chronique, je passerai rapidement sur le premier aspect de la question, non sans essayer toutefois d'en relever toute la portée. Supposons — qu'à Dieu ne plaise ! — que la France doive demain matin faire face à une fuite massive de capitaux. Plutôt que de capituler en rase campagne par une immédiate dévaluation ou un abandon précipité du SME, on pourrait imaginer que la Banque de France tente de rétablir la situation en mobilisant, de façon non moins massive, les abondantes réserves de change qu'elle a su, au cours des derniers mois, reconstruire. Mais est-il tout à fait sûr que cette mobilisation soit possible ? Un certain devoir de solidarité, envers les Américains au premier chef, ne limiterait-il pas sa liberté de manœuvre ?

**L**ES réserves de la Banque de France, comme celles de toutes les autres banques centrales, sont plus que jamais constituées de dollars, ou plus exactement de bons du Trésor des États-Unis. Autrement dit, pour les mobiliser, il faut d'abord les vendre ; et les vendre dans les circonstances d'aujourd'hui, cela signifie prendre à la fois le risque de provoquer la chute du dollar et une remontée brutale des taux d'intérêt, deux choses également catastrophiques. Qu'est-ce qu'une réserve dont on ne peut disposer à sa guise ?

La Banque du Japon, la Bundesbank, la Banque d'Angleterre, dont les réserves sont nettement plus considérables que les nôtres, sont dans la même situation. Leurs énormes avoirs de change, qui font l'envie des autres nations, sont pareillement, et pour la même raison, pratiquement gelés, c'est-à-dire, au figuré comme au propre, le contraire de liquides.

Ainsi, l'avoir liquide par excellence qu'est le bon du Trésor à trois ou à six mois des États-Unis n'est déjà plus

tout à fait pour les banques centrales, institutions tenues statutairement, pour des raisons évidentes de saine gestion, à ne posséder que des actifs d'une grande liquidité. Non seulement la notoriété de la signature, la brièveté de l'échéance, mais aussi la gigantesque dimension du marché potentiel sembleraient pourtant autant d'arguments pour placer au-dessus de tout soupçon le caractère liquide des T bills (pour les initiés les Treasury bills, ou bons du Trésor américains). Avec le troisième des arguments qui viennent d'être rappelés, nous retrouvons le syndrome de l'éléphant. Il a joué à plein dans la récente crise de Wall Street et des autres Bourses, si magnifiquement relégués les uns et autres par les progrès de l'internationalisation.

Les malheureux estropiés de la route ne le savent que trop : c'est le jour où l'on se réveille de l'accident qu'on est pris de vraie panique. Cela s'est aussi vérifié pour le débile boursier, comme en témoigne le récit saisissant que le *Wall Street Journal* (1) vient de donner de la séance du 20 octobre, celle donc, comme dirait La Fontaine, qui suivait le mémorable lundi 19 octobre (chute de 22,5 %, la plus forte de tous les temps en un seul jour).

Ne retournons ici que deux traits de cette extraordinaire relation. Le premier est la stupeur des boursiers qui découvrent tout d'un coup, mardi 20, l'ouverture, qu'il n'y a tout simplement plus d'acheteurs sur le plus grand marché du monde. Les titres les plus prestigieux, IBM, Sears, Eastman Kodak, Dow Chemical, etc., ne peuvent pas être cotés. Comme on le sait, le marché, un moment menacé de fermeture, devait rebondir. A la clôture, il enregistrerait une hausse record de 102,27 points sur l'indice Dow Jones (qui était tombé la veille de 508 points). Le deuxième trait est la vigueur de l'opération de sauvetage menée par les autorités monétaires. Les dirigeants de la Fed n'hésitent pas à téléphoner aux plus grandes banques,

qui avaient toutes cessé de faire crédit aux firmes de Wall Street, pour leur enjoindre de leur consentir toutes les avances demandées.

**F**AISANT écho au précepte que donnait, au milieu du dix-neuvième siècle, le gouverneur de la Banque d'Angleterre (« En cas de panique, escomptez, escomptez, escomptez tout le papier qu'on vous présente »), Alan Greenspan, le successeur de Paul Volcker à la tête de la Fed, publie, mardi 20 octobre en première heure, un communiqué laconique pour déclarer que l'institut d'émission américain était « prêt à jouer son rôle de source de liquidités » (ici, le mot est pris dans son acception usuelle de « moyens de paiement ») pour soutenir le système économique et financier. En termes pratiques, cela a signifié que l'institut d'émission américain s'est mis à acheter sans compter les titres de la dette publique dont les banques cherchent à se débarrasser pour se procurer du cash. Dans l'immédiat, cela soulage les banques, mais a aussi pour effet d'augmenter la masse des bons du Trésor pratiquement gelés dans les actifs, cette fois-ci, de la Banque centrale des États-Unis.

En période d'inflation, on se trouve en face de la situation paradoxale suivante : alors que les « liquidités » (moyens de paiement) sont censées augmenter, les risques de faillite augmentent car ces moyens de paiement sont obtenus par un endettement croissant. Autrement dit, la « liquidité », au sens financier du terme (faculté de payer des échéances rûbis sur l'ongle sans s'endetter à nouveau), des agents économiques diminue. En période de désinflation (et a fortiori de déflation), la situation est encore aggravée à cet égard, car les producteurs-emprunteurs ne peuvent plus compter sur les hausses de prix pour alléger leurs obligations, ni les Trésors publics pour gonfler le rendement des impôts. Ce trait commun illustre la parenté entre les deux phénomènes d'inflation et de déflation.

(1) « How the U.S. market almost disintegrated » (Comment le marché américain s'est presque désintégré). Édition du 23 novembre.

### LA CRISE DES INVESTISSEMENTS

## Une aide inutile

(Suite de la page 37.)

Compte tenu de tous ces correctifs, il est douteux que les entreprises porteuses d'avenir aient réduit leur investissement global productif. Cela rend-il l'investissement financier moins dangereux pour l'économie ?

Il est évident que, poussé au-delà de certaines limites, l'investissement financier devient dangereux avant tout pour lui-même, comme on l'a vu ces dernières semaines. Mais la crise boursière va-t-elle avoir en retour, au-delà de ses effets immédiats, des conséquences négatives sur l'investissement productif, par exemple à travers l'accroissement du taux d'épargne et la réduction de la consommation corrélative qu'elle pourrait provoquer ? Peut-être, mais cela ne se produirait vraisemblablement, de toute façon, qu'en proportion de la réduction du taux d'épargne et de l'augmentation de la consommation que la hausse de cette même Bourse a provoquées ces dernières années !

### Une prétendue faiblesse

En ce qui concerne les placements à revenu fixe, la hausse et les fluctuations erratiques du coût de l'argent au cours de ces derniers mois ont certainement rendu les investisseurs financiers plus prudents, même si ce type de placement présente un intérêt certain tant que le taux « réel » de l'argent tournera autour de 5-7 %. Quant aux prises de participations et de contrôle, on peut dire qu'elles préparent, pour la plupart, des investissements directs plus efficaces. Car si certains « raiders » cherchent surtout des plus-values financières, un examen des cessions et prises de contrôle récentes révèle surtout un souci obsessionnel des entreprises de s'adapter à la nouvelle donne européenne et mondiale, la croissance externe permettant, selon les intérêts, de le faire plus rapidement que la croissance interne.

Toutefois, l'argument le plus valable des partisans d'une aide à l'investissement reste la prétendue faiblesse de nos efforts dans ce domaine par rapport à nos concurrents étrangers. A l'appui de ces affirmations, on publie des graphiques où l'on voit que l'investissement productif français a été moins vite que celui de

ses concurrents ces dernières années, en oubliant déjà que la France partait d'un niveau plus élevé que la plupart d'entre eux.

Mais l'essentiel n'est-il pas, comme l'indique l'OCDE, que, malgré cette baisse relative, l'investissement en biens d'équipement durables, qui est le plus important pour la compétitivité internationale, ait moins baissé en France depuis 1973 (de 10 % à 9,4 % du PIB en 1985) que celui du Japon (de 13,7 % à 10,1 % en 1984) et reste plus élevé que celui des États-Unis (7,7 % en 1985), de la RFA (8,2 % en 1984), de la Grande-Bretagne (8,2 % en 1984) et de l'Italie (7,9 % en 1985).

Et même si, comme l'affirment certains, cette baisse relative de l'investissement français explique que la croissance de l'économie soit devenue inférieure à celle de nos partenaires, faut-il en tirer comme conclusion que les entreprises françaises doivent reconstruire à investir semblablement plus que les autres pour obtenir une croissance comparable ? Ne faut-il pas plutôt se pencher sur les causes de la véritable anomalie qui fait que le pays atteigne un taux de croissance identique ? La qualité moyenne de nos investissements serait-elle moindre ?

Si ces arguments ne sont pas convaincants, encore faudrait-il que les incitations fiscales à l'investissement soient efficaces. Or les recherches en la matière ne sont pas concluantes. Les incitations peuvent conduire à une anticipation des dépenses d'investissement en accompagnant un essor spontané ou juste avant leur suppression, mais rarement à une augmentation. Et même si tel était le cas, on pourrait craindre que la prise en charge d'une partie du financement par la collectivité ne s'accompagne d'une moindre rigueur dans les choix par l'entreprise, comme on l'a vu dans le passé. Sinon, pourquoi les États-Unis et la Grande-Bretagne supprimeront-ils leurs importantes aides fiscales à l'investissement ?

De quel côté que l'on se tourne, il ne semble pas que les problèmes de l'économie française tiennent à une insuffisance de l'investissement productif utile. Et les travaux des experts qui prévoient un accroissement spontané de l'investissement,

même si la crise boursière atténue cet optimisme, devraient d'autant plus rassurer pour l'avenir que le coût réel de l'argent est anormalement et, du moins peut-on l'espérer, temporairement élevé.

Les vrais problèmes sont probablement ailleurs. D'abord, le fait que les Français doivent investir plus que les autres pour obtenir des résultats comparables montre qu'il y a encore trop de rigidités et de procédures bureaucratiques de choix d'investissement dans notre pays. Il serait utile d'approfondir la question.

Ensuite, les choix stratégiques récents des entreprises sont-ils meilleurs que ceux des années 70 ? Par exemple, les acquisitions de la CGE, de Thomson, de Framatome, de Pechiney et de la COGEMA aux États-Unis sont-elles judicieuses ? Il s'agit de paris audacieux dont il est évidemment encore impossible de juger le bien-fondé. Du moins ne pourra-t-on plus, comme par le passé, accuser l'Etat de pousser les entreprises à des choix malheureux.

### Des opportunités réelles

Mais une autre question doit être abordée. Il y a une quinzaine d'années, la France était un pays à coût de main-d'œuvre et à durée de travail élevés. D'un côté, la « sagesse salariale » et les nombreuses dévaluations du franc des années récentes ont sensiblement réduit le coût relatif de la main-d'œuvre française. De l'autre, les accords entre partenaires sociaux et les mesures législatives ont réduit la durée moyenne du travail. Ainsi, en devenant un pays à coût de la main-d'œuvre et à durée de travail relativement modérés, la France semble avoir inversé sa situation par rapport à ses principaux concurrents.

Face à ce phénomène :  
● On peut adopter une attitude politique en niant soit l'abaissement relatif du coût de la main-d'œuvre, soit la brièveté de la durée de travail. On avance, par exemple, que l'on ne travaille pas plus en RFA, tout en obtenant de meilleurs résultats économiques.  
Mais on peut tout aussi bien s'étonner, à l'inverse, que la RFA, malgré une politique économique remarquablement « vertueuse » n'atteigne pas un taux de croissance plus élevé. Peut-être doit-

elle, comme la France, disposer d'effectifs plus nombreux que ses concurrents américains et asiatiques pour une utilisation normale de ses équipements ?

● On peut admirer le comportement rationnel des Français qui auraient, en quelque sorte, « arbitré » moins de pouvoir d'achat contre moins de travail, ce qui leur aurait permis de conserver, malgré ces bouleversements, un rang médian parmi leurs partenaires économiques.

● On peut s'inquiéter et regretter que l'économie française acquière des caractéristiques qui la rapprochent des pays en voie de développement.

Toutefois, si cette évolution était confirmée, elle offrirait à l'économie française une opportunité. Il est indéniable qu'à niveau d'investissement et de compétence égaux, le pays qui doit utiliser plus de monde que les autres est désavantagé par des coûts plus élevés. Mais cet inconvénient constitue, en quelque sorte, une réserve de productivité qui peut donner un avantage comparatif.

Souvenons-nous que l'un des éléments de la fabuleuse progression du Japon a été la combinaison d'une durée du travail élevée et d'un coût du travail faible. Le résultat actuel est un niveau de vie parmi les plus hauts de la planète, accompagné une croissance relativement forte et un chômage modéré.

Dans ce domaine, les mesures coercitives sont peu efficaces. Doit-on pour autant exclure d'abord des efforts pour vérifier ces chiffres ; ensuite si l'on confirme leur réalité et leur poids économique, des campagnes pour faire prendre conscience aux Français de leur situation comparative ? Nos compatriotes ont montré qu'ils avaient compris la nécessité de la rigueur. Ne peuvent-ils assimiler les principes de la productivité ?

Enfin, s'il faut malgré tout accélérer l'investissement, rien ne vaut, d'une part, la baisse de l'impôt sur les bénéfices qui dégage des ressources supplémentaires en traitant sur un pied d'égalité investissement matériel et immatériel ; de l'autre, la réduction du coût de l'argent, la combinaison des deux favorisant les investissements en améliorant leur rentabilité, sans forcer les choix de l'entreprise.

DIDIER PÈNE.

### HUMEUR

## Mystifiante coopération

par PHILIPPE SIMONNOT

**A** chaque nouvelle secousse des Bourses, ces dernières semaines, la même clameur se fait entendre : que font donc nos ministres des finances, nos chefs d'Etat ? A quand la réunion du groupe des Sept pour arrêter la course à l'abîme ? Rarement la coopération internationale des pays riches n'a paru aussi nécessaire. Plus rarement encore a-t-elle été souhaitée d'une manière aussi unanime par les cambistes, les banquiers, les chefs d'entreprise, les dirigeants syndicaux, les responsables politiques de tous bords, les faiseurs d'opinion.

Alors que les capitaux circulent autour de la planète à la vitesse de la lumière, que le commerce rend les différentes économies nationales de plus en plus interdépendantes, la recherche d'un accord entre les Etats n'est-elle pas imposée par le bon sens le plus élémentaire ? Du reste, si l'un d'eux y a eu, c'est par défaut de coopération internationale.

### Un roi sans sceptre

La cause du mal étant connue, les docteurs n'ont, pour une fois, aucune difficulté à ordonner le remède — lequel, ajoutent-ils pour nous rassurer tout à fait, n'était pas à la portée des malheureux gouvernements des années 30. A les entendre, le monde aurait fait des progrès décisifs en matière de concertation inter-étatique et grâce à ces progrès nous saurions éviter les erreurs commises il y a un demi-siècle.

On s'en voudrait de décourager tant de bonnes intentions. Pour prévenir la récession qui s'annonce, aucun moyen ne doit être négligé. Mais peut-être serait-on avisé de ne pas trop attendre de cette fameuse coopération, et même se féliciter qu'elle soit repoussée de semaine en semaine.

Il est étrange, en vérité, d'espérer le salut de la réunion de gouvernements que, pendant des années, l'on a dépeint ou qui se sont dépeints eux-mêmes d'un certain nombre d'instruments de contrôle monétaire et financier. Ceux qui réclamaient moins d'Etat il y a deux mois à peine ne sont pas les derniers à faire appel aujourd'hui à plus de coopération inter-étatique.

Par quel miracle la solution pourrait jaillir de cette conjonction d'impuissances, on ne le dit pas. La désillusion, pourtant, n'est pas remise en cause. Trop tard ! Ou trop tôt ! En tout cas, ce n'est pas le moment. Les gre-

nouilles demandant un roi, mais sans sceptre.

Est-on d'ailleurs tellement certain que la cause de nos maux présents ? Quel plus bel exemple de concorde que l'accord de Louvre ! Il aurait pourtant dû être clair à l'époque, et il l'est tout à fait aujourd'hui, que les taux de change fixés par cet accord n'étaient pas susceptibles de rétablir l'équilibre de la balance commerciale des États-Unis ; aussi ont-ils littéralement perverti les comportements sur les différentes places financières.

A l'époque, nos grands argentiers étaient réunis par une commune obsession : stopper la dégringolade du dollar. En fait, ils ont reculé pour mieux sauter — c'est bien le cas de le dire. Et de le redire, au passage, pour l'actuelle concertation monétaire franco-allemande. Présentée naïvement comme modeste, elle ne fait en réalité que retarder un réajustement inéluctable des parités européennes.

En s'obstinant à vivre au-dessus de leurs moyens, les Américains se seraient montrés, quant à eux, peu coopératifs (que le dollar monte ou qu'il baisse, il faut de ce côté-ci de l'Atlantique les Américains s'en sortent). Mais les tenants de cette thèse oublient de nous dire à qui auraient servi les excédents d'épargne des pays en voie de vieillissement démographique et de saturation industrielle s'ils n'avaient pas financé l'expansion économique des États-Unis, alors que le reste de la planète est pratiquement devenu non rentable ou insolvable. Eh bien ! ces capitaux auraient été réinvestis comme on risque de le vérifier à mesure que la récession se confirmera.

Bref, l'expérience de ces derniers mois ne garantit pas que la coopération internationale soit la meilleure méthode pour lutter contre la récession. Elle tend même à prouver le contraire ! C'est que, dans la phase actuelle du cycle économique, les créanciers sont sur le devant de la scène mondiale. Ils réclament des gages et parfois même le « livre de cheques » dans les régions du tiers-monde, par exemple, déprimées par la famine. Ils ont pour eux la raison, et même la morale, du moins ce qu'ils prennent pour tels.

Pour être leur évité, provient-elle du pressentiment que leur inspière une histoire millénaire : de toute façon ils ne recouvreront à terme qu'une faible part de leurs créances. Mais pour sauver quelques maillards, c'est tout l'édifice qu'ils risquent de dynamiter en concertant leurs efforts.

Handwritten notes and advertisements on the right side of the page, including a large advertisement for 'HUMOUR' and 'Mystifiante coopération'.



# Economie

## SOMMAIRE

■ Réunis au Mexique, à Acapulco, les chefs d'Etat de huit pays d'Amérique latine ont appelé les autres chefs d'Etat d'Amérique latine et des Caraïbes à se joindre à eux pour définir un projet commun de développement (lire ci-dessous).

■ La réforme fiscale qui soit s'appliquer à partir du 1<sup>er</sup> janvier prochain au Canada ressemble presque en tous points à celle qui a été menée aux Etats-Unis. Entraînera-t-elle les mêmes désor-

ders sur les marchés financiers (lire page 44).

■ M. Henri Nallet, député PS, ancien ministre de l'Agriculture, demande à M. François Guillaume de reporter le projet de loi de mutualisation de la Caisse nationale de crédit agricole (lire page 43).

■ Jean Menu, ancien président de la CGC, est mort à l'âge de soixante-six ans (lire page 48).

■ A l'issue de son quarante-troisième congrès confédéral à Versailles, la CFTC a plaidé pour un soutien sélectif à l'activité et une reprise du dialogue social. M. Chirac a promis le statut social de la mère de famille « avant la fin de l'année » (lire page 42).

■ A Amiens, ont eu lieu les obsèques du militant CGT décédé à la suite de coups reçus lors d'une manifestation (lire page 42).

### Au sommet d'Acapulco

## Huit pays latino-américains se sont mis d'accord sur un « traitement général de la dette »

Les chefs d'Etat de huit pays d'Amérique latine (Argentine, Brésil, Colombie, Mexique, Panama, Pérou, Uruguay, Venezuela), réunis à Acapulco (Mexique) les 27 et 28 novembre 1987, ont souscrit l'accord d'Acapulco pour la paix, le développement et la démocratie, destiné à définir la doctrine latino-américaine qui servira de base aux efforts communs à venir.

Un « vaste consensus » s'est dessiné entre les huit délégations pour la rédaction du document, a indiqué le président mexicain, M. Miguel de La Madrid. Il a précisé que les participants s'étaient mis d'accord

pour un « traitement général de la dette », mais que la déclaration ne comportait pas de « décision opérationnelle ».

Dénonçant, une fois de plus, le poids excessif de la dette extérieure des Etats et les transferts d'épargne non moins excessifs pour assurer le service de cette dette, ils demandent une baisse substantielle des taux d'intérêt, mais sans préciser le pourcentage, et réclament, aussi, que les remboursements s'effectuent suivant les possibilités de paiement de chacun. Sur ce problème brûlant de la dette s'affrontaient une position « modé-

rée » défendue par le Mexique et la Colombie et une position « radicale », celle du Pérou, soutenue par le Brésil et l'Argentine : les divergences ont pu être finalement « surmontées ».

Au-delà des griefs et des revendications, le plus clair des résultats de la réunion d'Acapulco est la décision des huit chefs d'Etat de se réunir une fois l'an, dans le cadre d'un « mécanisme permanent de consultation et de concertation politique » pour tenter de définir une doctrine latino-américaine.

### Le communiqué final

Aux termes du communiqué final, les chefs d'Etat de huit pays d'Amérique latine ont souscrit l'accord d'Acapulco pour la paix, le développement et la démocratie.

« Convaincus de la nécessité d'approfondir la concertation politique entre leurs pays, les huit chefs d'Etat ont décidé de se réunir une fois l'an dans le cadre du Mécanisme permanent de consultation et de concertation politique, précise le communiqué.

« Estimant que l'établissement d'un pouvoir conjoint d'influence et de décision est nécessaire pour réduire la vulnérabilité de l'Amérique latine face aux facteurs extérieurs, les huit chefs d'Etat invitent fraternellement les autres gouvernements d'Amérique latine et des Caraïbes à assumer, conjointement avec eux, un nouvel

accord d'intégration et de coopération pour le développement, susceptible de conduire à une authentique communauté des nations latino-américaines (...).

« Les huit chefs d'Etat considèrent comme un impératif historique la définition d'un projet commun de développement fondé sur la volonté d'accroître le processus d'intégration latino-américaine, de renforcer l'identité culturelle des pays du sous-continent et de leur assurer une présence plus effective dans les relations internationales (...).

« Le problème de la dette externe, le transfert massif des ressources financières vers l'extérieur, la hausse extraordinaire des taux d'intérêt, la dégradation des prix et la proliféra-

tion du protectionnisme ont conduit à une réduction de la production, à un accroissement du chômage, à un abaissement du niveau de vie, de nature à remettre en cause les possibilités de développement autonome des pays latino-américains.

« Au moment où il serait nécessaire d'accroître l'épargne et l'investissement en vue de s'adapter aux transformations de l'économie internationale, les pays latino-américains ont de plus en plus de difficultés à accéder aux technologies de pointe monopolisées par les pays industrialisés et, de plus, sont obligés de transférer une grande partie de leur épargne vers l'extérieur au titre du service de la dette. Cette situation s'est traduite par une réduction des investissements sociaux en matière d'éducation, de santé, de loge-

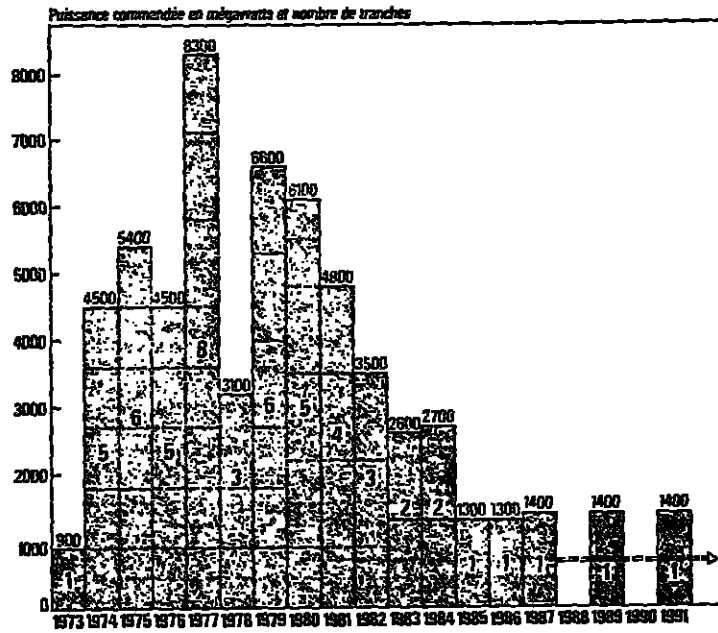
## Nouvelle chute du dollar qui bat ses records de baisse à Tokyo

La baisse du dollar a repris avec force lundi 30 novembre sur tous les marchés, à commencer par celui de Tokyo, où le billet vert a battu tous ses records à 132,40 yens contre 133,75 yens. C'est l'incapacité du Congrès américain à agir promptement pour réduire le déficit budgétaire du pays, après l'accord de principe périmable conclu il y a dix jours, qui a provoqué ce nouveau glissement du dollar dans la capitale nipponne. La Banque du Japon est bien intervenue pour freiner cette glissade, sans grand succès.

En Europe, la devise américaine a, également, battu à Francfort son record de baisse, établi le 10 novembre dernier à 1,6480 deutschemark et qui est maintenant à 1,64 deutschemark. Entre-temps, on l'avait vu fugitivement remonter à près de 1,69 deutschemark. A Paris, le dollar est tombé de 5,64 F à un peu plus

de 5,58 F. Inévitablement, la faiblesse du dollar, qui renforce le mark, affaiblit le franc au sein du système monétaire européen (SME) : à Paris, le cours de la devise allemande se maintient au-dessus de 3,40 F, non loin de son cours plafond de 3,4305 F. Sans doute, l'Allemagne étudie un nouveau « geste » de soutien à l'Amérique et, indirectement, à la France, qui pourrait prendre la forme d'une réduction supplémentaire de ses taux d'intérêt (taux d'escompte et taux Lombard), mais, à Paris, on se montre sceptique et aussi préoccupé. Si la glissade du dollar n'est pas stoppée, et rien ne permet de croire qu'elle le sera, les tensions risquent de s'exacerber au sein du SME. Signe de l'inquiétude mondiale, le cours de l'or a monté de 3 % lundi, passant, à Londres, de 478 à 493 dollars l'once de 31 grammes.

## Le ralentissement du programme nucléaire



Le rythme de commandes de réacteurs nucléaires brutalement gonflé en 1974, au lendemain du premier choc pétrolier, a atteint son maximum en 1977, année au cours de laquelle huit tranches ont été engagées : cinq de 900 MW (1) deux de 1 300 MW et la surgénérateur Super-Phénix de Creys-Malville.

Relancé par le second choc pétrolier, le rythme d'équipements nucléaires n'a cessé de diminuer depuis 1979, à mesure que les prévisions de consommation étaient révisées à la baisse. Ce ralentissement a été progressif, afin de permettre à l'industrie électronucléaire à équiper pour produire plus de cinq tranches par an) de s'adapter, il n'a toutefois pas permis d'adapter à l'optimum le parc de la centrale à la demande, et, selon ces estimations,

EDF devrait avoir au moins cinq réacteurs nucléaires en trop en 1990, c'est-à-dire comme nous l'avait expliqué son président, M. Pierre Delaporte, dans le Monde du 30 septembre, que l'établissement « aurait pu se passer pendant quelques années de cinq réacteurs nucléaires, en laissant en activité de vieilles centrales au charbon ou au pétrole, qu'il va réformer ».

D'où la nécessité de « lisser » à nouveau le rythme de commandes, qui passera d'une tranche par an, de 1985 à 1987, à une tranche tous les deux ans (ou une demi-tranche par an) d'ici à 1991.

### La relance des Semaines sociales à Paris

## Des cadres et des syndicalistes chrétiens proposent une lutte renforcée contre le chômage

Près de cinq cents personnes — cadres, syndicalistes, chefs d'entreprise, universitaires — ont participé, pendant trois jours, du 27 au 29 novembre, à La Plaine-Saint-Denis (Seine-Saint-Denis), à la relance des Semaines sociales, l'un des plus anciens lieux d'élaboration et de diffusion de l'enseignement de l'Eglise catholique en matière sociale.

A l'issue des travaux, auxquels ont pris part des personnalités comme le Père Jean-Yves Calvez, MM. Jacques Méraud, membre du Conseil économique et social ; Jean Kaspar, secrétaire national de la CFTC ; Jean Borel, président de la CFTC ; André Couraigne, président du CFPC (patrons chrétiens), des propositions ont été adoptées, soulignant notamment l'importance du travail, rémunéré ou non, comme « élément essentiel de construction de la personne humaine ».

La réflexion a porté sur la signification du travail. Même dans une société en crise, le travail doit être remis « à sa vraie place, qui est grande mais n'est pas la première ». Il est à distinguer d'un emploi rémunéré. Car la conséquence principale du chômage est

l'absence, ou la perte, d'une activité conçue comme un moyen d'insertion sociale. « Le chômage peut tout au plus être fait de lui-même », dit M. Alain Barrère, président des Semaines sociales.

Les propositions retenues visent à réduire le chômage par des créations nouvelles d'emplois, des ajustements de l'environnement législatif et réglementaire des entreprises, des investissements sur la formation, une réduction importante du temps de travail et une définition au niveau européen de nouveaux critères de croissance. MM. Méraud et Boissonnat ont souligné, pour leur part, la demande potentielle très forte qui existe au niveau des services et pourrait provoquer « une réduction notable du chômage ».

Pour un revenu minimum garanti

« Le chômage n'est pas une fatalité ; notre devoir de citoyens et de chrétiens est de prendre en compte davantage les chômeurs », ont affirmé les personnalités réunies lors de ces trois jours. Elles ont pris position pour un revenu minimum

garanti, quelle que soit la durée de l'inactivité, et, surtout, pour un effort plus sérieux en faveur de la détection de besoins sociaux non satisfaits, de manière à développer ce que M. Couraigne a appelé une « économie d'échanges gratuits ».

Créées en 1904, les semaines sociales rassemblaient autrefois plusieurs centaines de personnes, pendant sept jours, au mois de juillet. Elles ont été une école de militants et de responsables sociaux, professionnels et politiques, ainsi qu'un lieu de réflexion et une tribune importante pour l'Eglise de France. La formule s'est usée. Sur le thème « Des chrétiens dans la politique », la dernière grande semaine sociale remontait à 1973. Diverses expériences de relance avaient eu lieu au début des années 80 par région et par milieu professionnel.

C'est la première fois que la direction des Semaines sociales, en voie de renouvellement, tentait un redémarrage au niveau national et sur un thème aussi général que celui du travail. Elle y a été encouragée par l'évêque français, qui avait envoyé à La Plaine-Saint-Denis quatre des siens. Drainé surtout par le réseau des mouvements de cadres et de patrons chrétiens, le public est venu en moins grand nombre qu'espéré. Les promoteurs entendent pour autant poursuivre leurs efforts en vue de faire de ces nouvelles Semaines sociales une plateforme de rencontre, ouverte à tous les responsables, chrétiens ou non, engagés dans les différents secteurs de la vie professionnelle et intellectuelle (patrons, syndicalistes, médecins, théologiens, animateurs de quartier, etc.) et d'y faire entendre un point de vue social et éthique, fondé sur les droits de la personne humaine.

## UNILEVER FRANCE SERVICES A UN PLAN D'INTEREPARGNE

### LA PARTICIPATION EN ACTION

UNILEVER FRANCE SERVICES entreprises qui désirent associer leurs salariés à leur expansion.

Fonds Commun de Placement. Pour toutes informations : Guy CABESSA, Directeur du Département de l'Epargne Salariale INTEREPARGNE, 9, rue d'Argenson. 75008 PARIS 42 65 59 10

INTEREPARGNE

(Publicité)

AVIS D'APPEL D'OFFRES

LA SOCIÉTÉ BURKINABE DES FIBRES TEXTILES (SOFITEX) - B.P. 147 - Bobo-Dioulasso (Burkina-Faso) lance un appel d'offres international pour la fourniture d'équipements de transports en trois lots :

- lot n° 1 - 10 atelages routiers porte-conteneurs ;
- lot n° 2 - 10 atelages routiers à caisse fixe ou porte-conteneurs d'un montant équivalent ;
- lot n° 3 - 1 atelage semi-remorque.

● FINANCEMENT

Lot n° 1 - Caisse centrale de coopération économique.

Lot n° 2 et 3 - SOFITEX.

● DATE ET LIEU DE LIVRAISON

Sur le site du garage de la SOFITEX à Bobo-Dioulasso huit (8) mois au plus tard à compter de la notification du marché.

● DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le cahier des charges peut être obtenu aux adresses suivantes contre remise d'un chèque certifié de 100 000 francs CFA au nom de la SOFITEX (ou de 2 000 francs français au nom de la CFDT).

SOFITEX - Direction générale - B.P. 147 Bobo-Dioulasso (Burkina-Faso)

SOFITEX - Direction régionale - B.P. 1650 Ouagadougou (Burkina-Faso)

CFDT (DIE), 13, rue de Monceau - 75008 Paris (France)

● DEPOT ET CLOTURE DES OFFRES

Les offres doivent parvenir à la SOFITEX ou à la CFDT, au plus tard le 14 décembre 1987 à 17 heures GMT.

HENRI TINCO.

● Un crédit pour la Mutualité sociale de la Nièvre. - Le conseil d'administration des caisses centrales de mutualité sociale agricole, réuni le 25 novembre, a ouvert à la caisse départementale de la Nièvre un crédit pour couvrir le découvert de trésorerie de celle-ci auprès du Crédit agricole : la caisse de la Nièvre a pris, en effet, les mesures nécessaires pour obtenir le versement des cotisations 1987 et résorber ses difficultés (le Monde du 17 novembre) et a prévu une accélération des procédures de recouvrement des cotisations en 1988.

سكزا من الاجل

# Économie

## SOCIAL

Les obsèques de Lucien Barbier à Amiens

### Hommage militant

AMIENS  
de notre envoyé spécial

Lucien Barbier, c'était «Lulu», un militant cégétiste et communiste tout simple pour lequel la CGT et le Parti communiste français ont organisé, samedi 28 novembre, dans la ville d'Amiens figée par le froid et l'émotion, les obsèques d'un grand dignitaire. M. Georges Marchais, secrétaire général du PCF, s'était déplacé. «Le cœur se serre et les poings se ferment», a-t-il lancé du haut d'une tribune drapée de rouge devant la mairie. M. Henri Krasucki, secrétaire général de la CGT, ponctuait d'une voix triste : «Un militant ouvrier a été assassiné pour avoir défendu une juste cause.»

Tout était dit, ou presque. Car l'heure n'était pas à l'étude froide d'une fin de mandat qui avait opposé durement, le 8 novembre, militants de la CGT et policiers : la justice s'en chargera. Non, l'heure était bien au chagrin et à la colère rentrée pour pleurer un militant de base frappé par un gardien de la paix au point de s'évanouir, quelques heures plus tard, dans la coma et d'en mourir vingt jours après.

«Ils l'ont tué.» Tous ses amis avaient épinglé au revers de leur veste ce badge orné de noir. Tous se sont inclinés devant la dépouille de cet ouvrier picard dont de grandes affiches rappelaient le sacrifice simple et l'allure modestes.

Il habitait à Seuvillers-Mongival près de Moreuil, à 30 kilomètres d'Amiens. Moreuil a pensé à lui et envoyé une couronne de fleurs : «Au revoir Lulu». Un adieu à celui qui avait rejoint le Parti communiste clandestin en 1942, à l'âge de seize ans, qui s'était enrôlé dans les

FTP et qui, depuis, n'a jamais cessé de militer.

«Je ne suis pas grand, mais, dans mon village, tout le monde me connaît», disait-il. Sur une méchante moto 125 centimètres cubes, il n'arrêtait pas de transbahuter des piles de tracts, le *Vie ouvrier* ou encore *l'Humanité-Dimanche*. Ouvrier sur métier à sa casse, explique l'un de ses camarades. Il se bat alors comme il peut. Partout, il cherche à implanter une section syndicale CGT, quitte à se faire licencier. «Il voulait se faire respecter en tant qu'ouvrier», résume Daniel Lemaire, du municipal d'Amiens.

En 1983, on lui força un peu la main pour qu'il devienne secrétaire de la commission exécutive de l'union départementale de la CGT. Il restera jusqu'en 1986, souffrant tout à tour le chagrin (les grèves) et le froid (les négociations). Au passage, il s'occupe de la mécanique, puis à des petits boulots sur Amiens. Mais il revient tous les soirs dans son village où il vit avec sa mère et l'un de ses frères. Sur son étiquette, il traverse la Picardie agricole, celle des blés et des betteraves.

Des problèmes cardiaques l'obligent bientôt à prendre une préretraite. Début 1980, il lui faut passer sur le billard pour une opération à cœur ouvert. «Lulu» ne travaillera plus mais continuera à vendre *l'Humanité-Dimanche*. «Quand il militait, il vivait», confie sa sœur. Samedi, plus de cinq mille amis lui ont rendu un bel hommage militant en suivant son cercueil avec, pour seul murmure, les paroles d'un vieux chant révolutionnaire.

LAURENT GRELSAMER.

## M. Jean Bornard demande une reprise du dialogue social

La CFTC entend rester vigilante face au gouvernement et au patronat. C'est ce qu'a affirmé M. Jean Bornard, élu pour la seconde fois président de la centrale chrétienne, en clôturant, le samedi 28 novembre

à Versailles, le quarante-troisième congrès de la CFTC. «Il importe que le dialogue social reprenne», a-t-il souligné. Avant de se séparer, les mille deux cents congressistes ont adopté — à 88,25 % des votants,

contre 94,25 % en 1984 — le rapport d'activité du secrétaire général, M. Guy Drilleaud, et le projet de résolution générale présenté par M. Alain Deleu, secrétaire général adjoint.

En défendant le projet de résolution (actualisé pour tenir compte de la crise boursière, la CFTC craignant qu'elle débouche sur une récession), M. Deleu a affirmé que «le syndicalisme est appelé à se remettre en question». Observant que «le chômage s'aggrave, quoi qu'en disent les statistiques», il a jugé nécessaire le traitement social et les stages pour les jeunes. Mais, a-t-il ajouté, «trop souvent, il s'agit d'emplois à bon compte pour l'entreprise».

Le débat n'a pas fait apparaître de grands clivages internes, les amendements étant peu nombreux et peu importants. Le document adopté dénonce une «régression

inacceptable» de la participation des salariés à la gestion dans le secteur public et une «poussée déréglée», qui a fortement perturbé la vie contractuelle. Il préconise un soutien sélectif à l'activité sur les secteurs créateurs d'emplois, résultant d'une «discussion entre les acteurs économiques et sociaux, dans le cadre d'une planification nationale et régionale délibérée et raisonnée».

Le 43<sup>e</sup> congrès de la CFTC a été l'occasion de poursuivre le renouvellement des instances dirigeantes : sur quarante-quatre membres, le conseil confédéral en compte douze nouveaux, ce qui traduit, avec une moyenne d'âge de quarante-six ans, un très léger rajeunissement (1).

M. Bornard a été réélu, comme M. Deleu, avec 97 % des voix, mais M. Drilleaud n'en a obtenu que 82 %, alors qu'en 1984 il était arrivé en tête avec 95 % des suffrages.

### Le nouveau bureau confédéral

Président : M. Jean Bornard; vice-présidents : MM. Louis Bergamini, Yves Missaire, André Weber (\*), Robert Gandonnière, M<sup>me</sup> Geneviève Lingelser (\*); secrétaire général : M. Guy Drilleaud; secrétaires généraux adjoints : MM. Alain Deleu, Arno Gourmelon, Jean Morel, Guy Coysy, Johannes Page; trésorier : M. Jean Thuillier.

Membres : M<sup>me</sup> Marie-Anne Duquesne; MM. Gérard Sauty, Guy Linoustin (\*), Charles Walter (\*), M<sup>me</sup> Nicole Prud'homme (\*), MM. Clovis Faki (\*), Bernard Ihal (\*).

(\* Nouveaux membres.

## La fête du centenaire des syndicats chrétiens

Les anniversaires restent, mais les temps changent. Le 27 juin 1937, plus de quatre mille personnes s'étaient réunies au Parc des Princes, sous la présidence du cardinal Verdier, archevêque de Paris, qui avait célébré une messe solennelle pour fêter les cinquante ans du Syndicat des employés du commerce et de l'industrie (SECI), dont le CFTC se veut l'héritier.

Cinquante ans après, plus de cinq mille personnes emplissent un chapiteau à Versailles, sans messe et sans archevêque de Paris, pour célébrer, le 28 novembre, les cent ans du SECI. Ce fut une belle fête, techniquement très réussie. Grâce aux renforts très sophistiqués de la vidéo, les images du passé — de Denis Papin et sa machine à vapeur aux manifestations pour «la liberté de l'enseignement» en 1984 — ont défilé sous les regards conquis d'avance et enthousiasmés des militants.

Le texte avait été écrit par M. Jean Bornard et lu par Pierre Ballestrero, non sans que le président de la télévision prit parfois quelques libertés. Ainsi, il a ajouté au «scénario» original un commentaire libre pour souligner que le gouvernement Mauroy «éprouve la manifestation du 24 juin 1984 pour la liberté de l'enseignement», avait été «obligé de partir». Vivant, le récit a bien reconstruit le parcours du syndicalisme chrétien, malgré quelques raccourcis historiques inévitables.

Arrivé sous le chapiteau à 15 h 25, M. Jacques Chirac fut obligé d'intervenir plus tôt que prévu car il devait aller accueillir

les otages du Liban à Orly. L'interruption de la fresque historique, à 16 h 10, par «le premier ministre de la France» (selon la présentation de M. Drilleaud) fut saluée par des sifflets et des applaudissements. Mais il suffit que M. Chirac évoque le retour des otages pour recueillir un tonnerre d'applaudissements.

Dans son intervention, le premier ministre a salué l'attachement à l'humanisme, à la solidarité et à la participation d'une CFTC qui incarne «le syndicalisme de la personne». Il a promis que son «engagement formel de construire un statut social avec des droits nouveaux pour la mère de famille» serait tenu «avant la fin de l'année». A 16 h 22, M. Chirac était reparti.

Intervenant après l'évocation du combat de la CFTC pour «l'enseignement libre» — avec une allusion passionnée de M. Jacques Tessier, président d'honneur, l'annonce d'un message vidéo de M. Mitterrand a été saluée par un concert de huées et de sifflets. Mais le silence se fit pour le bref discours du chef de l'État — transmettant ses «sentiments de respect et d'estime» et souhaitant «bonne chance» au syndicalisme chrétien — dont la conclusion fut applaudie poliment.

Après un message vidéo de Luch Wulless et une adresse de Mgr. Casaroli au nom de Jean-Paul II, M. Bornard lança un appel en faveur du syndicalisme, «grande école de vie, de fraternité, de solidarité».

M. N.

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

L'emprunt étant entièrement souscrit, cette annonce est publiée à titre d'information.

# FLORAL

Créée à l'initiative du Crédit Local de France et de la Caisse des Dépôts, FLORAL a une double vocation : l'ingénierie financière au service des collectivités locales, et le financement de leurs investissements. A ce titre, FLORAL intervient en leur nom sur le marché financier national, et émet son deuxième emprunt.

## EMPRUNT NOVEMBRE 1987

Emission de 146 000 obligations de 5 000 francs  
 Prix d'émission : 5 015 francs  
 Date de jouissance et de règlement : 24 novembre 1987  
 Taux nominal : TAM  
 Taux de rendement actuariel brut au règlement : TAM - 0,05 %  
 Durée : 10 ans  
 Amortissement : In Fine  
 Cotation : Bourse de Paris

**FLORAL**  
 Financement Local et Régional

Une note d'information Visa COB n° 87-432 en date du 11 novembre 1987 est disponible sans frais auprès de FLORAL, 98, rue de l'Université - 75007 PARIS - BALO du 23 novembre 1987.

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



Le 25 novembre 1987, AVENIR a tenu une assemblée générale ordinaire, sous la présidence de Philippe Sautini, qui a nommé M. André Chadeau, administrateur de la société.

Ancien président de la SNCF, André Chadeau est entré dans le groupe Havas en août 1987 en qualité de conseiller du président de l'agence Havas.

Cette assemblée a été suivie d'une assemblée générale extraordinaire qui a approuvé la fusion par AVENIR de trois de ses filiales :

- Société d'exploitation commerciale et industrielle «S.E.C.I.» ;
- Publicitor ;
- Armanet Publicité et Affichage.

Pour tenir compte des apports faits par ces sociétés, AVENIR a créé 106 actions nouvelles et augmenté son capital qui s'élevait donc, à ce jour, à 52 496 100 F et est représenté par 1 049 922 actions.

Cette assemblée a également transformé le plan d'option d'achat d'actions mis en place en 1985 en plan d'option de souscription dans la limite de 2 % du capital de la société.

An cours de ces assemblées, M. Philippe Sautini a fait le point sur la situa-

tion d'AVENIR au 31 octobre 1987. A cette date, le chiffre d'affaires a été de 722,3 millions de francs, en progression de 7 % par rapport à octobre 1986.

Le résultat net, après impôt, et compte tenu des opérations de fusion réalisées ci-dessus, devrait être d'un montant de 40 millions de francs, soit une progression de l'ordre de 25 %.

Par ailleurs, la société a acquis, au cours de cet exercice un certain nombre de concessions d'affichage, notamment dans la région parisienne.

Elle a pris le contrôle des sociétés Volique et Publicité extérieure Bouille, renforçant ainsi son patrimoine en Ile-de-France. Elle vient de louer des emplacements significatifs à Paris et a acquis la société Affichage 44 à Nantes.

Le 1<sup>er</sup> janvier 1988, AVENIR réalisera, ce qui peut être considéré comme une première mondiale, la création d'un réseau sur les agglomérations françaises de plus de 200 000 habitants, en partenariat-triple... son nom : Triumvir!

L'ensemble de ces actions ainsi que son excellente situation financière permettent à AVENIR de consolider sa position de leader de l'affichage tant en France qu'en Europe.

## CONCOURS LE MONDE DU VIN

à partir du lundi 7 décembre le Monde publiera les réponses au concours

- Lundi 7 daté 8 décembre réponses aux questions 1 à 10
- Mardi 8 daté 9 décembre réponses aux questions 11 à 20
- Mercredi 9 daté 10 décembre réponses aux questions 21 à 30
- Jeudi 10 daté 11 décembre réponses aux questions 31 à 40
- Vendredi 11 daté 12 décembre réponses aux questions 41 à 49
- Samedi 12 daté 13-14 décembre réponses à la question subsidiaire

Publicité for HEC (Haute Ecole de Commerce) and other educational institutions. Includes text like 'HEC', 'INTELLIGENCE MARKETING', and 'LE MONDE DU VIN'.



# Économie

## AFFAIRES

### Deux hommages à la mémoire de Georges Besse

La Cogema, filiale du Commissariat à l'énergie atomique chargée du cycle de l'uranium, a décidé de rendre hommage à son premier dirigeant, Georges Besse, assassiné il y a un an, le 17 novembre 1986. L'usine d'enrichissement d'uranium Eurodif, située sur le site de Tricastin, à Pierrelatte, dans la Drôme, prendra le 5 mars prochain le nom d'«usine Georges-Besse», et une stèle sera élevée sur le site à la mémoire de son fondateur. Georges Besse avait dirigé de 1976 à 1982 la réalisation de cette gigantesque usine, la plus importante du monde, capable d'alimenter 90 réacteurs nucléaires à eau pressurisée, en tant que président d'Eurodif, puis en tant que directeur général et président de la Cogema.

D'autre part, la Fondation Georges-Besse, créée l'été dernier, annoncera le 3 décembre prochain le nom de trois premiers lauréats qui bénéficieront de son soutien. Constituée sous l'égide de la Fondation de France, par un groupe d'amis de Georges Besse et d'entreprises (Cogema, CEA, Charbonnages de France, Elf-Aquitaine, Pechiney,

Renault), cette fondation a pour vocation d'aider des jeunes à la fin de leurs études ou au début de leur vie professionnelle. Cette aide est prioritairement destinée à des jeunes qui « paraissent posséder des capacités d'entraîneur d'hommes dans le domaine des industries de haute technicité » et qui « rencontrent des obstacles, notamment d'ordre économique, à la réalisation de leurs études ou de leurs projets personnels ».

Préside par André Giraud, ministre de la défense, et ami de longue date de Georges Besse, la Fondation a sélectionné pour la présente année scolaire, en raison des délais très courts, une promotion « symbolique » et extrêmement réduite de trois étudiants en classes préparatoires. A partir de l'année prochaine, la sélection s'opérera en deux temps : les bourses d'études seront fixées en juin et officiellement remises aux lauréats au mois de septembre suivant.

• Fondation Georges-Besse, BP231, 78144 Vélizy-Villacoublay Cedex.

### Patrons à temps partiel

Que faire lorsque l'on est un cadre supérieur, la quarantaine bien tassée, à la recherche d'un emploi ? Frapper à la porte des grandes entreprises du secteur ? Certes, mais les places disponibles y sont rares. Se tourner vers les PME-PMI ? Nombreuses sont en effet celles qui seraient prêtes à étoffer leur équipe de direction, mais bien peu ont les moyens d'investir plus de 700 000 F par an pour payer le salaire et les charges sociales afférentes à l'embauche d'un cadre de haut niveau. « La solution : c'est de devenir un partenaire de direction à temps partiel », propose François Prud'Homme, depuis quatre mois, dans le cadre de la Chambre de commerce et d'industrie Val-d'Oise-Yvelines (1), le forme des cadres supérieurs au chômage à la direction générale ou à la direction informatique de petites entreprises.

Une expérience similaire est également menée depuis quatre ans à la Chambre de commerce et d'industrie de Moulins-Vichy, avec pour spécialité : la formation de « directeurs commerciaux à temps partiel » (2). Ces stages ont pour but d'aider d'anciens directeurs d'entreprises à adapter leurs compétences aux problèmes spécifiques des PME-PMI.

A la différence des consultants traditionnels, ces dirigeants

d'un nouveau type s'impliquent réellement dans la gestion de l'entreprise, expliquent, les initiateurs de la formule. Ils participent à toutes les réunions de direction, figurent dans l'organigramme de l'entreprise, sont éventuellement chargés d'assurer l'embauche de collaborateurs.

Un certain nombre d'entre eux se seraient déjà regroupés en réseaux de partenaires pour développer des synergies entre leurs propres compétences et celles de leurs multiples employeurs respectifs.

A. K.

(1) Partenaires de direction à temps partiel PME-PMI : stage proposé par la CCI Val-d'Oise-Yvelines, centre d'information et de formation, 36, rue du Parc-de-Claigy, 78000 Versailles. Tél. : 39-53-96-22.

(2) Le prochain stage de « directeur commercial à temps partiel » en profession libérale de la Chambre de commerce et d'industrie de Moulins-Vichy aura lieu du 11 janvier au 11 novembre 1988. Ces stages sont cofinancés. Ils coûtent 1 700 F par mois (sans les frais d'hébergement) pour un demandeur d'emploi. Renseignements : Institut français de partenariat multi-entreprises, 32, rue du Président-Wilson, 03205 Vichy. Tél. : 70-98-46-77.

## AGRICULTURE

### La polémique sur la privatisation du Crédit agricole

## M. Nallet demande à M. Guillaume de reporter son projet de mutualisation de la banque verte

M. Henri Nallet, député socialiste de l'Yonne et ancien ministre de l'Agriculture, demandera, le 1<sup>er</sup> décembre - au nom de son groupe - à M. Guillaume le report de son projet de loi de mutualisation du Crédit agricole. M. Nallet veut inviter le ministre de l'Agriculture à « calmer le jeu » en lui proposant de réfléchir à une solution alternative qui passerait par l'abandon de l'idée de privatisation de la « banque verte ».

Largement réécrit par le Sénat, rétabli dans ses grandes lignes par l'Assemblée nationale, mais aussitôt amputé en commission mixte paritaire d'un article-clé sur la représentation des agriculteurs (1), le projet de mutualisation de la « banque verte » prend en cette fin d'automne les allures d'un projet Devaquet, la pression de la rue en moins.

Le problème est à la mesure de l'enjeu mis sur le tapis : depuis son arrivée rue de Varenne, M. Guillaume veut offrir aux quatre-vingt-quatre caisses régionales du Crédit agricole, établissements privés, la possibilité d'être propriétaires de leur organe central, la Caisse nationale de crédit agricole, à caractère public. Une opération qui doit, selon lui, permettre à la première banque de pays de se donner les moyens d'entrer dans l'univers concurrentiel de 1992 sans fois abandonnées la tutelle de l'Etat et les contraintes de gestion liées à cette présence.

Les caisses régionales ont toujours manifesté leur volonté de contrôler la Caisse nationale, à qui elles fournissent l'essentiel de ses ressources. Mais faut-il pour cela privatiser la « banque verte » ? Faut-il, autrement dit, imposer aux organisations agricoles massivement représentées au sein des caisses régionales, un effort de l'ordre de 8 à 10 milliards de francs au moment où l'agriculture plonge sous plus de 200 milliards de francs de dettes.

Ni les menaces d'inconstitutionnalité d'une partie du texte, ni le refus de M. Balladur d'affirmer le produit de la mutualisation à l'agriculture (comme le demandaient les socialistes rejoints par les barriéristes, mais aussi par la FNSEA et par le CNJA), ni même les réticences exprimées par M. Guillaume à réviser son choix. Dans ce contexte, la proposi-

tion de M. Nallet arrive bien tard et sans doute trop tard. Elle n'en reste pas moins à ce jour, la seule susceptible de remobiliser un monde agricole qui s'interroge sur le coût d'acquisition de la « banque verte ».

### Le monopole des prêts bonifiés

Que dit l'ancien ministre ? Première idée : il faut renoncer à la mutualisation et maintenir la Caisse nationale - sous forme d'établissement public dont le champ d'intervention serait réduit à la gestion des prêts bonifiés et des fonds communs de garantie (2) pour le compte des caisses. Pour M. Nallet, le lien Etat-agriculture serait ainsi pérennisé dans une période où ce secteur est exposé à une fragilisation accrue. La présence de l'Etat pourrait, en outre, selon lui, placer le Crédit agricole en meilleure posture pour conserver son monopole de distribution des prêts bonifiés après 1992. En second lieu, le député de l'Yonne réconforte de donner aux caisses régionales la pleine capacité d'exercer le métier de banquier. Il suffirait pour cela d'une disposition législative.

Par ce biais, et c'est là le dernier volet de la proposition Nallet, l'établissement public et les caisses régionales pourraient négocier un protocole de transfert de tous les actifs de la Caisse nationale autres que ceux liés à la bonification. Une caisse centrale à statut coopératif émanant des quatre-vingt-quatre caisses régionales assurerait les activités communes comme la gestion des dépôts ou les opérations sur les marchés internationaux. La Caisse nationale céderait ainsi l'essentiel de ses compétences en vendant ses actifs. « Les caisses régionales seraient satisfaites à un cours inférieur à la mutualisation car le produit de la vente resterait au sein de l'institution », précise M. Nallet.

Un argument qui ne peut laisser indifférentes les organisations professionnelles agricoles (OPA). Si M. Guillaume assure qu'il a toujours pu obtenir de M. Balladur les crédits nécessaires quand l'agriculture en avait besoin, il a dû se ranger au point de vue du ministre de l'économie pour qui « les sommes en question seront affectées à la réduction de l'endettement de l'Etat et à la recapitalisation des entreprises publiques ». A la découverte des OPA, qui craignent de voir leur argent quitter l'agriculture pour aller vers l'industrie, s'ajoute l'inquiétude des caisses régionales.

Lors d'une réunion récente, elles ont établi que, sur un total de quatre-vingt-quatorze, trente seulement n'auraient pas à s'endetter pour racheter la part qui leur revient de la Caisse nationale.

En proposant à M. Guillaume de prendre une virage à 180 degrés, M. Nallet va du même coup au-delà des positions qu'avaient jusqu'ici défendues les socialistes. Lorsqu'il était ministre de l'Agriculture, il avait tenté, avec M. Huchon, alors président de la Caisse nationale, de renforcer le poids des caisses régionales. Mais il s'agissait d'une procédure lente qui ne devait en aucun cas aboutir à diminuer les prérogatives de l'organe central. Par « fidélité » à cette vision, les socialistes ont laissé se développer le projet Guillaume. Il serait surprenant que le ministre de l'Agriculture tienne compte de la proposition Nallet peut déjà redouter qu'elle inspire des idées, sinon des revendications aux OPA.

La FNSEA attendait dix mille participants à Rouen pour une manifestation contre la politique de Bruxelles en matière de production et de dépenses agricoles le lundi 30 novembre. De Rouen à la rue de Varenne il y a plus d'un pas, cela donne à M. Guillaume le temps de réfléchir.

ERIC FOTTORINO.

(1) L'article 13 du projet prévoyait que 75 % des sièges des conseils d'administration des caisses régionales seraient réservés aux représentants des organisations agricoles. Voyant dans cette majorité qualifiée un risque d'institutionnalisation, le Sénat l'a ramenée à 51 %. Les députés l'ont, pour leur part, portée à 66 %. En commission mixte, les parlementaires de la majorité se sont divisés, excluant finalement l'article 13 du projet. Les organisations agricoles ont demandé à M. Guillaume de rétablir cet article dans sa version « 66 % ». Une telle initiative exposerait le ministre de l'Agriculture à une saisine du Conseil constitutionnel.

(2) Ce fonds est constitué par les cotisations des caisses régionales.

### La fin de la conférence de l'Organisation

## La FAO tentera de se réformer de l'intérieur

Commencée le 7 novembre dans un climat de crise, la conférence de l'Organisation des Nations unies pour l'Agriculture et l'Alimentation de la FAO s'est achevée à Rome, le 27 novembre, sur une motion de soutien au directeur général, M. Saouma (réélu le 9 novembre pour six ans), à son programme de réformes et à son budget. Enjeu majeur de cette session, la question des réformes avait déjà été posée par certains pays anglo-saxons menés par le Canada. Ces derniers préconisaient la création d'une commission d'experts de haut niveau extérieurs à la FAO, qui auraient été chargés d'amender l'institution dans le sens d'une meilleure transparence et d'un « bon usage » de leurs contributions.

C'est finalement une proposition française, largement soutenue (80 voix sur 99 exprimées), qui a prévalu. Celle-ci prévoit que les réformes seront étudiées par des organismes internes à la FAO (comité de programme et comité financier), assistés d'experts nommés par eux, et en collaboration avec le directeur général. L'autonomie de la FAO a ainsi été reconnue, conformément aux souhaits de M. Saouma. Il reste à régler le problème financier de l'institution qui

attend un arriéré de contributions de 92 millions de dollars. Le budget 1988-1989 approuvé par la conférence s'élève à 492 millions de dollars, soit une hausse de 0,25 % sur le précédent.

● PÊCHE : campagne commune américano-soviétique en 1988 dans le Pacifique. - Trente-deux chalutiers soviétiques et trente-deux américains participeront en 1988 à une campagne de pêche « commune », aux termes d'un accord signé jeudi à Nakhodka, (un port de l'est de l'URSS).

● RECTIFICATIF. - M. Raoul Gardini, président du groupe agro alimentaire italien Ferruzzi (sis à Ravenna et non à Varenne) n'a pas décidé de « s'emparer de la Montedison », comme un titre erroné l'indiquait dans le Monde du 28 novembre : ainsi que l'article le précisait il est déjà en effet le principal actionnaire, depuis plus d'un an, avec aujourd'hui environ 40 % des parts. Le second porteur de la banque d'affaires Mediobanca détient un peu plus de 6 %. En fait, M. Gardini a annoncé sa décision de venir également président du groupe milanais aux lieu et place de M. Mario Schimberni.



## HAUTES ETUDES COMMERCIALES

**M.S. HEC COMMUNICATION**  
Les stratégies et techniques de la communication d'entreprise.

**M.S. HEC ENTREPRENEURS**  
La formation humaine et scientifique des futurs dirigeants (repreneurs, redresseurs et créateurs d'entreprises).

**M.S. HEC FINANCE INTERNATIONALE**  
La maîtrise des nouveaux instruments financiers internationaux.

**M.S. HEC INTELLIGENCE MARKETING**  
Le marketing fer de lance de la décision stratégique.

L'Ecole des Hautes Etudes Commerciales ouvre quatre-vingt places dans ses MASTERS SPECIALISES (M.S.) pour l'année académique 1988-1989.

Clôture des inscriptions : première session : 20 février 1988 ; deuxième session : 15 mai 1988.  
Renseignements et inscriptions : Monique SASSIER  
HEC  
78350 Jouy-en-Josas



CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

## ADP ET INTEREPARGNE : ICI COMMENCE LA PARTICIPATION

### LA PARTICIPATION EN ACTION

ADP/Aéroports de Paris, partenaire actif de l'industrie du transport aérien, dont la mission principale est le développement du trafic aérien à Paris, mise sur le management participatif.

ADP, Entreprise publique novatrice et dynamique, a élaboré sa CHARTE et son PROJET D'ENTREPRISE.

ADP a créé ADPARGNE, une formule qui valorise l'épargne individuelle en fonction des résultats de l'entreprise.

ADP a choisi INTEREPARGNE comme

partenaire pour gérer ADPARGNE.

INTEREPARGNE, filiale du Groupe BRED, l'un des leaders sur le marché de la Participation, apporte sa longue expérience et son savoir-faire aux entreprises qui désirent associer leurs salariés à leur expansion.

Pour toutes informations : Guy CABESSA, Directeur du Département de l'Epargne Salariale INTEREPARGNE, 9, rue d'Argenson, 75008 PARIS 42 65 59 10.

Etre bien informé, c'est mieux choisir.



سكزا من الاصل

# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

FÉDÉRATION EUROPÉENNE DES FONDS ET SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT  
EUROPEAN FEDERATION OF INVESTMENT FUNDS AND COMPANIES  
EUROPAISCHE INVESTMENT-VEREINIGUNG

La Fédération européenne des fonds et sociétés d'investissement s'est réunie en assemblée générale le 13 novembre 1987 à Bruxelles, sous la présidence du Dr Brauer. Elle a admis à cette occasion, en qualité de membre associé, une société de gestion de fonds communs de placement luxembourgeoise.

Au cours de la réunion, les représentants des divers pays ont procédé à un échange d'informations sur le comportement des Organismes de placement collectif en valeurs mobilières et de leurs souscripteurs dans leurs pays respectifs, pendant la période actuelle de profonde perturbation des marchés financiers.

Il apparaît que, dans l'ensemble, les OPCVM ont, par référence aux indices de marché, assez bien résisté à la crise. Les professionnels ont pu constater, par ailleurs, que les particuliers n'ont pas amplifié de manière significative leurs demandes de rachat et semblent ainsi faire preuve d'un comportement plus stable que les détenteurs directs de valeurs mobilières.

BANQUE HERVET



Au travers de sa filiale UNION DE MARCHÉS, la BANQUE HERVET annonce qu'elle a pris une participation dans le capital de B.B.T. SA (anciennement Baux, Blanchet, Tavernier), Agent des Marchés Interbancaires.

Ce rapprochement permettra à B.B.T. de poursuivre son développement et d'aborder de nouvelles activités dans le respect de son autonomie et de ses structures, sous la conduite de l'actuelle équipe de direction.

A la suite du décès de M. Michel TAVERNIER, M. Alain NAVARRO est appelé à prendre la présidence de B.B.T. SA. L'équipe de direction de la société, composée de M. Claude THIFINAU et M. Patrick TEZENAS DU MONTCEL, sera renforcée par l'arrivée de M. Pierre AMIEL à partir du 1<sup>er</sup> Janvier 1988.

M. Jean BAYARD, Directeur Général de la BANQUE HERVET assure la présidence de la Société UNION DE MARCHÉS dont M. Alain NAVARRO deviendra Administrateur.

La BANQUE HERVET précise qu'elle compte positionner UNION DE MARCHÉS avec ses nouveaux associés dans d'autres domaines des marchés interbancaires et financiers.



Résultat au 30 septembre 1987

Depuis le début de l'exercice, la production nouvelle, s'élevait à 179 millions de francs, contre 142 millions en septembre 1986 (+ 26,1 %).

Le chiffre d'affaires locatif des neuf premiers mois d'activité s'élevait à 163 millions de francs, contre 142 millions en septembre 1986 (+ 14,8 %).

Le bénéfice de la période, hors plus-values, s'élevait à 51,1 millions; compte tenu de l'accroissement du nombre de titres en circulation (+ 15,6 %), le bénéfice par action est en hausse de 6,9 %, sur celui des neuf premiers mois de 1986.

Le prochain dividende devrait connaître une augmentation supérieure à l'inflation (dividende 1986 : 31,02 francs dont 0,72 francs d'avoir fiscal).



Résultat au 30 septembre 1987

Depuis le début de l'exercice, la production nouvelle en crédit-bail immobilier s'élevait à 73 millions de francs.

Le chiffre d'affaires locatif des neuf premiers mois d'activité s'élevait à 19,2 millions de francs.

Le bénéfice de la période s'élevait à 11,3 millions de francs.

Le Monde  
PUBLICITÉ  
FINANCIÈRE

Renseignements :  
45-55-91-82, poste 4330

## Économie

AU CANADA

### La réforme fiscale à l'épreuve des marchés financiers

En janvier 1987 commençait de s'appliquer aux États-Unis la grande réforme fiscale voulue par Ronald Reagan. Celle-ci prévoit notamment un allouement des impôts payés par les sociétés et un allègement de la fiscalité sur les revenus. Le krach boursier du 19 octobre a probablement eu pour cause — au moins partielle — cet aspect de la réforme qui réduira les profits après impôts d'un certain nombre de sociétés. Le Canada va appliquer à partir du 1<sup>er</sup> janvier prochain une réforme semblable. Les mêmes causes produiront-elles les mêmes effets ?

OTTAWA

De notre envoyé spécial

L'année 1988, qui approche à grands pas, fait un peu peur. Le krach boursier du 19 octobre à Wall Street a ébranlé l'ensemble des marchés financiers dans le monde. Va-t-il lentement se résorber ou bien rebondira-t-il, multipliant les dégâts ?

Parmi les causes de la chute de Wall Street, on n'a probablement pas assez vu la responsabilité de la réforme fiscale voulue par M. Reagan, votée en septembre 1986 et qui a commencé de s'appliquer en janvier 1987. Si justifiée soit-elle — le système américain était devenu injuste et inefficace — cette réforme est bâtie sur un transfert important de charges des particuliers sur les entreprises : 120 milliards de dollars en cinq ans.

Beaucoup d'experts avaient salué le courage et l'ingéniosité du changement, mais avaient mis en garde contre son côté « saut dans l'inconnu ». Qui sait si ce saut ne s'est pas produit à Wall Street un certain lundi d'octobre : impôts accrus en 1987 sur les entreprises (33 milliards de dollars était-il annoncé), c'était moins de profits et donc probablement moins de dividendes — ou si peu — par la perspective d'une amélioration de la demande des familles, en principe stimulée par une baisse de 6 milliards de dollars de l'impôt sur le revenu cette année. Ce qui aura surtout retenu à la Bourse, concernant les ménages, c'était la perspective de voir disparaître progressivement la possibilité de déduire les intérêts payés sur le crédit à la consommation. Et un ralentissement possible des ventes de voitures.

Quoi qu'il en soit, la Bourse new-yorkaise s'est probablement réagi à une réforme fiscale, qui, incontestablement, défavorisait les entreprises. Mais, si cette analyse est la bonne, ne faut-il pas s'inquiéter de voir le Canada s'approprier à plonger à tout dans une expérience semblable ?

Comme

une source

Le fait nouveau, qui va, lui aussi, avoir des conséquences, est la réforme fiscale qui s'appliquera, à partir du 1<sup>er</sup> janvier prochain, au Canada, un pays qui, depuis mai 1986, fait partie du club des sept grands, et dont il faut de plus en plus tenir compte, ne serait-ce que parce que, depuis deux ans, il s'est montré le plus dynamique en matière de croissance économique.

La réforme fiscale canadienne ressemble, dans ses grandes lignes, comme une copie à la réforme intervenue cette année aux États-Unis. Les gagnants — les particuliers — y seront les mêmes que les perdants — les entreprises.

En 1988, les impôts des particuliers seront réduits de 1,7 milliard de dollars canadiens, soit d'environ 7,5 milliards de francs. Des dix taux du barème (de 6 % à 34 %) ne subsisteront plus que trois taux (17 %, 26 % et 29 %). La charge fiscale pesant sur les entreprises sera, elle, allouée d'un demi-milliard de dollars canadiens (2,2 milliards de francs), la baisse à 28 % du taux de l'impôt sur les bénéfices, qui interviendra le 1<sup>er</sup> juillet prochain (12 % pour les petites entreprises), étant compensée par un élargissement de l'assiette. En clair : moins d'exemptions, moins d'abattements de toutes sortes.

Les pertes entraînées pour l'État par la baisse de l'impôt sur le revenu étant plus importantes que les gains tirés de l'impôt sur les sociétés, le gouvernement s'est décidé à un certain nombre de mesures : augmentation de 10 % des taxes sur les télécommunications, recouvrement accéléré des impôts, allouement de la taxe de vente... Ces mesures supporteront les entreprises et les ménages, rapporteront 1,6 milliard de dollars canadiens l'année prochaine, soit 7 milliards de francs.

En 1988, la réforme aura donc plutôt un rôle très légèrement dépressif sur la conjoncture, d'autant plus que les réductions touchant les particuliers n'interviendront qu'en juillet. En 1989, ce sera l'inverse : baisse de 3,5 milliards de

dollars canadiens de l'impôt sur le revenu, augmentation de 600 millions de dollars canadiens de l'impôt sur les sociétés, recettes supplémentaires de 1,1 milliard de dollars canadiens.

Au total, le déficit budgétaire diminuera de 1,2 milliard de dollars canadiens en 1988, alors qu'il augmentera de 1,3 milliard de dollars canadiens en 1989. L'effet conjoncturel sera, en fait, très faible. Et si freinage il y avait, le risque ne serait probablement pas trop grand, tant l'activité au Canada est forte et s'est encore accélérée cette année, les investissements en forte croissance relayant une consommation qui commence tout juste à se ralentir.

Restent les effets structurels à long terme que produira la réforme. Sur les cinq prochaines années, l'augmentation de l'impôt sur les sociétés compensera la baisse de l'impôt sur les revenus. Michael H. Wilson, le ministre des finances, l'a dit très clairement : « Les sociétés supporteront une plus forte proportion du fardeau fiscal. Le produit de l'impôt sur les bénéfices augmentera d'environ 5 milliards de dollars canadiens au cours des cinq prochaines années. »

Fin de nombreuses exemptions

Ce projet, comme il l'a peut-être fait aux États-Unis, fera-t-il à nouveau basculer les colonnes du temple ? La sensibilité des Bourses dans le monde étant, depuis quelques semaines, ce que l'on sait, la chose n'est pas impossible. Il faut tout de même remarquer que, pour l'essentiel, ce seront les banques et, plus encore, les sociétés d'assurance-vie qui supporteront l'alourdissement de l'impôt sur les bénéfices.

C'est surtout à elles que pensait le ministre des finances canadien lorsque, en juin dernier, il déclarait : « Nous savons tous que le régime fiscal permet à beaucoup de sociétés rentables d'éviter de payer leur juste part d'impôt. » Les statistiques officielles montrent que, grâce aux divers avantages accordés au fil des ans, les établissements financiers, les assurances, l'immobilier, supportent un taux moyen effectif d'impôt sur les bénéfices de 14,5 %, le plus faible parmi tous les autres secteurs : 24,5 % pour le commerce de gros, 21,2 % pour le commerce de détail, 20,4 % pour les services, etc.

La réforme canadienne, qui prévoit une baisse des taux, n'allouera l'imposition des sociétés que par la suppression de nombreux avantages accordés ici et là. Les sociétés cinématographiques, par exemple, bénéficieront d'une réduction de 10 % de la possibilité de déduire intégralement le coût de sa fabrication.

La réforme peut avoir ceci de bon — si elle ne déclenche pas la tempête — d'inciter les chefs d'entreprise à décider de leurs investissements, non plus en fonction de calculs fiscaux compliqués imaginés pour réduire la charge d'impôts, mais en fonction d'objectifs économiques.

Les dispositions concernant les particuliers peuvent-elles de leur côté faire mauvaise impression sur les milieux boursiers ? De même que six millions de contribuables

américains de condition modeste ont été complètement exonérés, la réforme canadienne supprimera l'impôt sur le revenu pour 850 000 personnes. Les revenus élevés ne seront plus lourdement taxés que s'ils comprennent des gains en capital ou font usage de concessions fiscales. Mais dans l'ensemble le code des impôts canadiens continuera d'accorder des positions préférentielles aux gains en capital, gains que le nouveau système américain considère, au contraire, comme des revenus ordinaires et traite comme tels. Bon pour la Bourse qui devrait enregistrer avec satisfaction cette prime accordée au risque par le Canada.

Ottawa a en outre décidé de remplacer les exemptions, aux effets d'autant plus importants que les revenus sont plus élevés, par des crédits d'impôt égaux pour tous, mais qui avantageront les petits contribuables. Il y a là une réforme importante, qu'on ne retrouve pas aux États-Unis.

Sur un point essentiel, Ottawa a réculé devant la difficulté et a renoncé, provisoirement du moins, à une réforme qui aurait accru la compétitivité de l'industrie canadienne, donnant par là confiance à la Bourse. Cette réforme consistait à supprimer l'actuelle taxe de vente perçue par l'État au taux de 12 % sur les seuls producteurs, pour la remplacer par une TVA plus ou moins inspirée du système français.

Il fallait l'accord des provinces, et la chose n'était pas facile puisque les prix à la consommation auraient augmenté. La réforme ne sera pas reprise avant plusieurs années, nous a confié M. Michael Wilson.

Tous les spécialistes sont pourtant d'accord sur un point : la taxe de vente en vigueur depuis soixante ans est l'impôt le plus désuet qui puisse exister (1). Et le Canada fera au plus tôt puisqu'elle pénalise les industriels nationaux par rapport aux productions importées. On estime couramment que les productions canadiennes supportent ainsi une taxe majorée d'un tiers par rapport aux produits américains.

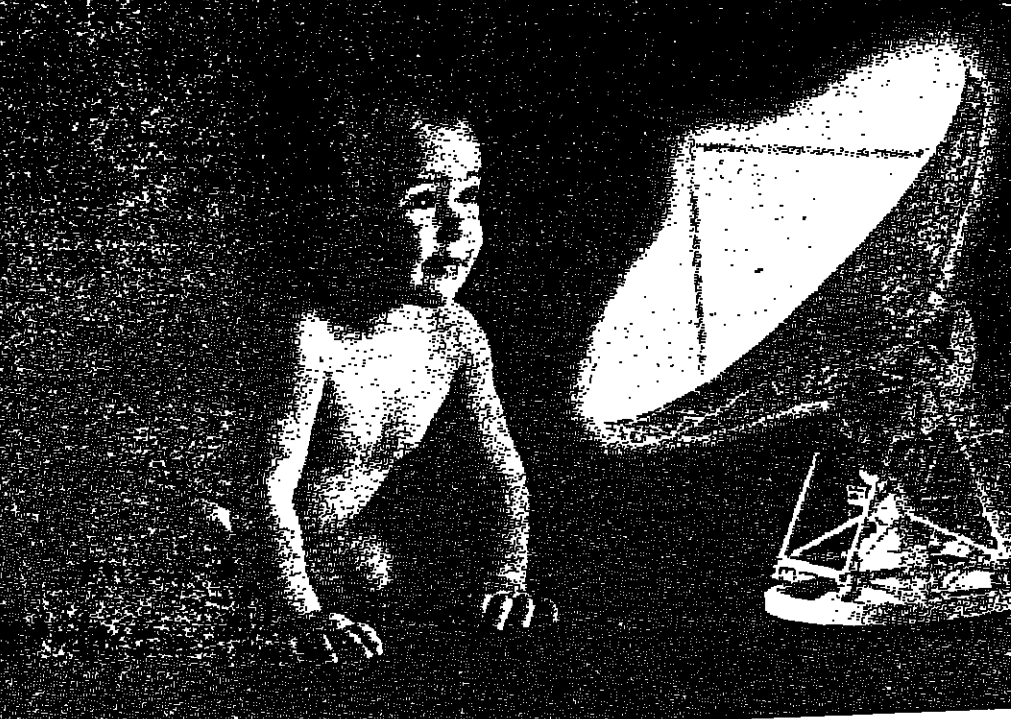
Telle est, pour l'essentiel, la réforme fiscale canadienne, dont M. Michael H. Wilson espère qu'elle incitera les entreprises à investir davantage et mieux, tandis que seront traités plus équitablement les citoyens.

Reste à savoir ce que penseront les marchés financiers d'une réforme pas si anodine que cela.

ALAIN VERHOLLES.

(1) L'assiette de la taxe fédérale de vente est extrêmement étroite. Le tiers seulement des biens et services y est assujéti. La taxe s'applique à une partie seulement du prix de vente final : le prix de vente du fabricant. Il existe aussi une taxe de vente provinciale, payée celle-là par le consommateur.

### EMPRUNTS CNT: INVESTISSEZ DANS LA COMMUNICATION DE DEMAIN



CNT

En finançant par des emprunts la recherche, le développement et les applications de technologies parmi les plus avancées au monde, la CNT contribue à l'effort entrepris par les Télécommunications françaises pour se placer au tout premier plan de la compétition internationale. Pour maintenir l'avance technologique dans les domaines de la télématique, des vidéocommunications et des satellites de communication, pour poursuivre la modernisation du réseau et favoriser l'innovation technique dans la conception des équipements de télécommunications, pour multiplier et améliorer les services offerts à la clientèle sur le réseau téléphonique et favoriser le développement des activités de Télécommunications françaises dans le domaine international, la CNT lance un nouvel emprunt public accessible à tous ceux qui pensent que la communication sera demain un des domaines d'activités les plus dynamiques et les plus rentables. En souscrivant aux emprunts de la CNT, chacun peut profiter de la progression des Télécommunications. En les faisant progresser.

EMPRUNT A TAUX FIXE

Prix d'émission: le pair soit 5000 F par titre. Durée: 10 ans. Date de jouissance et de règlement: 14 décembre 1987. Intérêt: 10 %. Amortissement en totalité à la fin de la 10<sup>e</sup> année. Remboursement anticipé possible au gré de la CNT à compter du 7<sup>e</sup> anniversaire.

Souscription dans les Banques, Bureaux de Poste, Trésor, Caisses d'Épargne.

CAISSE NATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS

Une valeur sûre.

BALO du 30 novembre 1987. Visa COB n° 87.436 du 23 novembre 1987. Une note d'information est tenue gratuitement à la disposition du Public.

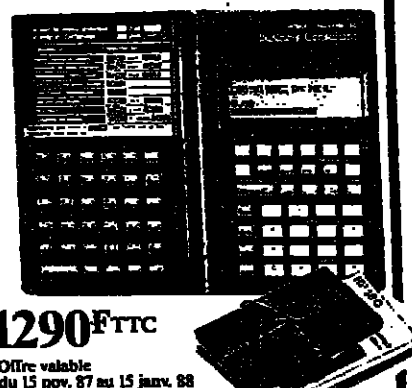
ALTERNATIVES ECONOMIQUES N° 52 décembre

EN KIOSQUE

La Bourse et le dollar...

OFFREZ-VOUS LE CADEAU QUI FERA CARRIERE

HP-18C BUSINESS CONSULTANT VOTRE GESTIONNAIRE FINANCIER



1290FTTC

Offre valable du 15 nov. 87 au 15 janv. 88

OFFRE EXCEPTIONNELLE LA REGLE A CALCUL 65 bd Saint-Germain BP 300 75228 Paris cedex 05

Tél.: (1) 43.25.68.88 - Télécopie: (1) 43.25.22.76 - Tél.: RAC 201 324 F

Etes-vous 1929 de broy Un banqui



# Etes-vous sûr d'avoir 1929 raisons de broyer du noir ? Un banquier vous éclaire.

*Une lettre ouverte de Michel Cicurel, Directeur Général de la Banque Cortal.*

**E**n période de crise, l'obscurité est aussi dommageable que la chute des cours. Chez Cortal, la lumière est restée allumée. Dans l'œil du cyclone, nous avons écrit à chacun de nos clients pour livrer notre analyse de la situation.

Aujourd'hui, ce sont eux qui nous écrivent ; ils nous remercient de leur avoir évité la traversée en solitaire de cette tempête boursière. Ils se sont sentis soutenus, épaulés, conseillés.

Notre mérite aura été modeste. Face à la crise, Cortal a trouvé une clientèle avertie et robuste. En effet, le « service Cortal », qui est l'âme de notre banque, l'avait bien armée. Durant l'épreuve, le courant a continué de passer.

Nos clients se sont parfois étonnés de la multiplication



des moyens d'information et de liaison : un relevé mensuel accompagné d'explications et de suggestions personnalisées... des conseils réguliers pour optimiser leurs placements et des mises en garde contre les aléas de la conjoncture... des conseillers toujours disponibles au bout du fil jusqu'à 20 heures... la facilité de transmettre rapidement les ordres par courrier ou par téléphone. Ce dispositif a fait la preuve de son efficacité dans la tourmente.

C'est dans les grandes occasions qu'un client prend la mesure du dévouement de

son banquier. C'est dans les grandes occasions que le banquier mesure la fidélité de ses clients.

Je remercie les nôtres de leur confiance. Elle nous incite à redoubler d'ardeur pour défendre leurs intérêts (\*).

*Michel Cicurel*  
Michel CICUREL

\* Pour en savoir plus sur le Service Cortal et sur les placements recommandés par Cortal en période d'incertitude, appelez le 16 (1) 47 47 11 29 ou adressez votre carte de visite à Cortal - 27, rue d'Orléans, 92200 Neuilly-sur-Seine.





صحة الاموال

Marchés financiers

BOURSE DU 27 NOVEMBRE

Cours relevés à 17 h 33

Main table containing market data for various sectors and companies, including columns for 'VALEURS', 'Cours', 'Précédent', and 'Différence'.

Comptant (sélection)

SICAV (sélection)

27/11

Tables for 'Comptant (sélection)', 'SICAV (sélection)', and 'Cote des changes', providing detailed data for selected securities and exchange rates.

Table for 'Marché libre de l'or' (Gold market), listing prices for various gold-related instruments and currencies.

Legend for symbols: e: coupon détaché - o: offert - \* : droit détaché - d: demandé - ♦: prix précédent - ☆: marché continu

سكزا من الاصل

# Le Monde

<b>ÉTRANGER</b>	<b>POLITIQUE</b>	<b>SOCIÉTÉ</b>	<b>CULTURE</b>	<b>ÉCONOMIE</b>	<b>SERVICES</b>	<b>MINITEL</b>
3-4 L'avancée des relations entre Paris et Téhéran. 4 Le départ de 20 000 soldats vietnamiens du Cambodge. 5 Les tirs de roquettes sur Kaboul. 6 Les violences et l'annulation des élections générales en Haïti.	9 Le débat Rocard-Balladur sur TF 1. 10-11 Le lancement de la campagne présidentielle de M. Raymond Barre. 12 L'élection cantonale parisienne de Marseille. - La manifestation anticriste de Paris.	14 Un commissaire de la PJ de Paris est inculpé de proxénétisme aggravé. - Le 20 <sup>e</sup> congrès du Syndicat de la magistrature. - En Suisse, le vacherin et l'épidémie de listériose. 16 La mort de Philippe Erlanger. 18-19 Sports.	20 Maria de Buenos Aires, d'Astor Piazzola. - Le concours Jacques-Thibaud. 21 Le 4 <sup>e</sup> Festival international de Rio. - Communication.	41 Au sommet d'Acapulco : un « traitement général de la dette ». 42 La fin du 43 <sup>e</sup> congrès de la CFTC. 43 La polémique sur la privatisation du Crédit agricole. 46-47 Marchés financiers.	Abonnements ..... 2 Annonces classées 25 à 36 Campus ..... 24 Carnet ..... 24 Loto, Loto sportif ..... 23 Météorologie ..... 23 Mots croisés ..... 24 Radio-Télévision ..... 23 Spectacles ..... 22	• A propos d'une rançon, RIR • Voter pour l'interdit ! LOTO • La cote en direct. BOURSE Actualité International Sports 3615 Tapez LEMONDE Commandez vos livres sur le Bazar du Monde 3616 + LM 16

## TURQUIE : les résultats des élections législatives

### La majorité obtenue par le premier ministre, M. Ozal, lui permet de former un gouvernement homogène

**ANKARA**  
de notre correspondant

Le parti du premier ministre, M. Turhan Ozal (Parti de la mère patrie), a remporté comme prévu les élections législatives du 29 novembre en Turquie. Il forma donc seul le prochain gouvernement. 93,5 % des vingt-six millions trois cent quarante mille électeurs inscrits ont participé au scrutin. Dans la matinée du lundi 30 novembre, alors que 91,5 % des suffrages étaient dépouillés, l'ANAP recueillait 36,5 % des voix et 294 sièges sur les 450 à pourvoir, frôlant ainsi la majorité des deux tiers dont le premier ministre aurait eu besoin pour procéder à des changements constitutionnels.

Le Parti populiste social démocrate (PPSD) de M. Erdal Inönü demeura, avec 24,5 % des voix et quatre-vingt-dix-sept députés, le premier parti d'opposition, tandis que le Parti de la juste voie, de l'ancien premier ministre, M. Süleyman Demirel, avec 19,5 % des voix, obtint cinquante

neuf sièges. Aucune des quatre autres formations qui présentaient des candidats n'est arrivée à franchir le seuil de 10 % des voix nécessaire à une représentation au Parlement. Le Parti de la gauche démocratique de l'ancien premier ministre, M. Bulent Ecevit, plafonne à 8,5 % des suffrages, et le Parti de la prospérité (fondamentaliste) retrouve son score habituel de 7 %. Le refus des extrémistes, exprimé par ce résultat, pénalise également le parti ultranationaliste de l'ex-colonel Turkish, qui n'obtient pas 3 % des voix.

**Le refus d'un retour au passé**

En se prononçant contre un gouvernement de coalition, les électeurs ont exprimé leur désir d'un pouvoir stable, assurant la poursuite de l'expérience de libéralisation entamée depuis l'arrivée de M. Ozal au pouvoir en 1983. Les propositions de l'opposition, portant sur davantage de justice sociale, n'ont pas convaincu une majorité d'électeurs. Le premier ministre a résumé, le soir du scrutin, un senti-

ment fréquemment exprimé dans les conversations durant la campagne : « Il n'y a pas d'autre choix ».

Le refus d'un retour à un passé assombré au chaos est particulièrement clair dans la victoire de l'ANAP à Ankara et Istanbul, les deux villes les plus marquées par la terreur des années 70. Il s'exprime également dans les résultats obtenus par M. Inönü, lui aussi nouveau venu à la politique. Cela confirme la préférence de l'électorat pour les partis nouveaux créés après l'interdiction des partis politiques, consécutive au coup d'État du 12 septembre 1980. Deux des anciens dirigeants autoritaires ont participé à nouveau à la vie politique, seul M. Demirel a réussi à maintenir son électorat dans les zones qui lui sont traditionnellement acquises.

Deux facteurs ont amplifié, dans l'attribution des sièges, la victoire en suffrages du premier ministre. Le double système de barrage, local et national, destiné à empêcher l'entrée des petits partis au Parlement, place le

seuil très haut. Il prive en fait 20 % des électeurs de toute représentation au Parlement. Par ailleurs, un système de quotas au parti arrivé premier dans chaque circonscription renforce encore l'écart en sièges au détriment de l'opposition ; et la presse de ce lundi titrait : « Deux tiers des sièges pour un tiers des voix ». La délégation mandatée par le Parlement européen pour suivre le déroulement des élections a tenu à souligner cet obstacle à une représentation équitable. Elle relevait aussi que la légalité avait été partout observée, tant pendant la campagne que le jour du scrutin.

La division des voix à gauche a également favorisé la victoire de l'ANAP. Première victime de l'élimination des petits partis, M. Ecevit fait personnellement les frais de la politique de division dont l'accusé M. Inönü. Celui-ci avait dénoncé - et de nombreux commentateurs le suivent aujourd'hui - comme un soutien objectif à l'ANAP, le maintien en lice de M. Ecevit, dont le parti était assuré de ne pas franchir le barre des 10 %.

MICHEL FARRÈRE.

## Sur le vif Perpète

On était tous à Orly, le cœur en fête, samedi. On s'est littéralement jetés dans nos écrans, bras tendus, à la rencontre de ces deux otages, enfin arrachés à une longue nuit d'horreur, enfin revenus. On se disait, on se dit toujours, que ce coup-ci, ça y est, on tient le bon bout, les trois autres devraient nous être bientôt rendus, eux aussi.

Et puis là, aujourd'hui, connaissant le prix de nos libertés, je me sens, comment dire... gêné, mal à l'aise, en porte à faux. Dans certains cas, la justice, la séparation des pouvoirs, les grands principes, tout ça doit s'effacer devant la raison d'État, je sais bien. C'est à la valeur qu'elle attache à la vie, à la liberté de chacun de ses enfants, qu'on reconnaît une démocratie, OK, d'accord. Que ce soit sa faiblesse ou sa force, peu importe, c'est comme ça, je ne le discute pas.

Mais il y a vie et vie, alors ! Parce que, enfin, rappelez-vous,

il y a quoi, à peine quatorze mois, ceux qui sont allés mettre une lettre à la poste de l'Hôtel de Ville ou faire des courses rue de Rennes, et qui sont morts, morts assassinés, une mort atroce, démentie. Et ceux qui n'ont rien fait, à jamais bouillonnés, rôtis à perpète, enchaînés à des fauteuils roulants, privés de liberté.

J'ai encore dans l'oreille le cri d'une de ces victimes - victime de quoi, d'un simple attentat ou d'un acte de guerre ? - « Je vous en supplie, ne nous oubliez pas, faites que ces crimes contre l'humanité ne demeurent pas impunis ! » On avait envie de la mortifier : Quelle idée ! C'est pas pensable !

Eh ben ! si, non seulement c'est pensable, c'est faisable. C'est fait. Gordji envoyé, il n'y a plus d'échange, de troc possible pour ceux qu'il a laissés prisonniers sur le sol français.

CLAUDE SARRAUTE.

**BOURSE DE PARIS**  
Matinée du 30 novembre :

Rechute : - 2 %

La Bourse de Paris a rechuté lundi matin. A l'issue de la séance matinale, l'indice instantané, après avoir accédé sur repli, accusait une baisse voisine de 2 % (- 1,96 %).

Leroux-Sonner, Casino, Docks de France, CPR, BP France, DMC, Club Méditerranée ont baissé de 5 % à 6 %.

## En Nouvelle-Calédonie Une vingtaine d'interpellations à la tribu de Saint-Louis à la suite d'un viol collectif

**NOUMEA**  
de notre correspondant

Barrages de gendarmerie, survol d'hélicoptères, circulation perturbée : la tribu de Saint-Louis, située dans la banlieue sud de Nouméa, a retrouvé, le lundi 30 novembre, son visage de secteur à haute tension. Un détachement d'une centaine de gendarmes a fait irruption en milieu de matinée dans le village, appuyé par une demi-douzaine de véhicules blindés (VBRG) et a procédé à une vingtaine d'interpellations.

Cette intervention devait permettre à la gendarmerie de démanteler le noyau de jeunes irréductibles, mi-délinquants, mi-militants indépendantistes, qui s'étaient quasiment taillé au sein de la tribu une zone d'extraterritorialité, au grand dam de la droite locale qui incitait les pouvoirs publics à plus de fermeté. Mais les gendarmes vont surtout essayer de mettre la main sur des dépôts d'armes qui seraient, si l'on en croit la rumeur, substantiels, la tribu ayant jadis durant la seconde guerre mondiale un camp militaire américain.

Pour cette opération « coup de poing », les forces de l'ordre ont mis à profit l'émission suscitée dans l'opinion locale par un acte de viol collectif dont a été victime, samedi, une infirmière métropolitaine qui se rendait en promenade à la forêt de la Thy, proche de la tribu de Saint-

Louis. Cette affaire s'ajoutant aux coups mortels qui ont été portés par des jeunes pris de boisson contre une femme mélanésienne lors d'un bal, samedi à la tribu d'Ometteux, à Pointindini (300 kilomètres de Nouméa) a aussitôt été politisée par les partis anti-indépendantistes.

La section calédonienne du Front national a vu dans l'affaire de Saint-Louis l'expédition de « membres d'une milice indépendantiste » jusqu'à « assurer de l'impunité dans leur sanctuaire en raison des recrudescences et des renouveau des représentants de l'Etat », tandis que le PCRP estimait que « les circonstances de ces crimes leur confèrent un caractère politique indéniable et s'inscrivent dans le contexte passionnel des appels à la violence et à la haine prononcés par les représentants de l'Union calédonienne » (principale composante du FLNKS).

**FRÉDÉRIC BOBIN.**

La grève d'Air Inter et la journée d'action de la défense des libertés organisée également lundi 30 novembre par la CGT, et qui comporte surtout des manifestations - plus que des arrêts de travail - notamment à Paris à 18 heures, de la Bastille à l'Hôtel de Ville. L'objectif de ce mouvement s'est dirigé : à la défense, notamment, des « dix Renault-Billancourt » s'est ajoutée une protestation contre les « violences policières » (notamment celles qui ont entraîné la mort de Lucien Barbier et de Malik Oussekine) et contre les licenciements en général.

Le numéro du « Monde » daté 29-30 novembre 1987 a été tiré à 516 167 exemplaires

## Ancien président de la CGC Jean Menu est mort

Ancien président de la CGC de 1979 à 1984, M. Jean Menu est mort, le lundi 30 novembre à 4 heures du matin, des suites d'un cancer. Président de l'AGIRC, questeur au Conseil économique et social, M. Menu, âgé de soixante-six ans, venait d'être nommé conseiller d'Etat en service extraordinaire.

Avec sa carrure imposante, son abondante chevelure blanche, Jean Menu avait l'allure bonhomme du bon grand-père qu'il était. Toujours courtois mais ferme, d'une extrême tolérance, l'homme ne manquait ni de convictions ni de caractère. Ce catholique militant était d'abord un syndicaliste réformiste. Quand il plaide ses idées avec son cœur.

Né le 25 février 1921 à Douai, ce fils de VPR se retrouva « jeune noir » dans les mines du Nord pour échapper, à vingt ans, sous l'Occupation, au service du travail obligatoire. Ingénieur civil des ponts et chaussées, Jean Menu fit du scoutisme jusqu'à la fin des années 50, puis fut élu à la CGC des débats de cette confédération. Ingénieur à la direction principale des services techniques des Charbonnages de France, il gravit progressivement les échelons de la fédération des mines et de l'énergie atomique de la CGC, dont il sera en 1967 le secrétaire général. En 1973, en pleine « ère Mitterrand », il devient secrétaire général de la Confédération. A ce poste, il sera la cheville ouvrière du rapprochement avec les cadres de l'UGICT-CGT, qui sera concrétisé par une déclaration commune.

Pour Jean Menu, le syndicalisme des cadres ne doit pas être catégoriel, égoïste, replié sur lui-même, mais au contraire en prise directe avec les autres catégories de salariés. En 1975, il brigue la présidence de la CGC pour succéder à André Malthère. Il est soutenu par M. Paul Marchelli, président de la fédération de la métallurgie, et par le « comité de rénovation » de la CGC. Battu - ce scrutin sera même contesté - il se représente de nouveau en 1977. Cette fois-là, M. Marchelli est son rival. L'un et l'autre sont de nouveaux battus. L'heure de la présidence sonnera en 1979 : avec le soutien de M. Marchelli, qui devient secrétaire général adjoint, il est élu avec 63,7 % des voix. Il refuse alors « l'étiquette de président inséparable ou de président marche-rien ».

S'engageant dans une concertation régulière avec FO et la CFTC mais reconstruit aussi la CGT et la CFTD (avec laquelle il signera un accord sur le temps de travail), il noue des relations difficiles avec M. Barre, dont il demandera en mars 1980, à Grenoble, son départ. La solidarité, Jean Menu est pur, mais à condition que l'engagement ne soit pas seul dans l'effort.

« Si la politique actuelle que nous dénonçons n'est pas infléchie, lancée le 29 octobre 1980 dans la Croix, il semble qu'il faut changer de président de la République ».

Sa réélection en mai 1981 pour un second et dernier mandat coïncidera avec l'arrivée au pouvoir de M. Mitterrand, qu'il jugera vite « impérial ». Mais il y a un zeste de social-démocratie chez l'humaniste Jean Menu. Face au gouvernement socialiste, il se veut ni complaisant ni réactionnaire. L'épreuve de force va toutefois s'engager rapidement. Il est vrai que

Jean Menu se voit doubler à partir de mai 1981 par un délégué général qui joue de plus en plus le « numéro deux » et qui s'appelle Paul Marchelli. Il doit tambouriner son inclination naturelle à la modération, atténuer ses propos, tantôt le rattraper. Réagissant violemment aux lois Auroux et à une politique fiscale livrant les cadres « nus sur l'autel de sacrifice de la solidarité nationale », il démissionne en septembre 1982. La démission de M. Menu, cet autre homme du Nord avec lequel il a eu tant de mal à dialoguer, s'appliquera toujours à faire la différence entre contestation d'une politique et lutte ouverte contre un pouvoir.

Père de cinq enfants, Jean Menu avait été élu le 7 avril 1986 à la présidence de l'AGIRC. Une fonction où il retrouvait son rôle naturel de conciliateur. Ce syndicaliste avait su conquérir le respect de tous ses partenaires.

M. N.

**Valeurs françaises**

	Cours précédent	Premier cours	Dernier cours
Accor	325	317	317
Agnone Havas	438	430	430
Air Liquide (L)	537	530	531
Alcatel	422	395	396
Banque Paribas	2218	2200	2180
Bouygues	970	960	940
B.S.M.	4380	4280	4280
Carrefour	738	728	730
Chèque S.A.	738	728	730
Club Méditerranée	383	360	347
Edis (Edi)	.....	.....	.....
E.I.F. Appliances	.....	.....	.....
Escalor	.....	.....	.....
Lafarge-Capelle	.....	.....	.....
Lyonn. des Eaux	1272	1270	1241
Michelin	210 90	204	202
Midi (Mid)	.....	.....	.....
Mobis-Hennessy	1858	1840	1865
Novib, Mactec	798	770	782
Oréal (L)	.....	.....	.....
Parrot-Hicard	716	701	708
Peugeot S.A.	.....	.....	.....
Sano-Sirola	450	441	442
Santel	545	542	538
Sonacat	579	572	570
Thomson C.S.F.	.....	.....	.....
Toto C.F.P.	.....	.....	.....
Valéo	443	436	436

**PLAGET**

**Aldebert**

16, place Vendôme - 1. bd de la Madeleine  
70, Jg Saint-Honoré - Palais des Congrès, Porte Maillot  
A Cannes : 19, La Croisette

**Ordinateurs**

**l'hebdomadaire informatique au format NEWS**

**CETTE SEMAINE EN SUPPLÉMENT UN MAGAZINE**

**LA REGLE A CALCUL 65 bd Saint-Germain BP 300 75228 Paris cedex 05**  
Tél. (1) 43.25.68.88 Télécopie : (1) 43.25.22.76 Télex RAC 201 324 F

Les deux

Dictionnaire